KONICA MINOLTA

bizhub C250

Operaciones de impresión

The essentials of imaging

Bienvenido

Gracias por adquirir el dispositivo Konica Minolta bizhub C250.

El dispositivo bizhub C250 está equipado con un controlador de impresora integrado que permite imprimir directamente desde ordenadores compatibles con Windows u ordenadores Macintosh.

En esta guía del usuario se describen las funciones de impresión, las operaciones, el uso y las precauciones de seguridad del controlador de impresora. A fin de garantizar que la máquina se utiliza de forma correcta y eficiente, lea atentamente esta guía antes de utilizar la máquina. A fin de garantizar que la máquina se utiliza de forma segura, lea atentamente “Precauciones en la instalación y el manejo” y [Operaciones de copia] en la guía del usuario antes de utilizarla.

Las ilustraciones incluidas en esta guía del usuario pueden diferir del modelo real.

Marcas comerciales y derechos de autor
- KONICA MINOLTA, el logotipo de KONICA MINOLTA y The essentials of imaging son marcas comerciales registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.
- PageScope y bizhub son marcas comerciales registradas de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES.
- Netscape Communications, el logotipo de Netscape Communications, Netscape Navigator, Netscape Communicator y Netscape son marcas comerciales de Netscape Communications Corporation.
- Novell y Novell NetWare son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
- IBM es una marca comercial registrada de International Business Machines, Inc.
- Apple, Macintosh y Mac son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, el logotipo de Acrobat, PostScript y el logotipo de PostScript son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- PCL es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company Limited.
- Todos los demás productos y nombres de marca son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías u organizaciones.

- Esta máquina y PageScope Box Operator están basados, en parte, en el trabajo del Grupo Independent JPEG.
- Compact-VJE
  Copyright 1986-2003 VACS Corp.
- RC4® es una marca registrada o marca comercial de RSA Security Inc. en los Estados Unidos y otros países.
- RSA® es una marca registrada o marca comercial de RSA Security Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Derechos de propiedad

© 2005 Konica Minolta Business Technologies, Inc. Reservados todos los derechos.

Nota
- Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta guía del usuario sin permiso.
- Konica Minolta Business Technologies, Inc. no asume ninguna responsabilidad por cualquier incidente que pueda producirse durante el uso de este sistema de impresión o de la guía del usuario.
- La información contenida en esta guía del usuario puede sufrir cambios sin previo aviso.
- Konica Minolta Business Technologies, Inc. se reserva los derechos de propiedad sobre los controladores de impresora.

Contenido

Bienvenido

Derechos de propiedad x-2

Contenido x-3

Acerca de la guía del usuario x-13

Guía del usuario C250 ....x-13

Notas x-13

Imágenes de pantalla de la guía del usuario x-13

Cómo utilizar esta guía del usuario x-14

1 Descripción general

1.1 Configuración del CD-ROM del controlador de impresora 1-3

1.2 Controlador de impresora 1-4

Función del controlador de impresora 1-4

Funciones disponibles del controlador de impresora 1-4

Modos de la máquina 1-5

Proceso de impresión 1-6

Proceso de transmisión de faxes desde el ordenador 1-7

1.3 Entorno de funcionamiento 1-9

Ordenadores y sistemas operativos compatibles 1-9

Interfaces compatibles 1-10

1.4 Instalación del sistema 1-12

Para instalar el sistema de impresión 1-12

2 Instalación del controlador de impresora

2.1 Controladores de impresora y sistemas operativos compatibles 2-3

2.2 Uso con Windows 2-4

Instalación del controlador de impresora utilizando el Asistente para agregar impresora 2-5

Instalar el controlador de impresora mediante Plug and Play 2-5

2.3 Uso con Macintosh 2-6

Instalación del controlador de impresora 2-6

Seleccionar una impresora 2-6

3 Configuración de la impresión en red

3.1 Descripción de las funciones de red 3-3
Funciones de red 3-3
Características de las funciones de red 3-4
Métodos de conexión de red que se pueden seleccionar en cada sistema operativo de Windows 3-6
Impresión en red desde un sistema operativo Windows 3-6
Impresión en red en un entorno NetWare 3-8

3.2 Configurar la dirección IP de la máquina 3-9
Asignación de la dirección IP 3-9

3.3 Acceso a PageScope Web Connection 3-11
Para acceder a PageScope Web Connection 3-11

3.4 Impresión SMB 3-12
Operaciones en la máquina 3-12
Configuración del controlador de impresora 3-14
Para Windows 98 SE/Me 3-14
En Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003 3-14

3.5 Impresión LPR 3-15
Operaciones en la máquina 3-15
Configuración del controlador de impresora 3-15
En Windows 2000/XP/Server 2003 3-15
En Windows NT 4.0 3-16

3.6 Con puerto de impresión 9100 (Windows 98 SE/Me/2000/XP/Server 2003) 3-17
Operaciones en la máquina 3-17
Configuración del controlador de impresora (Windows 2000/XP/server 2003) 3-17
Instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales) (Windows 98 SE/Me) 3-18
Instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales) 3-18
Configuración del controlador de impresora (Windows 98/Me) 3-19

3.7 Impresión IPP (Windows 2000/XP/Server 2003) 3-20
Operaciones en la máquina 3-20
Instalación del controlador de impresora 3-22

3.8 Impresión con NetWare 3-24
Impresión en red en un entorno NetWare 3-24
Para el modo de impresora remota con emulación de enlace NetWare 4.x 3-24
Para el modo de servidor de impresión con emulación de enlace NetWare 4.x 3-26

Para el modo de impresora remota NetWare 4.x (NDS) 3-29
Para el modo de servidor de impresión NetWare 4.x/5.x/6 (NDS) 3-32
Para servicios de impresión distribuidos por Novell NetWare 5.x/6 (NDPS, Novell Distributed Print Service) 3-35
Configurar las opciones de un cliente (Windows) cuando se utiliza el servidor NetWare 3-36

3.9 Impresión con Macintosh 3-37
Operaciones en la máquina 3-37
Configuración de un ordenador Macintosh 3-39
En Mac OS X 3-39
En Mac OS 9.2 3-40

4 Diversos métodos de impresión

4.1 Operaciones de impresión 4-3
En Windows 4-3
Impresión de prueba 4-4
En Macintosh 4-5
En Mac OS X 4-5
En Mac OS 9.2 4-6

4.2 Configuración de las funciones de impresión 4-7
Lista de funciones 4-7
Descripción de las funciones 4-9
Orientación 4-9
Tamaño del original y tamaño de salida 4-10
Zoom (ampliación y reducción) 4-11
Bandeja de entrada (Origen del papel) 4-12
Tipo de papel 4-12
Tipo de impresión (Impresión dúplex/Impresión en folleto) 4-13
Impresión de varias páginas en una sola 4-15
Grapar y perforar orificios 4-16
Método de salida (Administración de trabajos) 4-17
Clasificar (Intercalar) y ordenar (Separar) 4-18
Omitir páginas en blanco (Ahorro de papel) 4-19
Autenticación 4-19
Configuración de portada, contraportada y hoja en blanco 4-20
Superposición 4-21
Marca de agua 4-22
Ajuste de la calidad 4-22
Utilice fuentes de impresora (Reemplazar fuentes) 4-23
Seguimiento de volumen 4-23
En Windows 4-24
En Macintosh 4-27

5 Configuración del controlador PCL

5.1 Configuraciones 5-3
Configuración común 5-3
Ficha Ajustes 5-4
Ficha Configuración por página 5-5
Ficha Superposición 5-5
Ficha Marca de agua 5-5
Ficha Calidad 5-5
Ficha Fuente 5-5
Ficha Fax 5-6
Ficha Versión 5-6
Ficha Opción 5-6

5.2 Especificar la configuración de la ficha Instalación 5-7
Impresión ajustada al tamaño del papel 5-7
Guardar un tamaño personalizado 5-8
Selección del origen del papel 5-9
Especificar el origen del papel del tipo de papel 5-9
Especificar la impresión dúplex/en folleto 5-11
Impresión de múltiples páginas en una página (N en 1) 5-12
Especificar el margen de archivo 5-13
Grapado 5-14
Perforación de orificios 5-14
Selección del método de salida 5-15
Guardar en carpeta de usuario 5-17
Probar e imprimir 5-18
Especificar la configuración de autenticación de usuario 5-19
Especificar la configuración de seguimiento de volumen 5-20

5.3 Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página 5-21
Imprimir documentos con una portada/contraportada 5-21
Imprimir varias páginas 5-22
Configuración por página 5-22

5.4 Especificar la configuración de la ficha Superposición 5-24
Imprimir diferentes documentos originales juntos (superposición) 5-24
Edición de plantillas 5-26
Crear plantillas 5-26

5.5 Especificar la configuración de la ficha Marca de agua 5-28
Imprimir una marca de agua 5-28
Editar una marca de agua 5-29
Imprimir el número de documento 5-30

5.6 Especificar la configuración de la ficha Calidad 5-31
Especificar la configuración 5-31

5.7 Especificar la configuración de la ficha Fuente 5-33
Especificar la configuración 5-33

5.8 Especificar la configuración de la ficha Fax 5-34
Enviar un fax 5-34
Crear una portada 5-40
Registrar un destinatario en la libreta de teléfonos 5-44
Registrar información del destinatario 5-44
Registrar un grupo 5-47

5.9 Especificar la configuración de la ficha Opción 5-49
Especificar la configuración 5-50

5.10 Guardar la configuración del controlador 5-51
Guardar la configuración del controlador 5-51
Restaurar la configuración 5-53
Eliminar la configuración 5-53

6 Configurar el controlador PostScript (Windows)

6.1 Configuraciones 6-3
Configuración común 6-3
Ficha Ajustes 6-5
Ficha Diseño 6-5
Ficha Configuración por página 6-6
Ficha Marca de agua 6-6
Ficha Calidad 6-6
Ficha Opciones avanzadas 6-7
Ficha Configuración de dispositivo 6-8
Ficha Opción 6-9
Ficha Configuración 6-9

6.2 Especificar la configuración de la ficha Instalación 6-10
Impresión ajustada al tamaño del papel 6-10
Guardar un tamaño personalizado 6-11
Selección del método de salida 6-12
Impresión segura 6-13
Guardar en carpeta de usuario 6-14
Probar e imprimir 6-14
Especificar la configuración de autenticación de usuario 6-15
Especificar la configuración de seguimiento de volumen 6-17

6.3 Especificar los ajustes de la ficha Diseño 6-18
Impresión de múltiples páginas en una página (N en 1) 6-19
Impresión dúplex 6-20
Especificar el margen de archivo 6-20
Grapado 6-20
Perforación de orificios 6-21

6.4 Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página 6-22
Imprimir documentos con una portada/contraportada 6-22
6.5 Especificar la configuración de la ficha Marca de agua 6-23
Imprimir una marca de agua 6-23
Editar una marca de agua 6-24
6.6 Especificar la configuración de la ficha Calidad 6-25
Especificar la configuración 6-25
Configuración de fuente 6-27
6.7 Especificar la configuración de la ficha Opción 6-28
Especificar la configuración 6-29
6.8 Guardar la configuración del controlador 6-30
Guardar la configuración del controlador 6-30
Restaurar la configuración 6-32
Cambiar la configuración 6-32

7 Configurar el controlador PPD (Windows)

7.1 Configuraciones 7-3
Ficha Paper 7-3
Ficha Graphics 7-4
Ficha Device Options 7-4
Ficha PostScript 7-6
Ficha Fonts 7-6
7.2 Especificar la configuración de la ficha Paper 7-7
Especificar la configuración 7-7
7.3 Especificar la configuración de la ficha Device Options 7-8
Especificar la configuración 7-8
7.4 Especificar los elementos opcionales 7-10
Especificar la configuración 7-10

8 Configurar el controlador PPD (Mac OS 9.2)

8.1 Configuraciones 8-3
Cuadro de diálogo Configurar papel 8-3
Cuadro de diálogo Imprimir 8-5
8.2 Configurar página 8-8
Atributos de página (Configuración básica) 8-8
Tamaños de papel personalizados 8-10
Opciones PostScript 8-11

8.3 Impresión 8-12
General (Configuración básica) 8-12
Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja) 8-14
Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4) 8-15

8.4 Configurar los elementos opcionales 8-17
Especificar la configuración 8-17

9 Configurar el controlador PPD (Mac OS X)

9.1 Configuraciones 9-3
Cuadro de diálogo Configurar papel 9-3
Cuadro de diálogo Imprimir 9-5

9.2 Configurar página 9-8
Atributos de página (Configuración básica) 9-8
Custom Paper Size 9-9

9.3 Impresión 9-10
Copias y páginas (Configuración general) 9-10
Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja) 9-12
Alimentador de papel 9-13
Security 9-13
Acabado 9-16
Quality 9-17
Setup 9-19

9.4 Configurar los elementos opcionales 9-20
Especificar la configuración 9-20

9.5 Guardar la configuración del controlador 9-22
Guardar la configuración del controlador 9-22
Restaurar la configuración 9-23
Cambiar la configuración 9-23

10 Varios ajustes

10.1 Configuración de impresión en el modo de utilidad 10-3
Configuración predeterminada 10-3
Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad 10-3
Configuración PDL 10-5
Número de juegos 10-6
Dirección del original 10-8
Configuración de la cola de impresión 10-9
Cambiar tamaño de papel 10-10
Bandeja de papel 10-11
Tamaño de papel predeterminado 10-12
Impresión 2 caras 10-13

Dirección de encuadernado 10-14
Staple 10-15
Taladrar 10-16
Tipo de letra 10-17
Conjunto de símbolos 10-18
Tamaño de fuente 10-19
Línea/Página 10-21
Asignación CR/LF 10-23
Error de impresión PS 10-25
Imprimir informes 10-26

10.2 Configuración de la impresora en el modo de administrador 10-27

Para visualizar la pantalla de configuración de administrador 10-27
Ajustes de salida de impresión/fax 10-29
Tiempo límite I/F local 10-31
I/F paralela 10-32
Paralelo/USB 10-33
Capturar datos de impresión 10-34

10.3 Utilización de PageScope Web Connection 10-35

Requisitos del sistema 10-35
Acceso a PageScope Web Connection 10-35
Estructura de la página 10-36
Inicio de sesión en el modo de administrador 10-38
Función de caché de los exploradores Web 10-40
En Internet Explorer 10-40
En Netscape 10-40
Modo de usuario 10-41
Ficha Sistema 10-41
Ficha Sistema — Resumen 10-42
Ficha Sistema — Información sobre dispositivo 10-43
Ficha Sistema — Detalle — Bandeja de entrada 10-44
Ficha Sistema — Detalle — Bandeja de salida 10-45
Ficha Sistema — Detalle — Disco duro 10-46
Ficha Sistema — Detalle — Información sobre la interfaz 10-47
Ficha Sistema — Detalle — Consumibles 10-48
Ficha Sistema — Contador 10-50
Ficha Sistema — Ayuda en línea 10-51
Ficha Trabajo 10-52
Ficha Trabajo — Trabajo activo 10-52
Ficha Trabajo — Lista de trabajos hechos 10-54
Ficha Impresión 10-55
Ficha Imprimir — Configuración general 10-55
Ficha Imprimir — Tipos de informe 10-56
Modo Administrador 10-57

Operación básica 10-57
Ficha Sistema 10-57
Ficha Sistema — Fecha/Hora — Configuración manual 10-58
Ficha Sistema — Fecha/Hora — Configuración de NTP 10-59
Ficha Sistema — Contraseña de administrador 10-60
Ficha Sistema — Información sobre dispositivo 10-61
Ficha Sistema — Ayuda en línea 10-62
Ficha Sistema — Importar/Exportar 10-63
Ficha Sistema — Mantenimiento — Borrar configuración de red 10-64
Ficha Sistema — Mantenimiento — Restaurar 10-65
Ficha Sistema — Alerta de correo electrónico 10-66
Ficha Impresión 10-67
Ficha Impresión — Interfaz 10-67
Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración general 10-68
Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración de PCL 10-70
Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración de PS 10-71
Ficha Escanear 10-72
Ficha Red 10-73
Ficha Red — TCP/IP — TCP/IP 10-73
Ficha Red — TCP/IP — Filtrado de dirección IP 10-75
Ficha Red — NetWare — NetWare 10-76
Ficha Red — NetWare — Estado de NetWare 10-78
Ficha Red — IPP 10-79
Ficha Red — SNMP 10-80
Ficha Red — SMB — Imprimir 10-81
Ficha Red — AppleTalk 10-82
Ficha Red — SSL/TLS 10-83
Ficha Red — Autenticación 10-83

10.4 Administración de trabajos de impresión 10-84

Especificar las operaciones de trabajo 10-84
Definir la configuración (en Windows) 10-85
Definir la configuración (en Mac OS X) 10-86
Almacenamiento de trabajos 10-87
Recuperar trabajos 10-87
Imprimir en la máquina cuando se aplica la configuración de seguimiento de volumen 10-89
Definir la configuración (en Windows) 10-90
Definir la configuración (en Mac OS X) 10-91
Operaciones de trabajo en PageScope Web Connection 10-91

11 Resolución de problemas

11.1 No se puede imprimir 11-3

11.2 No se puede especificar la configuración deseada o no se imprime según lo especificado 11-5

11.3 Mensaje de error 11-7

12 Apéndice

12.1 Especificaciones 12-3

12.2 Página de configuración 12-5

12.3 Lista de fuentes 12-6

Lista de fuentes PCL 12-6
Lista de fuentes PS 12-7
Página de prueba 12-8

12.4 OpenSSL Statement 12-9

12.5 Glosario 12-12

12.6 Buscar caracter 12-17

Acerca de la guía del usuario

Esta guía del usuario contiene información acerca del uso de las funciones de impresión del controlador de impresora Konica Minolta. Para obtener más información sobre las funciones de copia, de escaneado, de carpetas y de fax, consulte la guía del usuario apropiada.

Esta guía del usuario está dirigida a usuarios con conocimientos básicos de las funciones del ordenador y de la copiadora. Si desea consultar las funciones del sistema operativo Windows o Macintosh o de otra aplicación, consulte el manual de funcionamiento del producto en cuestión.

Guía del usuario C250

Las guías del usuario de esta máquina se dividen según la función y son los siguientes:

Guía del usuario	Detalles
Operaciones de impresión	Esta guía del usuario. Consulte esta guía del usuario cuando utilice la máquina como una impresora.
Guía rápida de operaciones de impresión	Consulte esta guía del usuario cuando utilice la máquina como una impresora.
Operaciones de escáner de red	Consulte esta guía del usuario cuando utilice la máquina como un escáner.
Operaciones de carpetas	Consulte esta guía del usuario cuando utilice las funciones de carpetas de la máquina.
Operaciones de fax	Consulte esta guía del usuario cuando utilice las funciones de fax de la máquina.

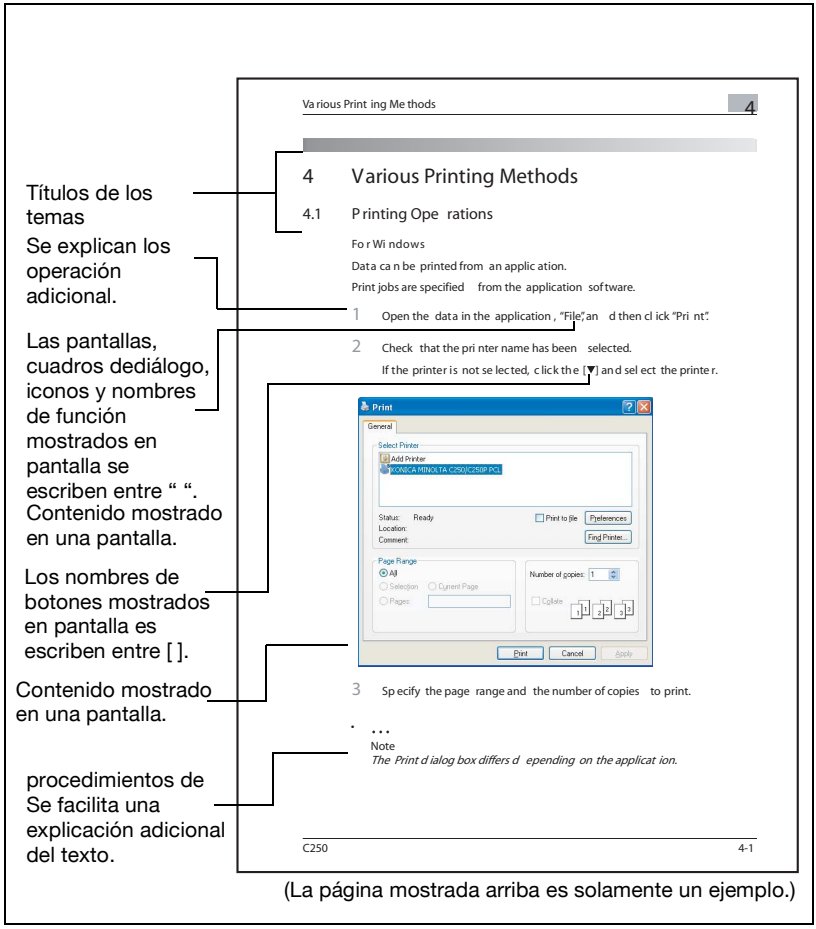
Notas

Nombre del producto	
KONICA MINOLTA C250 Esta máquina	Esta máquina, copiadora o impresora
Controlador de red integrado	Controlador de red
Controlador de impresora, incluida esta máquina, y sistema de impresión	Sistema de impresión
Microsoft Windows	Windows

Imágenes de pantalla de la guía del usuario

A menos que se indique lo contrario, las funciones del controlador de impresora se describen tomando como referencia el controlador de impresora para Windows XP.

Cómo utilizar esta guía del usuario


Títulos de los temas
Se explican los operación adicional.
Las pantallas, cuadros dediálogo, iconos y nombres de función mostrados en pantalla se escriben entre “ “.
Contenido mostrado en una pantalla.
Los nombres de botones mostrados en pantalla es escriben entre [ ].
Contenido mostrado en una pantalla.
procedimientos de
Se facilita una explicación adicional del texto.
Various Printing Methods 4
4 Various Printing Methods
4.1 Printing Operations
For Windows
Data can be printed from an application.
Print jobs are specified from the application software.
1 Open the data in the application, “File,” and then click “Print.”
2 Check that the printer name has been selected.
If the printer is not selected, click the [▼] and select the printer.
Print
General
Select Printer
Add Printer
KONICA MINOLTA C250/C250P PCL
Status: Ready
Location:
Comment:
Print to file
Preferences
Find Printer...
Page Range
All
Selection
Current Page
Pages:
Number of copies: 1
Collate
Print
Cancel
Apply
3 Specify the page range and the number of copies to print.
...
Note
The Print dialog box differs depending on the application.
C250 4-1

(La página mostrada arriba es solamente un ejemplo.)

1 Descripción general

1 Descripción general

1.1 Configuración del CD-ROM del controlador de impresora

El contenido de los CD-ROM de controladores de impresora es el siguiente:

- CD-ROM de software de usuario
- CD-ROM de controlador de impresora PostScript (Win/Mac)

Cada CD-ROM contiene los controladores de impresora (para Windows y Macintosh) y las utilidades, además de las fuentes de pantalla y diversa documentación, como por ejemplo las guías del usuario y las notas de distribución.

Examine los CD-ROM para localizar las carpetas y los archivos deseados.

- Puede que los nombres de carpeta y de archivo no se enumeren a partir del directorio raíz en la siguiente imagen.
- Uso de todos los archivos de la carpeta ES (Español).

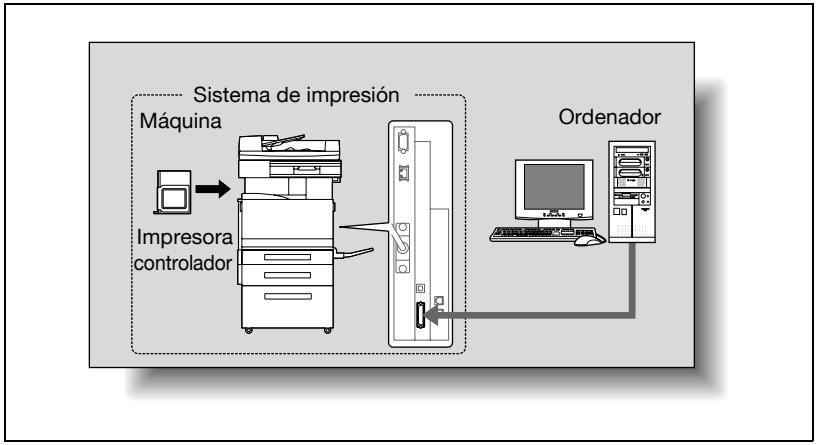
1.2 Controlador de impresora

El controlador de impresora es un dispositivo que permite funciones de impresión y de impresión en red en la máquina.

Función del controlador de impresora

El controlador de impresora está integrado en la máquina.

El usuario puede imprimir desde aplicaciones instaladas en el ordenador conectado al sistema de impresión. Cuando la máquina se utiliza como impresora de red, permite imprimir desde aplicaciones instaladas en el ordenador.



Funciones disponibles del controlador de impresora

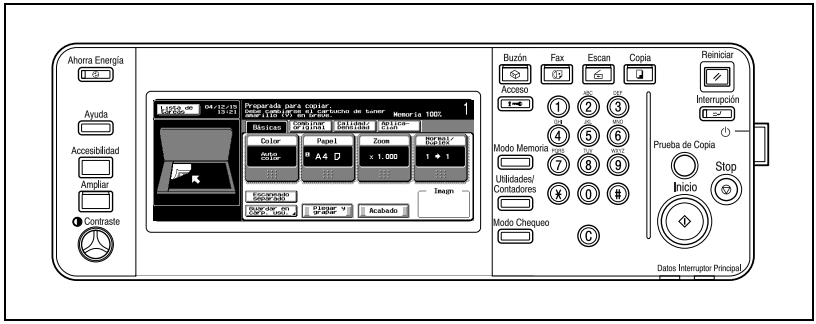
El controlador de impresora permite realizar las siguientes funciones:

- Imprimir desde un ordenador (utilizando el controlador de impresora PCL o el controlador de impresora PS)
- Compatibilidad con protocolos de red, incluidos TCP/IP, NetBEUI, IPX/SPX y AppleTalk
- Impresión directa a través de una red mediante la impresión SMB (Windows), LPR e IPP
- Operaciones de fax utilizando un ordenador (transmisión de faxes)
- Acceso a la configuración de la máquina y del controlador de impresora desde un equipo cliente en red (utilizando un explorador Web)
- Control del número de páginas impresas (funciones “Autenticación de usuario” y “Seguimiento de volumen”)

Modos de la máquina

La configuración del controlador de impresora se define principalmente en el ordenador; sin embargo, la lista de fuentes puede imprimirse y la configuración del controlador de impresora y las opciones de impresión predeterminadas pueden definirse mediante el panel de control de la máquina. Además, las operaciones de fax y escaneado pueden utilizarse cambiando el modo.

Para cambiar de un modo a otro, pulse las teclas de modo en el panel de control.



[Copiar]

Esta máquina puede utilizarse como una copiadora.

[Escáner]

Esta máquina puede utilizarse como un escáner.

[FAX]

Esta máquina puede utilizarse como un aparato de fax.

[Buzón]

Esta máquina puede utilizarse para almacenar trabajos y como una carpeta de documentos para reenviar datos a un ordenador a través de la red.

...

Nota

La máquina puede utilizarse como impresora en todos los modos.

Cambie las opciones de impresión predeterminadas en el modo de utilidad.

Proceso de impresión

A continuación, se describe el proceso principal cuando el sistema de impresión se utiliza como impresora.

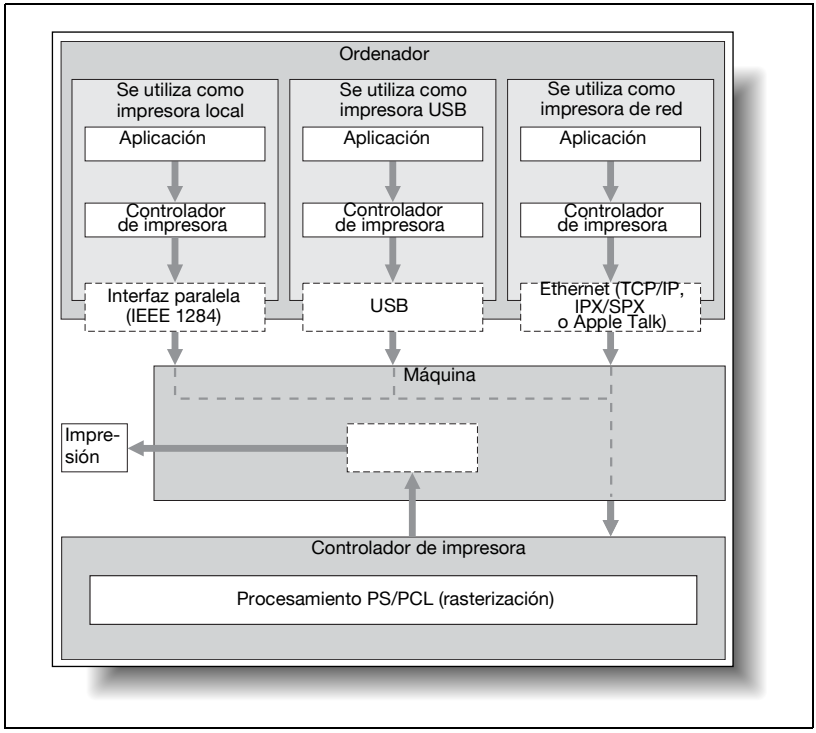
El controlador de impresora recibe los comandos de impresión transmitidos desde la aplicación.

Los datos se transmiten a la máquina a través de una interfaz paralela (IEEE 1284) cuando la máquina se utiliza como impresora local, a través de una interfaz USB cuando la máquina se utiliza como impresora USB, o a través de una interfaz Ethernet (TCP/IP, IPX/SPX o AppleTalk) cuando la máquina se utiliza como impresora de red. Posteriormente, los datos se transmiten de la máquina al controlador de impresora, que efectúa una rasterización de las imágenes (conversión de los caracteres y las imágenes de salida en datos de mapa de bits). Por último, los datos se imprimen desde la máquina.

...

Nota

Las interfaces paralela y USB no pueden utilizarse de manera simultánea.



Las funciones de copia pueden utilizarse junto con las funciones de impresión. Para utilizar la máquina como una copiadora, pulse la tecla [Copia] en el panel de control.

Cuando se recibe un trabajo de impresión durante el proceso de copia, los datos se almacenan en la memoria de la máquina. Una vez finalizada la copia, el trabajo de impresión se imprime automáticamente.

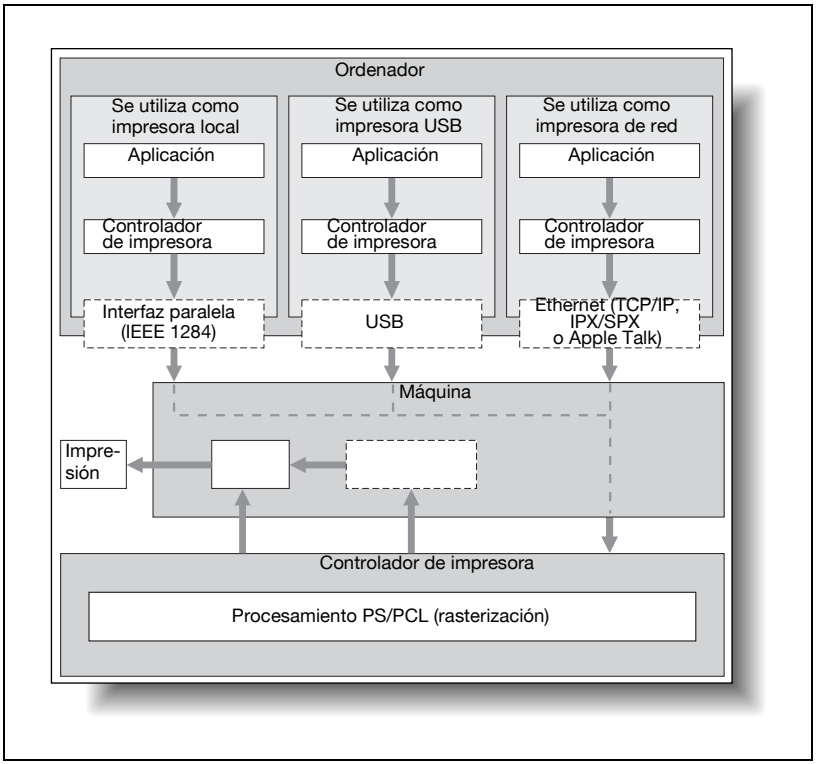
Proceso de transmisión de faxes desde el ordenador

De manera convencional, los faxes se envían cargando un original en el aparato de fax y enviándolo.

Con la transmisión de faxes desde el ordenador, puede enviar un fax directamente desde el ordenador sin necesidad de utilizar papel.

El controlador de impresora recibe los comandos de transmisión enviados desde la aplicación.

Los datos se transmiten a la máquina a través de una interfaz paralela (IEEE 1284) cuando la máquina se utiliza como impresora local, a través de una interfaz USB cuando la máquina se utiliza como impresora USB, o a través de una interfaz Ethernet (TCP/IP, IPX/SPX o AppleTalk) cuando la máquina se utiliza como impresora de red. Posteriormente, los datos se transmiten de la máquina al controlador de impresora, que efectúa una rasterización de las imágenes (conversión de los caracteres y las imágenes de salida en datos de mapa de bits). Por último, los datos se almacenan en la memoria de la máquina y se transmiten como un trabajo de fax convencional.


Ordenador
Se utiliza como impresora local
Aplicación
Controlador de impresora
Interfaz paralela (IEEE 1284)
Se utiliza como impresora USB
Aplicación
Controlador de impresora
USB
Se utiliza como impresora de red
Aplicación
Controlador de impresora
Ethernet (TCP/IP, IPX/SPX o Apple Talk)
Máquina
Impre-sión
Controlador de impresora
Procesamiento PS/PCL (rasterización)

1.3 Entorno de funcionamiento

Los requisitos del sistema para poder utilizar este sistema de impresión y las interfaces necesarias para la conexión se explican a continuación.

Ordenadores y sistemas operativos compatibles

Compruebe que el ordenador conectado cumple las siguientes condiciones.

Windows

Opción	Entorno de funcionamiento
Sistema operativo	Windows 98 Segunda Edición, Windows Me, Windows NT 4.0 (Service Pack 6a o posterior), Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o posterior), Windows XP Home Edition (Service Pack 1 o posterior), Windows XP Professional (Service Pack 2 o posterior) o Windows Server 2003
Procesador	Pentium o superior
Memoria	Capacidad recomendada para el sistema operativo Con suficientes recursos de memoria en el sistema operativo y en la aplicación utilizada
Unidad	CD-ROM
Explorador web (cuando se utiliza -PageScope Web Connection)	Se recomienda Microsoft Internet Explorer 6 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Microsoft XML Parser MSXML3.X debe estar instalado si se utiliza Internet Explorer 5.X. Netscape Navigator 7.02 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Se requiere J2RE (Java 2 Runtime Environment)

Macintosh

Opción	Entorno de funcionamiento
Sistema operativo	Mac OS 9.2, Mac OS X 10.2 o Mac OS X 10.3
Procesador	PowerPC
Memoria	Capacidad recomendada para el sistema operativo
Unidad	CD-ROM
Explorador web (cuando se utiliza -PageScope Web Connection)	Netscape Navigator 7.02 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas)

Interfaces compatibles

Las diferentes interfaces que pueden utilizarse para conectar este sistema de impresión a un ordenador se describen a continuación:

Interfaz Ethernet

Conexión al utilizar el sistema de impresión como impresora de red.

Compatible con los estándares 10Base-T y 100Base-TX. Asimismo, la interfaz Ethernet admite los protocolos TCP/IP (LDP/LPR, entre iguales), IPX/SPX (NetWare) y AppleTalk (EtherTalk).

Interfaz paralela (opcional)

Conexión al utilizar el sistema de impresión como impresora local.

Se requiere un ordenador que ejecute Windows y un cable paralelo IEEE 1284 para la conexión. Utilice un cable paralelo con un terminal que incluya un conector Amphenol macho de 36 patillas.

La interfaz paralela admite los modos compatible, Nibble y ECP.

Interfaz USB (opcional)

Conexión al utilizar el sistema de impresión como impresora de red.

La interfaz USB se puede conectar a un ordenador con sistema operativo Windows o a un ordenador Macintosh (Mac OS 9.2, o Mac OS X 10.3 o posterior). Se requiere un cable USB para la conexión. Utilice un cable USB de tipo A (4 patillas, macho) o de tipo B (4 patillas, macho). Se recomienda un cable USB que mida 3 metros o menos.

Las interfaces paralela y USB no pueden utilizarse de manera simultánea. Puede cambiar las interfaces en el modo de administrador.

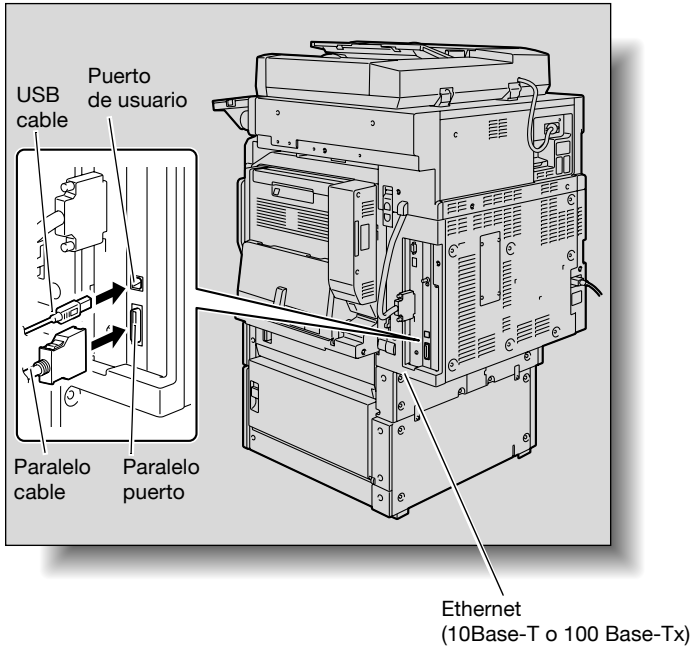
Nota

Las operaciones de impresión no se pueden llevar a cabo si se conecta la interfaz USB a un ordenador Macintosh cons sistema operativo Mac OS X 10.2.

Diagrama de conexiones

Los cables de impresora pueden conectarse a cada uno de los puertos de la parte posterior de la máquina.

Máquina (vista posterior)



1.4 Instalación del sistema

Para poder utilizar el sistema de impresión, primero deberá instalarlo.

La instalación consiste en conectar la máquina a un ordenador e instalar el controlador de impresora en el ordenador que se va a utilizar.

Para instalar el sistema de impresión

Instale el sistema de impresión según se describe a continuación.

1 Conecte la máquina a un ordenador. (Consulte “Interfaces compatibles” en la página 1-10.)

2 Instale el controlador de impresora. (Consulte “Instalación del controlador de impresora” en la página 2-3.)

3 Cuando utilice una conexión de red, configure la red. (Consulte “Configuración de la impresión en red” en la página 3-3.)

4 Compruebe la configuración mediante la impresión de una página de prueba. (Consulte “Impresión de prueba” en la página 4-4.)

5 Instale las fuentes de pantalla.

- El CD-ROM del software de usuario y el CD-ROM del controlador de impresora PostScript contienen las fuentes Latin TrueType como fuentes de pantalla.
- Instale las fuentes de pantalla una vez añadidas las fuentes estándar del sistema operativo.
- Para obtener más detalles, consulte la ayuda del sistema operativo.
- El CD-ROM “Screenfont” o la carpeta “Screenfonts” contiene las fuentes de pantalla.
- Las fuentes de Macintosh están comprimidas. Instale las fuentes una vez descomprimidas.

La instalación del controlador de impresora puede diferir según el método de conexión utilizado en la máquina, el sistema operativo del ordenador y el tipo de controlador de impresora utilizado.

Detalles

Para obtener más detalles sobre cómo conectar la máquina a un ordenador, consulte “Interfaces compatibles” en la página 1-10.

Nota

Para actualizar un controlador de impresora existente, elimine primero dicho controlador.

En caso necesario, defina las opciones de tiempo de espera de interfaz y el modo de interfaz paralela (compatible, Nibble o ECP) en el modo de utilidad en el panel de control. Para más detalles, consulte "Configuración de la impresora en el modo de administrador" en la página 10-27.

Cuando utilice el puerto local paralelo o USB, deberá seleccionar el puerto que va a utilizar. Para más detalles, consulte "Paralelo/USB" en la página 10-33.

2 Instalación del controlador de impresora

2 Instalación del controlador de impresora

2.1 Controladores de impresora y sistemas operativos compatibles

Para poder utilizar el sistema de impresión, primero deberá instalar el controlador de impresora. El controlador de impresora es un programa que controla el procesamiento de datos para su impresión. Instale el controlador de impresora en el ordenador desde el CD-ROM suministrado.

Los controladores de impresora incluidos en el CD y los sistemas operativos compatibles se enumeran a continuación. Instale el controlador de impresora apropiado.

Lenguaje de descripción de página	Controlador de impresora	Sistemas operativos compatibles
PCL (PCL XL)	Controlador Konica Minolta	Windows 98 Segunda Edición, Windows Me, Windows NT 4.0 (Service Pack 6a), Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o posterior), Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 2 o posterior), y Windows Server 2003
PostScript 3 Emulación	Konica Minolta (PS Visual)	Windows NT 4.0 (Service Pack 6a), Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o posterior), Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 2 o posterior), y Windows Server 2003
	Controlador PPD PostScript	Windows 98 Segunda Edición, Windows Me
		Mac OS 9.2 o posterior, Mac OS X 10.2 y Mac OS X 10.3

* El CD-ROM del software de usuario contiene el controlador de impresora PCL y el CD-ROM del controlador de impresora PostScript contiene el controlador PostScript.

2.2 Uso con Windows

El procedimiento de instalación del controlador de impresora de Windows varía según el modo de conexión de la máquina al ordenador y según el controlador de impresora utilizado. El método de instalación también varía según la versión de Windows utilizada. Consulte en la tabla siguiente cuál es el procedimiento más adecuado para instalar el controlador de impresora en su ordenador.

Controlador de impresora	Método de conexión	Consulte
PostScript PCL	Conexión de red	"Instalación del controlador de impresora utilizando el Asistente para agregar impresora" en la página 2-5
	Conexión paralela	"Instalar el controlador de impresora mediante Plug and Play" en la página 2-5
		"Instalación del controlador de impresora utilizando el Asistente para agregar impresora" en la página 2-5
	Conexión USB	"Instalar el controlador de impresora mediante Plug and Play" en la página 2-5

Nota

Si necesita más información sobre la instalación del controlador de impresora en un entorno de red, consulte "Configuración de la impresión en red" en la página 3-3. Dado que es necesario especificar otros parámetros de red antes de instalar el controlador de impresora mediante una conexión de red, instálelo ahora utilizando una conexión local.

Para instalar el controlador de impresora en Windows XP, Windows Server 2003, Windows 2000 o Windows NT 4.0, inicie una sesión utilizando un nombre de usuario autorizado por el administrador.

Para conectar esta máquina a un ordenador mediante una conexión paralela o una conexión USB, es necesario el kit de interfaz local opcional.

Instalación del controlador de impresora utilizando el Asistente para agregar impresora

...

Nota

Encontrará también una descripción detallada de la instalación mediante el Asistente para agregar impresora en la guía de instalación del CD. Si observa problemas durante la instalación, consulte dicha guía.

Instalar el controlador de impresora mediante Plug and Play

...

Nota

Encontrará también una descripción detallada de la instalación mediante Plug and Play en la guía de instalación del CD. Si observa problemas durante la instalación, consulte dicha guía.

2.3 Uso con Macintosh

El procedimiento de instalación para el controlador de impresora de Macintosh es distinto en función de la versión de Mac OS y del controlador de impresora que se utilice. Consulte en la tabla siguiente cuál es el procedimiento más adecuado para instalar el controlador de impresora en su ordenador Macintosh.

Mac OS	Controlador de impresora	Consulte
Mac OS X 10.2 y Mac OS X 10.3	PPD PostScript	"Instalación del controlador de impresora" en la página 2-6
Mac OS 9.2 o superior	PPD PostScript	"Seleccionar una impresora" en la página 2-6

...

Nota

Las operaciones de impresión no se pueden llevar a cabo si se conecta la interfaz USB a un ordenador Macintosh con sistema operativo Mac OS X 10.2.

Instalación del controlador de impresora

...

Nota

Encontrará también una descripción detallada de la instalación del controlador de impresora en la guía de instalación del CD. Si observa problemas durante la instalación, consulte dicha guía.

Seleccionar una impresora

...

Nota

Encontrará también una descripción detallada de la selección de la impresora en la guía de instalación del CD. Si observa problemas durante la instalación, consulte dicha guía.

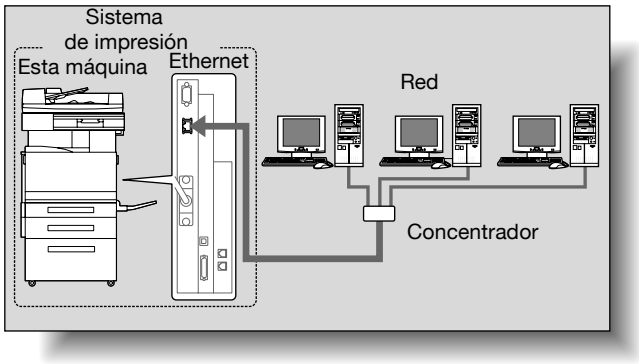
3 Configuración de la impresión en red

3 Configuración de la impresión en red

3.1 Descripción de las funciones de red

Funciones de red

Si la máquina se conecta a una red a través del puerto Ethernet, el sistema de impresión podrá utilizarse como una impresora de red.



Este sistema de impresión es compatible con los estándares 10Base-T y 100Base-TX. Asimismo, la interfaz Ethernet admite los protocolos TCP/IP (LDP/LPR, IPP, SMB), NetBEUI (SMB), IPX/SPX (NetWare) y AppleTalk (EtherTalk).

...

Nota

Cuando configure la red, necesitará introducir la contraseña del administrador para acceder al modo de administrador.

Solicite al administrador de la máquina la contraseña de administrador.

Características de las funciones de red

Este sistema de impresión incorpora las siguientes funciones de red para admitir de manera flexible varios entornos de red.

- Selección automática de 10Base-T o 100Base-TX (Ethernet rápido)
- Admite diversos protocolos de red, incluidos TCP/IP, NetBEUI, IPX/SPX y AppleTalk (EtherTalk)
- Compatible con impresión SMB (impresión de Windows) de Windows 98 SE o Windows Me
- Admite LPD/LPR a través de TCP/IP en Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP
- Admite Pserver y Rprinter (Nprinter) de Novell NetWare
- Admite las funciones del servidor de impresión Novell NetWare, así como el modo de enlace y los servicios de directorio de Novell (NDS, Novell Directory Service)
- Adquiere una dirección IP automáticamente a través de DHCP

Con impresión SMB (Windows 98 SE/Me)

La impresión SMB es un método de impresión que no requiere un servidor de impresión específico en ordenadores que ejecutan Windows 98 SE o Windows Me.

Con LPR (Windows NT 4.0/2000/XP)

Puede imprimir con LPD/LPR utilizando Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP. No se puede utilizar Windows 98 SE ni Windows Me.

Detalles

LPR (Line Printer Request o solicitud de impresora de línea): Este sistema de solicitud de impresión puede utilizarse en Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP. Introduzca en el nombre de cola [Imprimir].

Con puerto 9100 (Windows 98 Segunda Edición/Me/2000/XP)

Puede imprimir (impresión Raw) usando el puerto 9100 en Windows 98 Segunda Edición, Windows Me, Windows 2000, o Windows XP.

Nota

Si utiliza Windows 98 Segunda Edición o Windows Me, debe instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales).

Con NetWare

Las funciones del servidor de impresión Novell NetWare 4.x–6 son compatibles.

Puede conectar este sistema de impresión a una red que utiliza Novell NetWare 4.x—6 como sistema operativo de red y enviar los trabajos de impresión desde el cliente al servidor de impresión (controlador de red).
A continuación, se describen los tres modos posibles:

- Nprinter
- Pserver
- NDPS

Nota
Para obtener más detalles sobre las funciones de NetWare, consulte el manual de funcionamiento de NetWare.

Con Macintosh

Puede imprimir desde un ordenador Macintosh utilizando LPR o AppleTalk.

Puede conectar este sistema de impresión a un servidor de impresión en un entorno AppleTalk y enviar los trabajos de impresión desde un ordenador Macintosh a esta máquina.

Métodos de conexión de red que se pueden seleccionar en cada sistema operativo de Windows

En este capítulo se describe qué configuración debe especificarse para imprimir en red.

Se aplican distintos procedimientos de configuración dependiendo del método de impresión en red que se utilice (impresión SMB, LPR o IPP). Seleccione el mejor método de impresión en red para su entorno Windows.

Impresión en red desde un sistema operativo Windows

	Protocolo utilizado	Windows 98 Segunda Edición	Windows Me	Windows 2000	Windows XP	Windows NT 4.0	Windows Server 2003
Impresión SMB	TCP/IP, NetBEUI	○	○	○	○		○
Impresión LPR	TCP/IP			○	○	○	○
Impresión IPP	TCP/IP			○	○		○
Puerto de impresión 9100	TCP/IP	▲	▲	○	○		○

...

Aviso

Antes de configurar la impresión en red, instale el controlador de impresora. Para obtener más detalles sobre cómo instalar el controlador de impresora, consulte "Instalación del controlador de impresora" en la página 2-3.

Para imprimir en red, cambie el puerto de impresora del controlador de impresora instalado por otro de conexión de red y, a continuación, modifique la configuración de la máquina según sea necesario. Para una conexión IPP, es necesario instalar primero el controlador de impresora.

Si utiliza el puerto 9100 para imprimir con Windows 98 Segunda Edición o Windows Me, debe instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales).

Nota

Cuando se utiliza el puerto 9100 para imprimir con Windows 98 Segunda Edición o Windows Me, la herramienta de impresión P2P (entre iguales) se instala automáticamente cuando se utiliza el instalador para instalar el controlador de impresora con la máquina conectada a una red.

Si no se utiliza el instalador y se imprime con un controlador de impresora distinto al controlador PCL, la herramienta de impresión P2P (entre iguales) se debe instalar por separado.

Para más detalles, consulte "Con puerto de impresión 9100 (Windows 98 SE/Me/2000/XP/Server 2003)" en la página 3-17.

Impresión en red en un entorno NetWare

Versión de NetWare	Protocolo utilizado	Emulación	Modo de servicio
NetWare 4.x	IPX	NDS/Enlace	Pserver/Nprinter
NetWare 5.x/6	IPX	NDS	Pserver
	TCP/IP	NDPS(lpr)	

3.2 Configurar la dirección IP de la máquina

Utilice el panel de control de la máquina para asignar una dirección IP a la máquina.

...

Aviso

Siempre que vaya a modificar la configuración de red, siga las instrucciones del administrador de la red.

Asignación de la dirección IP

1 Pulse la tecla [Utilidades/Contadores] en el panel de control de la máquina, pulse [Config de Admin] y, a continuación, introduzca la contraseña de administrador.

– La contraseña de administrador es necesaria para acceder al modo de administrador. Solicite al administrador de la máquina la contraseña de administrador.

2 Pulse [Ajustes de red] y, a continuación, [Config de TCP/IP].

3 Especifique los parámetros siguientes:

Dirección IP: Indique la dirección IP de la máquina.
Máscara de subred: Defina la máscara de subred para la red a la que va a conectarse.
Puerta de enlace predet.: Defina la dirección de la puerta de enlace predeterminada para la red a la que va a conectarse.

4 Para aplicar la configuración, reinicie la máquina (desconéctela y vuelva a conectarla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

Vuelva a conectar la máquina para aplicar la dirección IP.

Detalles

Aunque en este procedimiento se introduce la dirección IP sin utilizar el servidor DHCP, también es posible asignar la dirección IP de forma automática desde el servidor DHCP. Si "Config de DHCP" está definido en "Activado", la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de la puerta de enlace se asignan de forma automática desde el servidor DHCP de la red, de modo que no es necesario asignarlas manualmente. No obstante, tenga en cuenta lo siguiente cuando defina "Config de DHCP" en "Activado".

Verifique con el administrador de la red la existencia del servidor DHCP. Si el servidor DHCP no existe, asegúrese de definir los valores de "Dirección IP", "Máscara de subred" y "Puerta de enlace predet.".

Si los valores de la dirección IP y demás opciones se han asignado mediante un servidor DHCP, existe la posibilidad de que se modifiquen de forma automática. Si se modifican los valores de la dirección IP y demás opciones, en el caso de que se haya utilizado la dirección IP para especificar una impresora en la red, es posible que no se pueda imprimir porque la impresora no logra comunicarse con la red. Si "Config de DHCP" se define en "Activado", se recomienda que se fije la dirección IP asignada a esta máquina en la configuración del servidor DHCP.

3.3 Acceso a PageScope Web Connection

Al asignar una dirección IP a la máquina se habilita el acceso a PageScope Web Connection.

Utilice un explorador Web para acceder directamente a PageScope Web Connection.

Para acceder a PageScope Web Connection

1 Inicie el explorador Web.

2 En la barra “Dirección”, escriba la dirección IP de la máquina tal y como se muestra a continuación y después pulse la tecla [Intro].

– http://<dirección_IP_máquina>/
Ejemplo: Si la dirección IP de la máquina es 192.168.1.20
http://192.168.1.20/

Aparece la página de inicio de PageScope Web Connection.

Si necesita más información sobre PageScope Web Connection, consulte “Utilización de PageScope Web Connection” en la página 10-35.

Nota
Si la función de autenticación de usuario está activada, tendrá que introducir un nombre de usuario y una contraseña.

3.4 Impresión SMB

Puede utilizar la impresión SMB (impresión Windows) para imprimir directamente a través de la red de Microsoft desde ordenadores con sistema operativo Windows 98 SE o Windows Me.

Operaciones en la máquina

Asigne una dirección IP a la máquina. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

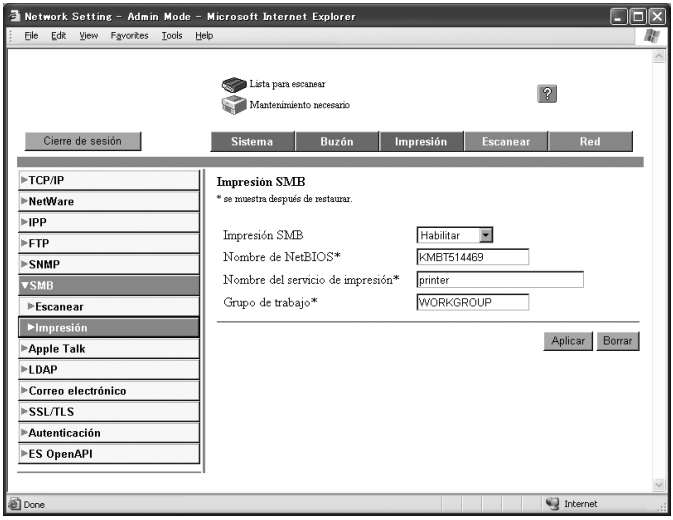
Especifique la configuración que se describe a continuación para la impresión en Windows en PageScope Web Connection.

1 Inicie PageScope Web Connection.

2 Haga clic en el botón [Modo Admin].

3 Introduzca la contraseña de administrador para iniciar una sesión en el modo de administrador.

4 En la ficha Red, haga clic en “SMB” y, a continuación, haga clic en “Imprimir” en el submenú que aparecerá.



5 Especifique los parámetros siguientes:

Impresión SMB: Defina si desea utilizar el servicio de impresión SMB. Seleccione “Habilitar” aquí.
Nombre de NetBIOS: Especifique el nombre de NetBIOS (15 caracteres como máximo, incluido - sólo).
Nombre del servicio de impresión: Especifique el nombre del servicio de impresión (13 caracteres como máximo, excepto / \).
Grupo de trabajo: Especifique el nombre del grupo de trabajo (15 caracteres como máximo, excepto " \ ; : , * < > | + = ?).

6 Para aplicar la configuración, reinicie la máquina (desconéctela y vuelva a conectarla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

Configuración del controlador de impresora

Para Windows 98 SE/Me

1 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 En la ficha Detalles, haga clic en el botón [Agregar puerto].

4 Seleccione “Red” y después haga clic en el botón [Examinar]. Seleccione el icono de la impresora correspondiente en la ventana de configuración de red que aparece.

En Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003

1 En Windows 2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y, a continuación, en “Impresoras y faxes”.

– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 Haga clic en el botón [Agregar puerto] en la ficha Puertos, haga doble clic en “Puerto local” o seleccione “Puerto local” y haga clic en el botón [Puerto nuevo] y, a continuación, escriba “\\<nombre_NetBIOS>\<nombre_servicio_impresión>”.

– Introduzca el mismo nombre de NetBIOS y de servicio de impresión que utilizó en PageScope Web Connection. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Operaciones en la máquina” en la página 3-12.

4 Haga clic en el botón [Cerrar] para aplicar la configuración.

3.5 Impresión LPR

El servicio de impresión LPR es compatible de serie con Windows 2000, Windows XP, Windows NT 4.0 y Windows Server 2003. TCP/IP es el protocolo de red que se utiliza.

Operaciones en la máquina

➔ Asigne una dirección IP a la máquina.
– Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

Configuración del controlador de impresora

En Windows 2000/XP/Server 2003

1 En Windows 2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después haga clic en “Impresoras y faxes”.
– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 En la ficha Puertos, haga clic en el botón [Agregar puerto].

4 En la lista “Puertos de impresora disponibles”, seleccione “Puerto TCP/IP estándar” y después haga clic en el botón [Puerto nuevo].

5 Cuando se abra el Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP, haga clic en el botón [Siguiente].

6 En el campo “Nombre de impresora o Dirección IP”, escriba la dirección IP de la máquina y después haga clic en el botón [Siguiente].

7 Seleccione “Personalizado” y después haga clic en el botón [Ajustes].

8 Seleccione “LPR”, escriba “Print” en el campo “Nombre de cola” y después haga clic en el botón [Aceptar].

9 Haga clic en el botón [Siguiente] y después haga clic en el botón [Finalizar] para aplicar la configuración.

En Windows NT 4.0

1 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 En la ficha Puertos, haga clic en el botón [Agregar puerto].

4 En la lista “Puertos de impresora disponibles”, seleccione “Puerto LPR” y, a continuación, haga clic en el botón [Puerto nuevo].

– Si en la lista no aparece “Puerto LPR”, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Panel de control” y después haga clic en “Red”. A continuación, en la ficha Servicio, haga clic en el botón [Agregar] e instale el servicio de impresión Microsoft TCP/IP.

5 En el campo “Nombre y dirección del servidor que proporciona lpd” del cuadro de diálogo Agregar impresora compatible LPR, escriba la dirección IP de la máquina.

6 En el campo “Nombre de la impresora o cola en ese servidor”, escriba “Print”.

7 Haga clic en el botón [Aceptar] para aplicar la configuración.

3.6 Con puerto de impresión 9100 (Windows 98 SE/Me/ 2000/XP/Server 2003)

El servicio de impresión del puerto 9100 es compatible de serie con Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. TCP/IP es el protocolo de red que se utiliza. Para Windows 98 o Windows Me, debe instalar por separado la herramienta de impresión P2P (entre iguales).

Operaciones en la máquina

Asigne una dirección IP a la máquina. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

Configuración del controlador de impresora (Windows 2000/XP/ server 2003)

Si para imprimir utiliza el puerto 9100, cambie el puerto del controlador de impresora al puerto 9100.

1. En Windows 2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
   En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después haga clic en “Impresoras y faxes”.
   - Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.
3. En la ficha Puertos, haga clic en el botón [Agregar puerto].
4. En la lista “Puertos de impresora disponibles”, seleccione “Puerto TCP/IP estándar” y después haga clic en el botón [Puerto nuevo].
5. Cuando se abra el Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP, haga clic en el botón [Siguiente].
6. En el campo “Nombre de impresora o Dirección IP”, escriba la dirección IP de la máquina y después haga clic en el botón [Siguiente].
7. Seleccione “Personalizado” y después haga clic en el botón [Ajustes].
8. Haga clic en [RAW], e introduzca “9100” en la casilla Número de puerto.
9. Haga clic en el botón [Siguiente] y después haga clic en el botón [Finalizar] para aplicar la configuración.

Instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales) (Windows 98 SE/Me)

Si utiliza el puerto 9100 para imprimir con Windows 98 o Windows Me, debe instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales).

La herramienta de impresión P2P (entre iguales) está incluida en el CD-ROM del controlador de impresora de Windows.

Detalles

Cuando se utiliza el puerto 9100 para imprimir con Windows 98 o Windows Me, la herramienta de impresión P2P (entre iguales) se instala automáticamente cuando se utiliza el instalador para instalar el controlador de impresora con la máquina conectada a una red.

Si no se utiliza el instalador y se imprime con un controlador de impresora distinto al controlador PCL, siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales).

Instalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales)

1. Inserte el CD-ROM de software de usuario en la unidad de CD-ROM del ordenador.
   - Cuando aparezca el cuadro de diálogo del instalador, haga clic en el botón [Cerrar].
2. Abra el CD-ROM.
   - Abra Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón en CD-ROM y a continuación seleccione “Abrir”.
3. Abra la carpeta “P2P (entre iguales)”.
4. Haga doble clic en “setup.exe”.
   Se iniciará entonces el programa de instalación. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
   - Después de la instalación, cambie el controlador de impresora que se utilizará en la impresión al puerto P2P (entre iguales).

Detalles

Para desinstalar la herramienta de impresión P2P (entre iguales), primero borre el controlador de impresora mediante el puerto P2P (entre iguales) y a continuación borre la herramienta P2P (entre iguales) en la opción “Agregar o quitar programas” del “Panel de control”.

Configuración del controlador de impresora (Windows 98/Me)

Si utiliza el puerto 9100 para imprimir con Windows 98 o Windows Me, cambie el puerto del controlador de impresora al puerto P2P (entre iguales).

1 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 En la ficha Detalles, haga clic en el botón [Agregar puerto].

4 Haga clic en “Otros”, seleccione “KONICA MINOLTA Peer to Peer Port” de la lista y a continuación haga clic en el botón [OK].

Aparecerá el cuadro de diálogo de instalación de P2P (entre iguales). La impresora que se encuentra conectada a la red se detecta de forma automática.

5 Seleccione la impresora de la lista de dispositivos, introduzca el número de puerto y seguidamente haga clic en el botón “Agregar puerto”.

– Se ha agregado el puerto. Vaya al paso 8.
– Si la impresora deseada no aparece en la lista de dispositivos, continúe en el paso 6.

6 Haga clic en el botón [Configuración manual].

7 Introduzca la configuración TCP/IP o IPX para la red que se va a conectar y a continuación haga clic en el botón “Agregar puerto”.

– Se ha agregado el puerto. Vaya al paso 8.

8 Haga clic en “x” (cerrar) en la esquina superior derecha de la ventana para aplicar la configuración.

3.7 Impresión IPP (Windows 2000/XP/Server 2003)

El servicio de impresión IPP (Protocolo de impresión de Internet) es compatible de serie con Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. TCP/IP es el protocolo de red que se utiliza.

Operaciones en la máquina

Asigne una dirección IP a la máquina. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

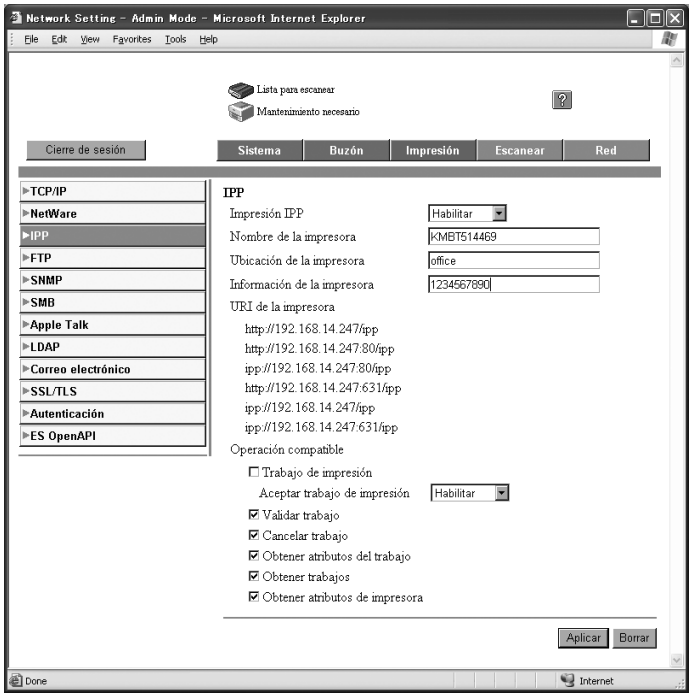
Especifique también la configuración de impresión IPP en PageScope Web Connection. (Se puede imprimir con la configuración predeterminada).

1 Inicie PageScope Web Connection.

2 Haga clic en el botón [Modo Admin].

3 Introduzca la contraseña de administrador para iniciar una sesión en el modo de administrador.

4 En la ficha Red, haga clic en “IPP”.



5 Especifique los parámetros siguientes:

Impresión IPP: Defina si se va a realizar una impresión IPP. Seleccione “Habilitar”.
Nombre de impresora: Indica el nombre de la impresora (hasta 127 caracteres alfanuméricos).
Ubicación impresora: Indica la ubicación de la impresora (hasta 127 caracteres alfanuméricos).
Información. impresora: Indica los detalles del fabricante de la impresora (hasta 127 caracteres alfanuméricos).
URI impresora: Se muestra la dirección URL de la impresora que puede utilizarse para la impresión IPP.
Operaciones compatibles: Indica las operaciones de impresión que IPP admite.
Aceptar trabajo de impresión: Indica si se va a utilizar la función de recepción IPP.

Instalación del controlador de impresora

Para la impresión IPP, vuelva a instalar el controlador de impresora.

1 Inserte el CD-ROM del controlador de impresora de Windows en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Controlador Konica Minolta PCL: CD-ROM del software de usuario
- Controlador Konica Minolta PostScript: CD-ROM del controlador de impresora PostScript

2 En Windows 2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después haga clic en “Impresoras y faxes”.

- Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

3 En Windows 2000/Server 2003, haga doble clic en el icono de “Agregar impresora”.
En Windows XP, haga clic en “Agregar una impresora” en el menú “Tareas de impresión”.

Se abrirá la pantalla del “Asistente para agregar impresora”.

4 Haga clic en el botón [Siguiente].

5 En el cuadro de diálogo Impresora local o de red, seleccione “Impresora de red” y después haga clic en el botón [Siguiente].

6 En el cuadro de diálogo Ubique su impresora, seleccione “Conectar con una impresora en Internet o en la intranet de su organización”.

7 En el campo “URL”, escriba la dirección URL de la máquina con el formato que se indica a continuación y después haga clic en el botón [Siguiente].

- http://<dirección_IP_máquina>/ipp
  Ejemplo: Si la dirección IP de la máquina es 192.168.1.20
  http://192.168.1.20/ipp

8 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en el botón [Aceptar].

9 Haga clic en el botón [Utilizar disco].

10 Haga clic en el botón [Examinar], especifique la carpeta en el CD-ROM que contiene el controlador de impresora y, a continuación, haga clic en el botón “Aceptar”.

Controlador Konica Minolta PCL: CD-ROM del software de usuario Carpeta “Controlador\Controladores\bizhubC250”
Controlador Konica Minolta PostScript: CD-ROM del controlador de impresora PostScript Carpeta “Driver\Drivers”

11 Compruebe que el nombre de la impresora se muestra en la lista “Impresoras” y, a continuación, haga clic en el botón [Siguiente].

12 Seleccione si la impresora va a ser la impresora predeterminada y después haga clic en el botón [Siguiente].

13 Haga clic en el botón [Finalizar] para salir del Asistente para agregar impresora.

Una vez especificada la configuración de la impresora, podrá utilizarla de la misma forma que una impresora local predeterminada. Además, si configura la impresora para compartirla en Windows, podrán utilizarla como impresora de red los demás ordenadores con Windows conectados a esa red.

3.8 Impresión con NetWare

El controlador de impresora funciona en los siguientes entornos.

Impresión en red en un entorno NetWare

Versión de NetWare	Protocolo utilizado	Emulación	Modo de servicio
NetWare 4.x	IPX	NDS/Enlace	Pserver/Nprinter
NetWare 5.x/6	IPX	NDS	Pserver
	TCP/IP	NDPS(lpr)	

Nota

Antes de utilizar la emulación de enlace, compruebe que es compatible con el servidor NetWare.

Para el modo de impresora remota con emulación de enlace NetWare 4.x

1 Desde un equipo cliente, inicie una sesión con permisos de supervisor para acceder al servidor NetWare donde está registrado Pserver.

2 Inicie Pconsole.

3 En la lista “Available Options”, seleccione “Quick Setup”, y, a continuación, haga clic en el botón [Enter].

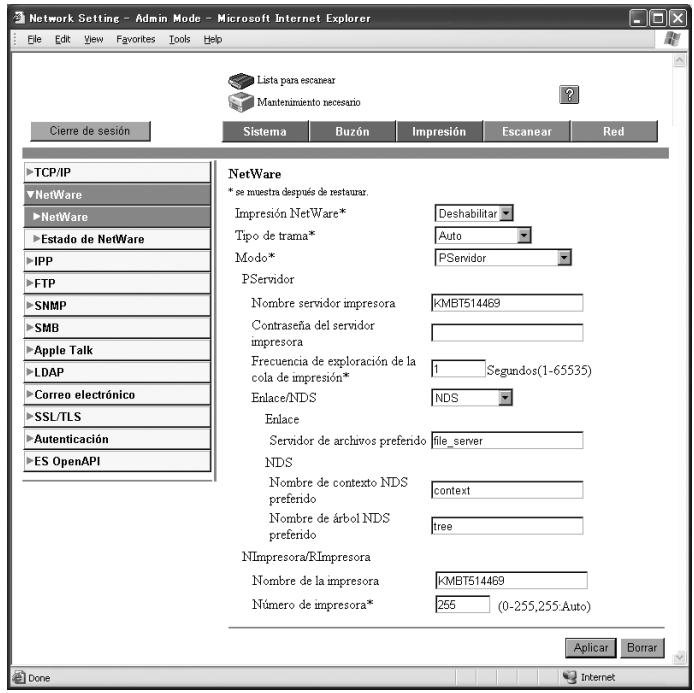
4 Introduzca los nombres apropiados en los campos “Printer Server Name”, “Printer Name”, “Print Queue Name” y “Print Queue Volume”, seleccione “Other/Unknown” en el campo “Printer Type” y, a continuación, guarde la configuración especificada.

5 Haga clic en el botón [Esc] para salir de Pconsole.

6 Utilice la consola del servidor NetWare para cargar PSERVER.NLM.

7 Para obtener información sobre los privilegios de usuario en la cola, la opción de notificación de impresora, la asignación de múltiples colas y las contraseñas, consulte la documentación de NetWare y realice la configuración según sea necesario.

8 En el modo de administrador de PageScope Web Connection, seleccione “NetWare” en la ficha Red y, a continuación, especifique los siguientes parámetros.



Impresión NetWare: Seleccione “Habilitar”.
Tipo de trama: Seleccione “Auto”. (Seleccione el tipo de trama según el entorno de red.)
Modo: Seleccione “NImpresora/RImpresora”.
Nombre de la impresora: Especifique el nombre de la impresora.
Número de impresora: Especifique el número de impresora (0-255). Si se especifica el 255, la configuración será “Auto”.

9 Reinicie la máquina (apáguela y vuelva a encenderla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

10 Utilice la consola del servidor NetWare para mostrar la pantalla del servidor de impresión y, a continuación, compruebe que la impresora creada se muestra como “Esperando trabajo” en la impresora conectada (0).

Para el modo de servidor de impresión con emulación de enlace NetWare 4.x

Antes de utilizar la emulación de enlace, compruebe que es compatible con el servidor NetWare.

1 Desde un equipo cliente, inicie una sesión con permisos de supervisor para acceder al servidor NetWare donde está registrado Pserver.

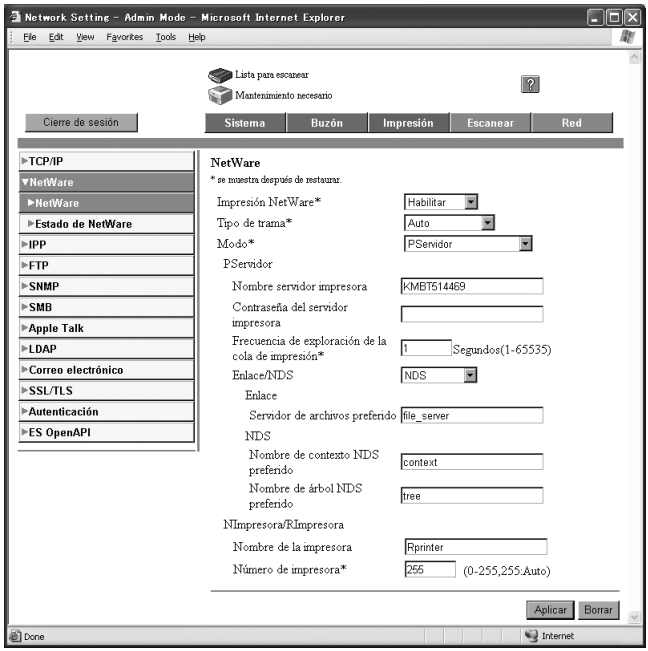
2 Inicie Pconsole.

3 En la lista “Available Options”, seleccione “Quick Setup”, y, a continuación, haga clic en el botón [Enter].

4 Introduzca los nombres apropiados en los campos “Printer Server Name”, “Printer Name”, “Print Queue Name” y “Print Queue Volume”, seleccione “Other/Unknown” en el campo “Printer Type” y, a continuación, guarde la configuración especificada.

5 Haga clic en el botón [Esc] para salir de Pconsole.

6 En el modo de administrador de PageScope Web Connection, seleccione “NetWare” en la ficha Red y, a continuación, especifique los siguientes parámetros.



Impresión NetWare: Seleccione “Habilitar”.
Tipo de trama: Seleccione “Auto”. (Seleccione el tipo de trama según el entorno de red.)
Modo: Seleccione “PServidor”.
Nombre servidor impresora: Especifique el nombre del servidor de impresión creado en el paso 4.
Contraseña del servidor impresora: Especifique sólo al configurarlo desde el servidor NetWare. (Mostrado por “●●●●”.)
Frecuencia de exploración de la cola de impresión: Especifique “1”. (Cambie según sea necesario.)
Enlace/NDS: Seleccione “Enlace/NDS”.
Servidor de archivos preferido: Especifique el nombre del servidor de archivos que se conecta a Pserver.

7 Reinicie la máquina (apáguela y vuelva a encenderla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

8 Utilice la consola del servidor NetWare para cargar MONITOR.NLM.

9 Seleccione la información de la conexión y, en la columna de conexión activa, compruebe que Pserver está conectado.

Para el modo de impresora remota NetWare 4.x (NDS)

1 Inicie una sesión en NetWare como administrador desde un equipo cliente.

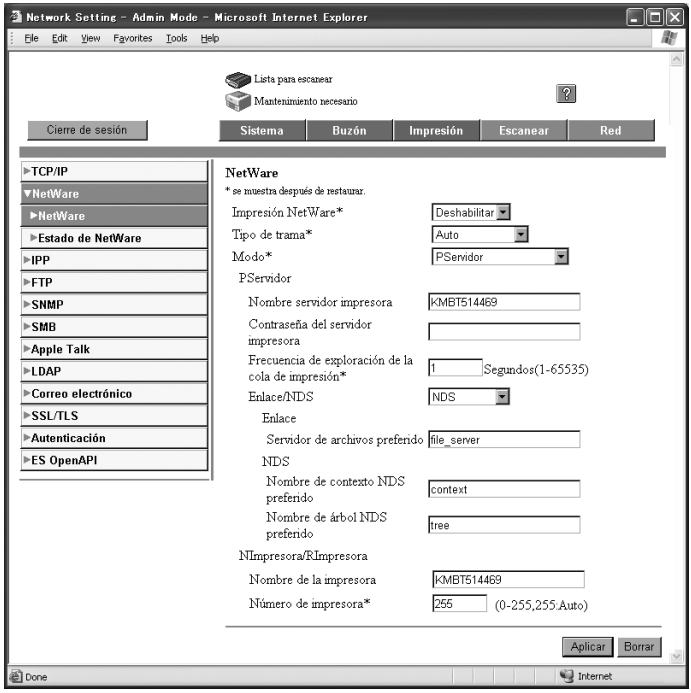
2 Inicie NWadmin.

3 Seleccione la organización o la unidad organizativa que ofrece el servicio de impresión y, a continuación, haga clic en “Print Services Quick Setup” en el menú “Tools”.

4 Introduzca los nombres apropiados en los campos “Printer Server Name”, “Printer Name”, “Print Queue Name” y “Print Queue Volume”, seleccione “Other/Unknown” en el campo “Printer Type” y, a continuación, guarde la configuración especificada.

5 Para obtener información sobre los privilegios de usuario en la cola, la opción de notificación de impresora, la asignación de múltiples colas y las contraseñas, consulte la documentación de NetWare y realice la configuración según sea necesario.

6 En el modo de administrador de PageScope Web Connection, seleccione “NetWare” en la ficha Red y, a continuación, especifique los siguientes parámetros.



Impresión NetWare: Seleccione “Habilitar”.
Tipo de trama: Seleccione “Auto”. (Seleccione el tipo de trama según el entorno de red.)
Modo: Seleccione “NImpresora/RImpresora”.
Nombre de la impresora: Especifique el nombre de la impresora.
Número de impresora: Especifique el número de impresora (0-255). Si se especifica el 255, la configuración será “Auto”.

7 Reinicie la máquina (apáguela y vuelva a encenderla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

8 Utilice la consola del servidor NetWare para cargar PSERVER.NLM.

9 Utilice la consola del servidor NetWare para mostrar la pantalla del servidor de impresión y, a continuación, compruebe que “C250” (la impresora creada) se muestra como “Esperando trabajo” en la impresora conectada (0).

Para el modo de servidor de impresión NetWare 4.x/5.x/6 (NDS)

Para utilizar el modo Servidor de impresión, deberá cargarse el protocolo IPX en el servidor NetWare.

1 Inicie una sesión en NetWare como administrador desde un equipo cliente.

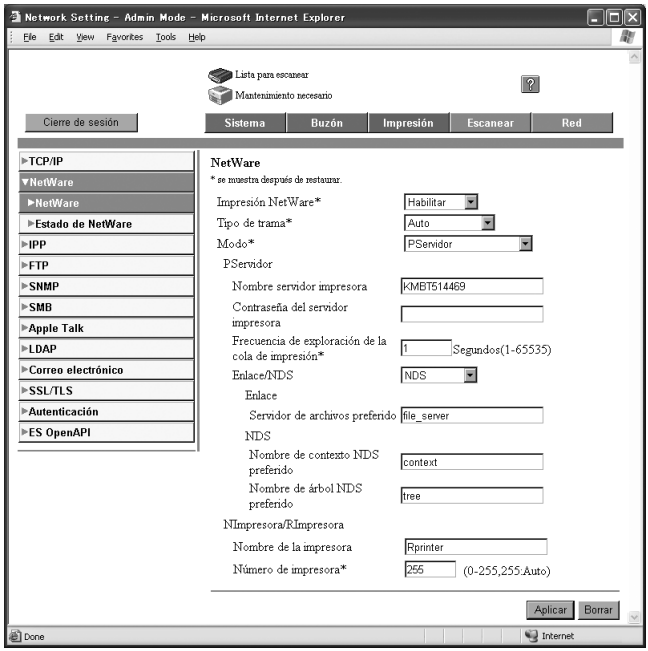
2 Inicie NWadmin.

3 Seleccione la organización o la unidad organizativa que ofrece el servicio de impresión y, a continuación, haga clic en “Print Services Quick Setup (non-NDPS)” en el menú “Tools”.

4 Introduzca los nombres apropiados en los campos “Printer Server Name”, “Printer Name”, “Print Queue Name” y “Print Queue Volume”, seleccione “Other/Unknown” en el campo “Printer Type” y, a continuación, [guarde] la configuración especificada.

5 Para obtener información sobre los privilegios de usuario en la cola, la opción de notificación de impresora, la asignación de múltiples colas y las contraseñas, consulte la documentación de NetWare y realice la configuración según sea necesario.

6 En el modo de administrador de PageScope Web Connection, seleccione “NetWare” en la ficha Red y, a continuación, especifique los siguientes parámetros.



Impresión NetWare: Seleccione “Habilitar”.
Tipo de trama: Seleccione “Auto”. (Seleccione el tipo de trama según el entorno de red.)
Modo: Seleccione “PServidor”.
Nombre servidor impresora: Especifique el nombre del servidor de impresión creado en el paso 4.
Contraseña del servidor impresora: Especifique sólo al configurarlo desde el servidor NetWare. (Mostrado por “●●●●”.)
Frecuencia de exploración de la cosa de impresión: Especifique “1”. (Cámbielo en caso necesario.)
Enlace/NDS: Seleccione “NDS”.
Nombre de contexto NDS preferido: Especifique el nombre del contexto que se conecta a Pserver.
Nombre de árbol NDS preferido: Especifique el nombre del árbol en el cual Pserver inicia una sesión.

7 Reinicie la máquina (apáguela y vuelva a encenderla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

8 Utilice la consola del servidor NetWare para cargar MONITOR.NLM.

9 Seleccione la información de la conexión y, en la columna de conexión activa, compruebe que Pserver está conectado.

Para servicios de impresión distribuidos por Novell NetWare 5.x/6 (NDPS, Novell Distributed Print Service)

Antes de configurar las opciones de NDPS, compruebe que se ha creado y cargado el intermediario NDPS y el administrador NDPS.

Asimismo, antes de iniciar el siguiente procedimiento, compruebe que se ha definido el protocolo TCP/IP en el servidor NetWare y verifique que se ha asignado una dirección IP a la máquina y que ésta está encendida.

1 Inicie una sesión en NetWare como administrador desde un equipo cliente.

2 Inicie NWadmin.

3 Haga clic con el botón derecho del ratón en la organización o unidad organizativa donde creará el agente de impresora y, a continuación, haga clic en “NDPS-Printer” en el submenú “Create”.

4 En el campo “NDPS Printer Name”, introduzca el nombre de la impresora.

5 En la columna “Printer Agent Source”, seleccione “Create a New Printer Agent” y, a continuación, haga clic en el botón “Create”.

6 Compruebe el nombre del agente de impresora y, en el campo “NDPS Manager Name”, examine los nombres de administrador NDPS y registre uno.

7 En “Gateway Types”, seleccione “Puerta de enlace de iNovell Printer Gateway” y, a continuación, regístrelo.

8 En la ventana, Configure Novell PDS for Printer Agent seleccione “(None)” para el tipo de impresora y “Novell Port Handler” para el tipo de controlador del puerto y, a continuación, registre la configuración.

9 En “Connection Type”, seleccione “Remote (LPR on IP)” y, a continuación, regístrelo.

10 Introduzca la dirección IP asignada a la máquina como dirección host, escriba “Print” como el nombre de la impresora y, a continuación, haga clic en el botón [Finish] para registrar la configuración.

11 Aparecerá la pantalla de registro del controlador de impresora. Seleccione “None” en cada sistema operativo para completar el registro.

...

Nota

Para obtener información sobre los derechos de usuario en la cola, la opción de notificación de impresora, la asignación de múltiples colas y las contraseñas, consulte la documentación de NetWare y realice la configuración según sea necesario.

Configurar las opciones de un cliente (Windows) cuando se utiliza el servidor NetWare

1 En Windows 98 SE/Me/2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después haga clic en “Impresoras y faxes”.

– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 Para Windows 98 SE/Me/2000/NT 4.0/Server 2003, haga doble clic en el icono “Agregar impresora”.
Para Windows XP, haga clic en “Agregar una impresora” en el menú “Tareas de impresión”.

Se abrirá la pantalla del “Asistente para agregar impresora”.

3 En la configuración del puerto, examine la red y especifique el nombre de la cola creada (o nombre de impresora NDPS).

4 En la lista “Modelo de impresora”, especifique la carpeta del CD-ROM que contiene el controlador de impresora para el sistema operativo y el controlador de impresora que se van a utilizar.

– Para Windows 98 SE/Me
Controlador Konica Minolta PCL: CD-ROM del software de usuario Carpeta “Controlador\Controladores\bizhubC250”
Controlador PostScript: CD-ROM del controlador de impresora PostScript Carpeta “Controlador\PS-PPD”
– Para Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003
Controlador Konica Minolta PCL: CD-ROM del software de usuario Carpeta “Controlador\Controladores\bizhubC250”
Controlador PostScript: CD-ROM del controlador de impresora PostScript Carpeta “Controlador\Controladores”

5 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

3.9 Impresión con Macintosh

Operaciones en la máquina

Asigne una dirección IP a la máquina. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

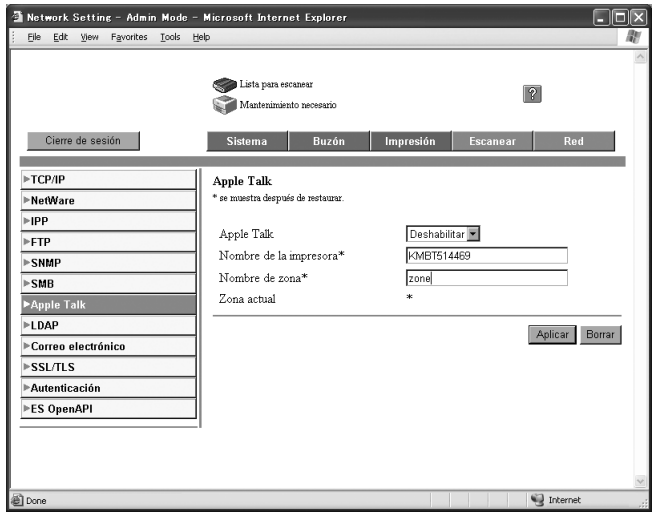
En PageScope Web Connection, especifique la configuración que se describe a continuación para AppleTalk.

1 Inicie PageScope Web Connection.

2 Haga clic en el botón [Modo Admin].

3 Introduzca la contraseña de administrador para iniciar una sesión en el modo de administrador.

4 En la ficha Red, haga clic en “AppleTalk”.



5 Especifique los parámetros siguientes:

AppleTalk: Indique si va a utilizar AppleTalk. Seleccione “Habilitar”.
Nombre de la impresora: Indique el nombre de la impresora (hasta 31 caracteres alfanuméricos).
Nombre de zona: Indique la zona a la que se conecta (hasta 31 caracteres alfanuméricos).

6 Para aplicar la configuración, reinicie la máquina (desconéctela y vuelva a conectarla).

– Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

Configuración de un ordenador Macintosh

Utilice el ordenador Macintosh conectado para especificar las opciones de TCP/IP y de AppleTalk.

Aviso

Para la configuración de red, consulte al administrador de la red.

Para la instalación del controlador de impresora, consulte "Instalación del controlador de impresora" en la página 2-3.

En Mac OS X

1 En el menú Apple, seleccione "Preferencias del sistema".

2 Haga clic en el icono de "Red".

3 En "Mostrar", seleccione "Ethernet integrado".

4 Haga clic en la ficha AppleTalk.

5 Compruebe que la casilla de verificación "Activar AppleTalk" está activada.

6 Haga clic en la ficha TCP/IP.

7 Seleccione las opciones en "Configurar" que correspondan a la configuración de red del ordenador Macintosh que está conectado a la red y, a continuación, defina la dirección IP y la máscara de subred.

8 Haga clic en el botón de cerrar en la parte superior izquierda del cuadro de diálogo.

Aparecerá el mensaje: "¿Desea aplicar los cambios realizados en la configuración?" Aparecerá el mensaje.

9 Haga clic en el botón [Aplicar].

La configuración de AppleTalk y Ethernet se guarda.

En Mac OS 9.2

1 En el menú Apple, seleccione “Panel de control”, y, a continuación, haga clic en “AppleTalk”.

2 En la lista desplegable “Conectar vía”, seleccione “Ethernet”.

3 En el menú Apple, seleccione “Panel de control” y, a continuación, haga clic en “TCP/IP”.

4 En la lista desplegable “Conectar vía”, seleccione “Ethernet”.

5 Seleccione las opciones en “Configurar” que correspondan a la configuración de red del ordenador Macintosh que está conectado a la red y, a continuación, defina la dirección IP y la máscara de subred.

6 Haga clic en el botón de cerrar en la parte superior izquierda del cuadro de diálogo.

Aparecerá el mensaje “¿Desea guardar los cambios en la configuración actual?” Aparecerá el mensaje.

7 Haga clic en el botón [Guardar].

4 Diversos métodos de impresión

4 Diversos métodos de impresión

4.1 Operaciones de impresión

En Windows

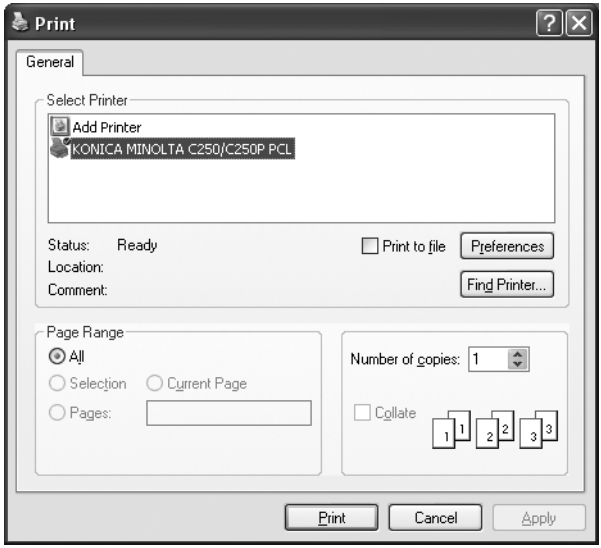
Pueden imprimirse datos desde una aplicación.

Los trabajos de impresión se especifican desde la aplicación de software.

1 Abra los datos en la aplicación, haga clic en “Archivo” y, a continuación, en “Imprimir”.

2 Compruebe que se ha seleccionado el nombre de la impresora en “Nombre de impresora” o “Seleccionar impresora”.

– Si la impresora no está seleccionada, haga clic para seleccionarla.



3 Especifique el intervalo de páginas y el número de copias que desea imprimir.

– El cuadro de diálogo Imprimir varía según la aplicación.

4 Haga clic en el botón [Preferencias] o en el botón [Propiedades] para cambiar la configuración del controlador de impresora según sea necesario.

– Al hacer clic en el botón [Preferencias] o en el botón [Propiedades] en el cuadro de diálogo Imprimir, puede especificar las opciones de cada modelo en el cuadro de diálogo del controlador de impresora que aparece. Si necesita más detalles, consulte “Configuración del controlador PCL” en la página 5-3, “Configurar el controlador PostScript (Windows)” en la página 6-3 o “Configurar el controlador PPD (Windows)” en la página 7-3.

5 Haga clic en el botón [Imprimir].

El indicador de datos de la máquina parpadea.

Impresión de prueba

La impresión es posible cuando el controlador de impresora está instalado y se ha definido la configuración de red. Para comprobar que la conexión se ha efectuado correctamente, puede imprimir la página de prueba estándar de Windows.

Imprima una página de prueba desde el cuadro de diálogo Propiedades del controlador de impresora.

1 En Windows 98 SE/Me/2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después en “Impresoras y faxes”.

– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y después haga clic en “Propiedades”.

3 Haga clic en la ficha General y, a continuación, haga clic en el botón [Imprimir página de prueba] o en el botón [Prueba de impresión].

Se imprime la página de prueba y se muestra el cuadro de diálogo de confirmación.

4 Compruebe la impresión y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar] o en el botón [Si].

Nota
Si la página de prueba no se imprime correctamente, compruebe que el controlador de impresora está bien instalado y que la configuración de red está completa.

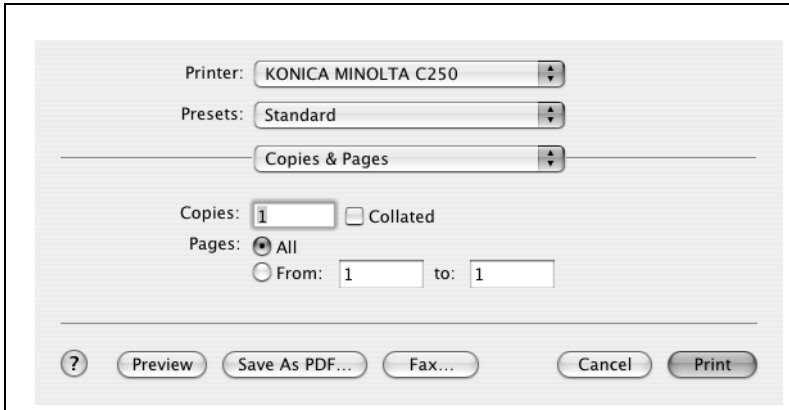
En Macintosh

La impresión es posible cuando el controlador de impresora está instalado y se ha definido la configuración de red. Los trabajos de impresión se especifican desde la aplicación de software.

En Mac OS X

1 Abra los datos en la aplicación, haga clic en “Archivo” y, a continuación, en “Imprimir”.

2 Compruebe que se ha seleccionado el nombre de la impresora.



3 Especifique el intervalo de impresión y el número de copias que desea imprimir y, a continuación, haga clic en el botón [Imprimir].

El indicador de datos de la máquina parpadea.

...

Nota

Si el nombre de la impresora no se muestra en la lista, seleccione la impresora en Centro de Impresión o en Utilidad de configuración de impresora. Para más detalles, consulte “Seleccionar una impresora” en la página 2-6.

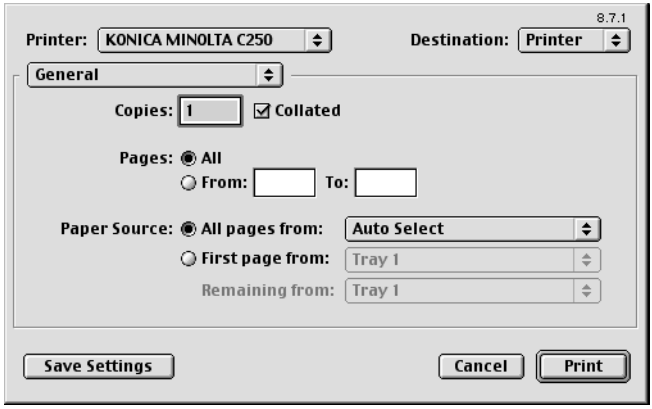
El cuadro de diálogo Imprimir varía según la aplicación.

En Mac OS 9.2

1 Abra los datos en la aplicación, haga clic en “Archivo” y, a continuación, en “Imprimir”.

2 Compruebe que se ha seleccionado el nombre de la impresora.

3 Seleccione “General”.



4 Especifique las páginas y el número de copias que desea imprimir y, a continuación, haga clic en el botón [Imprimir].

El indicador de datos de la máquina parpadea.

...

Nota

Si el nombre de la impresora no aparece en la lista, seleccione la impresora desde la ventana del selector. Para más detalles, consulte “Seleccionar una impresora” en la página 2-6.

El cuadro de diálogo Imprimir varía según la aplicación.

La configuración puede guardarse haciendo clic en el botón [Guardar configuración].

4.2 Configuración de las funciones de impresión

Las funciones de la máquina, como la clasificación y el plegado, pueden definirse cuando se imprime desde un ordenador. Dependiendo del sistema operativo que se ejecuta en el ordenador conectado, el procedimiento de configuración de las funciones de la máquina puede variar.

Lista de funciones

La lista de funciones contiene un resumen de las opciones principales relativas a la impresión y a la compatibilidad del controlador de impresora.

Nota

Los nombres de función de la lista se basan en los mostrados por el controlador de impresora PCL en Windows XP. Asimismo, las opciones y valores de configuración mostrados pueden diferir dependiendo de si las opciones están instaladas o de si los valores de configuración están disponibles.

Función	Descripción general	Controlador de impresora		
		PCL	Post-Script	PPD
Orientación	Permite seleccionar la orientación de impresión.	○	○	○
Tamaño del original	Indica el tamaño del documento original.	○	○	○
Tamaño de salida	Permite especificar el tamaño del papel de salida.	○	○	○
Zoom	Permite ampliar o reducir la impresión.	○	○	○
Origen del papel	Permite seleccionar el origen del papel para la impresión.	○	○	○
Configuración del tipo de papel	Permite especificar el tipo de papel del origen del papel.	○	○	○
Posición de encuadernado	Permite seleccionar la posición de encuadernado.	○	○	○
Tipo de impresión	Permite seleccionar el tipo de impresión (simple, dúplex o folleto).	○	○	○
Combinación	Permite imprimir varias páginas en una sola.	○	○	○
Margen de archivo	Permite definir los márgenes para los orificios de perforación y las grapas.	○		
Grapar	Grapa los documentos.	○	○	○
Perforar	Perfora orificios en los documentos.	○	○	○

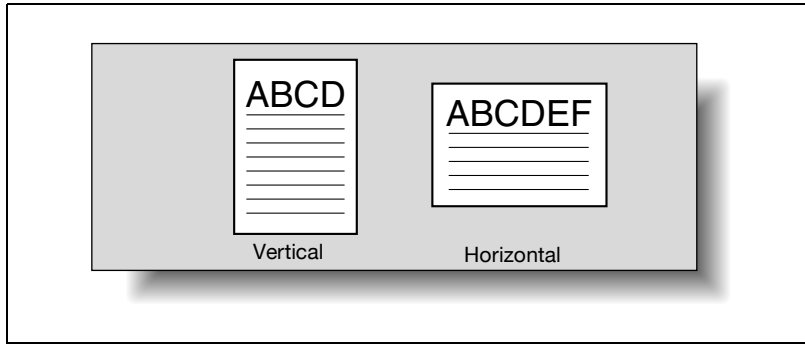
Función	Descripción general	Controlador de impresora		
		PCL	Post-Script	PPD
Método de salida (Administración de trabajos)	En la impresión no convencional, selecciona el formato de salida especial para documentos protegidos o guarda los datos en una carpeta.	○	○	(Mac OS X solamente)
Copias	Permite especificar el número de copias deseadas.	○	○	○
Bandeja de salida	Permite seleccionar la bandeja de salida de las páginas impresas.	○	○	○
Intercalar	Permite especificar si las copias múltiples se imprimen por juegos.	○	○	○
Separar	Cuando se imprimen varias copias, cambia la posición de salida de cada juego.	○	○	○
Omitir páginas en blanco	No se imprimen las páginas en blanco de los datos.	○		
Autenticación de usuario/Seguimiento de vol. (E.K.C.)	La impresión se efectúa una vez introducido el ID de usuario y la contraseña registrados.	○	○	(Mac OS X solamente)
Página de portada	Incluye una página de portada.	○	○	○
Página de contraportada	Permite incluir una página de contraportada.	○	○	○
Superposición	Imprime el documento original encima de la plantilla que se ha creado por separado.	○		
Marca de agua	Permite imprimir una marca de agua (sello en el texto) en la página que se va a imprimir.	○	○	
Grabar número de distribución	Permite imprimir el número de la copia.	○		
Seleccionar color	Permite seleccionar una impresión en color o una impresión monocromo.	○	(Sin selección de dos colores)	(Sin selección de dos colores)
Tipo de imagen original	Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original seleccionado.	○	○	○
Ajuste de la calidad	Permite ajustar la calidad de la imagen.	○	○	○
Utilice fuente de impresora	Especifica la sustitución de fuentes TrueType por fuentes de impresora.	○	○	○
FAX	Envía los datos por fax.	○		
Autenticación de usuario/Seguimiento de vol. (E.K.C.)	Permite autentificar al usuario y realizar un seguimiento de las operaciones de la cuenta.	○	○	(Mac OS X solamente)

Descripción de las funciones

En esta sección se ofrece un resumen de cada una de las funciones.

Orientación

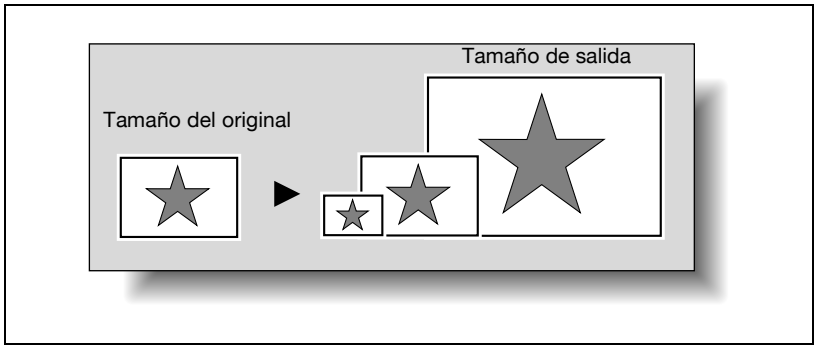
Puede especificar “Vertical” u “Horizontal” como orientación de la página que se va a imprimir.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Paper” en la página 7-7
Mac OS X	PPD PostScript	“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 9-8
Mac OS 9.2		“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 8-8

Tamaño del original y tamaño de salida

Puede especificar el tamaño del documento original y el tamaño del papel de salida. Al especificar cada tamaño, puede definir el porcentaje de ampliación o reducción.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Paper” en la página 7-7
Mac OS X	PPD PostScript	“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 9-8
Mac OS 9.2		“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 8-8

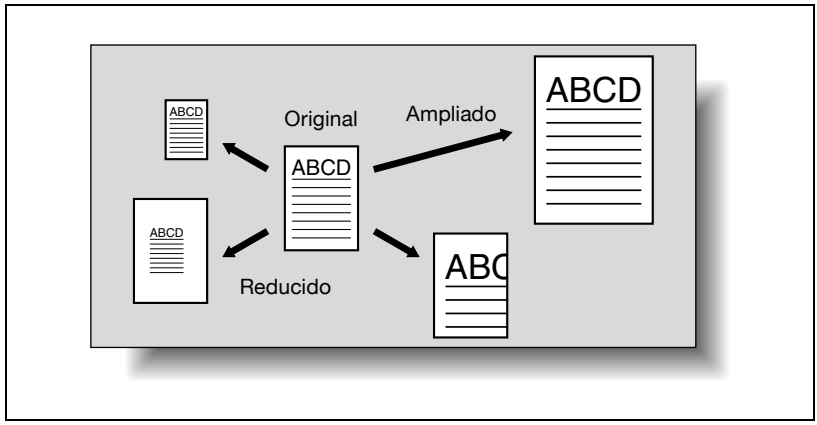
...

Nota

El tamaño del papel de salida sólo puede especificarse con el controlador PPD PostScript para Windows y Macintosh.

Zoom (ampliación y reducción)

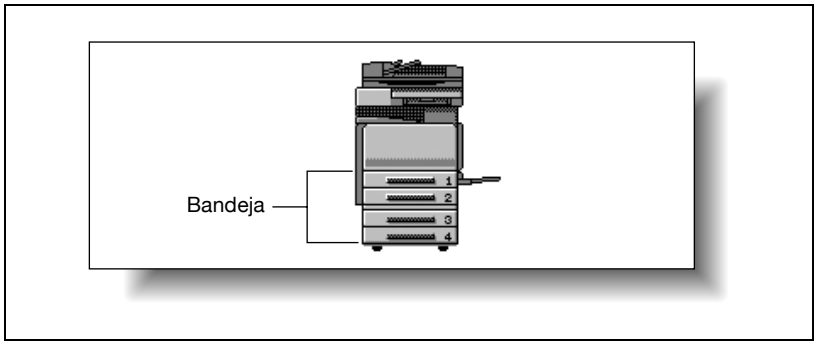
Puede especificar el porcentaje de ampliación o reducción utilizando valores numéricos.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Ficha Graphics” en la página 7-4
Mac OS X	PPD PostScript	“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 9-8
Mac OS 9.2		“Atributos de página (Configuración básica)” en la página 8-8

Bandeja de entrada (Origen del papel)

Puede seleccionar la bandeja de entrada como el origen del papel para la impresión. Cuando cambie el tipo de papel, puede seleccionar una bandeja de entrada según el tipo de papel.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Paper” en la página 7-7
Mac OS X	PPD PostScript	“Alimentador de papel” en la página 9-13
Mac OS 9.2		“General (Configuración básica)” en la página 8-12

Tipo de papel

Puede especificar el tipo de papel que va a utilizar para la impresión.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Paper” en la página 7-7

...

Nota

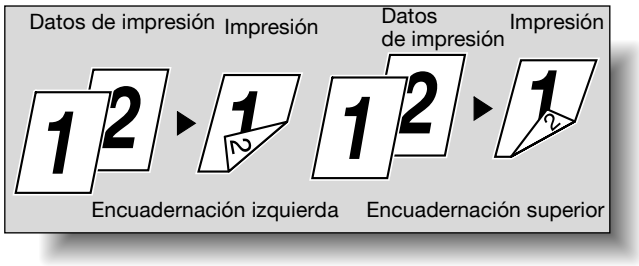
El controlador Konica Minolta PCL para Windows permite predefinir la configuración del tipo de papel especificando el tipo de papel de la bandeja de papel.

Tipo de impresión (Impresión dúplex/Impresión en folleto)

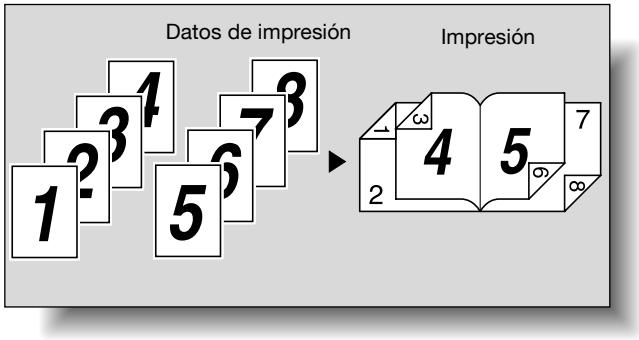
Puede imprimir en ambas caras de una página o en formato de folleto (dos páginas enfrentadas o encuadernado central). Esto resulta útil cuando desea encuadernar documentos de varias páginas.

El área de encuadernación puede especificarse indicando la posición de encuadernado.

Impresión dúplex



Impresión en folleto

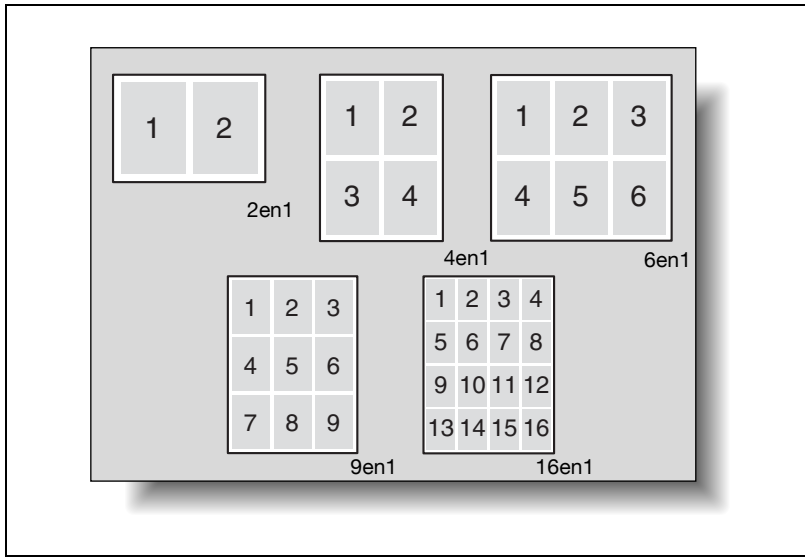


Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar los ajustes de la ficha Diseño” en la página 6-18
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Device Options” en la página 7-8

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Mac OS X	PPD PostScript	“Acabado” en la página 9-16
Mac OS 9.2		“Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)” en la página 8-15

Impresión de varias páginas en una sola

Puede imprimir varias páginas de un documento en una hoja. Esto resulta útil cuando se desea reducir el número de páginas impresas.

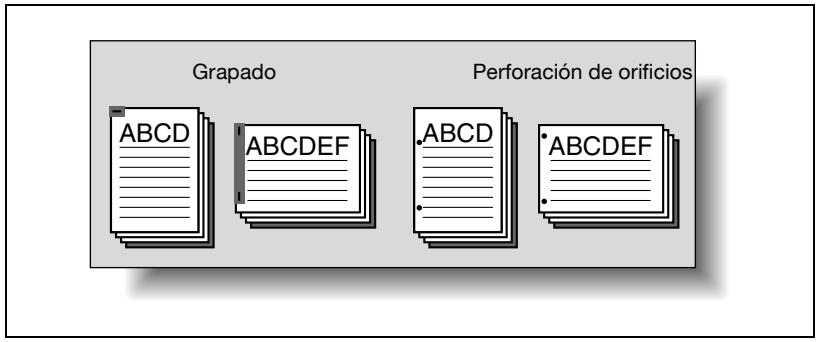


Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar los ajustes de la ficha Diseño” en la página 6-18
	PPD PostScript	“Especificar los ajustes de la ficha Diseño” en la página 6-18
Mac OS X	PPD PostScript	“Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja)” en la página 9-12
Mac OS 9.2		“Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja)” en la página 8-14

Grapar y perforar orificios

Un documento puede graparse todo junto o pueden perforarse orificios en sus páginas.

Al especificar el margen del archivo, puede especificar el margen de grapado o de perforación de orificios.



...

Nota

La función de grapado sólo está disponible cuando hay instalada una unidad de acabado opcional.

La función de perforación de orificios se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional. Cuando se utilice la unidad de acabado FS-603, deberá instalarse el kit de perforación.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	"Especificar la configuración de la ficha Instalación" en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	"Especificar los ajustes de la ficha Diseño" en la página 6-18
	PPD PostScript	"Especificar la configuración de la ficha Device Options" en la página 7-8
Mac OS X	PPD PostScript	"Acabado" en la página 9-16
Mac OS 9.2		"Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)" en la página 8-15

Método de salida (Administración de trabajos)

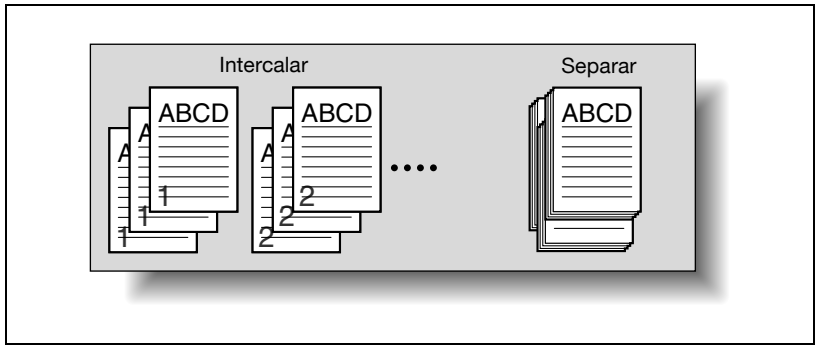
Puede seleccionar “Impresión segura”, que requiere una contraseña para la impresión, o “Guardar en carpeta de usuario”, que permite guardar documentos en una carpeta.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Device Options” en la página 7-8
Mac OS X		“Security” en la página 9-13

Clasificar (Intercalar) y ordenar (Separar)

Puede imprimir el juego de documentos completo el número de veces especificado o bien cada página el número de veces indicado.

Si se define la opción de separación, la posición de salida puede cambiarse y colocarse cada copia delante o detrás. (Se utilizan varios orígenes del papel cuando se instala una unidad de acabado con posibilidad de cambio y cuando no se instala ninguna unidad de acabado.)



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Device Options” en la página 7-8
Mac OS X	PPD PostScript	“Copias y páginas (Configuración general)” en la página 9-10 y “Acabado” en la página 9-16
Mac OS 9.2		“Copias y páginas (Configuración general)” en la página 9-10 y “Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)” en la página 8-15

Omitir páginas en blanco (Ahorro de papel)

No se imprimen las páginas en blanco de los datos.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7

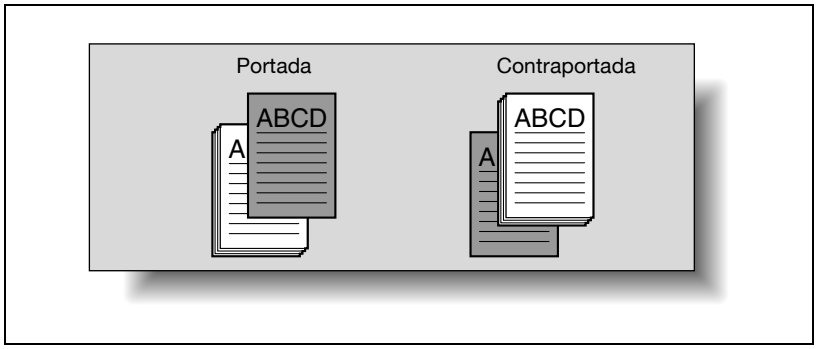
Autenticación

Si se ha configurado la autenticación en la máquina, deberá introducir el ID de usuario y la contraseña registrados.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
Mac OS X	PPD PostScript	“Security” en la página 9-13

Configuración de portada, contraportada y hoja en blanco

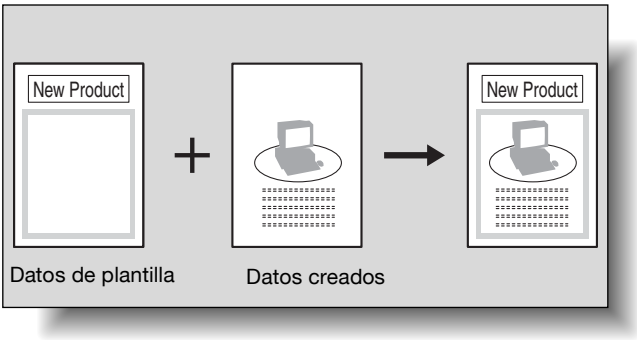
Puede añadirse una portada y una contraportada y pueden intercalarse hojas en blanco entre las páginas. (La configuración de hoja en blanco solamente está disponible con el controlador de impresora PCL.)



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página” en la página 5-21
	Konica Minolta PostScript	“Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página” en la página 6-22
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Device Options” en la página 7-8
Mac OS X	PPD PostScript	“Setup” en la página 9-19
Mac OS 9.2		“Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)” en la página 8-15

Superposición

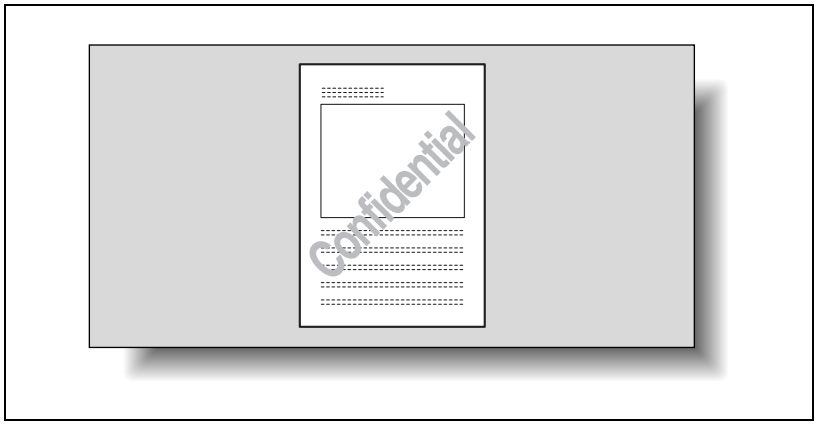
Imprime el documento original encima de la plantilla que se ha creado por separado.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Superposición” en la página 5-24

Marca de agua

Permite imprimir una marca de agua (sello en el texto) en la página que se va a imprimir.



Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Marca de agua” en la página 5-28
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Marca de agua” en la página 6-23

Ajuste de la calidad

Permite ajustar la calidad de la imagen.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Calidad” en la página 5-31
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Calidad” en la página 6-25
	PPD PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Device Options” en la página 7-8
Mac OS X	PPD PostScript	“Quality” en la página 9-17
Mac OS 9.2		“Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)” en la página 8-15

Utilice fuentes de impresora (Reemplazar fuentes)

Especifica la sustitución de fuentes TrueType por fuentes de impresora.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Fuente” en la página 5-33
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Calidad” en la página 6-25
	PPD PostScript	“Ficha Fonts” en la página 7-6
Mac OS 9.2	PPD PostScript	“Opciones PostScript” en la página 8-11

Seguimiento de volumen

Especifica cuándo la máquina funciona en modo de seguimiento de volumen.

Sistema operativo	Controlador de impresora	Consulte
Windows	Konica Minolta PCL	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 5-7
	Konica Minolta PostScript	“Especificar la configuración de la ficha Instalación” en la página 6-10
Mac OS X	PPD PostScript	“Security” en la página 9-13

En Windows

Las funciones de la máquina que pueden utilizarse durante la impresión pueden definirse en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora, que se activa desde la ventana Impresoras (en Windows XP/ Server 2003, la ventana Impresoras y faxes).

La configuración especificada en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora que se muestra siguiendo el procedimiento siguiente se aplicará al imprimir desde cualquier aplicación.

1 En Windows 98 SE/Me/2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y después haga clic en “Impresoras”.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y después haga clic en “Impresoras y faxes”.

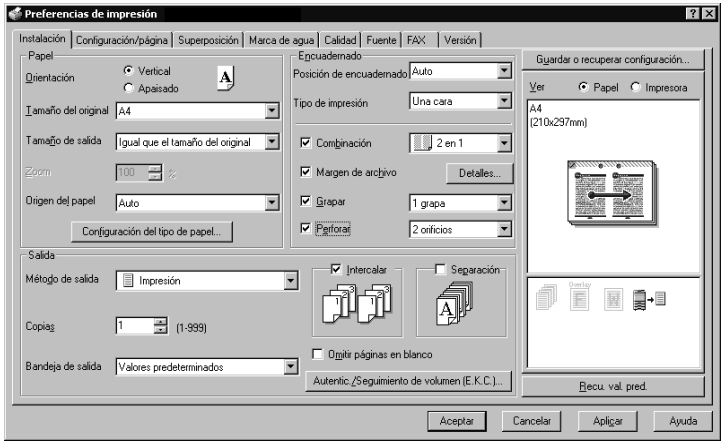
– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 En Windows 98 SE/Me, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en “Propiedades”.
En Windows 2000/XP/Server 2003, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en “Preferencias de impresión”.
En Windows 4.0, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en “Valor predeterminado del documento”.

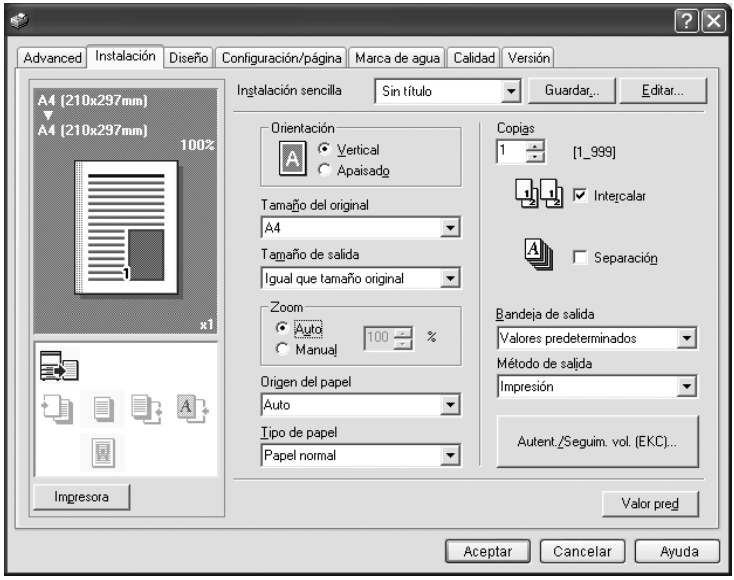
Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.

Para conocer las opciones que pueden especificarse en cada controlador de impresora, consulte lo siguiente:
- Controlador Konica Minolta PCL: “Configuración del controlador PCL” en la página 5-3
- Controlador Konica Minolta PostScript: “Configurar el controlador PostScript (Windows)” en la página 6-3
- Controlador Konica Minolta PPD: “Configurar el controlador PPD (Windows)” en la página 7-3

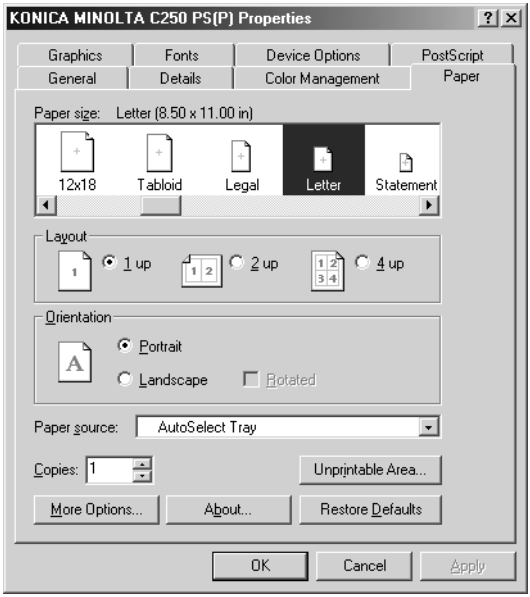
Controlador PCL



Controlador PostScript



Controlador PPD PostScript



Nota

Utilice las fichas del cuadro de diálogo para configurar el controlador de impresora.

Para especificar las opciones personalizadas, haga clic en la opción Imprimir de la aplicación y, a continuación, haga clic en el botón [Propiedades] o [Preferencias] del cuadro de diálogo Imprimir. Las opciones especificadas en el cuadro de diálogo Imprimir solamente se aplican al archivo actual.

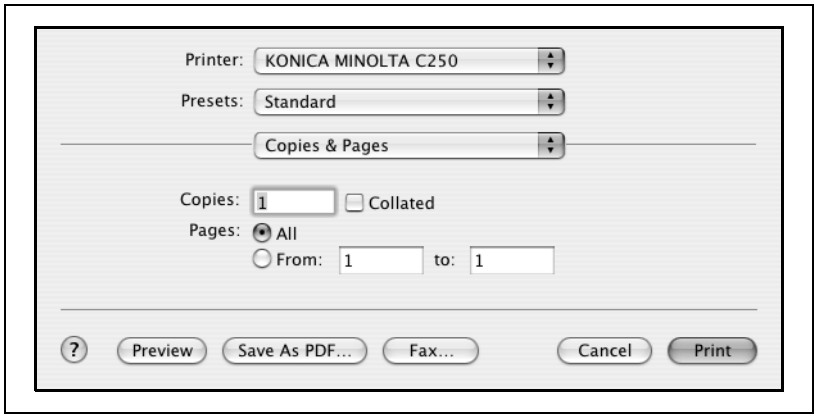
En Macintosh

Las funciones de la máquina que pueden utilizarse para la impresión pueden especificarse en el cuadro de diálogo Imprimir o en el cuadro de diálogo Configurar página.

La configuración solamente se aplicará mientras se utilice la aplicación. Cuando se cierre la aplicación, se restablecerán los valores predeterminados de la configuración.

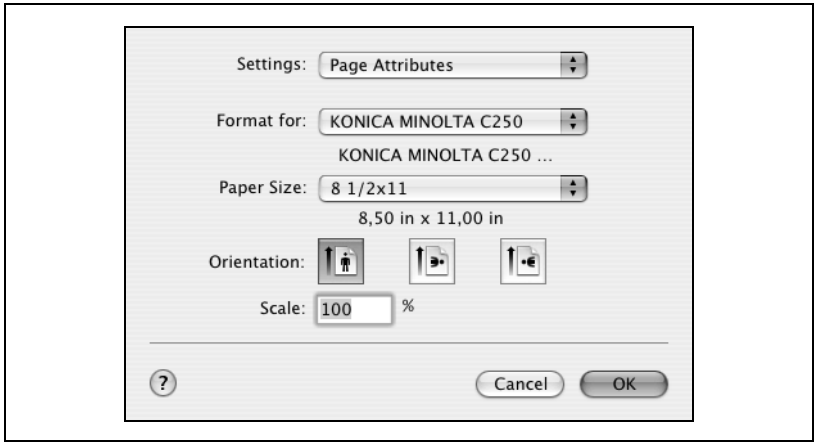
Para mostrar el cuadro de diálogo de impresión

Abra los datos en la aplicación, haga clic en “Archivo” y, a continuación, en “Imprimir”.



Para mostrar el cuadro de diálogo de configuración de página

Abra los datos en la aplicación, haga clic en “Archivo” y, a continuación, haga clic en “Ajustar página” o “Ajustar papel”.



Para conocer las opciones que pueden especificarse en cada controlador de impresora, consulte lo siguiente:

- OS X: “Configurar el controlador PPD (Mac OS X)” en la página 9-3
- OS 9.2: “Configurar el controlador PPD (Mac OS 9.2)” en la página 8-3

Nota

El contenido de los cuadros de diálogo Imprimir y Configurar página puede variar.

Dependiendo de la aplicación, puede que el cuadro de diálogo Ajustar página se muestre seleccionando “Ajustar papel”—“Opciones” en el menú “Archivo”.

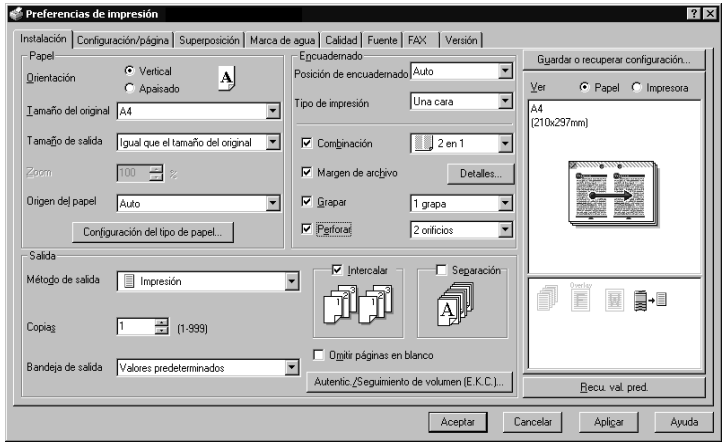
5 Configuración del controlador PCL

5 Configuración del controlador PCL

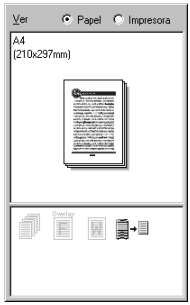
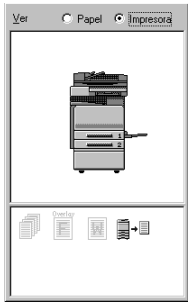
5.1 Configuraciones

Configuración común

A continuación, se describen las opciones y botones comunes que se muestran en todas las fichas.



Botón	Función
Aceptar	Haga clic en este botón para cerrar el cuadro de diálogo y aplicar cualquier cambio que se haya realizado.
Cancelar	Haga clic en este botón para cancelar los cambios que se hayan realizado y cerrar el cuadro de diálogo.
Ayuda	Haga clic en este botón para ver la ayuda relativa a cada opción del cuadro de diálogo abierto.
Guardar/Recuperar configuración	Haga clic en este botón para guardar las opciones actuales y consultarlas posteriormente.
Recu. val. pred.	Haga clic en este botón para restablecer los valores predeterminados seleccionados cuando se instaló el controlador.

Botón	Función
Ver	Cuando se selecciona “Papel”, se muestra una vista previa del diseño de página según la configuración actual, de modo que la imagen preliminar del trabajo de impresión puede comprobarse. Cuando se selecciona “Impresora”, se muestra una figura de la impresora con todas las opciones, como por ejemplo la bandeja de papel, instaladas en la máquina.  Papel  Impresora

...

Nota

Para habilitar cualquier opción instalada, deberá especificar la configuración de Opción. Para más detalles, consulte “Especificar la configuración de la ficha Opción” en la página 5-49.

Ficha Ajustes

Opción	Función
Papel	Permite especificar la orientación, el tamaño, el origen y el tipo de papel.
Encuadernado	Permite especificar el formato de plegado, como la posición de encuadernado, impresión dúplex, impresión en folleto, impresión de varias páginas en una sola, margen del archivo, grapado o perforación de orificios.
Salida	Permite especificar el formato de salida, como el método de salida, número de copias, bandeja de salida, intercalado o separación.

Ficha Configuración por página

Opción	Función
Página de portada	Incluye una página de portada.
Página de contraportada	Permite incluir una página de contraportada.
Configuración por página	Permite especificar el papel que se insertará en un documento de impresión.

Ficha Superposición

Opción	Función
Superposición	Permite especificar la impresión de una superposición.

Ficha Marca de agua

Opción	Función
Marca de agua	Permite imprimir una marca de agua (sello en el texto) en el documento que se va a imprimir.
Grabar número de distribución	Permite imprimir el número de la copia.

Ficha Calidad

Opción	Función
Seleccionar color	Permite especificar el color para la impresión.
Tipo de imagen original	Permite especificar el contenido del documento original. Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
Ajuste de la calidad	Permite ajustar la calidad de la imagen. Puede seleccionar “Simple” para ajustar documentos completos, o “Detallado” para ajustar los caracteres, las fotografías y las tablas de cada documento.
Modelo	Permite seleccionar el modelo de impresión.

Ficha Fuente

Opción	Función
Utilice fuente de impresora	Permite seleccionar si se utilizan fuentes TrueType o las fuentes de impresora para la impresión.
Descargar formatos de fuente	Permite seleccionar si las fuentes se descargan a la impresora como mapa de bits o como contorno.

Ficha Fax

Opción	Función
Selección de modo	Permite seleccionar si se imprime o se envía un fax.
Configuración del modo fax	Permite especificar la resolución del fax y las condiciones de transmisión.
Portada de fax	Permite especificar una portada de fax.
Destinatarios	Permite introducir los destinatarios.
Libreta de teléfonos	Permite registrar los destinatarios en la libreta de teléfonos.
Destinatarios	Muestra los números registrados para el destinatario o la libreta de teléfonos.

Ficha Versión

Opción	Función
Versión	Muestra la versión del controlador de impresora.

Ficha Opción

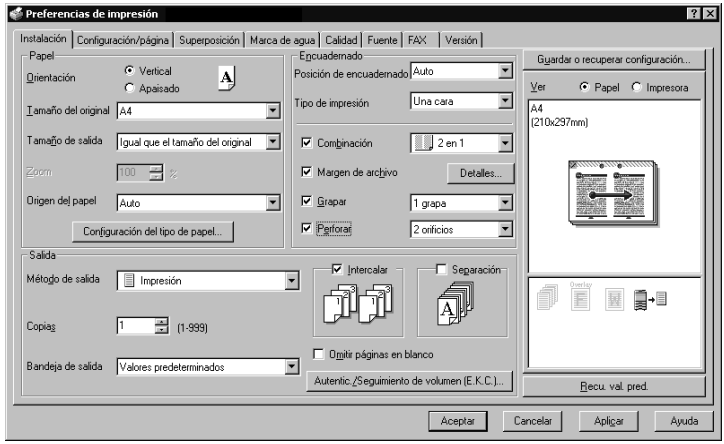
Opción	Función
Opción	Especifica las opciones instaladas en la máquina.
Información de opción	Especifica automáticamente la configuración de las opciones del controlador de impresora.

...

Nota

Para mostrar la ficha Opción en Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en "Propiedades".

5.2 Especificar la configuración de la ficha Instalación



Impresión ajustada al tamaño del papel

Puede ampliar o reducir documentos al imprimirlos para que se ajusten al tamaño de papel de salida.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 En las listas desplegables “Tamaño del original” y “Tamaño de salida”, seleccione las opciones deseadas.

– También puede especificar cualquier porcentaje de ampliación o reducción en el campo “Zoom”.

Guardar un tamaño personalizado

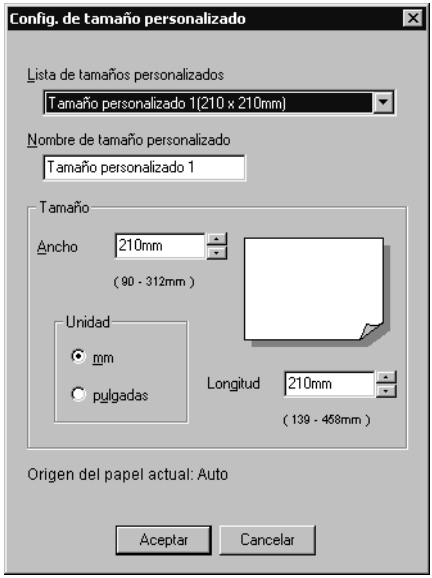
Puede especificarse y guardarse un tamaño personalizado por adelantado según se describe a continuación.

1 En la lista desplegable “Tamaño de salida”, seleccione “Configuración de tamaño personalizado”.

Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración de tamaño personalizado.

2 Especifique los parámetros siguientes:

Lista de tamaños personalizados: Seleccione el tamaño personalizado que va a definir.
Nombre de tamaño personalizado: Introduzca el nombre del tamaño personalizado que va a registrar.
Tamaño: Especifique el ancho y el largo del tamaño personalizado de acuerdo con las unidades de medida seleccionadas.



3 Haga clic en el botón [Aceptar].

Nota

La configuración de tamaño personalizado únicamente puede definirse en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora, que se activa desde la ventana Impresoras (en Windows XP/Server 2003, la ventana Impresoras y faxes).

Selección del origen del papel

Cuando cambie el tipo de papel puede asignarlo a una bandeja de entrada y, de este modo, podrá seleccionar la bandeja de entrada de acuerdo con el tipo de papel deseado.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

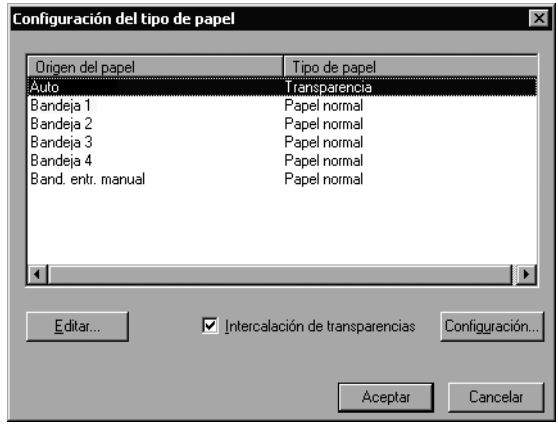
2 En la lista desplegable “Origen del papel”, seleccione la bandeja de papel que contiene el papel que desea utilizar.

Especificar el origen del papel del tipo de papel

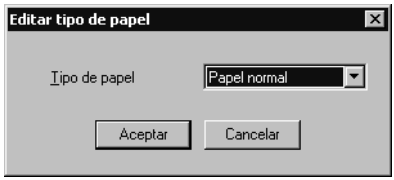
Siga el procedimiento descrito a continuación para asignar un tipo de papel a la bandeja de papel.

1 Haga clic en el botón [Configuración del tipo de papel].

2 Seleccione el “Origen del papel” que desea cambiar y, a continuación, haga clic en el botón [Editar].



3 Seleccione la configuración deseada de la lista desplegable “Tipo de papel”, y seguidamente haga clic en el botón [Aceptar].
Solamente se mostrarán los tipos de papel que se pueden seleccionar in cada bandeja de entrada.



Si selecciona “Transparencia” como tipo de papel, puede especificar una intercalación de transparencias.
Cuando se activa la casilla de verificación “Intercalación de transparencias”, se muestra el cuadro de diálogo Configuración de intercalación de transparencias, lo que le permite seleccionar el origen del papel de intercalación.
El cuadro de diálogo Configuración de intercalación de transparencias también puede mostrarse haciendo clic en el botón [Configuración].

...

Nota

Grosor 1, Grosor 2 y Grosor 3 no se pueden seleccionar para la bandeja 2, la bandeja 3, la bandeja 4 y LCT.

Sólo se podrá seleccionar el papel con membrete si está instalada la unidad dúplex automática opcional AD-503.

Especificar la impresión dúplex/en folleto

Puede imprimir un documento a dos caras o en formato de folleto (dos páginas enfrentadas). Esto resulta útil cuando desea encuadernar documentos de varias páginas.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 En la lista desplegable “Tipo de impresión”, seleccione “Dos caras” o “Folleto”.

...

Nota

La orientación de encuadernación puede especificarse en la lista desplegable “Posición de encuadernado”.

Si la unidad de acabado FS-603 opcional está instalada y se especifica “Folleto”, puede definir “Center Binding” para efectuar el encuadernado en el centro de una página.

Impresión de múltiples páginas en una página (N en 1)

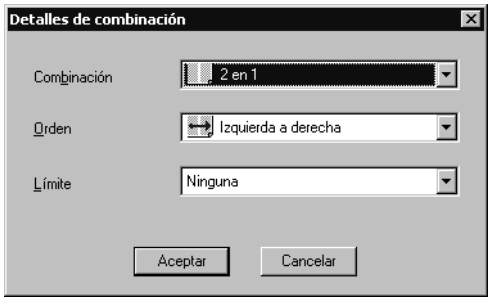
Puede imprimir documentos de varias páginas en una única hoja. Esto resulta útil cuando se desea reducir el número de páginas impresas.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Seleccione la casilla de verificación “Combinación”.

3 En la lista desplegable “Combinación”, seleccione el número de páginas que se van a imprimir en una hoja.

Para cambiar los ajustes de la línea del borde y del orden de impresión, seleccione “Detalles” y, a continuación, cambie las opciones en el cuadro de diálogo que aparece.



...

Nota

Cuando se imprime un trabajo que contiene páginas de diferente tamaño y orientación, puede que falten imágenes o que se superpongan cuando se imprime el documento.

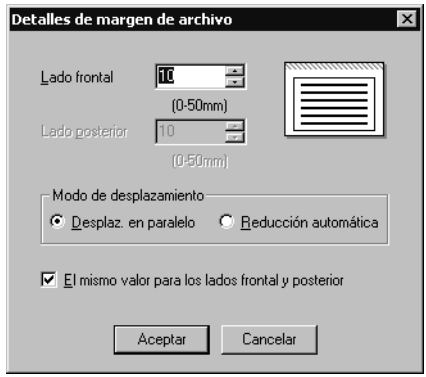
Especificar el margen de archivo

Los márgenes de archivo se añaden al documento antes de su impresión.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Seleccione la casilla de verificación “Margen de archivo”.

3 Para definir el ancho del margen de archivo, haga clic en el botón [Detalles] y, a continuación, especifique los ajustes deseados en el cuadro de diálogo Detalles de margen de archivo que aparecerá.



Lado frontal/Lado posterior: Permite definir los valores del margen de archivo. Si se desactiva la casilla de verificación “El mismo valor para los lados frontal y posterior”, puede especificar valores independientes para los lados frontal y posterior.
Modo de desplazamiento: Permite seleccionar el proceso de impresión del documento.

Grapado

Los documentos de varias páginas pueden graparse.

La función de grapado sólo está disponible cuando hay instalada una unidad de acabado opcional.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Seleccione la casilla de verificación “Grapar”.

3 En la lista desplegable, especifique el número de grapas y la posición de grapado.

Nota

Dependiendo del ajuste seleccionado en Posición de encuadernado, hay disponibles diferentes posiciones de grapado.

Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-501 instalada: hasta 30 páginas. Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-603 instalada: hasta 50 páginas en papel normal de tamaño 8-1/2 × 11 ▭ o inferior, y hasta 25 páginas en papel de tamaño 8-1/2 × 14 o superior.

Perforación de orificios

Pueden perforarse orificios en el documento impreso.

La función de perforación de orificios se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional. Cuando se utilice la unidad de acabado FS-603, deberá instalarse el kit de perforación.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Seleccione la casilla de verificación “Perforar”.

3 En la lista desplegable, especifique el número de orificios perforados.

Selección del método de salida

No sólo puede imprimir directamente, sino que también puede seleccionar “Impresión segura”, que requiere una contraseña para imprimir, o bien “Guardar en carpeta de usuario”, que permite guardar los documentos en la carpeta de documentos.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 En la lista desplegable “Método de salida”, seleccione el método de salida.

- Impresión: Permite imprimir inmediatamente.
- Impresión segura: Guarda el documento que se desea imprimir en la carpeta de documentos seguros de la máquina. Cuando desee imprimir, deberá introducir el ID de usuario y la contraseña en el panel de control de la máquina. Seleccione esta opción cuando vaya a imprimir documentos confidenciales. (Hasta 100 documentos)
- Guardar en carpeta de usuario: Guarda el documento que se desea imprimir en una carpeta de la máquina.
- Guardar en carpeta de usuario e imprimir: Guarda el documento en una carpeta e imprime a la vez.
- Probar e imprimir: Después de imprimir parte del documento, la máquina detendrá la impresión temporalmente. Seleccione esta opción para evitar una impresión incorrecta de trabajos de impresión voluminosos.

Impresión segura

Si ha seleccionado “Impresión segura”, deberá introducir el ID y la contraseña en el cuadro de diálogo que aparecerá.

...

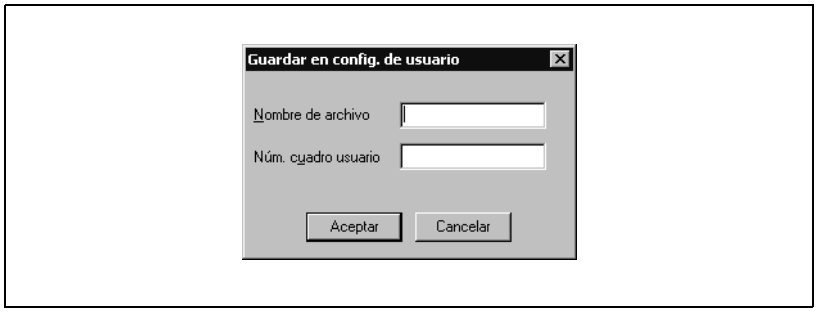
Nota

Para imprimir el documento, especifique [Impresión segura] en el Modo Carpeta de la máquina y a continuación introduzca la ID y la contraseña. Para más detalles, consulte “Administración de trabajos de impresión” en la página 10-84.

Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

Guardar en carpeta de usuario

➔ Cuando se selecciona “Guardar en carpeta de usuario” o “Guardar en carpeta de usuario e imprimir”, especifique el nombre de archivo y el número de carpetas en el cuadro de diálogo que aparece.



...

Nota

Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

Probar e imprimir

➔ Cuando se envía un trabajo de impresión, la máquina detiene la impresión temporalmente una vez impresa una parte del documento. El trabajo de impresión restante se almacena en la máquina como un trabajo de impresión. Cuando vaya a imprimir múltiples copias, puede utilizar esta función para comprobar primero el resultado de impresión y, posteriormente, imprimir el resto del documento.

Nota

Para imprimir el documento, especifique el documento en el Modo Tarea de la máquina y a continuación introduzca la ID y la contraseña. Para más detalles, consulte "Administración de trabajos de impresión" en la página 10-84.

Especificar la configuración de autenticación de usuario

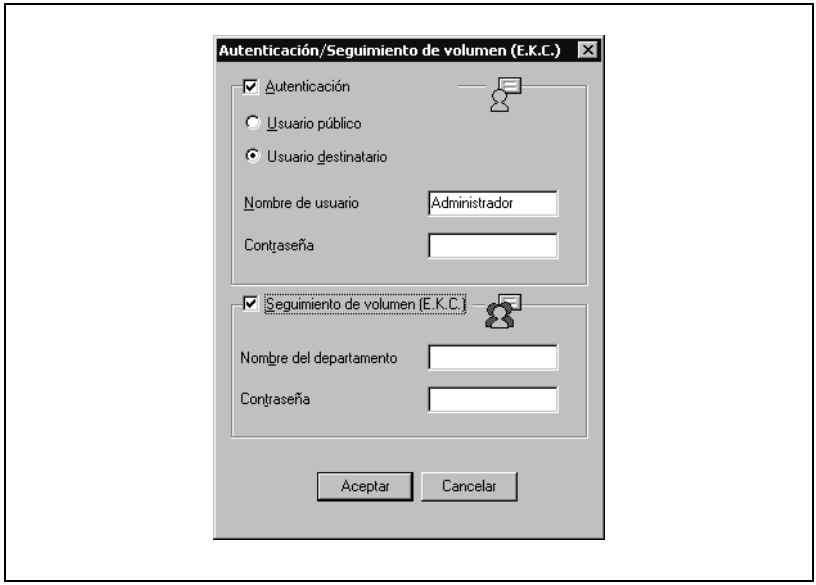
Si se han especificado ajustes de autenticación de usuario en la máquina, se deberá introducir un nombre de usuario y una contraseña.

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de usuario o contraseña no registrado en la máquina, o se envía un trabajo sin la casilla de verificación “Autent usr” seleccionada, la máquina no podrá autenticar la operación ni imprimir.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Haga clic en el botón [Autenticación de usuario/Seguimiento de volumen].

3 Seleccione la casilla de verificación “Autenticación” y, a continuación, introduzca el nombre de usuario y la contraseña.



4 Haga clic en el botón [Aceptar].

...

Nota

Si la máquina se ha configurado para permitir usuarios públicos, puede utilizarse sin necesidad de introducir un nombre de usuario y una contraseña.

Para obtener más información sobre la configuración de la autenticación de usuario, consulte al administrador de la máquina.

Especificar la configuración de seguimiento de volumen

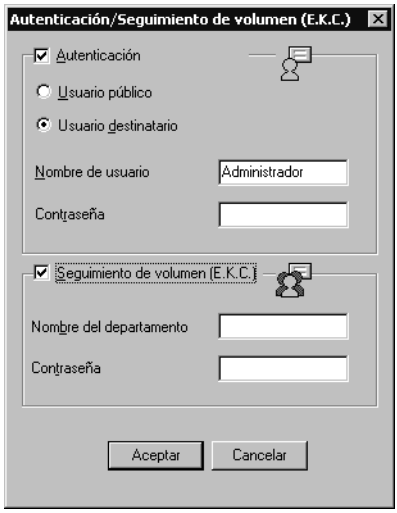
Si se han especificado ajustes de seguimiento de volumen en la máquina, se deberá introducir un nombre de departamento y una contraseña.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Haga clic en el botón [Autenticación de usuario/Seguimiento de volumen].

3 Seleccione la casilla de verificación “Seguimiento de volumen” y, a continuación, introduzca el nombre del departamento y la contraseña.

– Puede registrarse y utilizarse una contraseña predeterminada en lugar de introducir una contraseña para cada tarea.



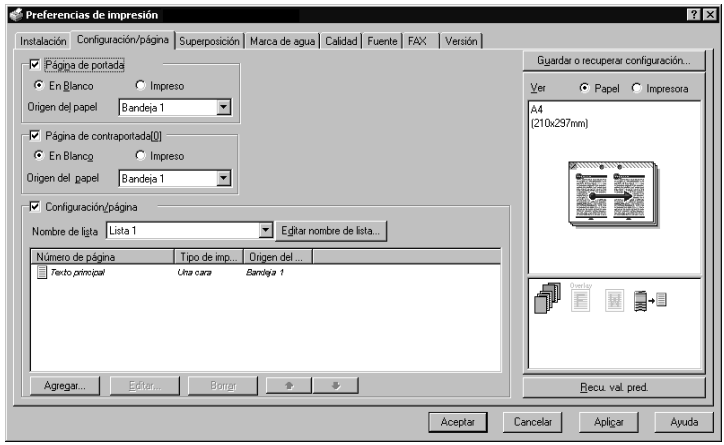
4 Haga clic en el botón [Aceptar].

...

Nota

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de departamento o contraseña no registrados en la máquina, o se envía un trabajo sin la casilla de verificación “Seguimiento de volumen” seleccionada, se producirá un error. Compruebe la lista de registro utilizando el panel de control de la máquina.

5.3 Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página



Imprimir documentos con una portada/contraportada

1 Haga clic en la ficha Configuración por página.

2 Seleccione las casillas de verificación “Página de portada” y “Página de contraportada”.

3 Para imprimir en la portada y en la contraportada, seleccione “Impreso”. Para añadir solamente una página en blanco, seleccione “En blanco”.

4 Seleccione la bandeja de entrada que contiene el papel para la portada y la contraportada.

Imprimir varias páginas

La función “Configuración por página” resulta útil cuando se desea cambiar la bandeja de entrada durante un trabajo de impresión de varias páginas.

Configuración por página

Puede especificar el tipo de impresión y la bandeja de entrada para cada página.

1 Haga clic en la ficha Configuración por página.

2 Seleccione la casilla de verificación “Configuración por página”.

3 En la lista desplegable “Nombre de lista”, seleccione el nombre de la lista deseada.

– Si desea cambiar el nombre de la lista, haga clic en el botón [Editar nombre de lista] tras seleccionar el nombre de la lista y, a continuación, aplique los ajustes en el cuadro de diálogo que aparece.

4 Haga clic en el botón [Agregar] y, a continuación, especifique el número de página, el tipo de impresión y el origen del papel en el cuadro de diálogo que aparece.

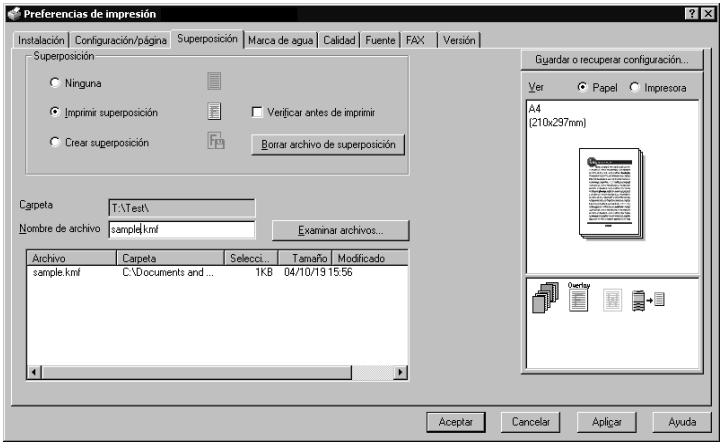
...

Nota

En una lista existente, haga clic en el botón [Editar] para cambiar la configuración de página seleccionada, o haga clic en el botón [Borrar] para eliminarla.

Haga clic en [▼] o [▲] para cambiar el número de página comenzando por el número de página inferior.

5.4 Especificar la configuración de la ficha Superposición



Imprimir diferentes documentos originales juntos (superposición)

Puede imprimirse un documento original encima de una plantilla que se ha creado por separado. Esta función resulta útil para las cubiertas de fax y las circulares.

Deberá registrar previamente las plantillas que desea imprimir. Para más detalles, consulte “Edición de plantillas” en la página 5-26.

1 Cree los datos de impresión en cualquier aplicación.

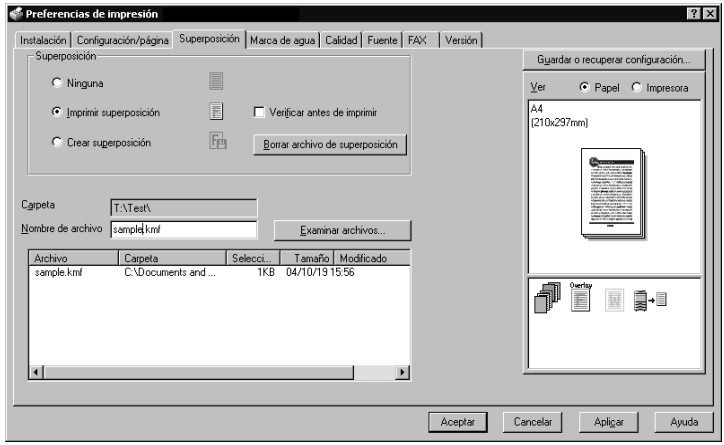
2 En el menú “Archivo”,seleccione “Imprimir”.

3 Seleccione la impresora en “Seleccionar impresora”, y a continuación haga clic en el botón [Propiedades] o en el botón [Preferencias].

4 Haga clic en la ficha Superposición.

5 Seleccione “Imprimir superposición”.

6 Seleccione la plantilla que desea imprimir en la lista.



7 Seleccione el nombre de archivo y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

– Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Imprimir.

8 Haga clic en el botón [Aceptar].

Se imprime la superposición.

Edición de plantillas

Crear plantillas

Para utilizar plantillas, primero deberán registrarse los datos para utilizarlas. Para registrar una plantilla, seleccione la casilla de verificación “Crear superposición” y, a continuación, especifique el documento que desea registrar.

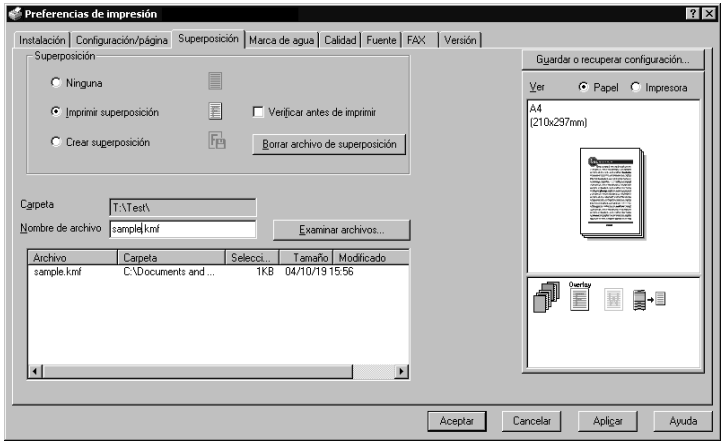
1 Cree los datos de la plantilla en cualquier aplicación.

2 En el menú “Archivo”, seleccione “Imprimir”.

3 Seleccione la impresora en “Seleccionar impresora”, y a continuación haga clic en el botón [Propiedades] o en el botón [Preferencias].

4 Haga clic en la ficha Superposición.

5 Seleccione “Crear superposición”.



6 Haga clic en el botón [Examinar archivos].

7 Especifique la ubicación de almacenamiento para los datos de la plantilla y, a continuación, introduzca el nombre del archivo en el campo “Nombre de archivo”.

8 Haga clic en el botón [Guardar].

9 Seleccione el archivo y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

– Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Imprimir.

10 Haga clic en el botón [Aceptar].

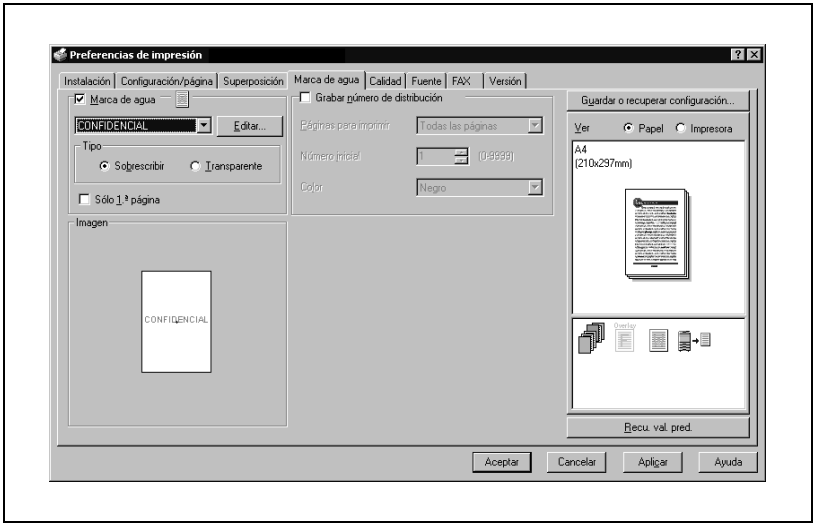
En lugar de ejecutar un trabajo de impresión, los datos de la plantilla se guardan. La extensión del archivo es “.kmf”.

...

Nota

En la ficha Superposición, pueden eliminarse los datos de la plantilla seleccionada haciendo clic en el botón [Borrar archivo de superposición].

5.5 Especificar la configuración de la ficha Marca de agua



Imprimir una marca de agua

Puede imprimir un texto específico en segundo plano como una marca de agua.

1 Haga clic en la ficha Marca de agua.

2 Seleccione la casilla de verificación “Marca de agua”.

3 Seleccione la marca de agua que desea imprimir en la lista desplegable.

4 Especifique los ajustes deseados para “Tipo” y “Sólo 1ª página”.

Sobrescribir: El fondo de la marca de agua se imprime en blanco.
Transparente: El fondo de la marca de agua es transparente.

Editar una marca de agua

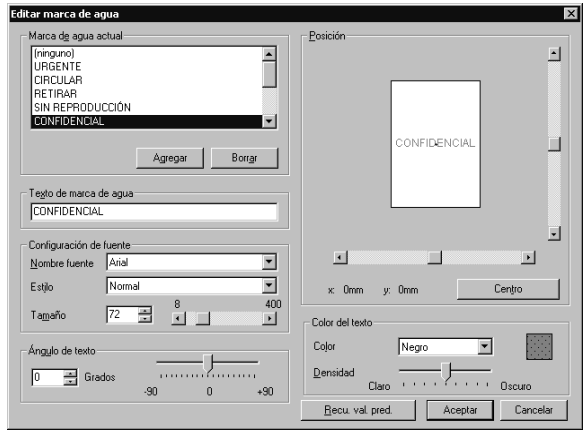
Puede cambiar la fuente y la posición de la marca de agua y registrar una nueva.

1 Haga clic en la ficha Marca de agua.

2 Seleccione la casilla de verificación “Marca de agua”.

3 Haga clic en el botón [Editar].

4 Especifique los parámetros siguientes:



[Agregar]: Haga clic para introducir una nueva marca de agua en el cuadro de texto de marca de agua.
[Borrar]: Haga clic para eliminar la marca de agua seleccionada.
Configuración de fuente: Permite especificar la fuente y el tamaño de fuente.
Ángulo de texto: Permite especificar el ángulo de impresión de la marca de agua.
Posición: Permite especificar la posición de la marca de agua con las barras de desplazamiento horizontal y vertical.
Color del texto: Permite especificar el color del texto de la marca de agua.

Imprimir el número de documento

Cuando se imprimen varias copias, puede imprimir el número de cada documento.

1 Haga clic en la ficha Marca de agua.

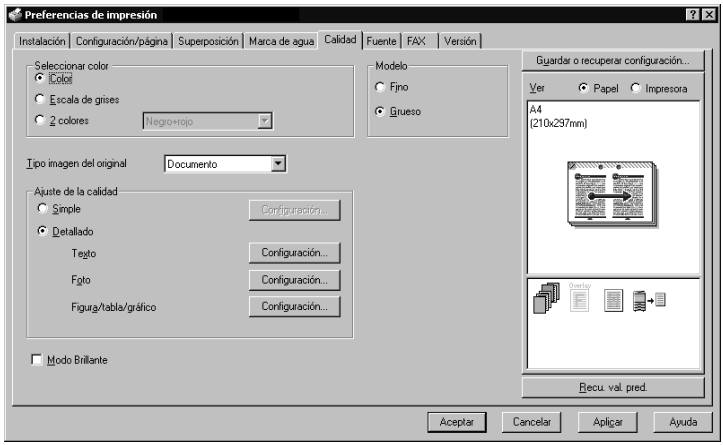
2 Seleccione la casilla de verificación “Grabar número de distribución”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Páginas para imprimir: Permite especificar las páginas en las que se imprimirán los números.
Número inicial: Permite especificar el número de inicio.
Color: Permite especificar el color del número que se va a imprimir.

Nota
La casilla de verificación “Numeración” no está disponible si la casilla de verificación “Intercalar” no está seleccionada en la ficha Instalación.

5.6 Especificar la configuración de la ficha Calidad



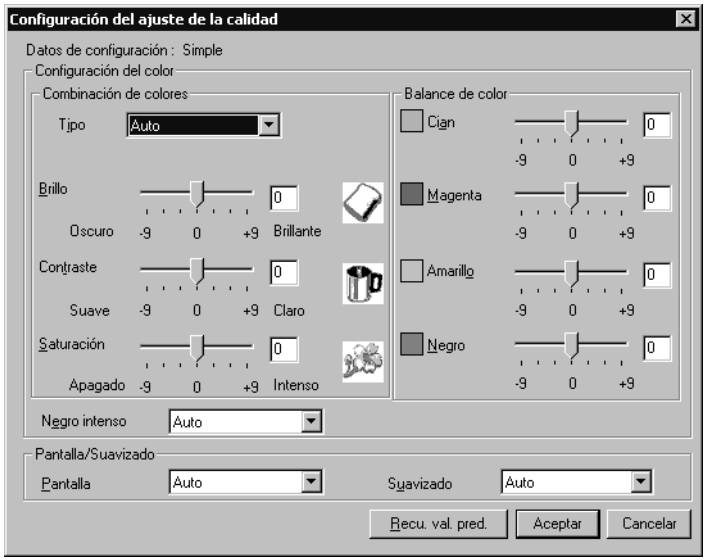
Especificar la configuración

1 Haga clic en la ficha Calidad.

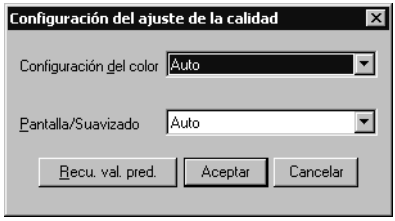
2 Especifique los parámetros siguientes:

Opción	Función
Seleccionar color	Permite especificar el color para la impresión. Color: Impresión en color. Escala de grises: Impresión en escala de grises. 2 colores: Impresión en los dos colores seleccionados en la lista desplegable.
Tipo de imagen original	Permite especificar el contenido del documento original. Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original. Documento: Permite imprimir con una calidad apropiada para documentos con numerosos caracteres. Foto: Permite imprimir con una calidad apropiada para fotografías. DTP: Permite imprimir con una calidad apropiada para documentos elaborados mediante autoedición. WEB: Permite imprimir con una calidad apropiada para páginas Web. CAD: Permite imprimir con una calidad apropiada para datos CAD.
Ajuste de la calidad	Permite ajustar la calidad de la imagen. Simple: Permite ajustar el documento completo. Detallado: Permite ajustar el texto, las fotografías y las tablas de cada objeto en un documento.
Modelo	Permite seleccionar el modelo de impresión.

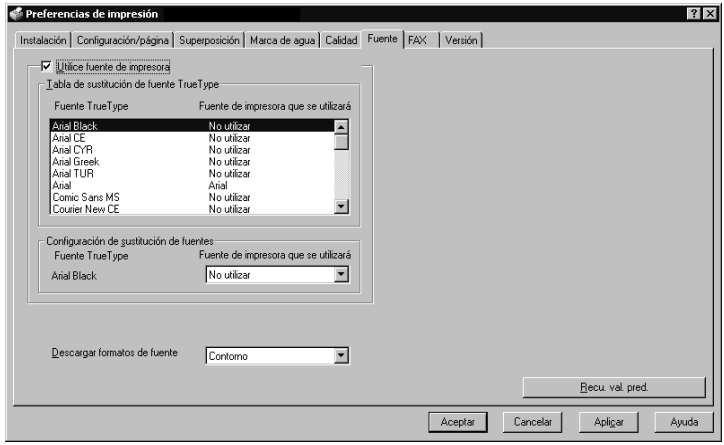
Para ajustar la calidad, seleccione “Simple” o “Detallado” y, a continuación, haga clic en el botón [Configuración] junto a la opción de configuración deseada. En el cuadro de diálogo Configuración del ajuste de la calidad que aparece, especifique el brillo y el balance de color.



Para ajustar la calidad, seleccione “Detallado” y, a continuación, haga clic en el botón [Configuración] junto a “Figura/Tabla/Gráfico”. En el cuadro de diálogo Configuración del ajuste de la calidad que aparece, puede especificar la configuración del color y la configuración de pantalla/suavizado, así como los ajustes de texto o foto correspondientes.



5.7 Especificar la configuración de la ficha Fuente



Especificar la configuración

Puede reemplazar las fuentes TrueType utilizadas en Windows por las fuentes de impresora de la máquina.

El uso de las fuentes de impresora reducirá el tiempo de impresión; no obstante, puede que existan diferencias entre la imagen en pantalla y los resultados de impresión.

1. Haga clic en la ficha “Fuente”.
2. Seleccione la casilla de verificación “Utilice fuente de impresora”.
3. Seleccione la fuente TrueType que desea reemplazar.
4. En la lista desplegable “Fuente de impresora que se utilizará”, seleccione la fuente de impresora que reemplazará a la fuente TrueType.
5. Haga clic en el botón [Aceptar].

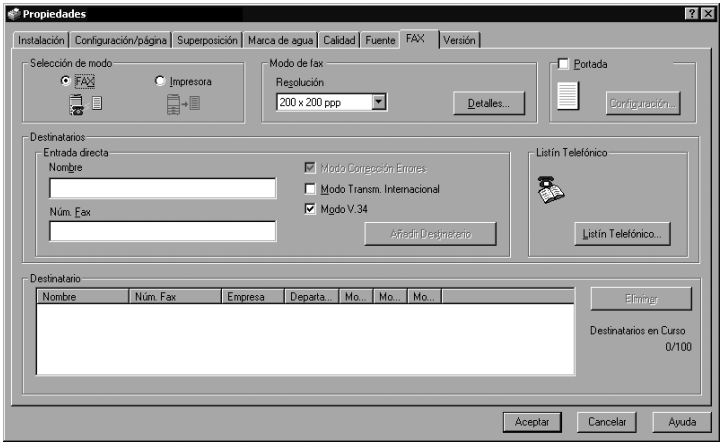
...

Nota

El uso de las fuentes de impresora reducirá el tiempo de impresión; no obstante, puede que existan diferencias entre la imagen en pantalla y los resultados de impresión.

Cuando utilice fuentes TrueType, seleccione en la lista desplegable “Descargar formatos de fuente” el tipo de fuente que se descargará a la impresora.

5.8 Especificar la configuración de la ficha Fax



Enviar un fax

Puede enviar por fax los datos que ha creado.

Para utilizar la función de fax, deberá instalar el kit de fax opcional en la máquina. Asimismo, deberá habilitar el kit de fax en la ficha Opción tras la instalación. Para más detalles, consulte “Especificar la configuración de la ficha Opción” en la página 5-49.

1 Cree los datos que desea enviar en cualquier aplicación.

2 En el menú “Archivo”, seleccione “Imprimir”.

3 Seleccione la impresora en “Seleccionar impresora”, y a continuación haga clic en el botón [Propiedades] o en el botón [Preferencias].

4 Haga clic en la ficha “FAX”.

5 En “Selección de modo”, seleccione “FAX”.

- Cuando se seleccione “Tamaño personalizado” en la lista desplegable “Papel de salida” en la ficha Instalación, la función de fax no podrá configurarse.
- Para obtener información adicional sobre las funciones de fax de la máquina, consulte en la guía del usuario el apartado [Operaciones de fax].

Aparecerá en ese momento un mensaje de confirmación.

6 Compruebe la información y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

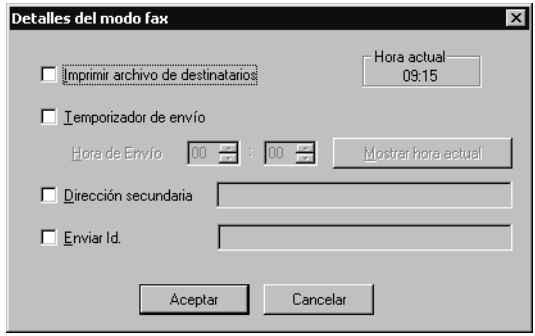
Configuración de fax
No se pueden utilizar las funciones siguientes si se configura el <FAX>:
Origen del papel Configuración del tipo de papel
Posición de encuadernado Tipo de impresión
Combinación Margen de archivo
Grapar Perforar
OK

7 En la lista desplegable “Resolución”, seleccione la configuración deseada.

8 Haga clic en el botón Detalles.

Aparecerá el cuadro de diálogo [Detalles del modo fax].

9 Para imprimir un archivo después de enviarlo por fax, seleccione la casilla de verificación “Imprimir archivo de destinatarios”.



10 Para definir la hora de envío del fax, seleccione la casilla de verificación “Temporizador de envío” y, a continuación, especifique la hora a la que desea enviar el fax en el campo “Hora de envío”.

- Al hacer clic en el botón [Mostrar hora actual], se muestra la hora actual definida en el ordenador en el campo “Hora de envío”.
- Cuando utilice “Temporizador de envío”, compruebe que la hora definida en el ordenador está sincronizada con la hora de la máquina. Si la hora de transmisión es anterior a la hora actual de la máquina, el fax se enviará al día siguiente.

11 Cuando envíe un fax confidencial, seleccione las casillas de verificación “Dirección secundaria” y “Enviar ID” y, a continuación, introduzca la dirección secundaria y el ID de transmisión. Es posible enviar comunicaciones confidenciales a otro modelo de fax utilizando códigos F.

- Pueden introducirse hasta 20 caracteres (números del 0 al 9) en el cuadro de texto “Dirección secundaria”.
- Pueden introducirse hasta 20 caracteres (números del 0 al 9, # y *) en el cuadro de texto “Enviar ID”.

12 Haga clic en el botón [Aceptar].

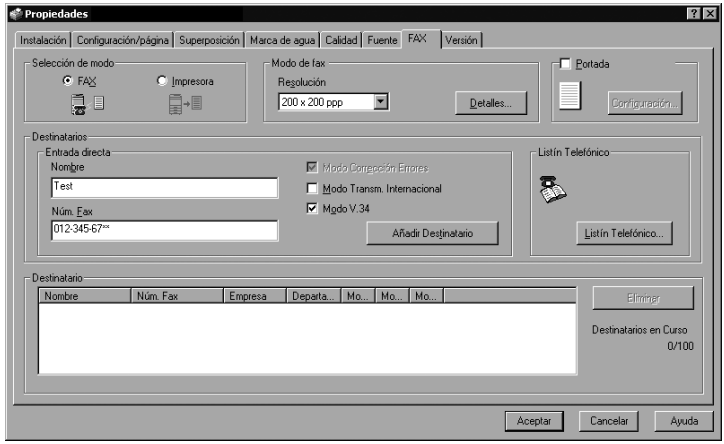
Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

13 Especifique el destino del fax.

Puede introducir directamente el destinatario del fax o puede seleccionarlo en la Libreta de teléfonos.
Para introducir el destinatario del fax directamente, continúe en el paso 14. Para seleccionar un destinatario en la Libreta de teléfonos, continúe en el paso 15.

14 En “Entrada directa”, introduzca la información apropiada en los cuadros de texto “Nombre” y “Número de FAX” y, a continuación, haga clic en el botón [Añadir destinatario].
Puede guardar hasta 100 destinatarios en la lista “Destinatarios”. Una vez introducida la información del destinatario, continúe en el paso 19.

– Pueden introducirse hasta 38 caracteres (números del 0 al 9, guiones (-), espacios, #, *, E, P y T) en el cuadro de texto “Número de FAX”.



15 Haga clic en el botón [Listín telefónico].

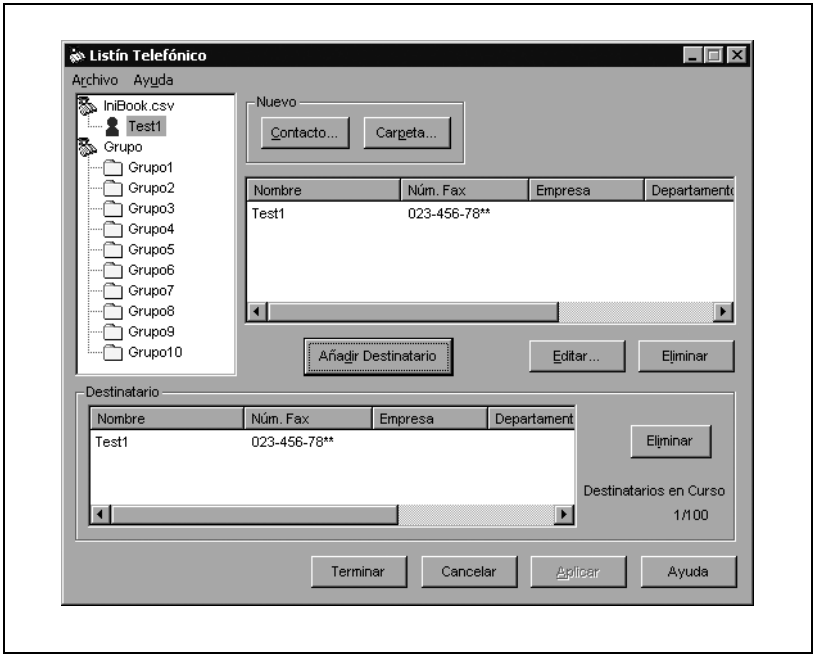
– Para obtener más detalles sobre cómo registrar destinatarios en la Libreta de teléfonos, consulte “Registrar un destinatario en la libreta de teléfonos” en la página 5-44.

Se abre el cuadro de diálogo Libreta de teléfonos.

16 Seleccione el destinatario o grupo al que va a enviar el fax.

17 Haga clic en el botón [Añadir destinatarios].

El destinatario seleccionado se muestra en la lista “Destinatarios”.



18 Seleccione el destinatario y, a continuación, haga clic en el botón [Aplicar].

– Si se selecciona un grupo, todos los miembros del grupo se muestran en la lista “Destinatarios”.

Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

19 Compruebe que el destinatario del archivo aparece en la lista “Destinatarios”.

– Para eliminar un destinatario, seleccione el destinatario que desea eliminar en la lista “Destinatarios” y, a continuación, haga clic en el botón [Eliminar].
– No es necesario cambiar la configuración de las casillas de verificación “Modo Corrección Errores (ECM)”, “Modo de transmisión internacional” y “V.34”. Para obtener información adicional, consulte la “guía del usuario [Operaciones de fax]”.

20 Cuando añada una portada, seleccione la casilla de verificación “Portada de fax”.

– Para configurar una portada de fax, consulte “Crear una portada” en la página 5-40.

21 Haga clic en el botón [Aceptar].

Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Imprimir.

22 Haga clic en el botón [Aceptar].

Aparecerá el cuadro de diálogo Confirmación de envío de fax.

23 Haga clic en el botón [Aceptar].

EL fax se envía al destinatario especificado.

...

Nota

Cuando se produce un error de transmisión de fax, se imprime automáticamente un informe de transmisión. Si no desea que el informe de errores se imprima automáticamente, defina “Informe trans” en “Desact” en la pantalla Instalación informe impresión en el panel de control de la máquina.

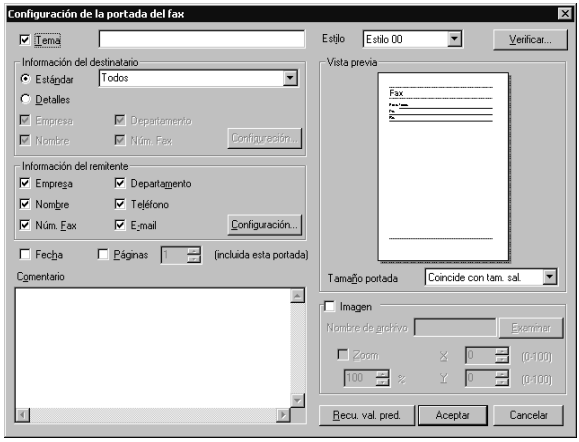
Crear una portada

Puede crear una portada de fax y adjuntarla al mensaje de fax.

1 En el cuadro de diálogo Preferencias de impresión, seleccione la casilla de verificación “Portada del fax” en la ficha FAX.

2 Haga clic en el botón [Configuración].

Aparecerá el cuadro de diálogo Portada de fax.



3 En la lista desplegable “Estilo”, seleccione el formato de la portada.

Los estilos incluyen del 00 al 03 (03 es para inglés).

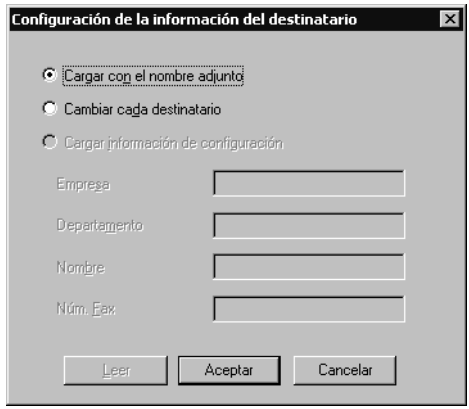
4 Seleccione la casilla de verificación “Tema” y, a continuación, introduzca el asunto del documento que va a transmitir.

– Pueden introducirse hasta 64 caracteres en el cuadro de texto “Tema”. En Windows 98 SE/Me, pueden introducirse hasta 64 caracteres.

5 En “Información del destinatario”, puede especificar la información del destinatario, como el nombre de la persona, para la portada que se va a incluir. La información mostrada en la lista “Destinatarios” en la ficha FAX se introduce en la portada.

– Estándar: Permite seleccionar la información estándar del destinatario. Seleccione “Estándar” y, a continuación, en la lista desplegable, seleccione el texto que desea introducir en la línea de información del destinatario. También puede introducir caracteres.

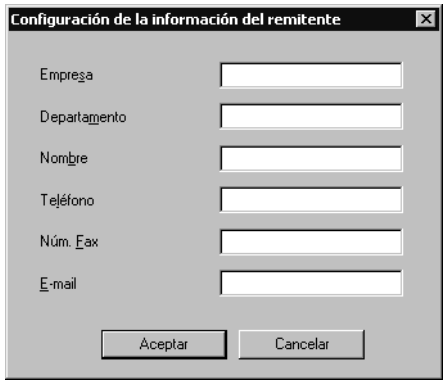
– Detalles: Permite especificar la información del destinatario individualmente. Seleccione “Detalles” y, a continuación, seleccione la casilla de verificación “Empresa”, “Departamento”, “Nombre” o “Fax” para la información que desea introducir en la línea de información del destinatario. Al hacer clic en el botón [Configuración] puede seleccionar “Cargar con el nombre adjunto”, “Cambiar cada destinatario” o “Cargar información de configuración” en el cuadro de diálogo Instalación de información del destinatario.



– La primera portada de destinatario se muestra como ejemplo en el cuadro “Vista previa”.
– Pueden crearse hasta 10 portadas individuales si se selecciona “Cambiar cada destinatario”. Al enviar 11 faxes o más con las opciones “Cargar con el nombre adjunto” o “Cambiar cada destinatario” seleccionadas, la información especificada para “Estándar” aparece en la línea de información del destinatario.
– Si se selecciona “Cambiar cada destinatario”, “Imprimir archivo de destinatarios” no puede seleccionarse en el cuadro de diálogo Detalles del modo fax, mostrado en la ficha FAX.
– Si “Destino” no se ha especificado, “Cargar información de configuración” no podrá seleccionarse.
– Dependiendo del tipo de caracteres introducidos y de los ajustes especificados en “Estilo”, puede que no se muestren todos los caracteres introducidos en la portada. Una vez introducida la información, compruebe que la información se muestra correctamente en la imagen en el cuadro “Vista previa”.

6 Seleccione la casilla de verificación “Empresa”, “Departamento”, “Nombre”, “Teléfono”, “Fax” o “E-mail” en “Información del remitente” según la información que desee introducir en la línea de información del remitente y, a continuación, haga clic en el botón [Configuración] para introducir la información principal que se incluirá en la portada.

– Dependiendo del tipo de caracteres introducidos y de los ajustes especificados en “Estilo”, puede que no se muestren todos los caracteres introducidos en la portada. Una vez introducida la información, compruebe que la información se muestra correctamente en la imagen en el cuadro “Vista previa”.
– Pueden introducirse hasta 40 caracteres en cada opción. En Windows 98 SE/Me, pueden introducirse hasta 40 caracteres.



La información del remitente introducida aparece en la imagen en el cuadro “Vista previa”.

7 Para introducir la fecha actual en la portada, seleccione la casilla de verificación “Fecha”.

8 Para introducir el número de páginas que se van a enviar, seleccione la casilla de verificación “Páginas” y, a continuación, especifique el número de páginas.

9 Para escribir un mensaje en la portada, introduzca el mensaje en el cuadro de texto “Comentario”.

– Si se introducen más de 25 caracteres por línea, puede que los caracteres no se muestren correctamente en la portada. Compruebe el texto en la imagen en el cuadro “Vista previa” y, a continuación, introduzca un retorno de carro para ajustar el número de caracteres por línea.

– Pueden introducirse hasta 640 caracteres en el cuadro de texto “Comentarios”. En Windows 98 SE/Me, pueden introducirse hasta 640 caracteres. Un retorno de carro equivale a dos caracteres.

10 Para preparar portadas con un logotipo de empresa, mapas u otras imágenes, seleccione la casilla de verificación “Imagen”, haga clic en el botón [Examinar] y, a continuación, especifique el archivo.

– Puede ajustar la posición de la imagen especificando valores numéricos en los campos “X” e “Y”, y puede ajustar el tamaño de imagen entre 50% y 800% especificando un porcentaje de zoom en el campo “Zoom”.

11 Haga clic en el botón [Examinar] para comprobar la configuración actual.

Se mostrará el cuadro de diálogo Verificar portada de fax y la portada se mostrará con un tamaño superior.
Compruebe el contenido de la portada y realice los cambios necesarios en la imagen.

12 Haga clic en el botón [Aceptar].

Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Configuración de portada de fax.

13 Seleccione el tamaño de la portada en la lista desplegable “Tamaño de la portada”.

14 Haga clic en el botón [Aceptar].

Se muestra de nuevo el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

Nota
Para borrar todos los ajustes modificados, haga clic en el botón [Recuperar valores predeterminados] en el cuadro de diálogo Configuración de cubierta de fax.

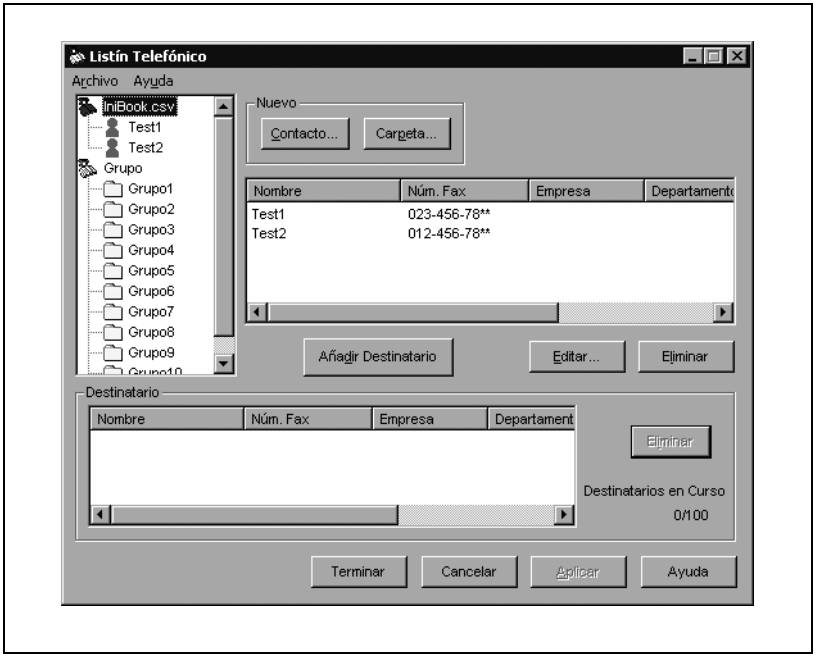
Registrar un destinatario en la libreta de teléfonos

Puede registrar al destinatario de un mensaje de fax en la libreta de teléfonos.

Registrar información del destinatario

1 En el cuadro de diálogo Preferencias de impresión, haga clic en el botón [Listín telefónico] en la ficha FAX.

Se abre el cuadro de diálogo Libreta de teléfonos.



2 Haga clic en el botón [Personal].

Se abre el cuadro de diálogo [Información personal].

3 Introduzca la información apropiada en los cuadros de texto “Nombre”, “Fax”, “Empresa” y “Departamento”. Puede introducir fórmulas de tratamiento en el cuadro de texto “Nombre”.

– No es necesario cambiar los ajustes de las casillas de verificación “ECM (Modo Corrección Errores)”, “Tx Int.” y “V.34”. Para obtener información adicional, consulte la guía del usuario [Operaciones de fax].

– Pueden introducirse hasta 40 caracteres en los cuadros de texto “Nombre”, “Empresa” y “Departamento”.
– Pueden introducirse hasta 38 caracteres (números del 0 al 9, guiones (-), espacios, #, *, E, P y T) en el cuadro de texto “Fax”.

4 Haga clic en el botón [Aceptar].

El destinatario se registra y se incluye en la lista “Destinatario”.

5 Haga clic en el botón [Aceptar].

Se abre el cuadro de diálogo Guardar como.

6 Indique la ubicación de almacenamiento e introduzca el nombre de archivo.

7 Haga clic en el botón [Guardar].

La libreta de teléfonos se guarda como un archivo.

Nota

Al hacer clic en el botón [Carpeta] en el paso 2, puede crear una carpeta y organizar la información del destinatario. Para mover el destinatario a una carpeta, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre del destinatario en el árbol de directorios situado en el lado izquierdo del cuadro de diálogo y, a continuación, seleccione “Copiar” o “Cortar”. Seleccione la carpeta de destino y, a continuación, seleccione “Pegar” para registrar el destinatario en la carpeta.

Puede introducirse un nombre de carpeta con un máximo de 40 caracteres.

Una carpeta puede tener hasta tres niveles de profundidad.

Para editar la información del destinatario y la carpeta, seleccione los datos deseados y, a continuación, haga clic en el botón [Editar].

Para eliminar la información del destinatario o una carpeta, seleccione el destinatario o la carpeta que va a eliminar y, a continuación, haga clic en el botón [Eliminar].

Cuando se registra un destinatario en la libreta de teléfonos por primera vez, aparece el cuadro de diálogo Guardar como, descrito en el paso 5, que permite guardar la libreta de teléfonos como un archivo. El cuadro de diálogo Guardar como no vuelve a aparecer cuando se modifica la libreta de teléfonos, ya que este archivo se sobrescribe automáticamente.

El archivo guardado se muestra automáticamente la próxima vez que se abre la libreta de teléfonos. Para abrir una libreta de teléfonos diferente, seleccione "Abrir" en el menú "Archivo" en el cuadro de diálogo Libreta de teléfonos. Si guarda varios archivos de libretas de teléfonos, puede cambiar entre ellos.

Puede crear una libreta de teléfonos nueva haciendo clic en "Nuevo" en el menú "Archivo" en el cuadro de diálogo Libreta de teléfonos. Puede guardar un archivo con un nombre diferente haciendo clic en "Guardar como" en el menú "Archivo".

La extensión de los archivos de libreta de teléfonos es ".csv".

Registrar un grupo

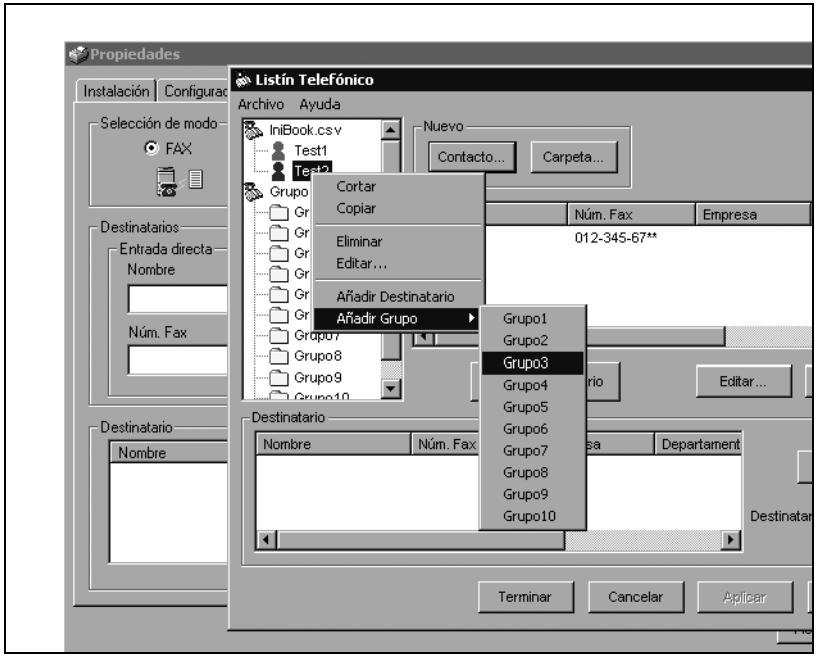
Puede registrar previamente a los destinatarios a quienes desea enviar el mismo fax. Este registro colectivo se denomina “grupo”.

1 En el cuadro de diálogo Libreta de teléfonos, seleccione el destinatario que va a registrar en el grupo.

El destinatario seleccionado aparecerá resaltado.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el destinatario seleccionado y, a continuación, en el submenú “Añadir grupo”, seleccione el grupo donde desea registrar al destinatario.

El destinatario se copia en el grupo seleccionado.



...

Nota

Se han definido diez grupos. No se puede añadir ni eliminar ningún grupo.

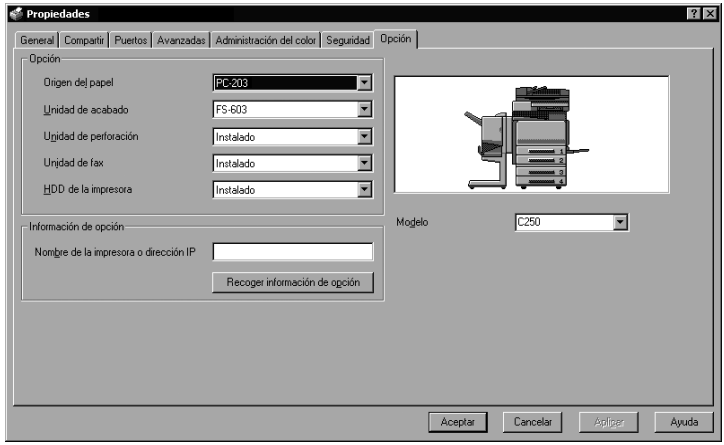
Puede registrarse un total de 100 destinatarios en los 10 grupos.

Cuando se registra un destinatario en la libreta de teléfonos por primera vez, aparece el cuadro de diálogo Guardar como, que permite guardar la libreta de teléfonos como un archivo. Para más detalles, consulte "Registrar un destinatario en la libreta de teléfonos" en la página 5-44.

Para cambiar el nombre del grupo, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre del grupo en el árbol de directorios situado en el lado izquierdo del cuadro de diálogo y, a continuación, haga clic en "Editar".

Para eliminar un destinatario de un grupo, haga clic en el grupo donde desea borrar el destinatario, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre del destinatario en el árbol de directorios situado en el lado izquierdo del cuadro de diálogo y, a continuación, haga clic en "Eliminar del grupo".

5.9 Especificar la configuración de la ficha Opción



Puede especificar los elementos opcionales instalados en la máquina de manera que puedan utilizarse desde el controlador de impresora.

...

Nota

Si los elementos opciones instalados no se definen desde la ficha Opción, no podrán utilizarse con el controlador de impresora. Cuando instale elementos opcionales, asegúrese de configurarlos correctamente.

Especificar la configuración

1 En Windows 98 SE/Me/2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”. En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y, a continuación, haga clic en “Impresoras y faxes”.

– Si en el menú Inicio no aparece “Impresoras y faxes”, abra el panel de control del menú Inicio, seleccione “Impresoras y otros dispositivos de hardware”, y a continuación seleccione “Impresoras y faxes”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y después haga clic en “Propiedades”.

3 Haga clic en la ficha Opción.

4 Seleccione la opción instalada en la lista desplegable.

Nota

Para definir automáticamente las opciones instaladas, introduzca el nombre de la impresora o la dirección IP de la máquina en el campo “Nombre de la impresora o Dirección IP” en “Información de opción” y, a continuación, haga clic en el botón [Recoger información de opción].

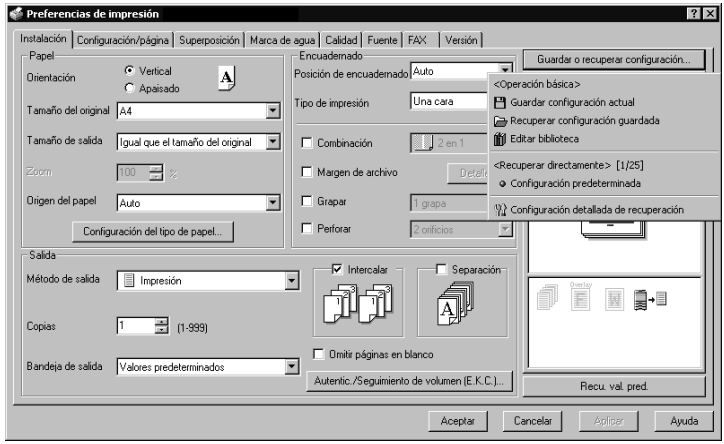
5.10 Guardar la configuración del controlador

En los controladores PCL, puede guardar los valores de configuración del controlador modificado y recuperarlos cuando sea necesario.

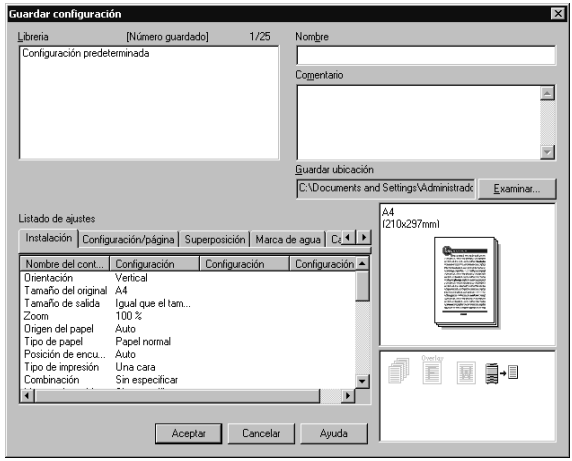
Guardar la configuración del controlador

1 Cambie la configuración del controlador en la ficha Instalación y en la ficha Configuración por página.

2 Haga clic en el botón [Guardar/Recuperar configuración] y, a continuación, seleccione “Guardar configuración actual”.



3 Introduzca el nombre del archivo en el cuadro de texto “Nombre”.



4 Introduzca un mensaje en el cuadro de texto “Comentario” según sea necesario.

5 Especifique una carpeta en el campo “Guardar ubicación” y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

La configuración se registra en una biblioteca.

...

Nota

La extensión del archivo es “.ksf”.

Puede guardar hasta 25 elementos en la biblioteca.

Pueden introducirse hasta 40 caracteres en el cuadro de texto “Nombre”. En Windows 98 SE/Me, pueden introducirse hasta 40 caracteres.

Pueden introducirse hasta 512 caracteres en el cuadro de texto “Comentarios”. En Windows 98 SE/Me, pueden introducirse hasta 512 caracteres.

Restaurar la configuración

1 Haga clic en el botón [Guardar/Recuperar configuración] en el cuadro de diálogo Preferencias de impresión y, a continuación, seleccione “Recuperar configuración guardada”.

2 En la lista “Biblioteca”, seleccione el archivo de configuración deseado.

3 Haga clic en el botón [Aceptar].

Los valores de configuración se recuperan y el cuadro de diálogo Preferencias de impresión vuelve a aparecer.

Eliminar la configuración

1 Haga clic en el botón [Guardar/Recuperar configuración] en el cuadro de diálogo Preferencias de impresión y, a continuación, seleccione “Editar biblioteca”.

2 En la lista “Biblioteca”, seleccione el archivo de configuración que desea eliminar.

3 Haga clic en el botón [Eliminar].

...

Nota

Aunque el archivo de configuración se elimine de la lista “Biblioteca”, permanecerá en el disco duro del ordenador. Si especifica el nombre del archivo en “Guardar archivo de configuración en biblioteca”, puede guardarlo en la lista “Biblioteca”.

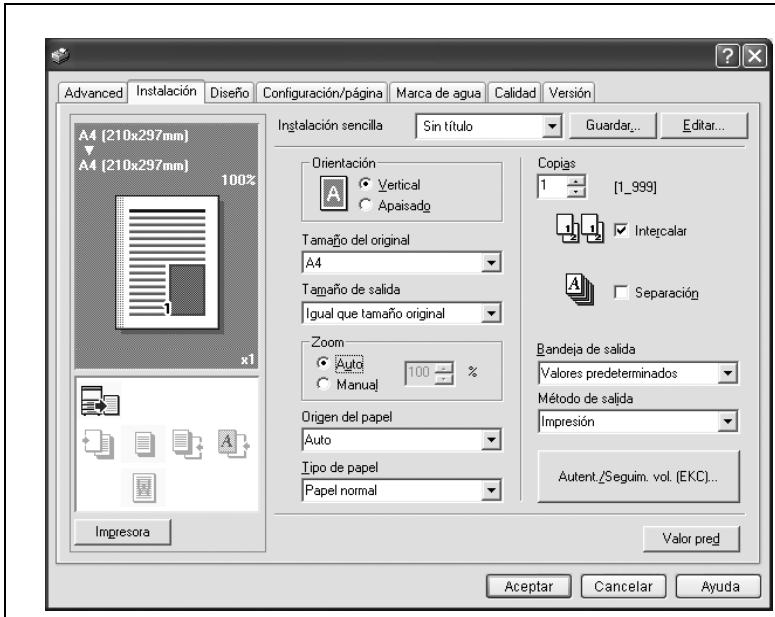
6 Configurar el controlador PostScript (Windows)

6 Configurar el controlador PostScript (Windows)

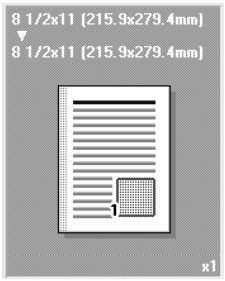
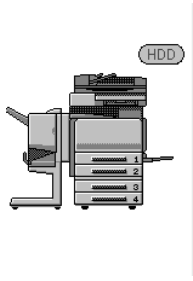
6.1 Configuraciones

Configuración común

A continuación, se describen las opciones y botones comunes que se muestran en todas las fichas.



Botón	Función
Aceptar	Haga clic en este botón para cerrar el cuadro de diálogo y aplicar cualquier cambio que se haya realizado.
Cancelar	Haga clic en este botón para cancelar los cambios que se hayan realizado y cerrar el cuadro de diálogo.
Ayuda	Haga clic en este botón para ver la ayuda relativa a cada opción del cuadro de diálogo abierto.
Guardar	Haga clic en este botón para guardar las opciones actuales y consultarlas posteriormente.

Botón	Función
Editar	Haga clic en este botón para cambiar la configuración guardada.
Valores predeterminados	Haga clic en este botón para restablecer los valores predeterminados seleccionados cuando se instaló el controlador.
Ver	Si hace clic en el botón [Vista de papel], se mostrará una vista previa del diseño de página según la configuración actual, de modo que se puede comprobar la imagen preliminar del trabajo de impresión. Si hace clic en el botón [Vista de Impresión], se mostrará el dibujo de una impresora en la que aparecen las distintas opciones instaladas en la máquina, como por ejemplo la bandeja de papel.  Papel  Impresora

...

Nota

Para habilitar cualquier opción instalada, deberá especificar la configuración de Opción. Para más detalles, consulte “Especificar la configuración de la ficha Opción” en la página 6-28.

Ficha Ajustes

Opción	Función
Orientación	Especifica la orientación de la imagen impresa en el papel.
Tamaño del original	Indica el tamaño del documento original.
Tamaño de salida	Permite especificar el tamaño del papel de salida. Amplía o reduce el tamaño automáticamente cuando se modifica la configuración en Tamaño del original.
Zoom	Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.
Origen del papel	Permite seleccionar el origen del papel para la impresión.
Tipo de papel	Permite seleccionar el tipo de papel para la impresión.
Copias	Permite especificar el número de copias deseadas.
Intercalar	Permite especificar si las copias múltiples se imprimen por juegos.
Separación	Cuando se imprimen varias copias, cambia la posición de salida de cada juego.
Bandeja de salida	Permite seleccionar la bandeja de salida de las páginas impresas.
Método de salida	Permite especificar un método de salida, como “Impresión segura” y “Guardar en carpeta de usuario”.
Autenticación de usuario/Seguimiento de vol. (E.K.C.)	Introduzca un nombre de usuario, un nombre de departamento y una contraseña para la administración del usuario en las opciones “Autenticación de usuario” y “Seguimiento de volumen”.

Ficha Diseño

Opción	Función
Combinación	Puede imprimir varias páginas de un documento en una hoja. Pueden especificarse los detalles en Detalles de combinación.
Girar 180	Permite imprimir la imagen rotada 180°.
Dos caras	Permite especificar la impresión dúplex.
Posición de encuadernado	Permite especificar la posición de encuadernado.
Grapar	Permite especificar el grapado.
Centrar grapa y plegar	Permite especificar la configuración del plegado.
Perforar	Permite especificar la perforación de orificios.

Ficha Configuración por página

Opción	Función
Página de portada	Incluye una página de portada.
Origen del papel	Permite especificar la bandeja de papel para la portada.
Página de contraportada	Permite incluir una página de contraportada.
Origen del papel	Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
Intercalar en transparencia	Permite intercalar hojas en blanco cuando se imprimen transparencias para proyección.
Origen del papel	Permite seleccionar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.

Ficha Marca de agua

Opción	Función
Marca de agua	Permite imprimir una marca de agua (sello en el texto) en la página que se va a imprimir. Pueden añadirse, modificarse o eliminarse marcas de agua.
Transparente	Imprime la marca de agua con un fondo transparente.
Sólo 1ª página	Permite imprimir la marca de agua en la primera página solamente.
Repetir	Permite imprimir varias marcas de agua en una sola página.

Ficha Calidad

Opción	Función
Seleccionar color	Permite especificar el color para la impresión.
Tipo de imagen original	Permite especificar el contenido del documento original. Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
Ajuste de la calidad	Permite ajustar la calidad de la imagen. Puede seleccionar “Simple” para ajustar documentos completos, o “Detallado” para ajustar por separado el texto, las fotografías y las tablas del documento.
Utilice fuente de impresora	Permite seleccionar si se utilizan fuentes TrueType o las fuentes de impresora para la impresión.
Descargar formatos de fuente	Permite seleccionar si las fuentes se descargan a la impresora como mapa de bits o como contorno.

Ficha Opciones avanzadas

Opción	Función
Configuraciones avanzadas del documento	Permite especificar si se habilitan las funciones de impresión detallada (folleto).
Opción de salida PostScript	Permite especificar el formato de salida de archivo PostScript.
Enviar identificador de error PostScript	Permite especificar si se imprime un informe de error cuando se produce un error PostScript.
Salida especular	Primero invierte a la posición horizontal y, a continuación, imprime.
PostScript Pass through	Permite que las aplicaciones puedan imprimir directamente sin utilizar un controlador de impresora.

Ficha Configuración de dispositivo

Opción	Función
Tabla de sustitución de fuentes	Especifica la sustitución de fuentes TrueType por fuentes de impresora.
Memoria Postscript disponible	Permite especificar el tamaño de memoria PostScript que puede utilizarse.
Protocolo de salida	Permite especificar el protocolo de transmisión a la impresora.
Enviar Ctrl+D antes de cada trabajo	Permite especificar si se restablece la impresora antes de la impresión.
Enviar Ctrl+D después de cada	Permite especificar si se restablece la impresora después de la impresión.
Convertir texto en gris como PostScript en gris	Permite especificar si se convierte el texto en gris de un documento en gris PostScript.
Convertir gráficos en gris como PostScript en gris	Permite especificar si se convierten los gráficos en gris de un documento en gris PostScript.
Agregar símbolo del Euro a fuentes PostScript	Permite especificar si se convierte el símbolo del euro de un documento en fuente PostScript.
Tiempo de espera del trabajo	La impresora deja de imprimir si un trabajo de impresión no se completa en el tiempo especificado.
Tiempo de espera	La impresora deja de imprimir cuando no recibe datos en el intervalo de tiempo especificado desde el envío del trabajo. Tamaño mín. de fuente para descargar como contorno.
Tamaño mín. fuente para descarga como contorno	Permite especificar el tamaño mínimo de fuente (píxeles) cuando se descargan fuentes TrueType como fuentes de contorno. Las fuentes inferiores al tamaño mínimo especificado se descargan como fuentes de mapa de bits.
Tamaño máx. fuente para descarga como mapa de bits	Permite especificar el tamaño máximo de fuente (píxeles) cuando se descargan fuentes TrueType como fuentes de mapa de bits. Las fuentes superiores al tamaño máximo especificado se descargan como fuentes de contorno.

Nota

Para mostrar la ficha Configuración de dispositivo en Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en "Propiedades".

Ficha Opción

Opción	Función
Opción	Especifica las opciones instaladas en la máquina.
Recoger información de opción	Permite comunicar con la máquina y leer el estado de las opciones instaladas.
PageScope Web Connection	Inicia PageScope Web Connection.

Nota

Para mostrar la ficha Configuración de dispositivo en Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en "Propiedades".

No podrá hacer clic en el botón [Recoger información de opción] si no está conectado a la máquina o no puede comunicarse con ella.

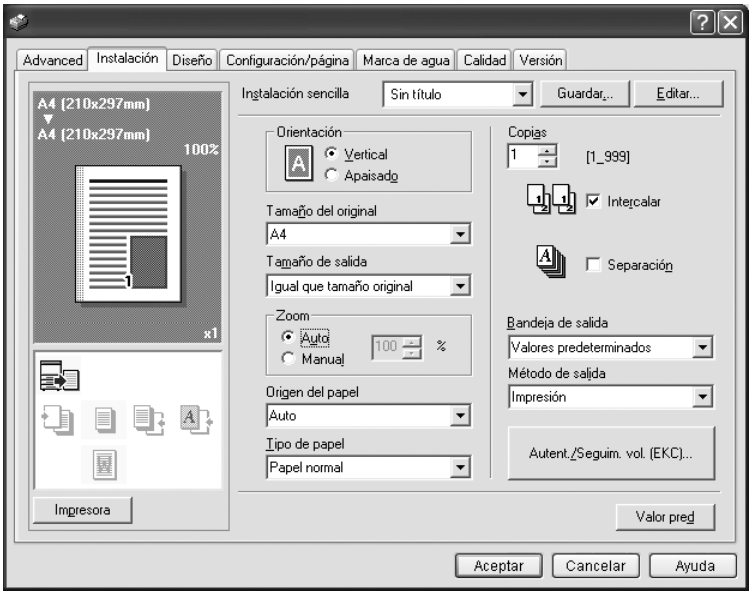
Ficha Configuración

Opción	Función
Mostrar mensaje restringido	Muestra un mensaje cuando se intenta utilizar una función que no puede definirse mientras se utiliza el controlador de impresora.
Usar prop. servidor impresión	Permite utilizar el papel registrado de manera adicional en [Propiedades del servidor].

Nota

Para mostrar la ficha Configuración en Windows 2000/XP/NT 4.0/Server 2003, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora instalada y, a continuación, haga clic en "Propiedades".

6.2 Especificar la configuración de la ficha Instalación



Impresión ajustada al tamaño del papel

Puede ampliar o reducir documentos al imprimirlos para que se ajusten al tamaño de papel de salida.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 En las listas desplegables “Tamaño del original” y “Tamaño de salida”, seleccione las opciones deseadas.

– También puede especificar cualquier porcentaje de ampliación o reducción en el campo “Zoom”.

Guardar un tamaño personalizado

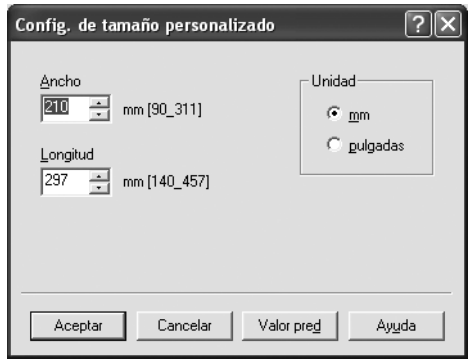
Puede especificarse y guardarse un tamaño personalizado por adelantado según se describe a continuación.

1 En las listas desplegables “Tamaño del original” y “Tamaño de salida”, seleccione “Configuración de tamaño personalizado”.

Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración de tamaño personalizado.

2 Especifique los parámetros siguientes:

– Tamaño: Especifique el ancho y largo del tamaño personalizado de acuerdo con las unidades de medida seleccionadas.



3 Haga clic en el botón [Aceptar].

Selección del método de salida

No sólo puede imprimir directamente, sino que también puede seleccionar “Impresión segura”, que requiere una contraseña para imprimir, o bien “Guardar en carpeta de usuario”, que permite guardar los documentos en la carpeta de documentos.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 En la lista desplegable “Método de salida”, seleccione el método de salida.

- Impresión: Permite imprimir inmediatamente.
- Impresión segura: Guarda el documento que se desea imprimir en la carpeta de documentos seguros de la máquina. Cuando desee imprimir, deberá introducir el ID de usuario y la contraseña en el panel de control de la máquina. Seleccione esta opción cuando vaya a imprimir documentos confidenciales. (Hasta 100 documentos)
- Guardar en carpeta de usuario: Guarda el documento que se desea imprimir en una carpeta de la máquina.
- Guardar en carpeta de usuario e imprimir: Guarda el documento en una carpeta e imprime a la misma vez.
- Probar e imprimir: Después de imprimir parte del documento, la máquina detendrá la impresión temporalmente. Seleccione esta opción para evitar una impresión incorrecta de trabajos de impresión voluminosos.

Impresión segura

➔ Si ha seleccionado “Impresión segura”, deberá introducir el ID y la contraseña en el cuadro de diálogo que aparecerá.

...

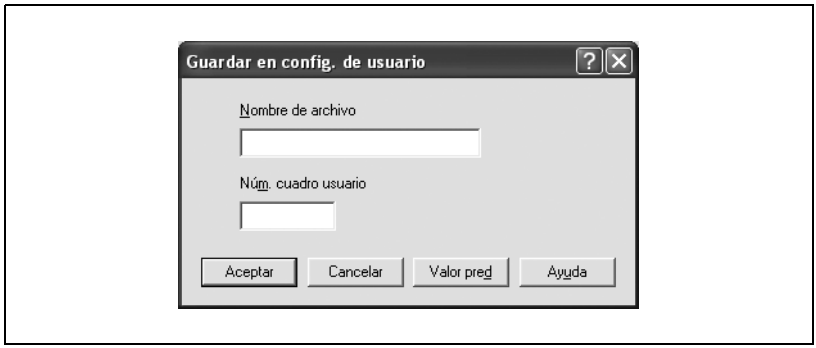
Nota

Para imprimir el documento, especifique [Impresión segura] en el Modo Carpeta de la máquina y a continuación introduzca la ID y la contraseña. Para más detalles, consulte “Administración de trabajos de impresión” en la página 10-84.

Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

Guardar en carpeta de usuario

➔ Cuando se selecciona “Guardar en carpeta de usuario” o “Guardar en carpeta de usuario e imprimir”, especifique el nombre de archivo y el número de carpeta en el cuadro de diálogo que aparece.



Nota

Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

Probar e imprimir

➔ Cuando se envía un trabajo de impresión, la máquina detiene la impresión temporalmente una vez impresa parte del documento. El trabajo de impresión restante se almacena en la máquina como un trabajo de impresión. Cuando vaya a imprimir múltiples copias, puede utilizar esta función para comprobar primero el resultado de impresión y, posteriormente, imprimir el resto del documento.

Nota

Para imprimir el documento, especifique el documento en el Modo Tarea de la máquina y a continuación introduzca la ID y la contraseña. Para más detalles, consulte “Administración de trabajos de impresión” en la página 10-84.

Especificar la configuración de autenticación de usuario

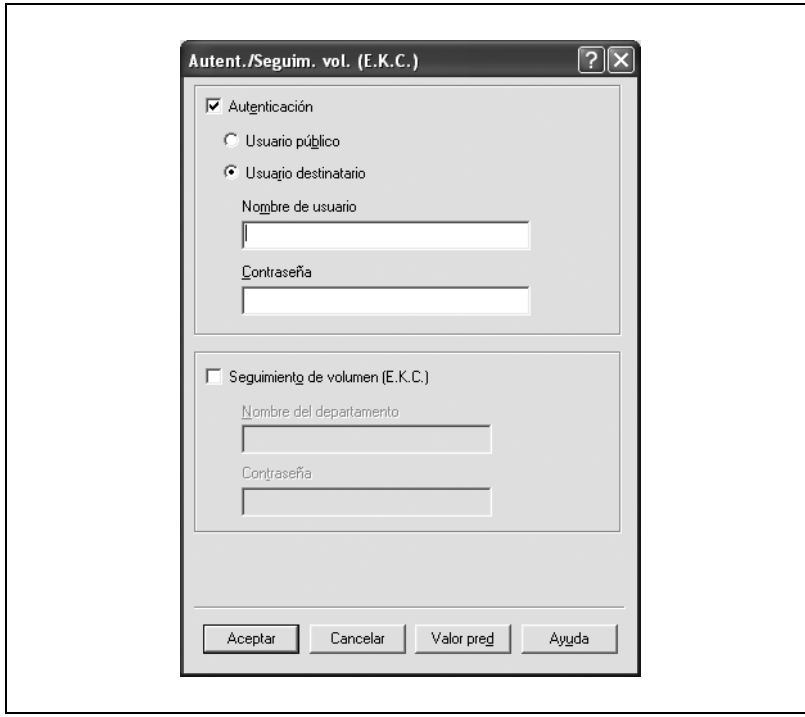
Si se han especificado ajustes de autenticación de usuario en la máquina, se deberá introducir un nombre de usuario y una contraseña.

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de usuario o contraseña no registrados en la máquina, o si se envía un trabajo sin la casilla de verificación “Autent usr” seleccionada, la máquina no podrá autenticar la operación ni imprimir.

1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Haga clic en el botón [Autenticación de usuario/Seguimiento de volumen].

3 Seleccione la casilla de verificación “Autenticación” y, a continuación, introduzca el nombre de usuario y la contraseña.



Nota

Si la máquina se ha configurado para permitir usuarios públicos, puede utilizarse sin necesidad de introducir un nombre de usuario y una contraseña.

Para obtener más información sobre la configuración de la autenticación de usuario, consulte al administrador de la máquina.

Especificar la configuración de seguimiento de volumen

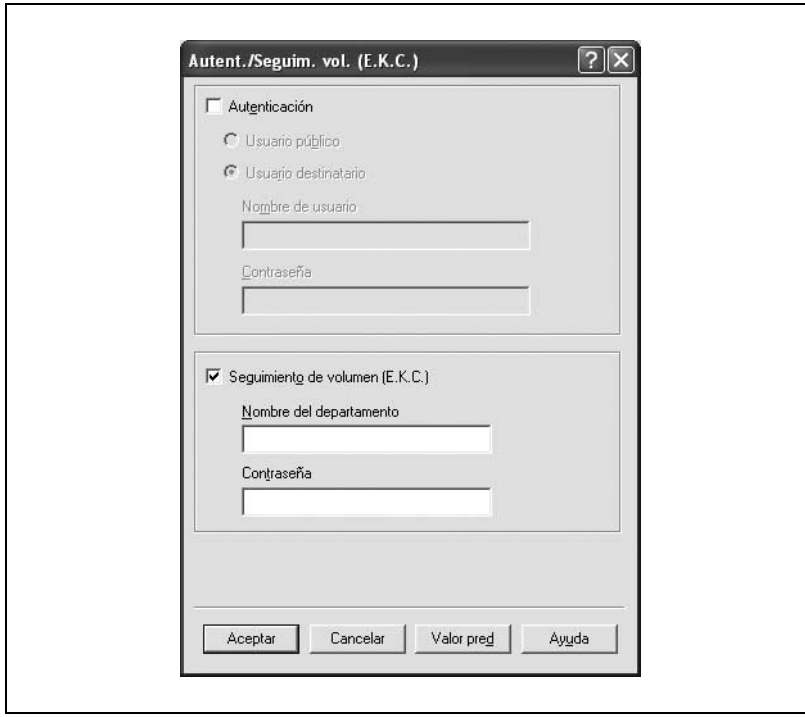
Si se han especificado ajustes de seguimiento de volumen en la máquina, se deberá introducir un nombre de departamento y una contraseña.

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de departamento o contraseña no registrado, o si se envía un trabajo sin la casilla de verificación “Seguim. de volumen” seleccionada, la máquina no podrá autenticar la operación ni imprimir.

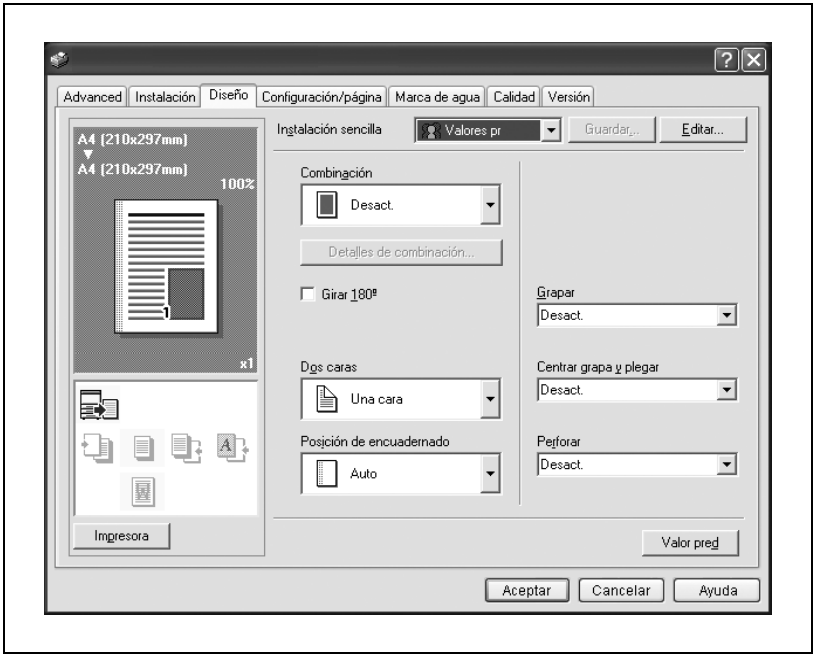
1 Haga clic en la ficha Instalación.

2 Haga clic en el botón [Autenticación de usuario/Seguimiento de volumen].

3 Seleccione la casilla de verificación “Seguim. de volumen” y, a continuación, introduzca el nombre del departamento y la contraseña.



6.3 Especificar los ajustes de la ficha Diseño



Impresión de múltiples páginas en una página (N en 1)

Puede imprimir varias páginas de un documento en una hoja. También puede especificar el ajuste “Folleto” para plegar las impresiones en dos y confeccionar un folleto.

1 Haga clic en la ficha Diseño.

2 En la lista desplegable “Combinación”, seleccione el número de páginas que se van a imprimir en una hoja.

Para cambiar los ajustes de la línea del borde y del orden de impresión, haga clic en el botón [Detalles de combinación] y, a continuación, cambie las opciones en el cuadro de diálogo que aparece.

...

Nota

Cuando se imprime un trabajo que contiene páginas de diferente tamaño y orientación, puede que falten imágenes o que se superpongan cuando se imprime el documento.

Si la unidad de acabado FS-603 opcional está instalada y se especifica “Folleto”, puede definir “Center Binding” para efectuar el encuadernado en el centro de una página.

Impresión dúplex

Puede imprimir un documento en ambas caras de una página. Esto resulta útil cuando desea encuadernar documentos de varias páginas.

1 Haga clic en la ficha Diseño.

2 En la lista desplegable “Dos caras”, seleccione “Dos caras”.

Nota

La orientación de encuadernación puede especificarse en la lista desplegable “Posición de encuadernado”.

Especificar el margen de archivo

Los márgenes de archivo se añaden al documento antes de su impresión.

1 Haga clic en la ficha Diseño.

2 En la lista desplegable “Posición de encuadernado”, seleccione la posición del margen de encuadernado.

Grapado

Los documentos de varias páginas pueden graparse.

La función de grapado se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional.

1 Haga clic en la ficha Diseño.

2 En la lista desplegable “Grapar”, especifique el número de grapas y la posición de grapado.

Nota

Dependiendo del ajuste seleccionado en Posición de encuadernado, hay disponibles diferentes posiciones de grapado.

Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-501 instalada: hasta 30 páginas. Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-603 instalada: hasta 50 páginas en papel normal de tamaño 8-1/2 × 11 ▭ o inferior, y hasta 25 páginas en papel de tamaño 8-1/2 × 14 o superior.

Perforación de orificios

Pueden perforarse orificios en el documento impreso.

La función de perforación de orificios se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional. Cuando se utilice la unidad de acabado FS-603, deberá instalarse el kit de perforación.

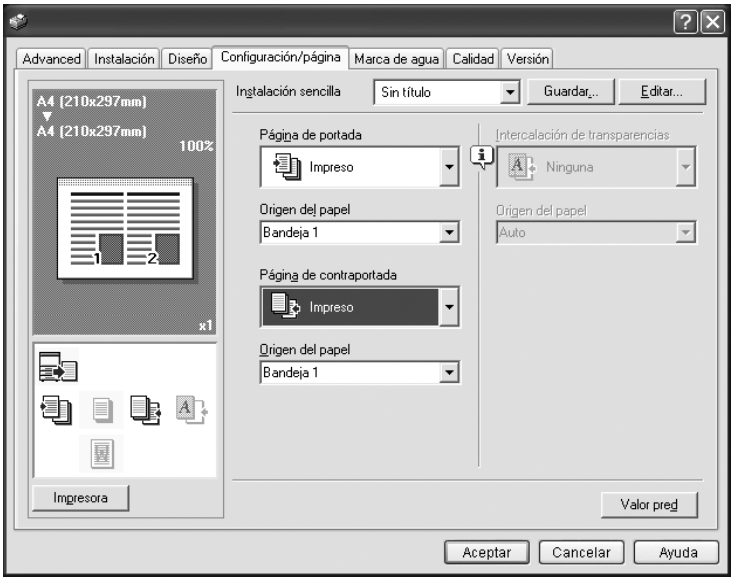
1 Haga clic en la ficha Diseño.

2 En la lista desplegable “Taladrar”, especifique el número de orificios que deben perforarse.

Nota

Dependiendo del ajuste seleccionado en Posición de encuadernado, hay disponibles diferentes posiciones de perforación.

6.4 Especificar los ajustes de la ficha Configuración por página



Imprimir documentos con una portada/contraportada

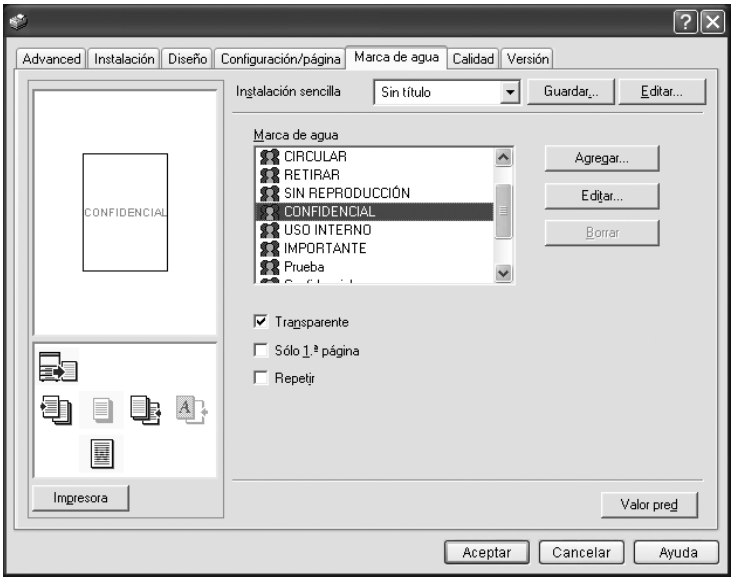
1 Haga clic en la ficha Configuración por página.

2 En las listas desplegables “Página de portada” y “Página de contraportada”, seleccione la configuración de impresión deseada.

Para imprimir en la portada y en la contraportada, seleccione “Impreso”. Para añadir solamente una página en blanco, seleccione “En blanco”.

3 Seleccione la bandeja de entrada que contiene el papel para la portada y la contraportada.

6.5 Especificar la configuración de la ficha Marca de agua



Imprimir una marca de agua

Puede imprimir un texto específico en segundo plano como una marca de agua.

1 Haga clic en la ficha Marca de agua.

2 Seleccione la marca de agua que desea imprimir en la lista desplegable.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Transparente: La marca de agua es transparente.
Sólo 1ª página: La marca de agua se imprime sólo en la primera página.
Repetir: Permite imprimir varias marcas de agua en una página.

...

Nota
Si se ha seleccionado "Folleto" en la lista desplegable "Combinación", la marca de agua no se imprime.

Editar una marca de agua

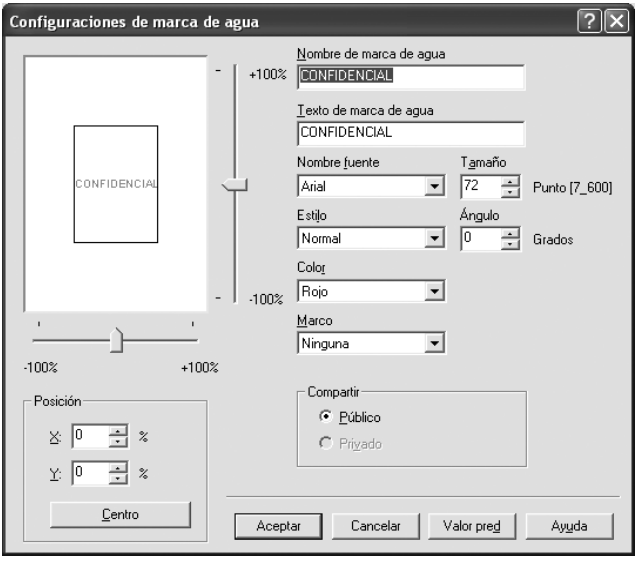
Puede cambiar la fuente y la posición de la marca de agua y registrar una nueva.

1 Haga clic en la ficha Marca de agua.

2 Para crear una marca de agua, haga clic en el botón [Agregar].

– Para cambiar una marca de agua, seleccione la marca de agua que desea cambiar y, a continuación, haga clic en el botón [Editar].

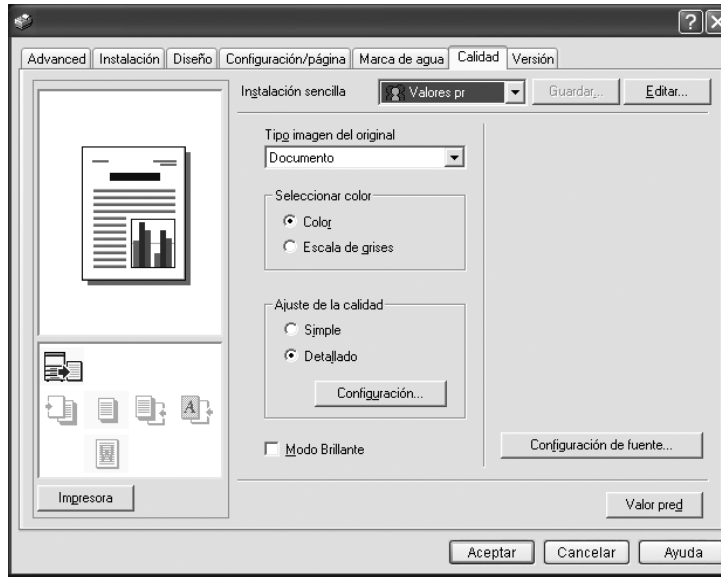
3 Especifique los parámetros siguientes:



Nombre de marca de agua: Permite especificar el nombre de la marca de agua que se registra.
Texto de marca de agua: Permite especificar el texto de la marca de agua.
Nombre de la fuente, Tamaño, Estilo, Ángulo, Color y Marco: Permite especificar la fuente, el tamaño de fuente, el estilo, el ángulo del texto, el color y el marco de la marca de agua.
Posición: Permite especificar la posición de la marca de agua con las barras de desplazamiento horizontal y vertical.
Compartir: Permite compartir la marca de agua con otros usuarios.

Nota
Solamente el administrador puede seleccionar un ajuste en "Compartir".

6.6 Especificar la configuración de la ficha Calidad



Especificar la configuración

1 Haga clic en la ficha Calidad.

2 Especifique los parámetros siguientes:

– Tipo de imagen original
Permite especificar el contenido del documento original. Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
Documento: Permite imprimir con una calidad apropiada para documentos con numerosos caracteres.
Foto: Permite imprimir con una calidad apropiada para fotografías.
DTP: Permite imprimir con una calidad apropiada para documentos elaborados mediante autoedición.
Web: Apropiada para la impresión de páginas web. Reproduce correctamente imágenes de baja resolución.
CAD: Apropiado para originales compuestos de líneas finas. Reproduce imágenes de alta resolución.

– Seleccionar color
  Color: Permite imprimir en color.
  Escala de grises: Permite imprimir en una escala de grises.
– Ajuste de la calidad
  Detallado: Permite ajustar por separado la calidad de cada elemento (texto, fotografías y tablas) en el documento.

Configuración de fuente

Puede reemplazar las fuentes TrueType utilizadas en Windows por las fuentes de impresora de la máquina.

1 Haga clic en el botón [Configuración de fuente].

2 Especifique los parámetros siguientes:

Descargar formatos de fuente: Permite seleccionar el método de descarga de TrueType.
Utilice fuente de impresora: Permite reemplazar las fuentes TrueType por fuentes de impresora.

...

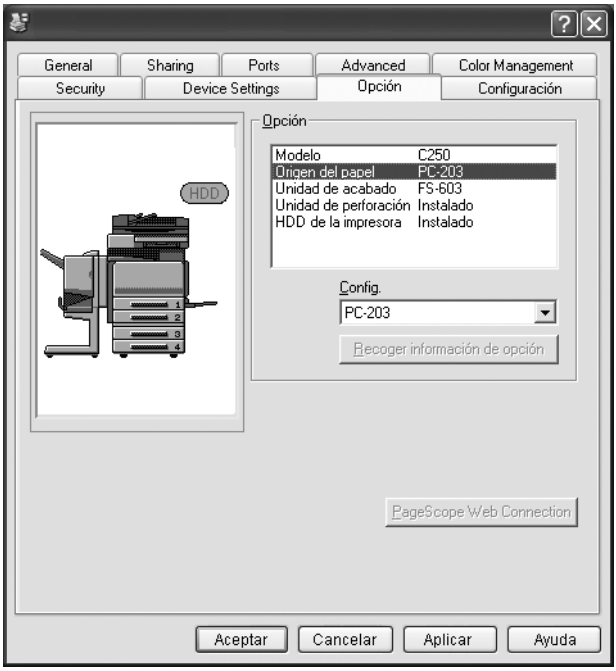
Nota

El uso de las fuentes de impresora reducirá el tiempo de impresión; no obstante, puede que existan diferencias entre la imagen en pantalla y los resultados de impresión.

Cuando utilice fuentes TrueType, seleccione en la lista desplegable "Descargar formatos de fuente" el tipo de fuente que se descargará a la impresora.

Especifique la lista de sustitución de fuentes en la ficha Device settings.

6.7 Especificar la configuración de la ficha Opción



Puede especificar los elementos opcionales instalados en la máquina de manera que puedan utilizarse desde el controlador de impresora.

Nota

Si los elementos opciones instalados no se definen desde la ficha Opción, no podrán utilizarse con el controlador de impresora. Cuando instale elementos opcionales, asegúrese de configurarlos correctamente.

Especificar la configuración

1 En Windows 2000/NT 4.0, haga clic en el botón [Inicio], seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en "Impresoras".
En Windows XP/Server 2003, haga clic en el botón [Inicio] y, a continuación, en "Impresoras y faxes".

– Si en el menú Inicio no aparece "Impresoras y faxes", abra el panel de control del menú Inicio, seleccione "Impresoras y otros dispositivos de hardware", y a continuación seleccione "Impresoras y faxes".

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y después haga clic en "Propiedades".

3 Haga clic en la ficha Opción.

4 Seleccione la opción deseada y a continuación determine el estado de instalación en la lista desplegable que se muestra a continuación.

Nota
La opción instalada puede registrarse automáticamente en la lista "Opción" haciendo clic en el botón [Recoger información de opción] cuando se conecte a la máquina.

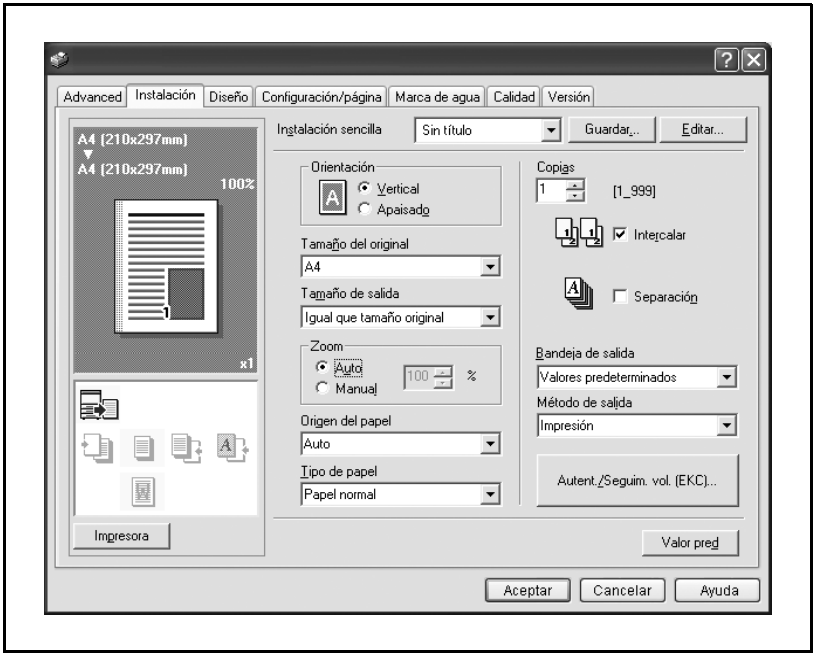
6.8 Guardar la configuración del controlador

En los controladores PostScript, puede guardar los valores de configuración del controlador modificado y recuperarlos cuando sea necesario.

Guardar la configuración del controlador

1 Cambie la configuración del controlador en las fichas Instalación y Diseño.

2 Haga clic en el botón [Guardar].



3 Introduzca el nombre del archivo en el cuadro de texto “Nombre”.

4 Introduzca un mensaje en el cuadro de texto “Comentario” según sea necesario.

5 Determina si se comparte la configuración del controlador que se ha guardado con otros usuarios.

6 Haga clic en el botón [Aceptar].

La configuración se registra en una biblioteca.

Nota

La extensión del archivo es “.ksf”.

Puede guardar hasta 25 elementos.

Solamente el administrador puede seleccionar un ajuste en “Compartir”.

Restaurar la configuración

➔ Seleccione los ajustes de configuración que desea restaurar en la lista desplegable “Configuración fácil” en el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

Los valores de configuración se recuperan y el cuadro de diálogo Preferencias de impresión vuelve a aparecer.

Cambiar la configuración

1 Cuando aparezca el cuadro de diálogo Preferencias de impresión, haga clic en el botón [Editar].

2 En la lista, seleccione el archivo que desea modificar y, a continuación, cambie la configuración. Para eliminar el archivo, haga clic en el botón [Eliminar].

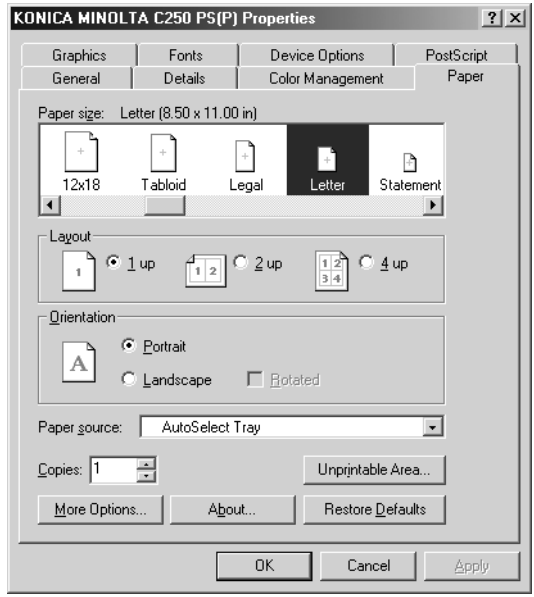
3 Haga clic en el botón [Opciones], compruebe los ajustes de configuración que desea recuperar y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

4 Haga clic en el botón [Aceptar].

7 Configurar el controlador PPD (Windows)

7 Configurar el controlador PPD (Windows)

7.1 Configuraciones



Ficha Paper

Opción	Función
Paper size	Permite especificar el tamaño del papel.
Layout	Permite especificar el número de páginas impresas en una hoja.
Orientation	Permite especificar la orientación.
Rotated	Permite rotar el papel.
Paper source	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
Copies	Permite especificar el número de copias deseadas.
More Options	Permite especificar el tipo de papel y el dispositivo de salida.

Ficha Graphics

Opción	Función
Resolution	Permite especificar la resolución de impresión.
Color Control	Permite especificar si desea ajustarse el color al mostrado en pantalla.
Halftone	Permite especificar el número de líneas de medios tonos y el ángulo modelo.
Other	Permite imprimir un negativo o una imagen reflejada.
Magnification	Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.

Ficha Device Options

Para configurar las siguientes opciones específicas de la impresora, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora en la ventana Impresoras y, a continuación, haga clic en “Propiedades” en el menú que aparece.

Opción	Función
Collate	Permite especificar si las copias múltiples se imprimen por juegos.
Offset	Cuando se imprimen varias copias, cambia la posición de salida de cada juego.
Binding Position	Permite especificar la posición de encuadernado.
Duplex	Permite especificar la impresión dúplex.
Special Mode	Permite especificar la impresión en folleto.
Staple	Permite especificar el grapado.
Hole-Punch	Permite especificar la perforación de orificios.
Fold	Permite especificar el plegado.
Front Cover	Incluye una página de portada.
Front Cover Tray	Permite especificar la bandeja de papel para la portada.
Back Cover	Permite incluir una página de contraportada.
Back Cover Tray	Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
OHP Interleaving	Permite intercalar hojas en blanco entre las transparencias para proyección.
OHP Interleaving Tray	Permite seleccionar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.
Stop	Permite detener temporalmente la impresión una vez que se ha impreso parte del documento para poder revisar la impresión de prueba.
Color Selection	Permite especificar si se imprime en color o en escala de grises.
Original Document Type	Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.

Opción	Función
Color Matching (Text)	Permite ajustar la calidad de color del texto de un documento.
Grayscale (Text)	Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto en un documento.
Screening (Text)	Permite especificar el rastreo del texto de un documento.
Color Matching (Photo)	Permite ajustar la calidad de color de las fotografías de un documento.
Grayscale (Photo)	Permite especificar si se habilita la escala de grises de las fotografías de un documento.
Screening (Photo)	Permite especificar el rastreo de las fotografías de un documento.
Smoothing (Photo)	Permite especificar el suavizado de las fotografías de un documento.
Color Matching (Charts and Graphs)	Permite ajustar la calidad de color de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.
Smoothing (Charts and Graphs)	Permite ajustar el proceso de suavizado de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.

Puede especificar las siguientes opciones haciendo clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora en la ventana Impresoras y, a continuación, haciendo clic en “Propiedades”.

Opción	Función
Usable Printer Memory	Permite especificar la memoria instalada en la máquina.
Usable Option	Especifica los elementos opcionales que se han instalado en la máquina.

Ficha PostScript

Opción	Función
PostScript Output Method	Permite especificar el método de salida del archivo PostScript.
PostScript Header	Permite especificar si se transmite información del encabezado a la impresora.
Print PostScript Error Information	Permite especificar si se imprimen informes de error PostScript.
PostScript Timeout Value	Permite especificar un intervalo de tiempo de espera.

Ficha Fonts

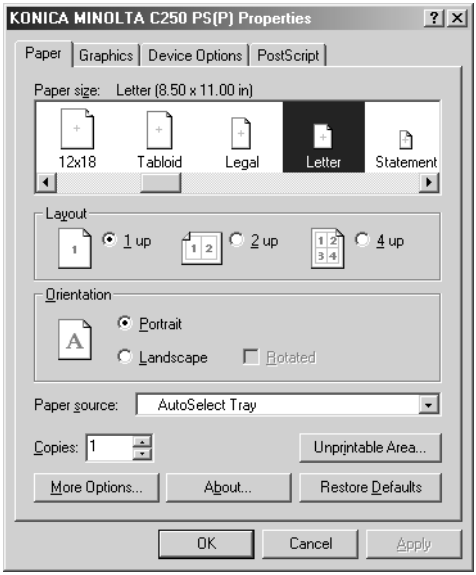
Opción	Función
Send TrueType fonts to the printer according to font Substitution Table	Imprime la fuente especificada en la tabla de sustitución de fuentes con las fuentes de impresora. La tabla de sustitución de fuentes se puede editar si hace clic en el botón [Edit the Table].
Always use built-in printer fonts instead of TrueType fonts	Imprime todas las fuentes con fuentes de impresora.
Always use TrueType fonts	Las fuentes de impresora no se sustituyen.
Send Fonts As	Especifica el método de transmisión de la fuente.

7.2 Especificar la configuración de la ficha Paper

Durante la impresión, se puede especificar la orientación y el número de páginas que se desean imprimir en una hoja.

Especificar la configuración

1 Haga clic en la ficha Paper.



2 Especifique los parámetros siguientes:

Paper size: Permite especificar el tamaño del papel.
Layout: Permite especificar la impresión de varias páginas en una hoja (impresión N en 1).
Orientation: Permite especificar la orientación
Rotated: Permite rotar el papel.
Paper source: Permite seleccionar la bandeja de entrada.
Copies: Permite especificar el número de copias que se van a imprimir.
More options: Permite especificar el tipo de papel y el dispositivo de salida.

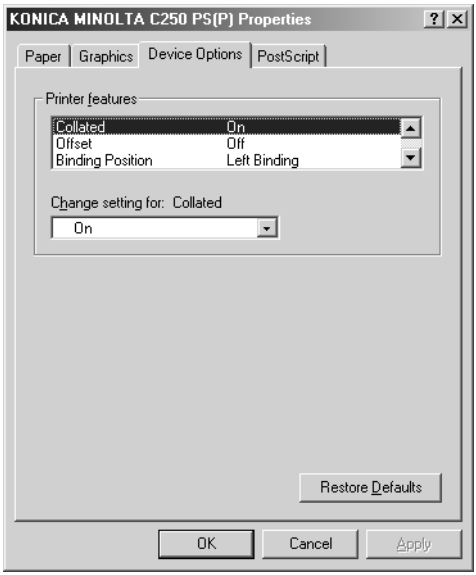
7.3 Especificar la configuración de la ficha Device Options

Puede especificar funciones avanzadas, como la función de la unidad de acabado y los ajustes de color, en la ficha Opciones de dispositivo.

Especificar la configuración

1 Haga clic en la ficha Device Options.

2 Seleccione una función y, a continuación, seleccione el ajuste en la lista desplegable “Change setting for”.



...

Nota

Para obtener información sobre las opciones y funciones que pueden especificarse, consulte “Configuraciones” en la página 7-3.

Nota

La función de plegado se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional.

Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-501 instalada: hasta 30 páginas. Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-603 instalada: hasta 50 páginas en papel normal de tamaño 8-1/2 × 11 ◪ o inferior, y hasta 25 páginas en papel de tamaño 8-1/2 × 14 o superior.

La función de perforación de orificios se encuentra disponible solamente cuando está instalada la unidad de acabado FS-501 o FS-603 opcional. Cuando se utilice la unidad de acabado FS-603, deberá instalarse el kit de perforación.

7.4 Especificar los elementos opcionales

Puede especificar los elementos opcionales instalados en la máquina de manera que puedan utilizarse desde el controlador de impresora.

Si los elementos opcionales instalados no se definen desde la ficha Opciones de dispositivo, no podrán utilizarse con el controlador de impresora. Cuando instale elementos opcionales, asegúrese de configurarlos correctamente.

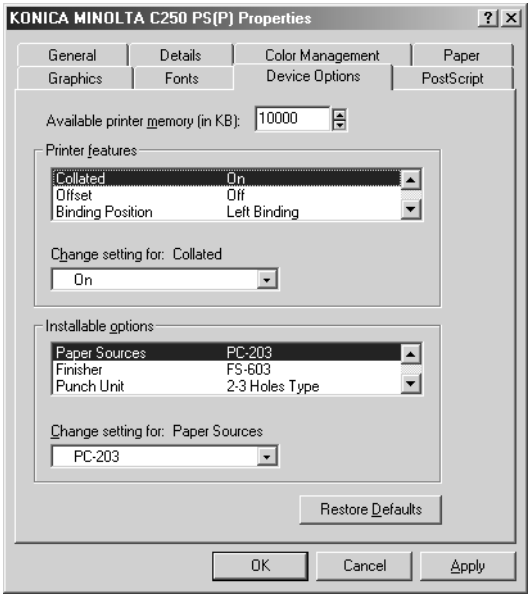
Especificar la configuración

1 En Windows 98 SE/Me, haga clic en el botón [Inicio], seleccione “Configuración” y, a continuación, haga clic en “Impresoras”.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y después haga clic en “Propiedades”.

3 Haga clic en la ficha Device Options.

4 Seleccione una función y, a continuación, seleccione el ajuste en la lista desplegable “Change setting for”.



...

Nota

Para obtener información sobre las opciones y funciones que pueden especificarse, consulte “Configuraciones” en la página 7-3.

8 Configurar el controlador PPD (Mac OS 9.2)

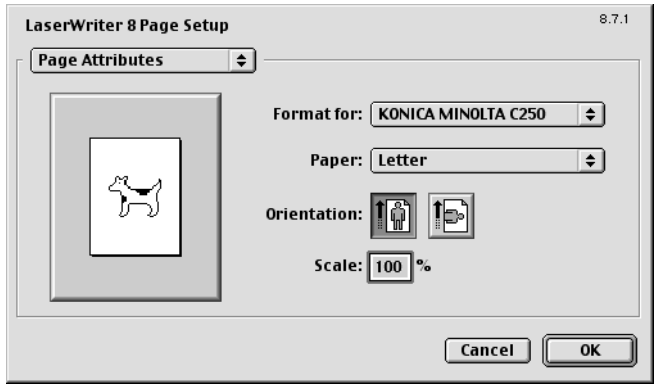
8 Configurar el controlador PPD (Mac OS 9.2)

8.1 Configuraciones

Las funciones de la máquina pueden especificarse en los cuadros de diálogo Ajustar papel e Imprimir mostrados en una aplicación.

La configuración solamente se aplicará mientras se utilice la aplicación. Cuando salga de la aplicación, se restablecerán los valores predeterminados de la configuración.

Cuadro de diálogo Configurar papel



Opciones de Ajustar papel

Menú	Opción	Función
Page Attributes	Paper	Permite especificar el tamaño del papel.
	Orientation	Permite especificar la orientación.
	Scale	Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.
PostScript Options	Flip Horizontal	Permite imprimir la imagen volteada horizontalmente.
	Flip Vertical	Permite imprimir la imagen volteada verticalmente.
	Invert Image	Permite imprimir una imagen en negativo.
	Substitute Fonts	Permite reemplazar algunas fuentes con fuentes de impresora.
	Smooth Text	Permite suavizar los datos de texto.
	Smooth Graphics	Permite suavizar los datos de gráficos.
	Precision Bitmap Alignment	Permite corregir imágenes de gráficos irregulares.
	Unlimited Downloadable Fonts	No limita la descarga de fuentes de pantalla.
Custom Page Sizes	Units	Permite seleccionar la unidad especificada.
	Tamaño de papel	Permite especificar cualquier tamaño de papel.
	Márgenes	Permite especificar los márgenes del papel.
	Custom Page Size Name	Permite introducir el nombre registrado para el tamaño de papel especificado y el margen después de hacer clic en el botón [OK].

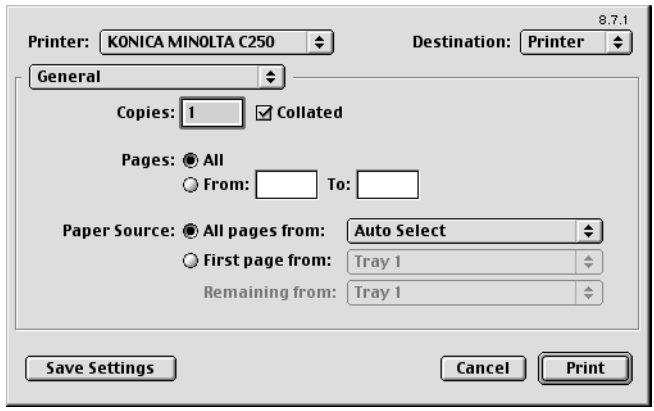
...

Nota

Dependiendo de la aplicación, "Page Setup" puede mostrarse como "Paper Setup". Asimismo, puede que tenga que seleccionar "Paper Setup"—"Options" en el menú "File".

Los cuadros de diálogo varían según la aplicación.

Cuadro de diálogo Imprimir



Opción Imprimir

Menú	Opción	Función
General	Copies	Permite especificar el número de copias deseadas.
	Collated	Permite imprimir varias copias en juegos.
	Pages	Permite especificar el rango de impresión.
	Paper source	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
Color Matching	Color Selection	Permite especificar el color para la impresión.
	Matching Style	Permite seleccionar el método de combinación.
	Printer Profile	Permite especificar el perfil del ajuste de color del dispositivo de salida.
Background Printing	Printing Method	Permite especificar la impresión en segundo plano.
	Print Time	Permite especificar el nivel de prioridad y la hora de impresión.
Save as File	Format	Permite especificar el formato de salida del archivo PostScript.
	PostScript Level	Permite especificar el nivel de PostScript.
	Data Format	Permite especificar el formato para guardar un documento.
	Save Fonts	Permite especificar si se incluyen los datos de fuente en un archivo.

Menú	Opción	Función
Font Settings	Font Settings	Permite añadir información a la clave de fuente.
	Font Download	Permite especificar las condiciones para descargar fuentes.
Layout	Pages per Sheet	Permite especificar el número de páginas que se imprimen en una hoja.
	Layout direction	Permite especificar el orden de las páginas cuando se imprimen varias páginas en una hoja.
	Border	Permite especificar los bordes alrededor de las páginas.
Job Logging	When a PostScript Error Occurs	Permite especificar las condiciones de los informes de errores PostScript.
	Operation Record	Permite especificar las condiciones en las que se guardará el registro de operaciones.
	Operation Record File	Permite especificar la carpeta donde se guardará el registro de operaciones.
Cover Page	Print Cover	Permite incluir una portada.
	Cover Paper Source	Permite seleccionar la bandeja de entrada de la portada.
Finishing Options 1	Offset	Permite especificar la separación.
	Bandeja de salida	Permite seleccionar la bandeja de salida.
	Binding Position	Permite seleccionar la posición de encuadernado.
	Duplex	Permite especificar la impresión dúplex.
	Combination	Permite seleccionar la impresión en folleto.
	Staple	Permite especificar el grapado.
	Punch	Permite especificar la perforación de orificios.
Finishing Options 2	Fold	Permite especificar el plegado.
	Front Cover	Incluye una página de portada.
	Front Cover Tray	Permite especificar la bandeja de papel para la portada.
	Back Cover	Permite incluir una página de contraportada.
	Back Cover Tray	Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
	OHP Interleaving	Permite intercalar hojas en blanco entre las transparencias para proyección.
	OHP Interleaving Tray	Permite seleccionar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.

Menú	Opción	Función
Finishing Options 3	Stop	Permite detener temporalmente la impresión una vez que se ha imprimido parte del documento para poder revisar la impresión de prueba.
	Resolution	Permite especificar la resolución de impresión.
	Color Selection	Permite especificar si se imprime en color o en escala de grises.
	Original Document Type	Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
	Color Matching (Text)	Permite ajustar la calidad de color del texto de un documento.
	Grayscale (Text)	Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto en un documento.

...

Nota

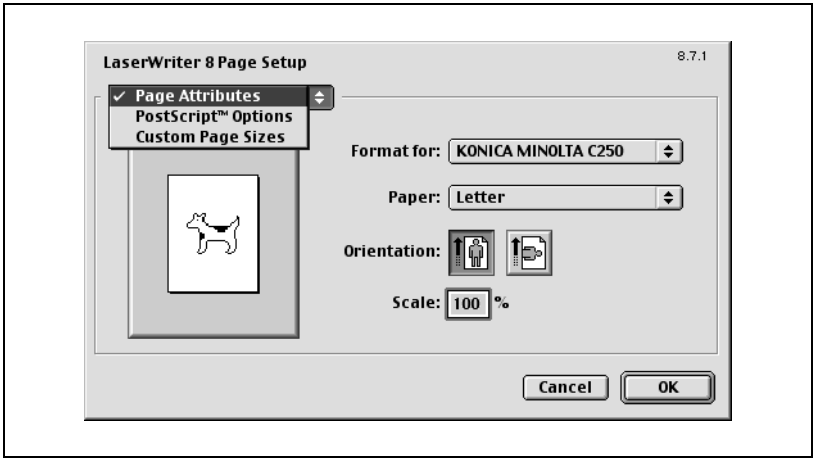
Los cuadros de diálogo varían según la aplicación.

8.2 Configurar página

Atributos de página (Configuración básica)

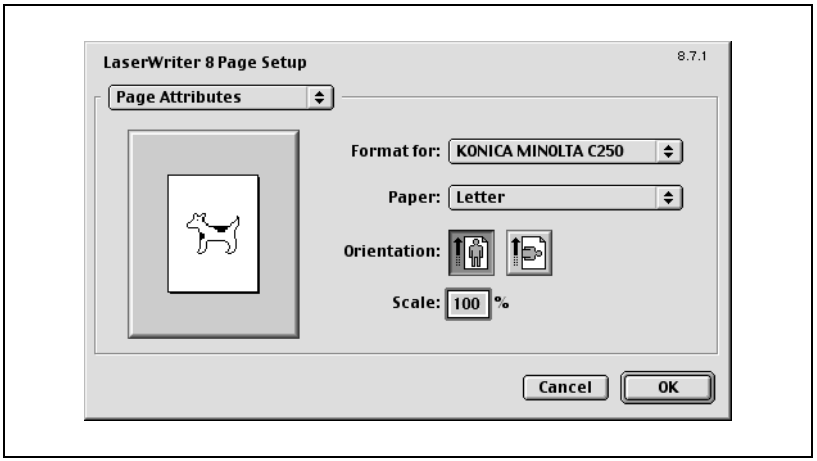
1 Seleccione “Paper Setup” o “Page Setup” en el menú “File”.

2 Seleccione “Page Attributes”.



3 Especifique los parámetros siguientes:

Paper: Permite especificar el tamaño del papel.
Orientation: Permite especificar la orientación.
Scale: Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.



Nota

La función de plegado puede seleccionarse en la pantalla que se muestra al seleccionar "Layout" en el cuadro de diálogo Imprimir.

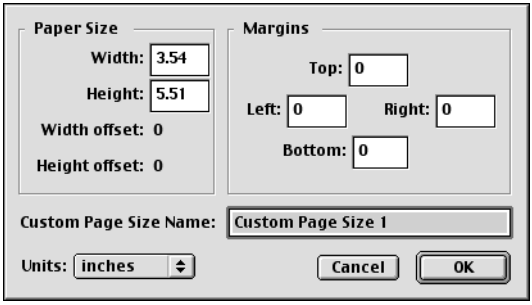
Tamaños de papel personalizados

1 Seleccione “Paper Setup” o “Page Setup” en el menú “File”.

2 Seleccione “Custom Page Sizes”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Paper Size: Permite especificar el tamaño del papel.
Margins: Permite especificar los márgenes del papel.
Custom Page Size Name: Introduzca el nombre registrado para el tamaño de papel y margen especificados y, a continuación, haga clic en el botón [OK].
Units: Permite seleccionar la unidad especificada.



4 Haga clic en el botón [Aceptar].

De este modo se registra la configuración de página personalizada y puede seleccionar el papel en la pantalla que aparece cuando se selecciona “Page Attributes”.

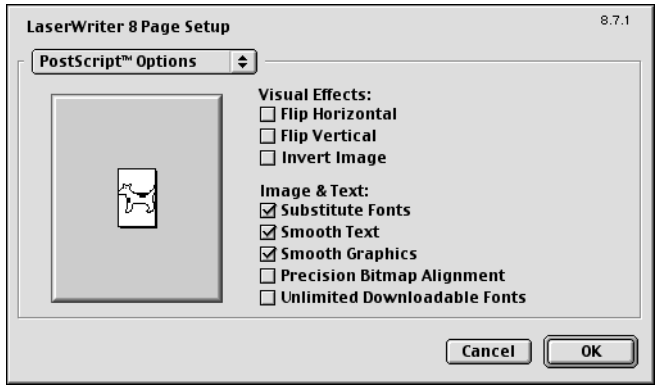
Opciones PostScript

1 Seleccione “Paper Setup” o “Page Setup” en el menú “File”.

2 Seleccione “PostScript Options”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Visual Effects: Permite “Flip Horizontal”, “Flip Vertical” e “Invert Image” (imagen negativa).
Substitute Fonts: Permite reemplazar algunas fuentes con fuentes de impresora.
Smooth Text: Permite suavizar los datos de texto.
Smooth Graphics: Permite suavizar los datos de gráficos.
Precision Bitmap Alignment: Permite corregir imágenes de gráficos irregulares.
Unlimited Downloadable Fonts: No limita la descarga de fuentes de pantalla.

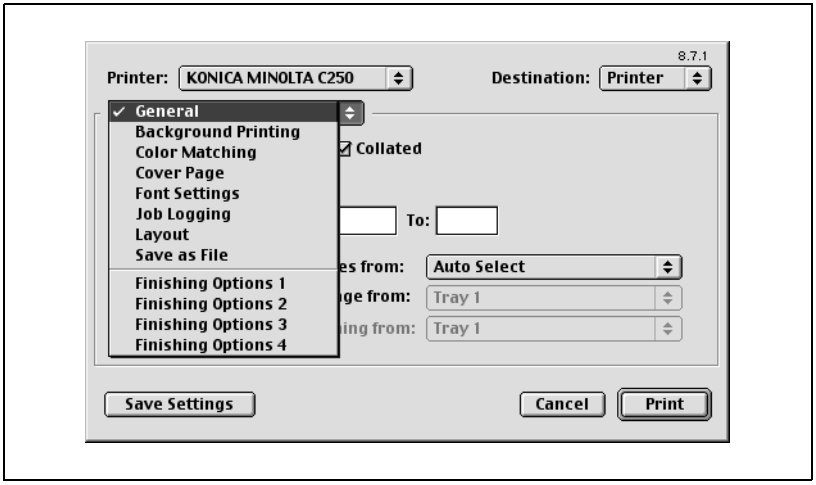


8.3 Impresión

General (Configuración básica)

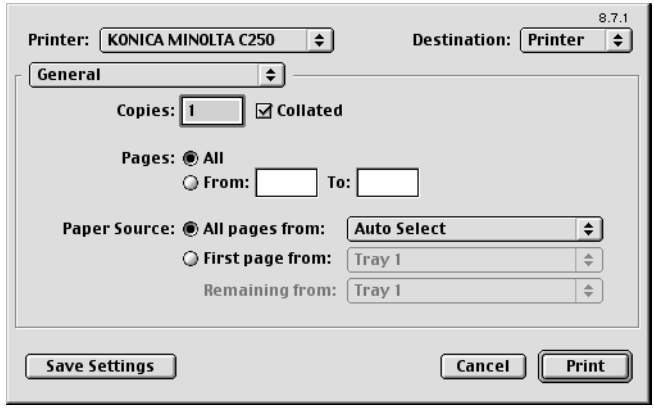
1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “General”.



3 Especifique los parámetros siguientes:

Copies: Permite especificar el número de copias deseadas.
Collated: Permite imprimir varias copias en juegos.
Pages: Permite especificar el rango de impresión.
Paper Source: Permite seleccionar la bandeja de entrada.



Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja)

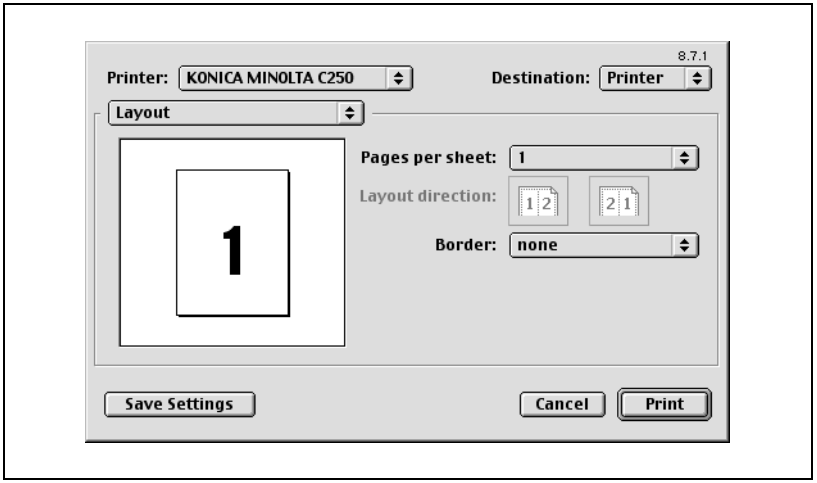
Puede especificar la impresión de varias páginas en una sola hoja de papel o la impresión dúplex.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Layout”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Pages per Sheet: Permite especificar el número de páginas que se imprimen en una hoja.
Orientation: Permite especificar el orden de las páginas del documento.
Border: Permite especificar los bordes alrededor de las páginas.



Opciones específicas de la impresora (Opciones de acabado 1 a 4)

Puede definir opciones específicas de la impresora. Puede definir esta opción cuando utiliza las funciones de grapado o perforado en la máquina.

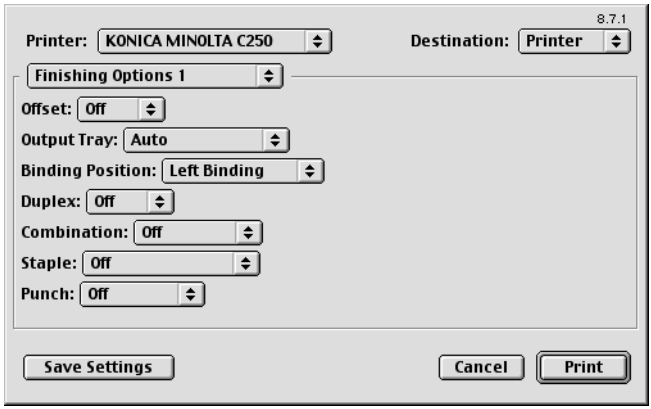
1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Finishing Options 1 to 4”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Offset: Permite especificar la separación.
Output Tray: Permite seleccionar la bandeja de salida.
Binding Position: Permite seleccionar la posición de encuadernado.
Duplex: Permite especificar la impresión dúplex.
Combination: Permite especificar la impresión en folleto.
Staple: Permite especificar el grapado.
Punch: Permite especificar la perforación de orificios.
Fold: Permite especificar el plegado.
Front Cover: Permite incluir una página de portada.
Front Cover Tray: Permite especificar la bandeja de papel para la portada.
Back Cover: Permite incluir una página de contraportada.
Back Cover Tray: Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
Transparency Interleaving: Permite intercalar hojas en blanco entre las transparencias para proyección.
Transparency Interleaving Tray: Permite especificar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.
Temporary Stop: Permite detener temporalmente la impresión una vez que se ha imprimido parte del documento para poder revisar la impresión de prueba.
Resolution: Permite especificar la resolución.
Color Selection: Permite especificar si se imprime en color o en escala de grises.
Original ImageType: Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
Color Matching (Text): Permite ajustar la calidad de color del texto de un documento.
Grayscale (Text): Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto en un documento.
Screening (Text): Permite especificar el rastreo del texto de un documento.
Color Matching (Photo): Permite ajustar la calidad de color de las fotografías de un documento.

Grayscale (Photo): Permite especificar si se habilita la escala de grises de las fotografías en un documento. Screening (Photo): Permite especificar el rastreo de las fotografías de un documento.
Smoothing (Photo): Permite especificar el suavizado de las fotografías de un documento.
Color Matching (Charts and Graphs): Permite ajustar la calidad de color de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.
Smoothing (Charts and Graphs): Permite ajustar el proceso de suavizado de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.



8.4 Configurar los elementos opcionales

Puede especificar los elementos opcionales instalados en la máquina de manera que puedan utilizarse desde el controlador de impresora.

...

Aviso

Si los elementos opcionales instalados en la máquina no se definen desde la pantalla Opciones instalables, no podrán utilizarse con el controlador de impresora. Cuando instale elementos opcionales, asegúrese de configurarlos correctamente.

Especificar la configuración

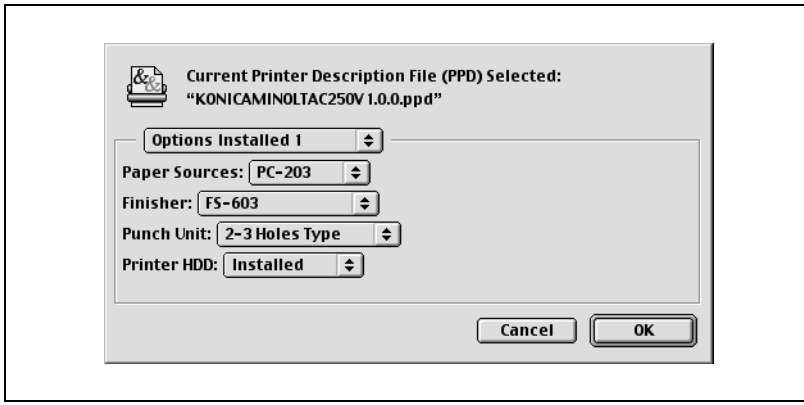
1 En el menú Apple, haga clic en “Chooser”.

2 Seleccione el nombre de la impresora.

3 Haga clic en el botón [Setup].

4 Haga clic en el botón [Configure].

Aparecerá la pantalla de configuración para agregar opciones.



5 Seleccione la opción que se encuentra instalada en la máquina de los apartados Opciones instaladas 1 y Opciones instaladas 2.

6 Haga clic en el botón [Aceptar].

La ventana del selector volverá a aparecer.

7 Cierre la ventana del selector.

...

Nota

La configuración del elemento opcional se muestra automáticamente la primera vez que se selecciona el controlador de impresora. Para más detalles, consulte “Seleccionar una impresora” en la página 2-6.

9 Configurar el controlador PPD (Mac OS X)

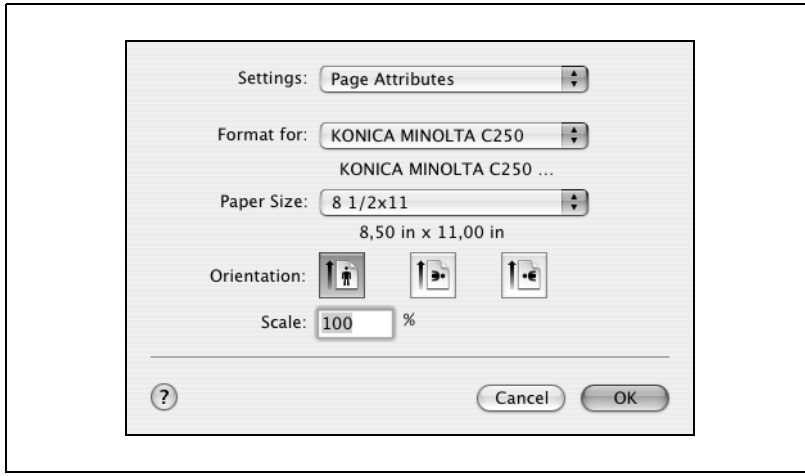
9 Configurar el controlador PPD (Mac OS X)

9.1 Configuraciones

Las funciones de la máquina pueden especificarse en los cuadros de diálogo Configurar papel e Imprimir mostrados en la aplicación.

La configuración solamente se aplicará mientras se utilice la aplicación. Cuando salga de la aplicación, se restablecerán los valores predeterminados de la configuración.

Cuadro de diálogo Configurar papel



Opciones de Ajustar papel

Menú	Opción	Función
Page Attributes	Paper size	Permite especificar el tamaño del papel.
	Orientation	Permite especificar la orientación.
	Scale	Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.
Custom Paper Size	Tamaño de papel	Permite especificar cualquier tamaño de papel.
	Printer Margins	Permite especificar los márgenes del papel.

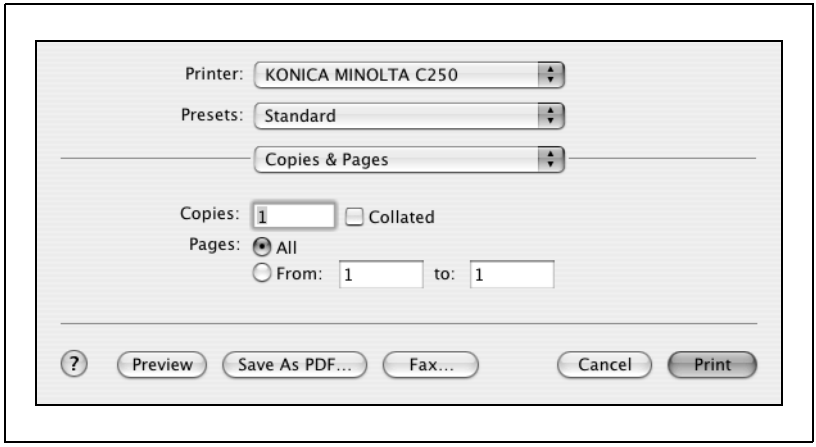
...

Nota

Dependiendo de la aplicación, "Page Setup" puede mostrarse como "Paper Setup". Asimismo, puede que tenga que seleccionar "Paper Setup"—"Options" en el menú "File".

Los cuadros de diálogo varían según la aplicación.

Cuadro de diálogo Imprimir



Opción Imprimir

Menú	Opción	Función
Copies & Pages	Copies	Permite especificar el número de copias deseadas.
	Collated	Permite imprimir varias copias en juegos.
	Pages	Permite especificar el rango de impresión.
Layout	Pages per Sheet	Permite especificar el número de páginas que se imprimen en una hoja.
	Layout Direction	Permite especificar el orden de las páginas del documento.
	Border	Permite especificar los bordes alrededor de las páginas.
Output Options	Output format	Permite especificar el formato del archivo que se va a imprimir.
Scheduler*1	Print Document	Permite especificar la hora de impresión.
	Preferred Order	Permite especificar el nivel de prioridad.
Paper Processing*1	Reverse Page Order	Permite imprimir las páginas en el orden inverso.
	Impresión	Permite seleccionar las páginas que desean imprimirse.
ColorSync*1	Color Conversion	Permite especificar el método de conversión del color.
	Quartz Filter	Permite especificar el color para la impresión.

Menú	Opción	Función
Cover Page*1	Print Cover Page	Permite especificar si se incluye una portada.
	Cover Page Type	Permite seleccionar si se imprime “Confidencial” u otros comentarios en la portada.
Error Handling	PostScript Error	Permite especificar si se imprime un informe de error cuando se produce un error PostScript.
Alimentador de papel	All pages from	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
	First page from	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
	Remaining from	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
Output Settings	Collate	Permite imprimir varias copias en juegos.
	Offset	Permite especificar la separación.
	Duplex	Permite especificar la impresión dúplex.
	Bandeja de salida	Permite seleccionar la bandeja de salida.
	Binding Position	Permite especificar la posición de encuadernado.
	Combination	Permite especificar la impresión en folleto.
	Staple	Permite especificar el grapado.
	Punch	Permite especificar la perforación de orificios.
	Fold	Permite especificar el plegado.
Quality	Resolución	Permite especificar la resolución.
	Seleccionar color	Permite seleccionar el color para la impresión.
	Tipo de imagen original	Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
	Color Matching (Text)	Permite ajustar la calidad de color del texto de un documento.
	Pure Black (Text)	Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto en un documento.
	Screen (Text)	Permite especificar el rastreo del texto de un documento.
	Color Matching (Photo)	Permite ajustar la calidad de color de las fotografías de un documento.
	Pure Black (Photo)	Permite especificar si se habilita la escala de grises de las fotografías de un documento.
	Screen (Photo)	Permite especificar el rastreo de las fotografías de un documento.
	Smoothing (Photo)	Permite especificar el suavizado de las fotografías de un documento.
	Color Setting color (Graphic)	Permite ajustar la calidad de color de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.
	Smoothing (Graphic)	Permite ajustar el proceso de suavizado de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.

Menú	Opción	Función
Setup	Media	Permite seleccionar el tipo de papel.
	Front Cover Page	Incluye una página de portada.
	Paper Tray (Front Cover Page)	Permite especificar la bandeja de papel para la portada.
	Back Cover Page	Permite incluir una página de contraportada.
	Paper Tray (Back Cover Page)	Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
	Transparency Interleave	Permite intercalar hojas en blanco entre las transparencias para proyección.
	Paper Tray (Transparency Interleave)	Permite seleccionar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.
Security	Output Method	Permite especificar métodos de salida, como “Secure Print” y “Save in User Box”.
	Secure Print Settings	Permite especificar el ID de usuario y la contraseña para “Secure Print”.
	Save in User Box	Permite especificar el nombre de archivo y el nombre de la carpeta de “Save in User Box”.
	Autenticación de usuario	Compruebe si la configuración de la autenticación de usuario se ha aplicado y especifique el ID de usuario y la contraseña.
	Seguimiento de volumen	Permite comprobar si la configuración del seguimiento de volumen se ha aplicado y especifica el nombre de departamento y la contraseña.

...

Nota

Los cuadros de diálogo varían según la aplicación.

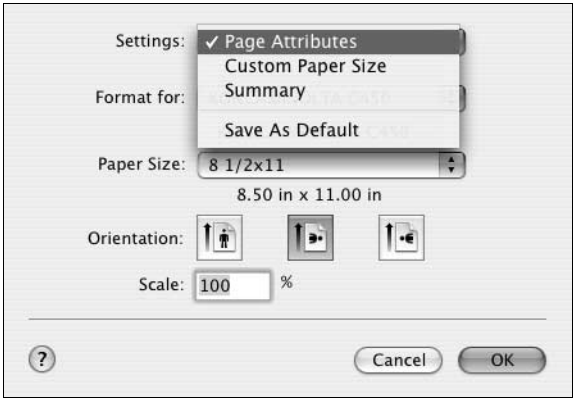
*Las opciones marcadas con “*1” se muestran solamente en Mac OS 10.3.*

9.2 Configurar página

Atributos de página (Configuración básica)

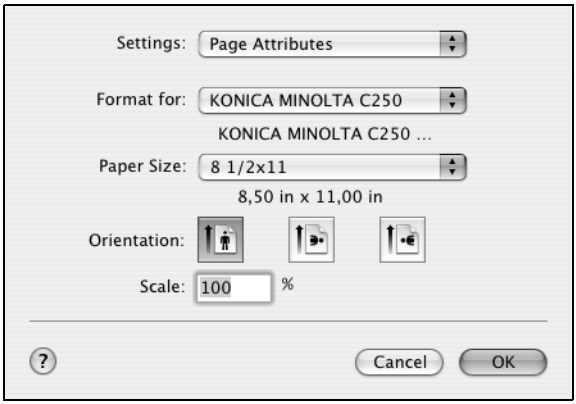
1 Seleccione “Paper Setup” o “Page Setup” en el menú “File”.

2 Seleccione “Page Attributes”.



3 Especifique los parámetros siguientes:

Paper Size: Permite especificar el tamaño del papel.
Orientation: Permite especificar la orientación.
Scale: Permite especificar el porcentaje de ampliación y reducción.



Custom Paper Size

1 Seleccione “Paper Setup” o “Page Setup” en el menú “File”.

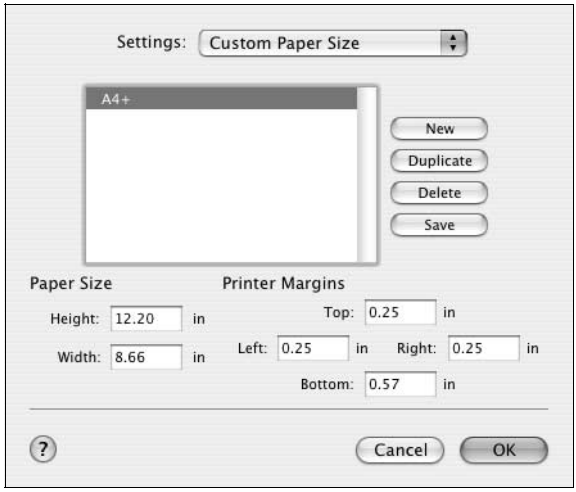
2 Seleccione “Custom Paper Size”.

3 Haga clic en el botón [New].

4 Introduzca el nombre del tamaño de papel.

5 Especifique los parámetros siguientes:

Paper Size: Permite especificar cualquier tamaño de papel.
Printer Margins: Permite especificar los márgenes del papel.



6 Haga clic en el botón [Save].

7 Haga clic en el botón [Aceptar].

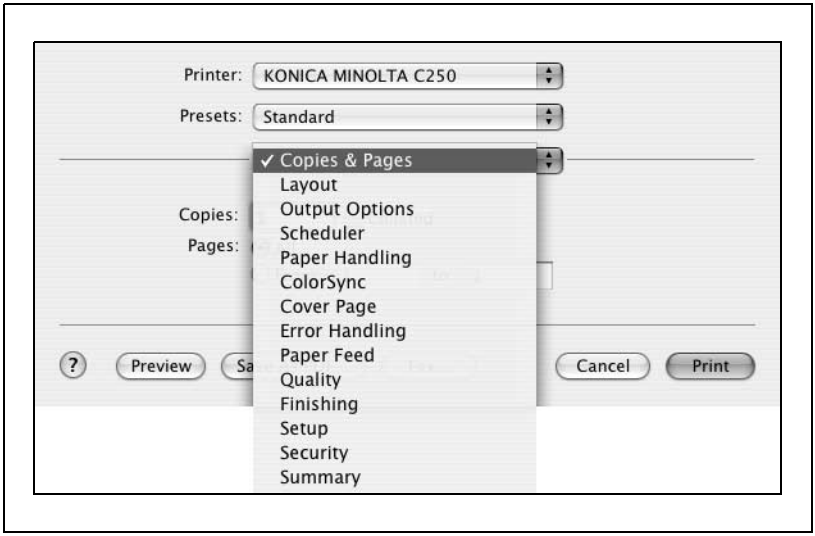
De este modo se registra el tamaño de papel personalizado y puede seleccionar el tamaño de papel en la pantalla que aparece cuando se selecciona “Page Attributes”.

9.3 Impresión

Copias y páginas (Configuración general)

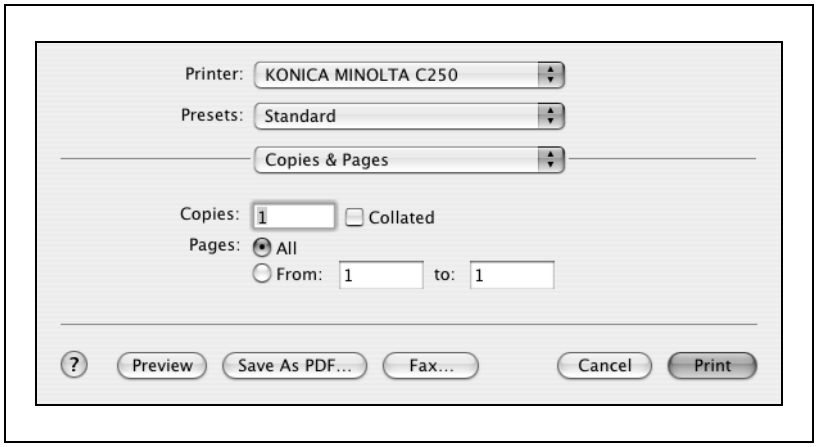
1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Copies & Pages”.



3 Especifique los parámetros siguientes:

Copies: Permite especificar el número de copias deseadas.
Collated: Permite especificar si las copias múltiples se imprimen en juegos.
Pages: Permite especificar el rango de impresión.



Disposición (Imprimir múltiples páginas en una hoja)

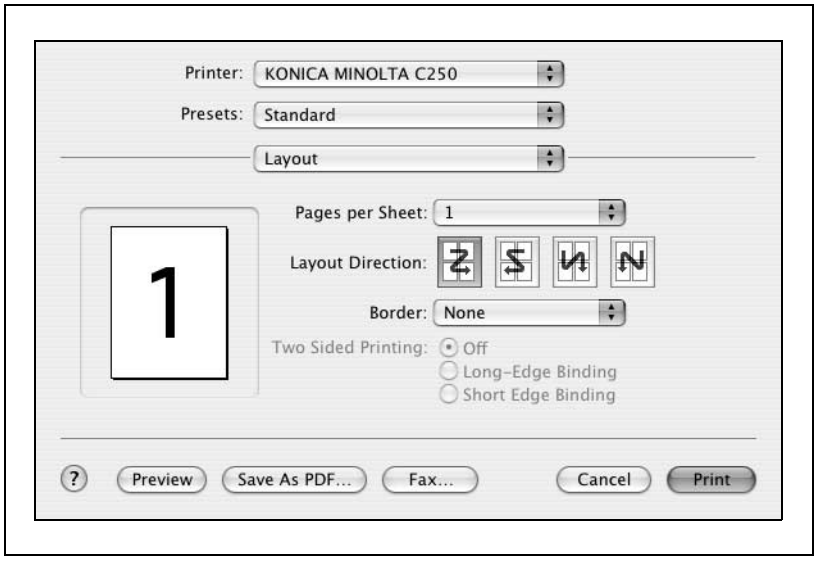
Puede imprimir varias páginas de un documento en una hoja.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Layout”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Pages per Sheet: Permite especificar el número de páginas que se imprimen en una hoja.
Orientation: Permite especificar el orden de las páginas del documento.
Border: Permite especificar los bordes alrededor de las páginas.



Alimentador de papel

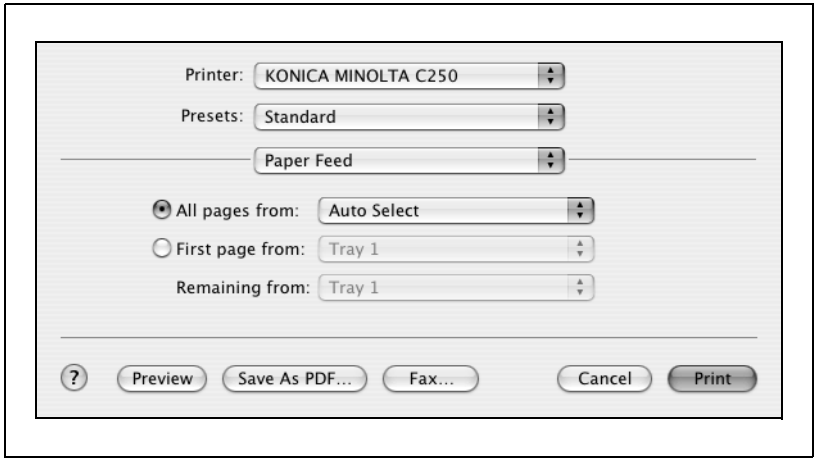
Puede especificar la bandeja de entrada para la impresión.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Paper Feed”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

All pages from: Permite seleccionar la bandeja de entrada para imprimir todas las páginas.
First page from: Permite seleccionar la bandeja de entrada para imprimir la primera página.
Remaining from: Permite seleccionar la bandeja de entrada para imprimir desde la segunda página.



Security

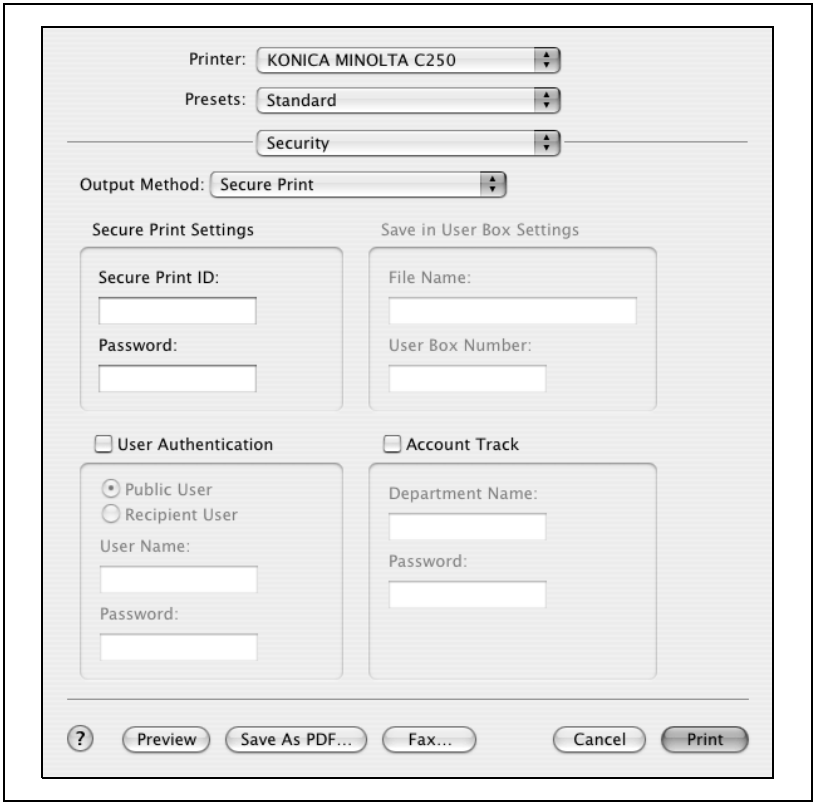
No solamente puede imprimir directamente, sino que también puede seleccionar “Secure Print”, que requiere una contraseña para imprimir, “Save in User Box”, que permite guardar documentos en una carpeta, “Proof and Print”, que permite imprimir el primer juego de copias múltiples y detener temporalmente la impresión, “Authentication Settings”, que requiere una autenticación del usuario, y “Account Track Settings”, que administra el número de páginas impresas.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Security”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Output Method: Permite especificar las condiciones de “Secure Print” y “Save in User Box”.
Secure Print Settings: Permite introducir el ID y la contraseña cuando se selecciona “Secure Print” en la lista desplegable “Output Method”. Introduzca el ID y la contraseña en el panel de control de la máquina cuando vaya a imprimir. (Hasta 100 documentos)
Save in User Box Settings: Permite introducir el nombre de archivo y el número de carpeta cuando se selecciona “Save in User Box” o “Save in User Box and Print” en la lista desplegable “Output Method”.
User Authentication: Permite introducir el nombre de usuario y la contraseña una vez aplicada la configuración de autenticación de usuario en la máquina y cuando la casilla de verificación está seleccionada. Si la máquina se ha definido para permitir usuarios públicos, puede utilizarse sin nombre de usuario y contraseña.
Account Track: Permite introducir el nombre de departamento y la contraseña una vez aplicada la configuración de seguimiento de volumen en la máquina y cuando la casilla de verificación está seleccionada.



...

Nota

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de usuario o contraseña no registrado en la máquina, o si se envía un trabajo sin la casilla de verificación "User Authentication" seleccionada, la máquina no podrá autenticar la operación ni imprimir.

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de departamento o contraseña no registrado, o si se envía un trabajo sin la casilla de verificación "Track Account" seleccionada, la máquina no podrá autenticar la operación ni imprimir.

Imprima el documento desde el panel de control de la máquina. Para más detalles, consulte "Administración de trabajos de impresión" en la página 10-84.

Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

Acabado

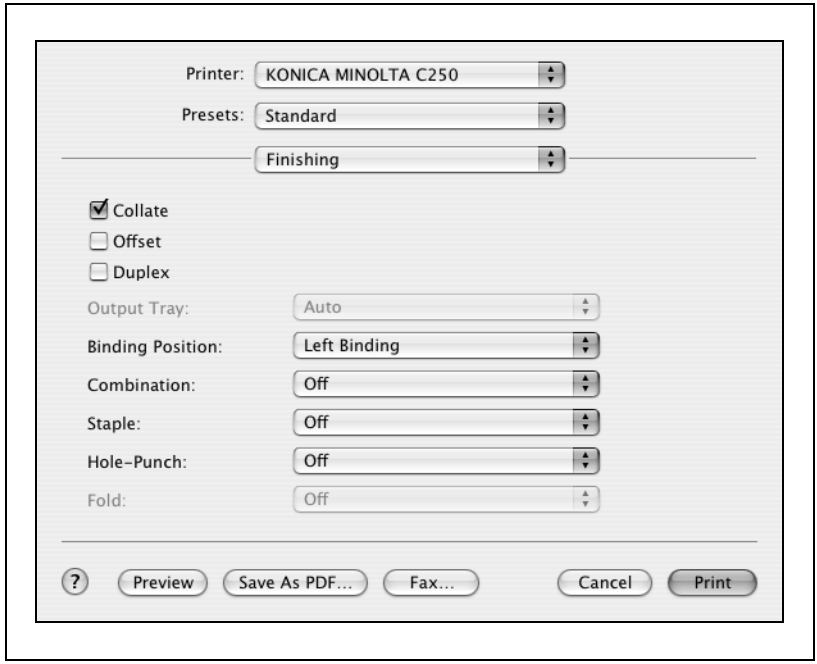
Puede definir estas opciones cuando utilice las funciones de grapado o perforado en la máquina.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Finishing”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Collate: Permite imprimir varias copias en juegos.
Offset: Permite especificar la separación.
Duplex: Permite especificar la impresión dúplex.
Output Tray: Permite seleccionar la bandeja de salida.
Binding Position: Permite especificar la posición de encuadernado.
Combination: Permite especificar la impresión en folleto.
Staple: Permite especificar el grapado.
Punch: Permite especificar la perforación de orificios.
Fold: Permite especificar el plegado.



Quality

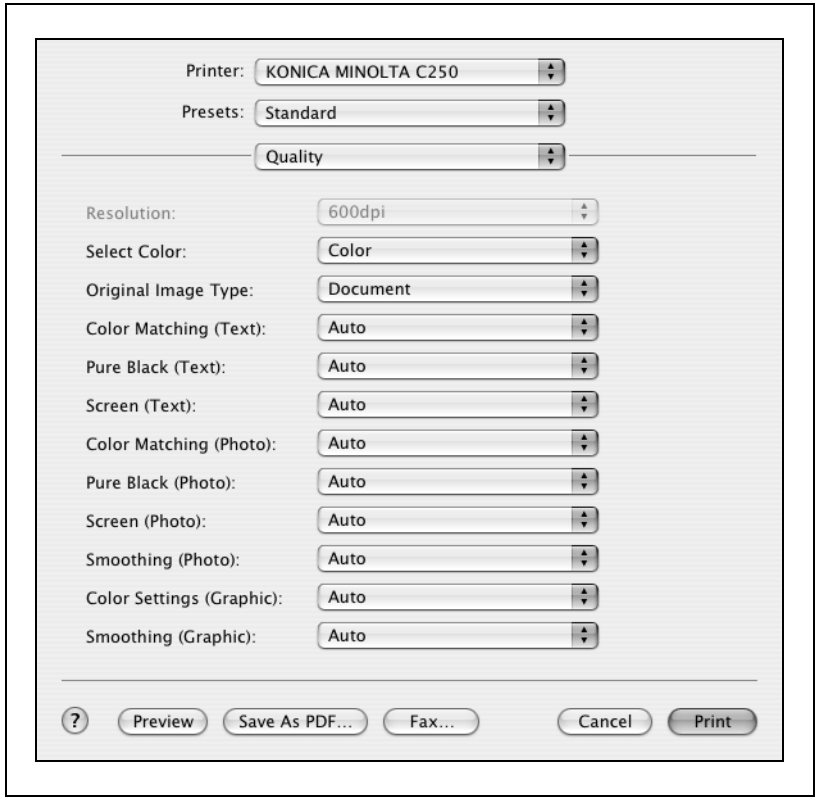
1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Quality”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Resolution: Permite especificar la resolución.
Select color: Permite seleccionar el color de la impresión.
Original Image Type: Permite imprimir con una calidad apropiada según el documento original.
Color Matching (Text): Permite ajustar la calidad de color del texto de un documento.
Pure Black (Text): Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto de un documento.
Screen (Text): Permite especificar el rastreo del texto de un Pure Black (Text): Permite especificar si se habilita la escala de grises del texto de un documento.Screen (Text): Permite especificar el documento.
Color Matching (Photo): Permite ajustar la calidad de color de las fotografías de un documento.
Pure Black (Photo): Permite especificar si se habilita la escala de grises de las fotografías de un documento.
Screen (Photo): Permite especificar el rastreo de las fotografías de un documento.
Smoothing (Photo): Permite especificar el suavizado de las fotografías de un documento.
Color Setting (Graphic): Permite ajustar la calidad de color de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.

Smoothing (Graphic): Permite ajustar el proceso de suavizado de un cuadro o gráfico de un documento a la configuración del texto o de las fotografías.



Setup

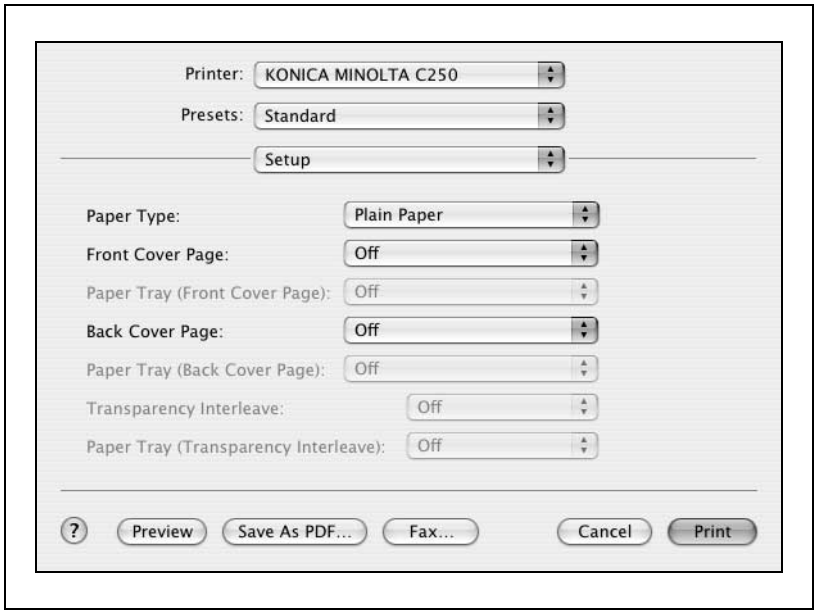
Puede especificar la configuración de la portada.

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Setup”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

Paper Type: Permite seleccionar el tipo de papel.
Front Cover Page: Permite incluir una página de portada.
Paper Tray (Front Cover Page): Permite seleccionar la bandeja de papel para la portada.
Back Cover Page: Permite incluir una página de contraportada.
Paper Tray (Back Cover Page): Permite especificar la bandeja de papel para la contraportada.
Transparency Interleave: Permite intercalar hojas en blanco entre las transparencias para proyección.
Paper Tray (Transparency Interleave): Permite seleccionar la bandeja de papel para la intercalación entre transparencias.



9.4 Configurar los elementos opcionales

Puede especificar los elementos opcionales instalados en la máquina de manera que puedan utilizarse desde el controlador de impresora.

Aviso

Si los elementos opcionales instalados en la máquina no se definen desde la pantalla Opciones instalables, no podrán utilizarse con el controlador de impresora. Cuando instale elementos opcionales, asegúrese de configurarlos correctamente.

Especificar la configuración

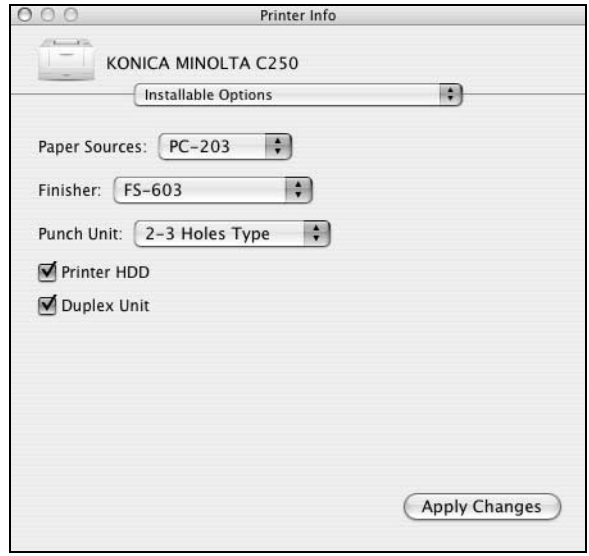
1 Abra Centro de Impresión o Utilidad de configuración de impresora, ubicado en “Applications”—“Utilities” en “Hard Disk” y especifique el modelo de impresora.

2 En el menú “Printer”, seleccione “Show info”.

Se abrirá el cuadro de diálogo “Printer Info”.

3 Seleccione “Installable Options”.

4 Seleccione el elemento opcional que está instalado en la máquina.



5 Haga clic en el botón [Apply Changes] o en [ ] para cerrar el cuadro de diálogo Printer info.

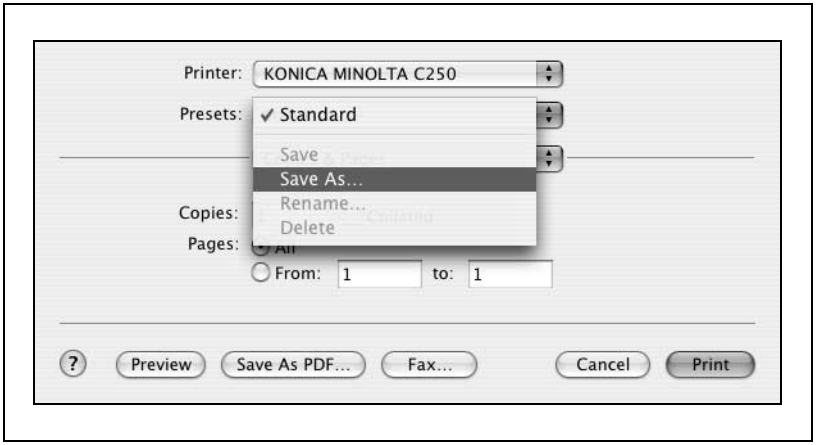
9.5 Guardar la configuración del controlador

En los controladores de Mac OS X, puede guardar los valores de configuración del controlador modificado y recuperarlos cuando sea necesario.

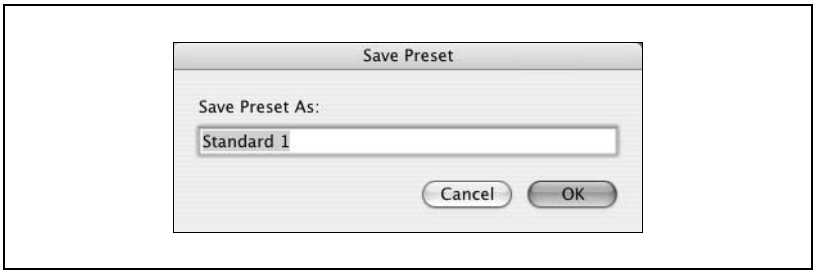
Guardar la configuración del controlador

1 Cambie la configuración del controlador en “Copies & Pages” y “Layout”.

2 En “Presets”, haga clic en “Save as”.



3 Introduzca “Save Preset As”.



4 Haga clic en el botón “OK”.

El ajuste se registra en la configuración predeterminada.

Restaurar la configuración

➔ Seleccione “Presets” en el cuadro de diálogo “Print” para recuperar la configuración.

Los valores de configuración se recuperan y el cuadro de diálogo del controlador de impresión vuelve a aparecer.

Cambiar la configuración

1 Seleccione “Presets” en el cuadro de diálogo “Print” para cambiar la configuración.

2 Cambie la configuración del controlador en “Copies & Pages” y “Layout”.

3 En “Presets”, haga clic en “Save”.

Para eliminarla, haga clic en “Delete”. Para cambiar el nombre, haga clic en “Rename”.
La configuración predeterminada se modifica.

10 Varios ajustes

10 Varios ajustes

10.1 Configuración de impresión en el modo de utilidad

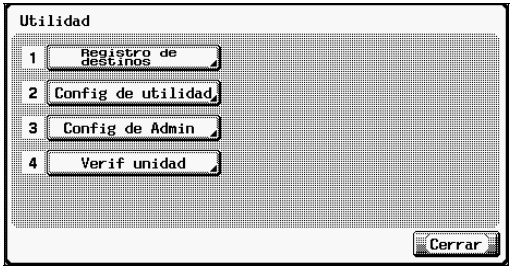
Puede cambiar los diversos ajustes de impresión en el panel de control de la máquina.

Configuración predeterminada

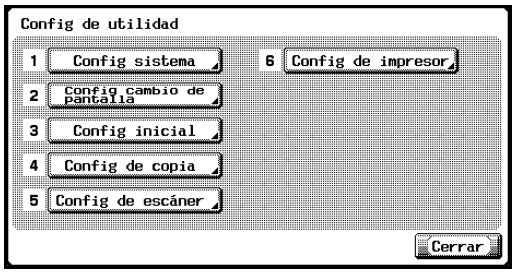
Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad

1 Pulse la tecla [Utilidades/Contadores].

2 Pulse [2 Config de utilidad].



Aparecerá la pantalla Config de utilidad.



Nota

En el modo de utilidad, también puede seleccionarse una opción pulsando la tecla con el número indicado junto al botón deseado. Para "2 Config de utilidad", pulse la tecla [2] del teclado.

Para salir del modo Utilidades completamente, presione el botón [Salir] en el área izquierda de la pantalla o pulse la tecla [Utilidades/Contadores]. También puede pulsar [Cerrar] en cada pantalla que le aparezca hasta que se muestre la pantalla general de la máquina con las opciones del modo Copia, Fax, Escáner o Carpeta.

Configuración PDL

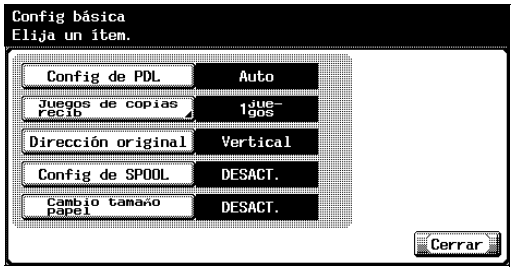
Puede especificar la configuración PDL (lenguaje de descripción de la impresora). (Valor predeterminado: Auto)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

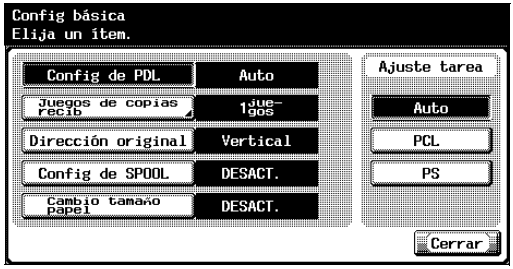
2 Pulse [1 Config básica].

3 Pulse [Config de PDL].



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

- Auto: Permite cambiar automáticamente entre PCL y PS.
- PCL: Solamente utiliza PCL.
- PS: Solamente utiliza PS.



Número de juegos

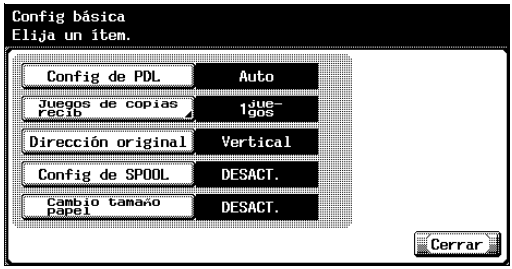
Puede especificar el número predeterminado de copias si no se ha definido ningún ajuste en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: 1 juego)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [1 Config básica].

3 Pulse [Juegos de copias recib].



4 Pulse la tecla [C] (borrar) para borrar el valor y, a continuación, utilice el teclado para escribir el número predeterminado de copias (entre 1 y 999 juegos).

– Si se especifica un valor fuera del rango permitido, aparece el mensaje “Error de entrada”. Escriba un valor dentro del rango permitido.

5 Pulse [OK].

Se define el número de copias predeterminado.
Para cancelar los cambios realizados en la configuración, pulse [Anular].

Dirección del original

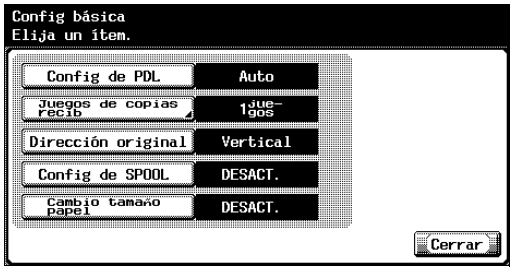
Puede especificar la orientación de imagen predeterminada. (Valor predeterminado: Vertical)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

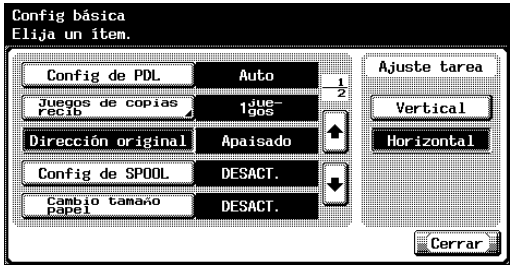
2 Pulse [1 Config básica].

3 Pulse [Dirección original].



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

– Vertical: La imagen se imprime verticalmente en la página.
Horizontal: La imagen se imprime horizontalmente en la página.



Configuración de la cola de impresión

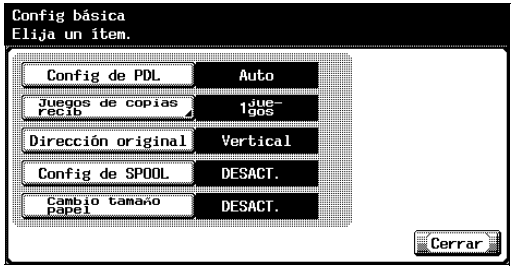
Puede definir si se utiliza una cola de impresión. (Valor predeterminado: Activado)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [1 Config básica].

3 Pulse [Config de SPOOL].



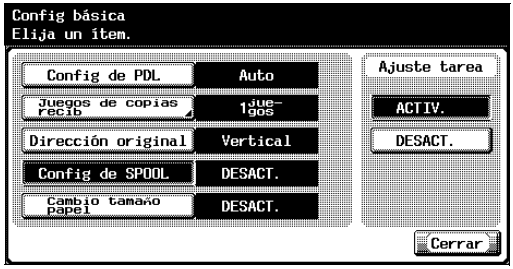
4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

– ACTIV.: Cuando se recibe el siguiente trabajo mientras se procesa un trabajo, los datos de impresión se almacenan en el disco duro. DESACT.: Los datos de impresión no se almacenan en el disco duro.

...

Nota

Asegúrese de no cambiar el ajuste a “DESACT.”. Puede que la impresión no sea posible.



Cambiar tamaño de papel

Puede especificar si los tamaños de papel similares 8-1/2 × 11 y A4, así como 11 × 17 y A3 se sustituyen unos por otros cuando no haya papel del tamaño especificado en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: DESACT.)

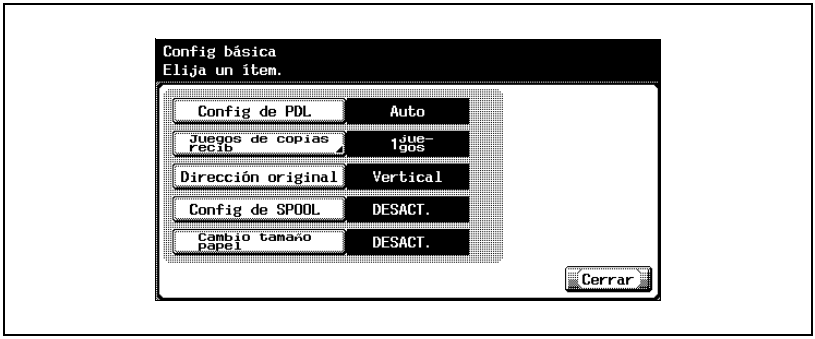
✔ Puede que la imagen salga defectuosa al forzarse la impresión.

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

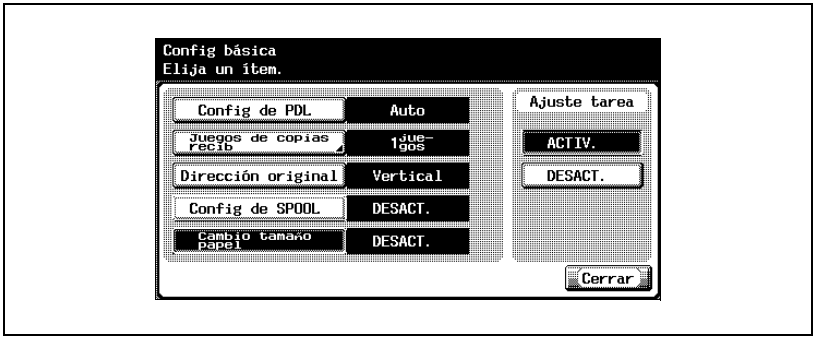
– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [1 Config básica].

3 Pulse [Cambio tamaño papel].



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Bandeja de papel

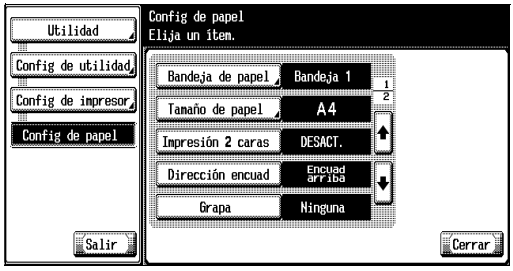
Puede especificar la bandeja de entrada que desea utilizar si no se ha especificado ninguna en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: Auto)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

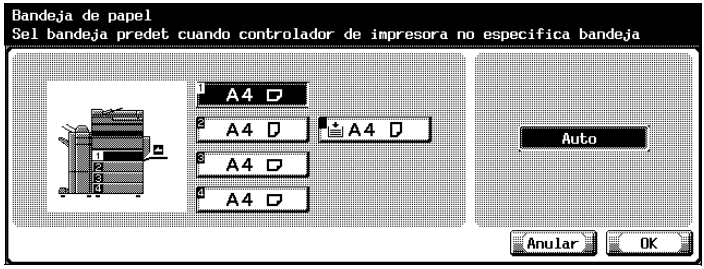
2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [Bandeja de papel].



4 Pulse el botón de la bandeja de papel que le interese.

– Para seleccionar la bandeja de entrada automáticamente, pulse [Auto].



5 Pulse [OK].

– Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

Tamaño de papel predeterminado

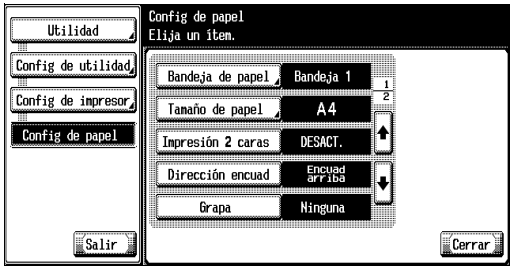
Puede especificar el tamaño de papel que desea utilizar si no se ha definido ningún ajuste en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: 8-1/2 × 11)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

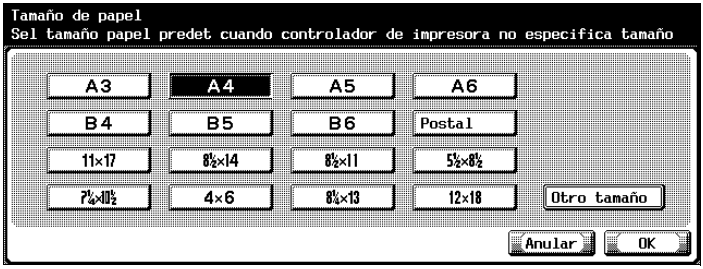
2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [Tamaño de papel].



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

– Para seleccionar “8K”, “16K”, “sobreB5”, “sobreC5”, “sobreDL”, “sobreCom10” o “sobre Monarch”, pulse [Otro tamaño].



5 Pulse [OK].

– Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

Impresión 2 caras

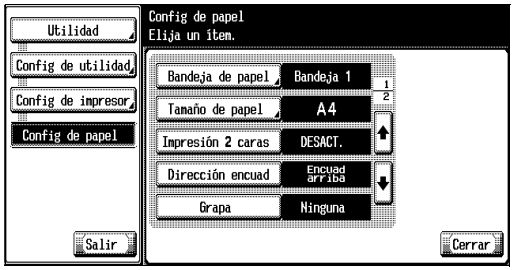
Puede especificar la configuración de impresión dúplex predeterminada. (Valor predeterminado: DESACT.)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

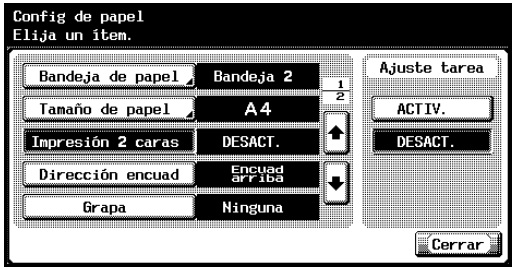
- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [Impresión 2 caras].



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Dirección de encuadernado

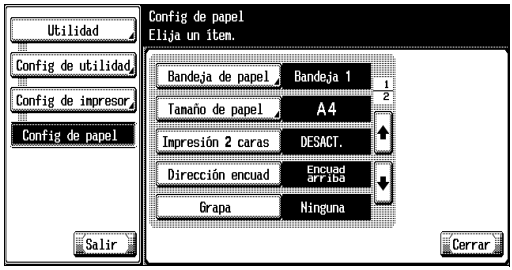
Puede especificar la posición de encuadernado predeterminada para la impresión dúplex. (Valor predeterminado: Encuad izq)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

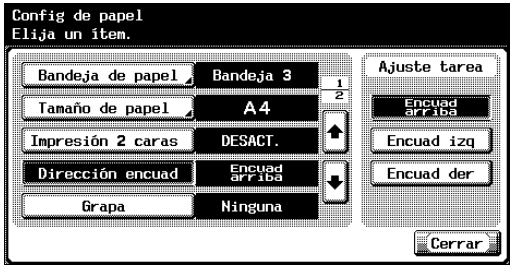
– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [Dirección encuad].



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Staple

Puede especificar el ajuste de grapado. (Valor predeterminado: DESACT.)

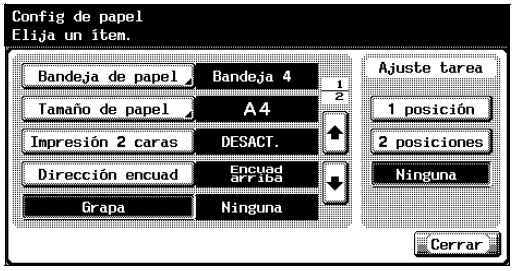
1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [Grapa].

4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Taladrar

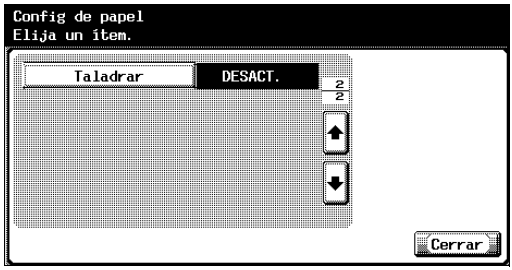
Puede especificar el ajuste de la perforación de orificios. (Valor predeterminado: DESACT.)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

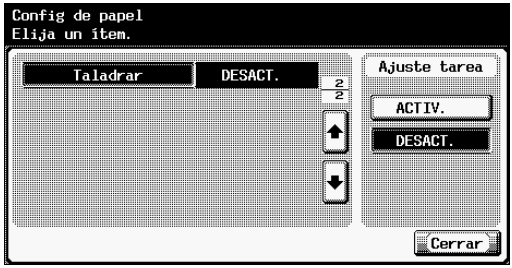
– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [2 Config de papel].

3 Pulse [▲] o [▼] y, a continuación, pulse [Taladrar].



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Tipo de letra

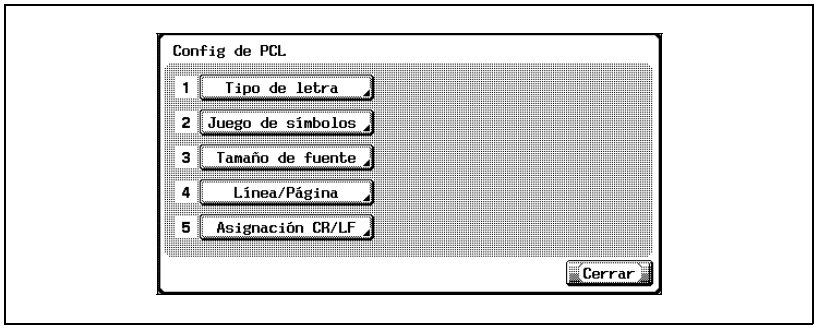
Puede especificar la fuente que desea utilizar si no se ha definido ningún ajuste en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: Courier)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

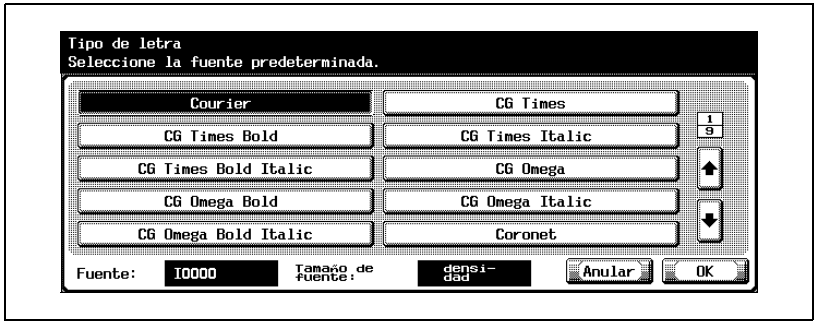
2 Pulse [3 Config de PCL].

3 Pulse [1 Tipo de letra].



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

- Pulse [▲] o [▼] y, a continuación, pulse el botón para el ajuste deseado.
- Puede comprobar el número de fuente seleccionado y las unidades de tamaño de fuente.



5 Pulse [OK].

- Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

Conjunto de símbolos

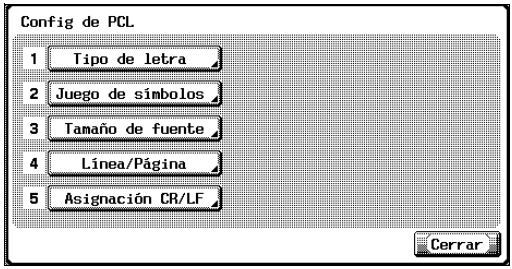
Puede especificar el juego de símbolos de fuente que desea utilizar si no se ha definido ningún ajuste en el controlador de impresora. (Configuración predeterminada: PC-8, página de códigos 437)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

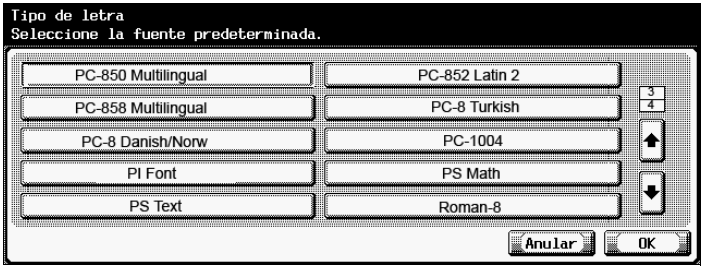
2 Pulse [3 Config de PCL].

3 Pulse [2 Juego de símbolos].



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

– Pulse [▲] o [▼] y, a continuación, pulse el botón para el ajuste deseado.



5 Pulse [OK].

– Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

Tamaño de fuente

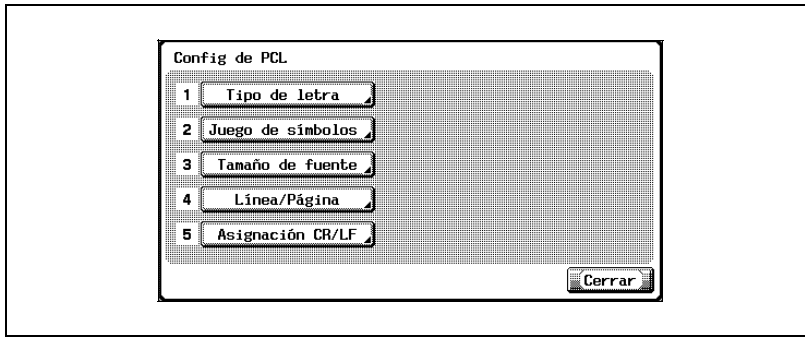
Puede especificar el tamaño de fuente que desea utilizar si no se ha definido ningún ajuste en el controlador de impresora. (Valor predeterminado: Fuente escalable – 12,00 puntos; Fuente de mapa de bits – densidad 10,00)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

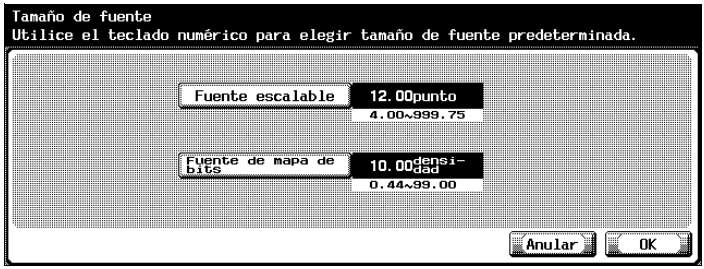
2 Pulse [3 Config de PCL].

3 Pulse [3 Tamaño de fuente].



4 Pulse la tecla [C] (borrar) para borrar el valor y, a continuación, utilice el teclado para introducir el tamaño de fuente predeterminado (Fuente escalable: entre 4,00 y 999,75 puntos; Fuente de mapa de bits: densidad entre 0,44 y 99,00).

– Fuente escalable: Permite especificar el tamaño de fuente en puntos.
  Fuente de mapa de bits: Permite especificar el ancho de la fuente de ancho fijo en unidades de densidad.
– Si se especifica un valor fuera del rango permitido, aparece el mensaje “Error de entrada”. Escriba un valor dentro del rango permitido.



5 Pulse [OK].

Se define el tamaño de fuente.
Para cancelar los cambios realizados en la configuración, pulse [Anular].

Línea/Página

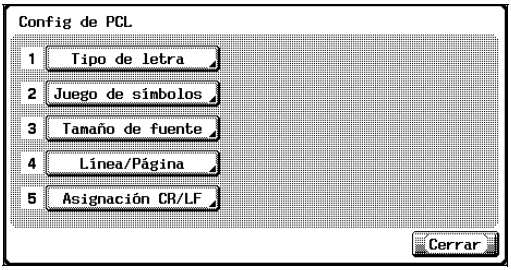
Puede especificar el número de líneas por página para una impresión de prueba. (Valor predeterminado: 64 líneas)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

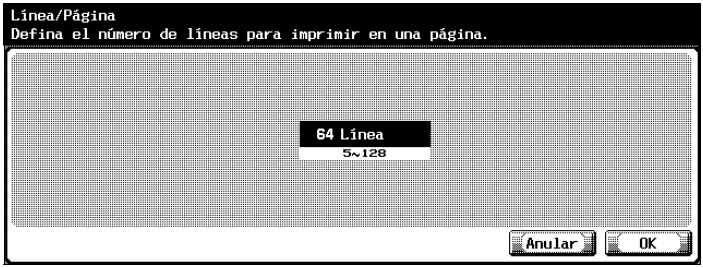
2 Pulse [3 Config de PCL].

3 Pulse [4 Línea/Página].



4 Pulse la tecla [C] (borrar) para borrar el valor y, a continuación, utilice el teclado para escribir el número predeterminado de líneas (entre 5 y 128 líneas).

– Si se especifica un valor fuera del rango permitido, aparece el mensaje “Error de entrada”. Escriba un valor dentro del rango permitido.



5 Pulse [OK].

Se define el número de líneas/página.
Para cancelar los cambios realizados en la configuración, pulse [Anular].

Asignación CR/LF

Puede especificar el método de sustitución de datos para la impresión de datos de texto. (Valor predeterminado: DESACT.)

Modo 1: Sustituye CR-LF por CR.
Modo 2: Sustituye CR-LF por LF.
Modo 3: Sustituye a CR-LF.
DESACTIVADO: No realiza ninguna sustitución.

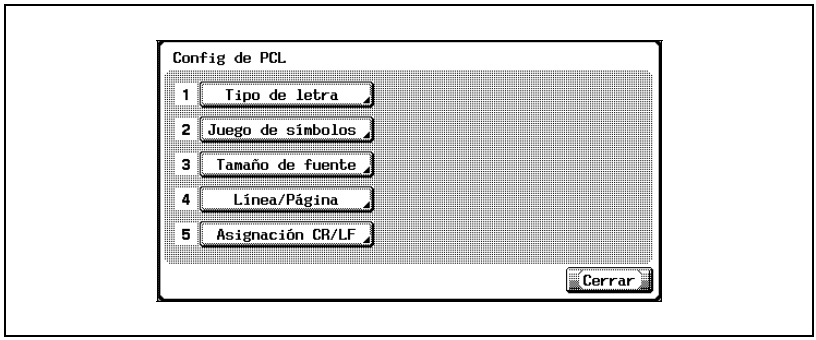
1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

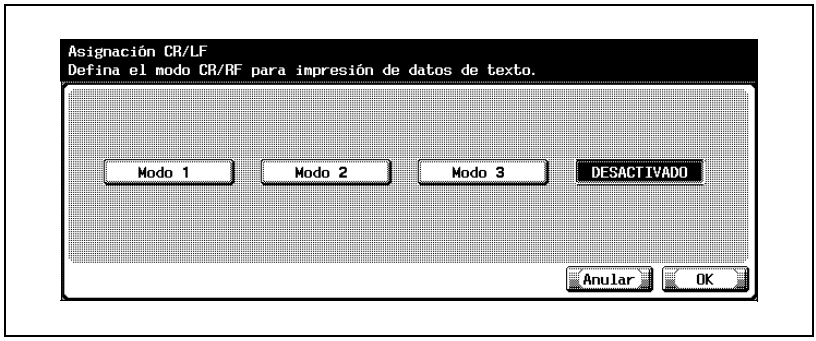
2 Pulse [3 Config de PCL].

3 Pulse [5 Asignación CR/LF].

- Pulse el botón para la configuración deseada.



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



5 Pulse [OK].

– Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

Error de impresión PS

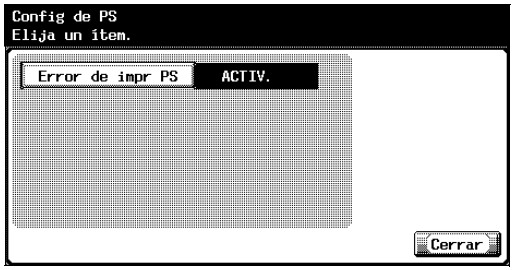
Puede especificar si se imprime el mensaje de error cuando se produce un error durante la rasterización PS. (Valor predeterminado: DESACT.)

1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

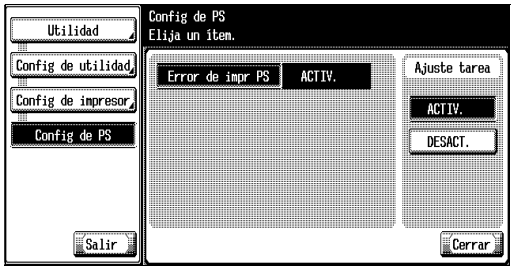
- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Config de utilidad, consulte “Para mostrar la pantalla de configuración de utilidad” en la página 10-3.

2 Pulse [4 Config de PS].

3 Pulse [Error de impr PS].



4 Pulse el botón para la configuración deseada.



Imprimir informes

Puede imprimir los cuatro tipos de informe siguientes. Este método de impresión de informes se describe en la lista de fuentes PCL.

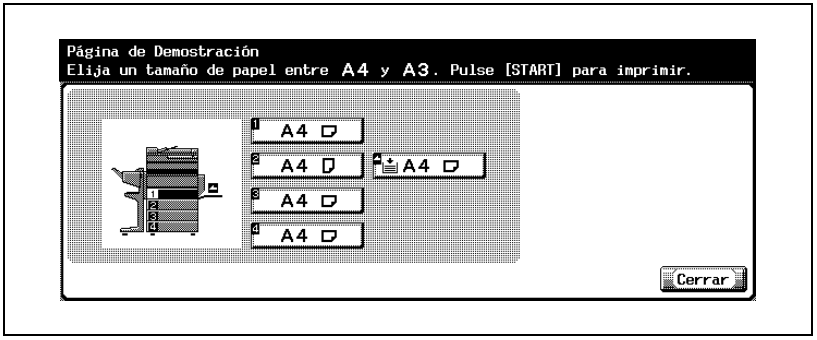
1 En la pantalla Config de utilidad, pulse [6 Config de impresor].

2 Pulse [5 Salida de informe].

3 Pulse el botón para la configuración deseada.

– Lista Inform. Ajustes: Permite imprimir una lista de la configuración de la máquina.
Página de Demostración: Permite imprimir una página de prueba.
Lista de fuentes PCL: Permite imprimir la lista de fuentes PCL.
Lista de fuentes PS: Permite imprimir la lista de fuentes PS.

4 Pulse el botón de la bandeja de papel que le interese.



5 Para imprimir un informe, pulse la tecla [Inicio].

10.2 Configuración de la impresora en el modo de administrador

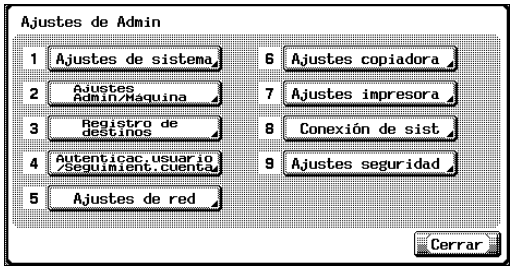
Para visualizar la pantalla de configuración de administrador

1 Pulse la tecla [Utilidades/Contadores].

2 Pulse [3 Config de admin].

3 Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse [OK].

4 Aparecerá la pantalla de configuración del administrador.



Detalles

En el modo de utilidad, también puede seleccionarse una opción pulsando la tecla con el número indicado junto al botón deseado. Para "3 Config de Admin", pulse la tecla [3] del teclado.

Para obtener información adicional sobre cómo definir o cambiar la contraseña, consulte [Operaciones de copia] en la guía del usuario.

Detalles

Para salir del modo Utilidades completamente, presione el botón [Salir] en el área izquierda de la pantalla o pulse la tecla [Utilidades/Contadores]. También puede pulsar [Cerrar] en cada pantalla que le aparezca hasta que se muestre la pantalla general de la máquina con las opciones del modo Copia, Fax, Escáner o Carpeta.

Ajustes de salida de impresión/fax

Puede especificar si desea imprimir los datos tras su recepción o mientras se reciben.

Puede definir esta función para la impresión y la transmisión de faxes. (Valores predeterminados: Impresora – Cada página; Fax – Impresión por lotes)

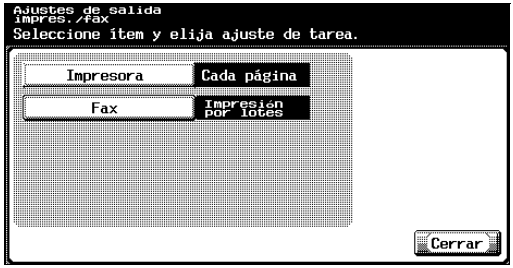
1 En la pantalla Ajustes de Admin, pulse [1 Ajustes de sistema].

- Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Ajustes de Admin, consulte “Para visualizar la pantalla de configuración de administrador” en la página 10-27.

2 En la pantalla Ajustes de sistema, pulse [2 Ajustes de salida].

3 En la pantalla Ajustes de salida, pulse [1 Ajustes de salida impres./fax].

Aparecerá la pantalla Ajustes de salida impres./fax.



4 Pulse [Impresora] o [Fax].

Se mostrarán los botones de los ajustes disponibles.

5 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

El ajuste de hora de impresión se define.

Detalles

Si el parámetro "Nivel de seguridad del administrador" está definido en "Nivel 2", los usuarios también pueden especificar este ajuste. Pulse [Utilidad], [Ajustes de sistema], [Ajustes de salida] y, a continuación, [Ajustes de salida impres./fax] para mostrar la pantalla Ajustes de salida impres./fax

Para obtener información adicional sobre los niveles de acceso del usuario, consulte [Operaciones de copia] en la guía del usuario.

Nota

Si se selecciona "Impresión por lotes", la impresión se iniciará cuando se reciban todos los datos y el trabajo de impresión se pondrá en cola. Si se selecciona "Cada página", la impresión se iniciará cuando se reciban los datos de la primera página y el trabajo de impresión se pondrá en cola.

Tiempo límite I/F local

Puede definir el intervalo hasta el tiempo límite de comunicación para la interfaz paralela, USB o de red. (Valor predeterminado: 60 segundos)

1 En la pantalla Ajustes de Admin, pulse [7 Ajustes de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Ajustes de Admin, consulte “Para visualizar la pantalla de configuración de administrador” en la página 10-27.

2 En la pantalla Config de impresor, pulse [1 Tiempo límite I/F local].

Aparecerá la pantalla Tiempo límite I/F local.

3 Pulse [Entrada] debajo del ajuste que desea definir.

4 Pulse la tecla [C] (borrar) para borrar el valor y, a continuación, utilice el teclado para escribir el intervalo de tiempo predeterminado (entre 10 y 300 segundos).

– Si se especifica un valor fuera del rango permitido, aparece el mensaje “Error de entrada”. Escriba un número que esté dentro de lo establecido para los puertos RAW.

5 Pulse [OK].

Se define el intervalo de tiempo hasta el tiempo límite de comunicación.
Para cancelar los cambios realizados en la configuración, pulse [Anular].

I/F paralela

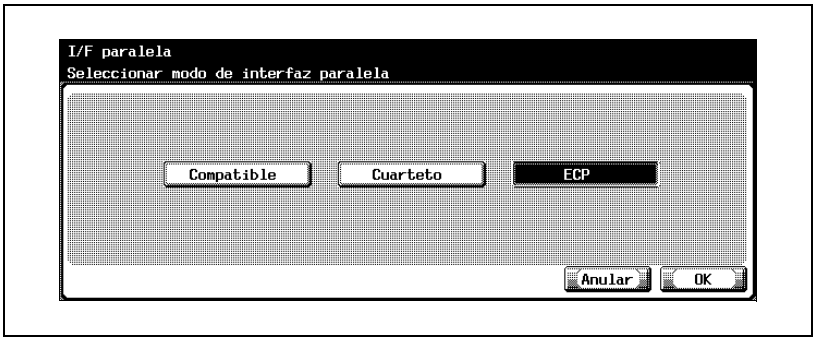
Puede especificar el modo para utilizar una interfaz paralela. (Valor predeterminado: ECP)

1 En la pantalla Ajustes de Admin, pulse [7 Ajustes de impresor].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Ajustes de Admin, consulte “Para visualizar la pantalla de configuración de administrador” en la página 10-27.

2 En la pantalla Config de impresor, pulse [2 I/F paralela].

Aparecerá la pantalla I/F paralela.



3 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

4 Pulse [OK].

Se define el modo de interfaz paralela.
Para cancelar los cambios de configuración, pulse [Anular].

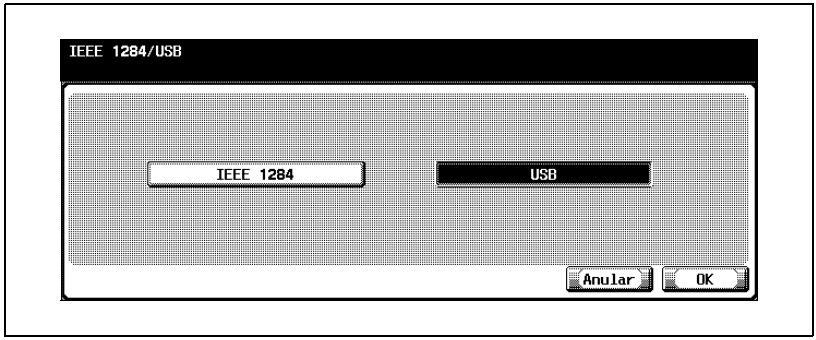
Paralelo/USB

Puede especificar si desea utilizar el puerto paralelo o el puerto USB. (Valor predeterminado: USB)

1 En la pantalla Ajustes de Admin, pulse [7 Ajustes de impresor].

2 En la pantalla Config de impresor, pulse [3 IEEE 1284/USB].

3 Seleccione el puerto deseado.



...

Nota

Los puertos paralelos y USB no pueden utilizarse de manera simultánea.

Capturar datos de impresión

Puede especificar si desea permitir o no la captura de datos de un trabajo de impresión. (Valor predeterminado: Permitir)

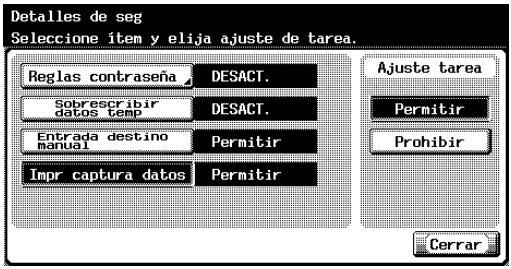
1 En la pantalla Ajustes de Admin., pulse [Ajustes seguridad].

– Para obtener más detalles sobre cómo mostrar la pantalla Ajustes de Admin, consulte “Para visualizar la pantalla de configuración de administrador” en la página 10-27.

2 En la pantalla Ajustes seguridad, pulse [4 Detalles de seg].

3 En la pantalla Detalles de seg, pulse [Impr captura datos].

Se mostrarán los botones de los ajustes disponibles.



4 Pulse los botones de las configuraciones que desee ajustar.

La captura de un trabajo de impresión está permitida o prohibida.

Nota

Para obtener más información sobre la captura de un trabajo de impresión, consulte a un técnico de servicio.

10.3 Utilización de PageScope Web Connection

PageScope Web Connection es un programa de gestión que se incluye en el servidor HTTP integrado en el controlador de impresora.

Inicie un explorador Web en un ordenador de la red y acceda a PageScope Web Connection para modificar fácilmente la configuración de la máquina.

Requisitos del sistema

Opción	Requisitos del sistema
Red	Ethernet TCP/IP
Aplicación del ordenador	Explorador Web: Se recomienda Microsoft Internet Explorer 6 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Microsoft XML Parser MSXML3.X debe estar instalado si se utiliza Internet Explorer 5.X. Netscape Navigator 7.02 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Se requiere J2RE (Java 2 Runtime Environment)

Acceso a PageScope Web Connection

PageScope Web Connection puede abrirse directamente desde un explorador Web.

1 Inicie el explorador Web.

2 En la barra Dirección, escriba la dirección IP de la máquina y, a continuación, pulse la tecla [Intro].

http://<dirección_IP_máquina>/
Ejemplo: Si la dirección IP de la máquina es 192.168.1.20
http://192.168.1.20/

Detalles
Ésta es la dirección URL después de activar SSL/TLS.
https://<dirección_IP_máquina>

Si la función de autenticación de usuario está activada, tendrá que introducir un nombre de usuario y una contraseña.

Para conocer el procedimiento para configurar la dirección IP de la máquina, consulte “Configurar la dirección IP de la máquina” en la página 3-9.

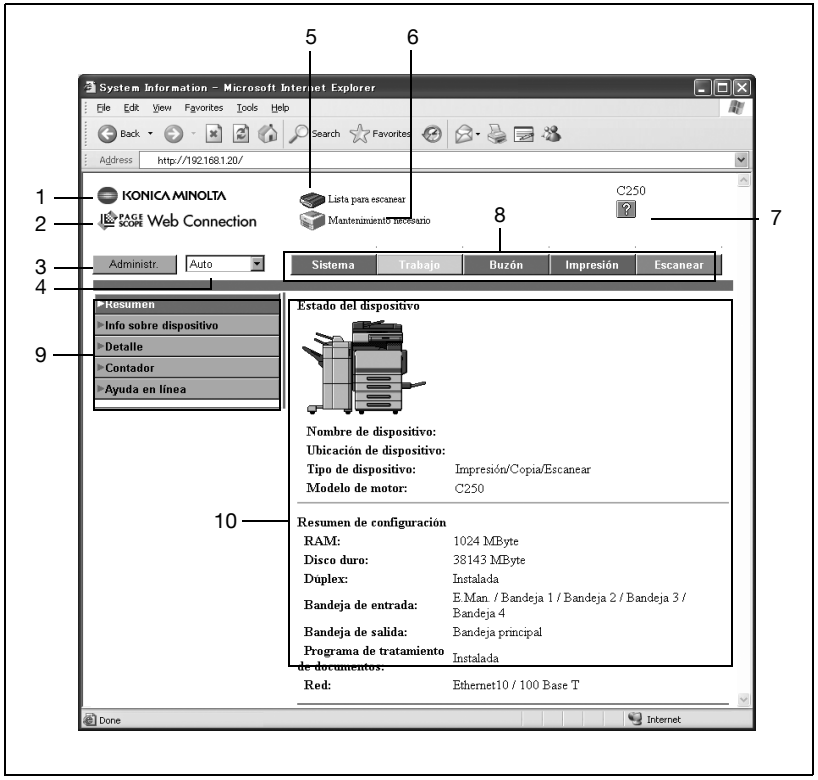
Estructura de la página

La página que aparece inmediatamente después de acceder a PageScope Web Connection se denomina página de modo Usuario. Todos los usuarios pueden ver esta página.

Nota

Al hacer clic en [Modo Admin], puede mostrar la página del modo de administrador. Para más detalles, consulte "Inicio de sesión en el modo de administrador" en la página 10-38.

A continuación, se muestra la configuración de PageScope Web Connection.



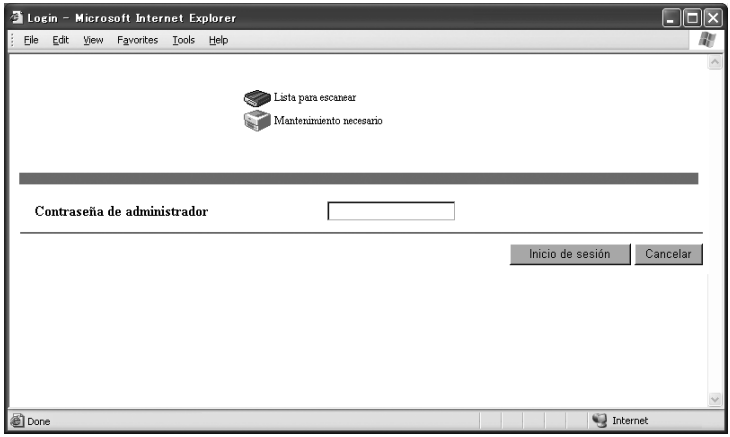
Número	Opción	Descripción
1	Logotipo de KONICA MINOLTA	Haga clic en el logotipo para ir al sitio Web siguiente (sitio Web de KONICA MINOLTA). http://konicaminolta.com
2	Logotipo de PageScope Web Connection	Haga clic en el logotipo de PageScope Web Connection para ver la información sobre la versión.
3	Botón de inicio de sesión en el modo de administrador	Haga clic para iniciar una sesión en el modo de administrador.
4	Idioma	Seleccione el idioma de pantalla deseado en la lista desplegable.
5	Pantalla de estado	Muestra el estado de las secciones de la impresora y escáner de la máquina mediante iconos.
6	Pantalla de mensajes	Muestra el estado del problema/error y otra información de error si se produce un fallo en la máquina.
7	Ayuda	Muestra la página que se indica en la “URL del manual en línea”. Para conocer el procedimiento de configuración, consulte “Ficha Sistema — Ayuda en línea” en la página 10-62.
8	Ficha	Muestra las categorías que pueden controlarse mediante PageScope Web Connection. En el modo de usuario se muestran las siguientes fichas. • Sistema • Trabajo • Buzón • Impresión • Escanear
9	Menús	Enumera la información y los ajustes de la ficha seleccionada. Los menús disponibles varían según la ficha seleccionada.
10	Pantalla de información y configuración	Presenta información adicional sobre la opción seleccionada en el menú.

Inicio de sesión en el modo de administrador

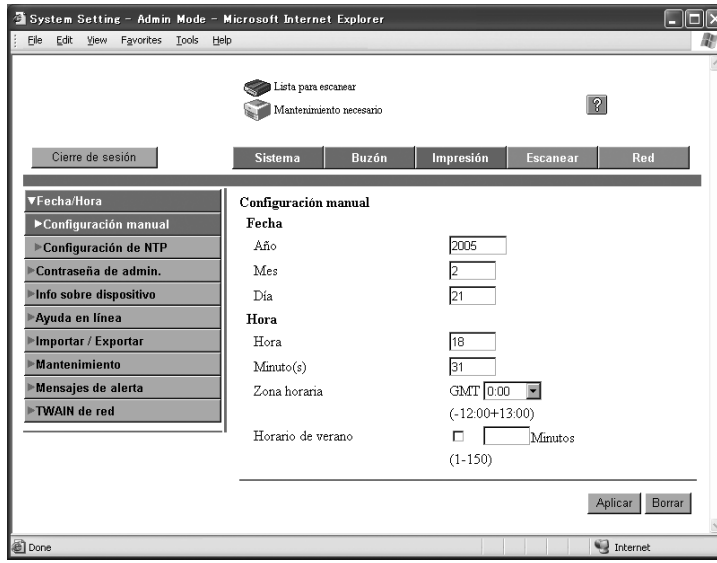
Es posible cambiar entre modo Usuario y modo Administrador. Sin embargo, debe acceder al modo de administrador para especificar la configuración del sistema o de la red.

1 Haga clic en el botón [Modo Admin].

2 Introduzca la contraseña de administrador para la máquina en el cuadro “Contraseña de Administrador” y, a continuación, haga clic en el botón [Inicio de sesión].



Aparecerá la página del modo Administrador.



Para volver al Modo Usuario, haga clic en el botón [Cierre de sesión].

...

Aviso

Cuando se inicia la sesión en el modo de administrador, el panel de control de la máquina queda bloqueado y no se puede utilizar.

Dependiendo del estado de la máquina, es posible que no se pueda iniciar una sesión en el modo de administrador.

Si se inicia una sesión en el modo de administrador, pero no se realiza ninguna operación durante un intervalo de tiempo definido, se agota el tiempo de espera y se finaliza automáticamente la sesión en el modo de administrador. Para definir el intervalo de tiempo de espera, consulte “Ficha Red — Autenticación” en la página 10-83.

Función de caché de los exploradores Web

Puede que no aparezca la información más reciente en la página de PageScope Web Connection debido a la función de caché del explorador Web. Asimismo, pueden producirse problemas cuando se utiliza la función de caché.

Cuando utilice PageScope Web Connection, deshabilite la función de caché del explorador Web.

Detalles

Los menús y comandos pueden variar dependiendo del explorador Web. Para obtener más detalles, consulte la Ayuda del explorador Web.

Si la función de caché se habilita en el explorador Web y se agota el tiempo de espera en el modo de administrador, puede que aparezca la página de tiempo de espera aunque vuelva a accederse a PageScope Web Connection. Si esto ocurre, el panel de control de la máquina permanecerá bloqueado y la máquina deberá desconectarse y volverse a conectar. Para evitar este problema, deshabilite la función de caché.

Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

En Internet Explorer

1 En el menú “Herramientas”, haga clic en “Opciones de Internet”.

2 En la ficha General, haga clic en el botón [Configuración] en “Archivos temporales de Internet”.

3 Seleccione “Cada vez que se visita la página” y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

En Netscape

1 En el menú “Editar”, haga clic en “Preferencias”.

2 En el cuadro “Categoría”, haga clic en “Avanzado” y, a continuación, en “Caché”.

3 En “Comparar la página en caché con la página en la red”, seleccione “Siempre que se abra la página”.

Modo de usuario

El modo de usuario proporciona funciones para comprobar y utilizar la máquina en un nivel de usuario. Puede seleccionar entre cinco fichas (Sistema, Trabajo, Carpeta, Imprimir o Escanear).

Nota

En este manual se describen las funciones relacionadas con la impresora. Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas y de escáner de la máquina, consulte [Operaciones de carpetas] y [Operaciones de escáner de red] en la guía del usuario.

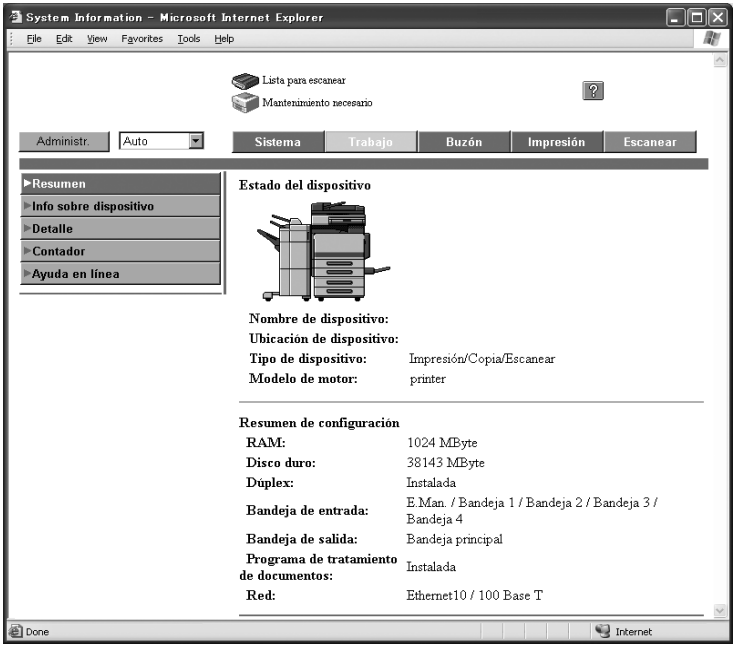
Ficha Sistema

En la ficha Sistema, se muestra la información y los ajustes relativos a la configuración del sistema de la máquina.

Ficha Sistema — Resumen

En la ficha Sistema, haga clic en “Resumen”. Asimismo, ésta es la página inicial que aparece al acceder a http://<dirección_IP_máquina>/ en el explorador Web.

La página de resumen muestra la configuración actual del sistema y el estado de la máquina.

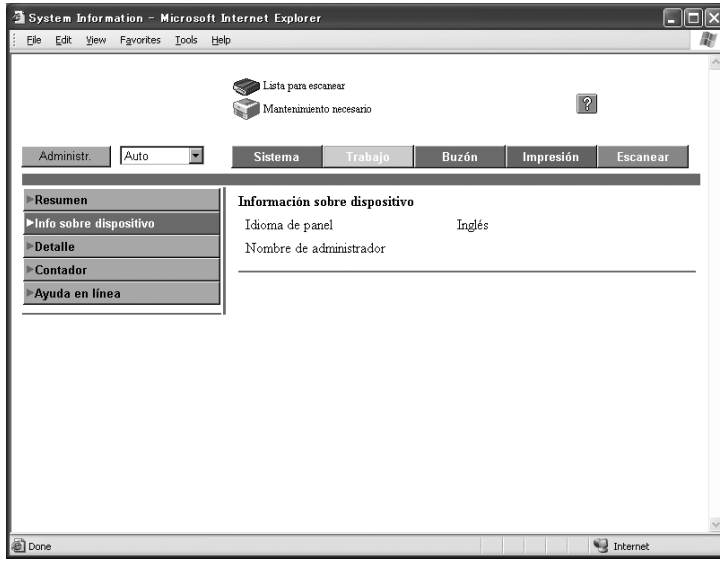


Opción	Descripción
Estado del dispositivo	En esta área se emplean gráficos y texto para mostrar la configuración de las opciones instaladas en la máquina.

Ficha Sistema — Información sobre dispositivo

Haga clic en Sistema y, a continuación, haga clic en “Información sobre dispositivo” en el menú.

Aparece la configuración del sistema de la máquina.

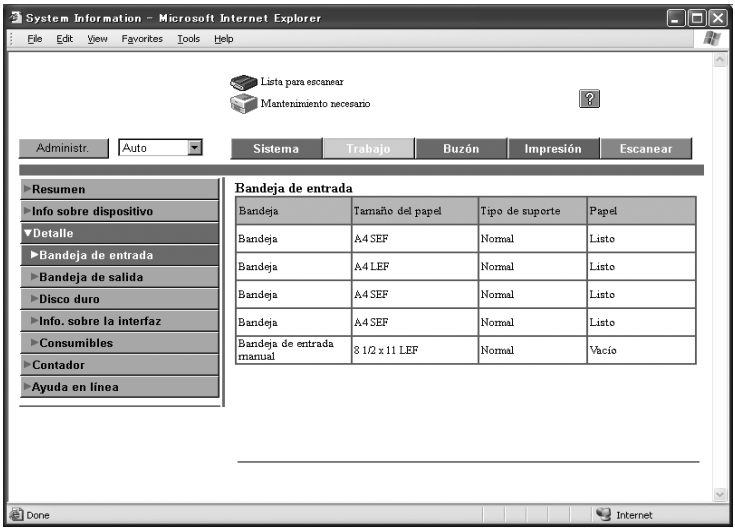


Opción	Descripción
Idioma de panel	Indica el idioma en el que se muestran las pantallas del panel de control.
Nombre de administrador	Se muestra el nombre de administrador especificado en la página de Información del dispositivo de la ficha Sistema en el Modo Administrador.

Ficha Sistema — Detalle — Bandeja de entrada

Haga clic en Sistema, en “Detalle” y, por último, en “Bandeja de entrada” en el submenú que aparecerá.

Puede comprobar el estado de las bandejas de papel de la máquina.

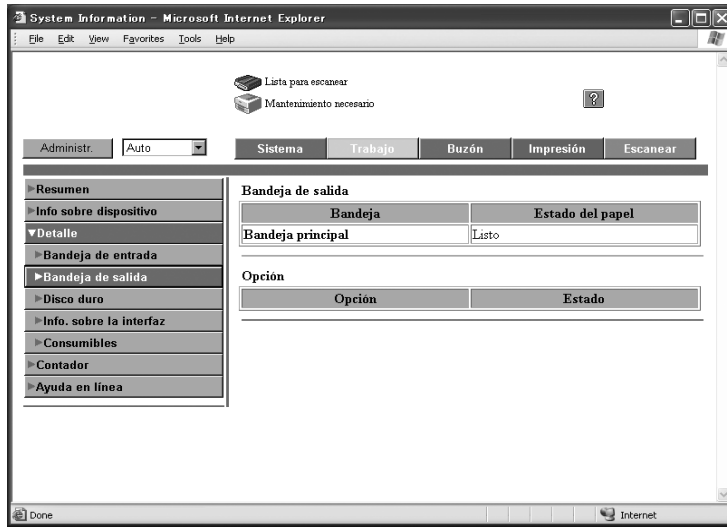


Opción	Descripción
Bandeja	Muestra información sobre cada opción.
Tamaño de papel	
Tipo de suporte	
Papel	

Ficha Sistema — Detalle — Bandeja de salida

Haga clic en Sistema, en “Detalle” y, por último, en “Bandeja de salida” en el submenú que aparecerá.

Puede comprobar el estado de las bandejas de salida de la máquina.

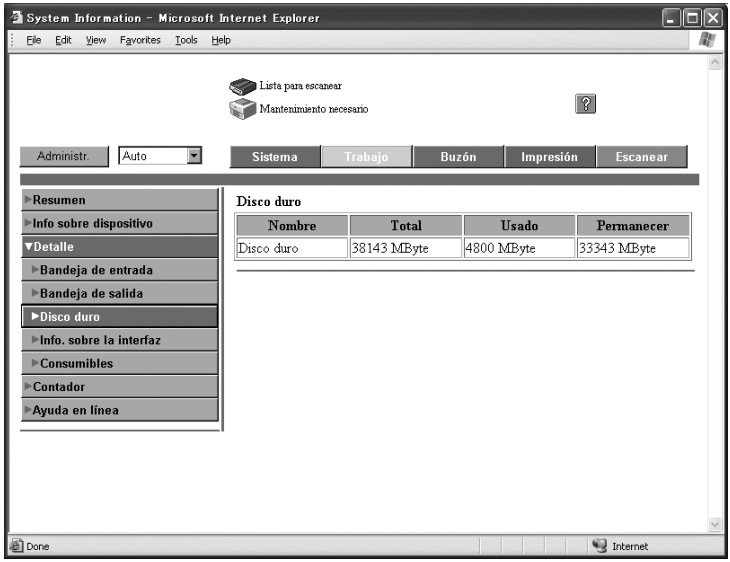


Opción	Descripción
Bandeja de salida	Muestra el nombre y estado de cada bandeja instalada.
Opción	Indica si hay instalada alguna opción.

Ficha Sistema — Detalle — Disco duro

Haga clic en Sistema, en “Detalle” y, por último, en “Disco duro” en el submenú que aparecerá.

Puede comprobar el estado del disco duro de la máquina.



Opción	Descripción
Nombre	Muestra el nombre del disco duro.
Total	Muestra el tamaño total del disco duro instalado.
Usado	Muestra la cantidad de espacio utilizado por el sistema.
Permanecer	Muestra la cantidad de espacio libre en el disco duro.

Ficha Sistema — Detalle — Información sobre la interfaz

Haga clic en Sistema, en “Detalle” y, por último, en “Información sobre la interfaz” en el submenú que aparecerá.

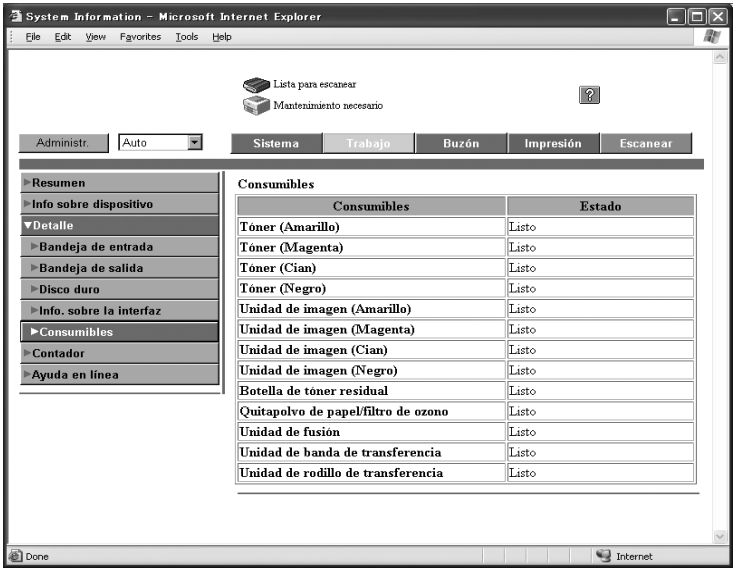
Permite comprobar la información de interfaz de la máquina.

Opción	Descripción
Información sobre protocolos	Permite mostrar el estado de usabilidad de cada protocolo.
Información de red	Permite consultar la información de red.

Ficha Sistema — Detalle — Consumibles

Haga clic en Sistema, en “Detalle” y, por último, en “Consumibles” en el submenú que aparecerá.

Permite comprobar la información de los consumibles de la máquina.



Opción	Descripción
Tóner (amarillo, magenta, cian, negro)	Muestra información sobre cada opción.
Unidad de imagen (amarillo, magenta, cian, negro)	
Botella de tóner residual	
Polvo de perforación	
Grapar	
Unidad de fusión	
Unidad de la banda de transferencia	

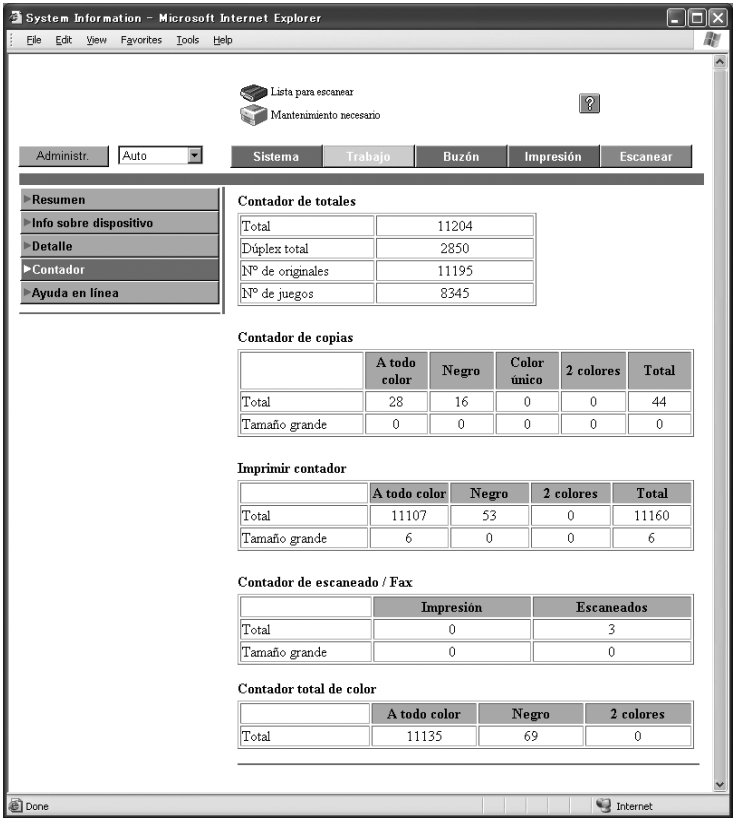
Nota

Puede que el estado no se muestre correctamente si no hay consumibles instalados.

Ficha Sistema — Contador

Haga clic en Sistema y, a continuación, haga clic en “Contador” en el menú.

Permite comprobar los contadores que gestiona la máquina.

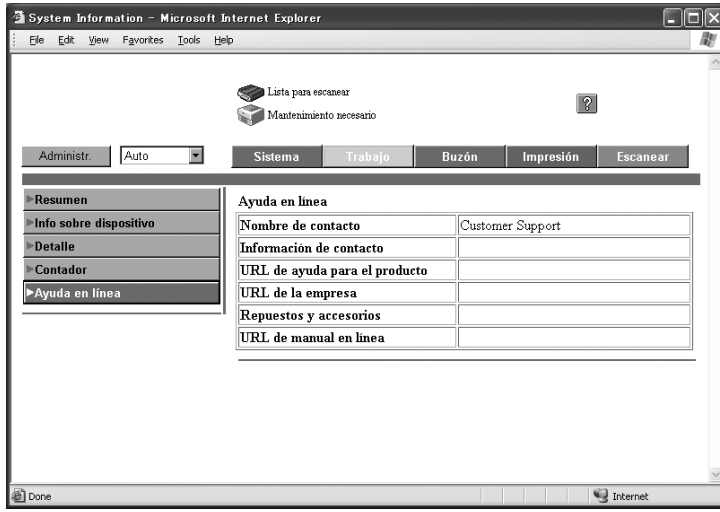


Opción	Descripción
Contador de totales	Muestra el total del contador de salida (copias, impresiones, escaneados y faxes).
Contador de copias	Muestra todos los contadores.
Imprimir contador	
Contador de escaneado	(Se muestra como Contador de escaneado/Fax cuando el kit de fax opcional está instalado.)
Contador total de color	Muestra el contador de modo de color.

Ficha Sistema — Ayuda en línea

Haga clic en Sistema y, a continuación, haga clic en “Ayuda en línea” en el menú.

Puede consultar información de soporte técnico relativa al producto.



Opción	Descripción
Nombre de contacto	Se muestra el nombre de cada elemento especificado en la página de Ayuda en línea de la ficha Sistema en el Modo Administrador.
Información de contacto	
URL de ayuda para el producto	
URL de la empresa	
Repuestos y accesorios	
URL de manual en línea	

Ficha Trabajo

En la ficha “Trabajo”, puede comprobar los trabajos gestionados por la máquina.

Ficha Trabajo — Trabajo activo

Haga clic en la ficha Trabajo, en “Lista de trabajos activos” en el menú y, a continuación, seleccione cada función (operaciones de impresión y escaneado).

Puede consultar los trabajos que se están imprimiendo o que están en la cola de impresión.

Página de impresión de muestra

Opción	Descripción
Impresión	Muestra la lista de trabajos de impresión y los detalles.
Envío de escaneado	Muestra la lista de trabajos de escaneado y los detalles.
Envío de fax	Muestra la lista de transmisión de faxes y los detalles.
Recepción de fax	Muestra la lista de recepción de faxes y los detalles.
Unidad de disco duro/ Memoria	Muestra la lista de trabajos de la carpeta y los detalles.

...

Nota

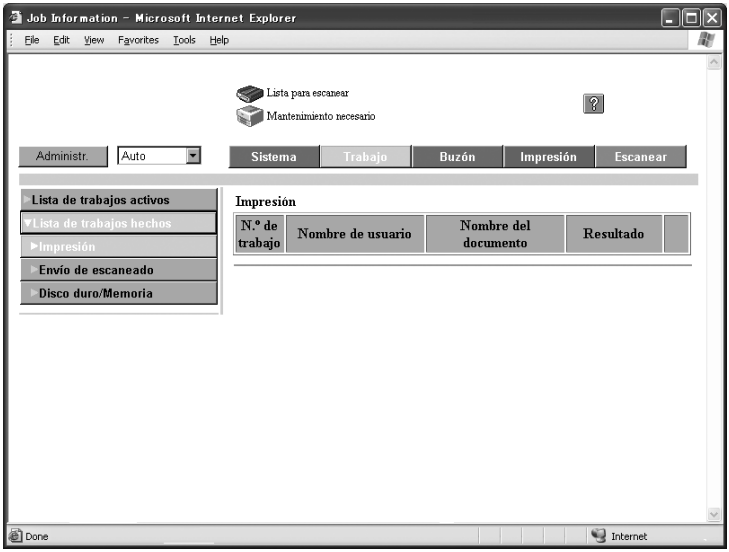
Se muestra el número de trabajo asignado cuando el trabajo se coloca en la cola de impresión de la máquina.

Ficha Trabajo — Lista de trabajos hechos

Haga clic en Trabajo, en “Lista de trabajos hechos” en el menú y, a continuación, seleccione cada función (operaciones de impresión y escaneado).

Puede consultar los trabajos finalizados.

Página de impresión de muestra



Opción	Descripción
Impresión	Muestra la lista de trabajos de impresión y los detalles.
Envío de escaneado	Muestra la lista de trabajos de escaneado y los detalles.
Envío de fax	Muestra la lista de transmisión de faxes y los detalles.
Recepción de fax	Muestra la lista de recepción de faxes y los detalles.
Unidad de disco duro/ Memoria	Muestra la lista de trabajos de la carpeta y los detalles.

Nota

Se muestra el número de trabajo asignado cuando el trabajo se coloca en la cola de impresión de la máquina.

Haga clic en el botón [Detalle] para mostrar información detallada.

Ficha Impresión

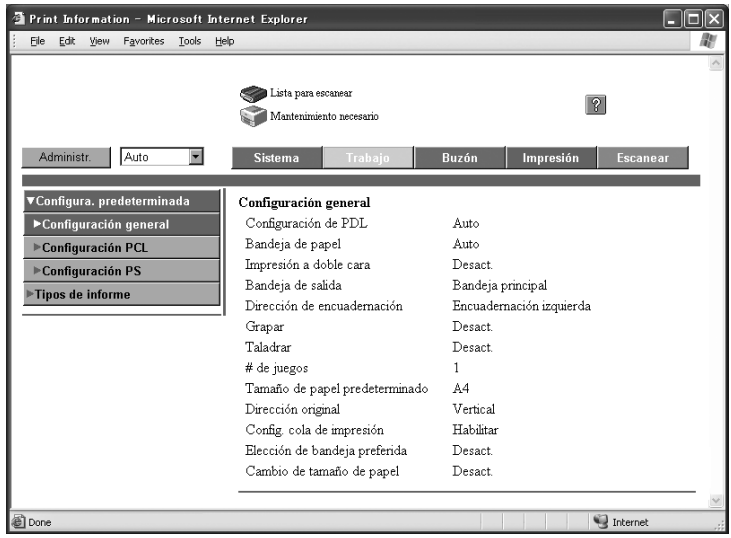
Puede consultar la configuración predeterminada de la impresora e imprimir varios informes.

Ficha Imprimir — Configuración general

Haga clic en la ficha Imprimir, haga clic en “Configuración general” en el menú y, a continuación, seleccione una clasificación de ajustes (general y PCL).

Si se envía un trabajo de impresión sin una configuración definida, se utilizan los ajustes aquí especificados para la impresión.

Página de la configuración general de muestra

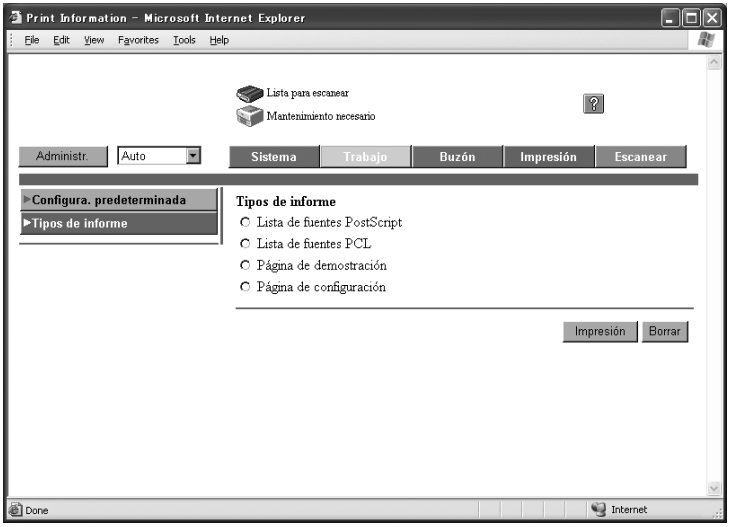


Opción	Descripción
Configuración general	Muestra información sobre cada opción.
Configuración de PCL	
Configuración de PS	

Ficha Imprimir — Tipos de informe

Haga clic en Imprimir y, a continuación, haga clic en “Tipos de informe” en el menú.

Puede imprimir diversa información sobre la configuración, las páginas de demostración y la información de fuentes PCL. Seleccione el informe que desea imprimir y, a continuación, haga clic en el botón [Impresión].



...

Nota

Mientras la máquina procesa un trabajo, quizás no pueda imprimir informes.

Opción	Descripción
Lista de fuentes PostScript	Permite imprimir la lista de fuentes que utiliza PostScript.
Lista de fuentes PCL	Permite imprimir la lista de fuentes que utiliza PCL.
Página de demostración	Permite imprimir una página de demostración.
Página de configuración	Permite imprimir las páginas con información sobre la configuración de la máquina.

Modo Administrador

En el modo de administrador, puede especificar la configuración del sistema de la máquina. Puede seleccionar entre cinco fichas (Sistema, Carpeta, Imprimir, Escanear o Red).

Para obtener más detalles sobre cómo iniciar una sesión en el modo de administrador, consulte “Inicio de sesión en el modo de administrador” en la página 10-38.

Nota

En este manual se describen las funciones relacionadas con la impresora. Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas , de escáner y de red de la máquina, consulte [Operaciones de carpetas] y [Operaciones de escáner de red] en la guía del usuario.

Operación básica

1 Haga clic en una ficha y, a continuación, seleccione una opción del menú.

2 Especifique los ajustes en las opciones mostradas. Puede introducir un ajuste directamente o seleccionarlo en la lista desplegable.

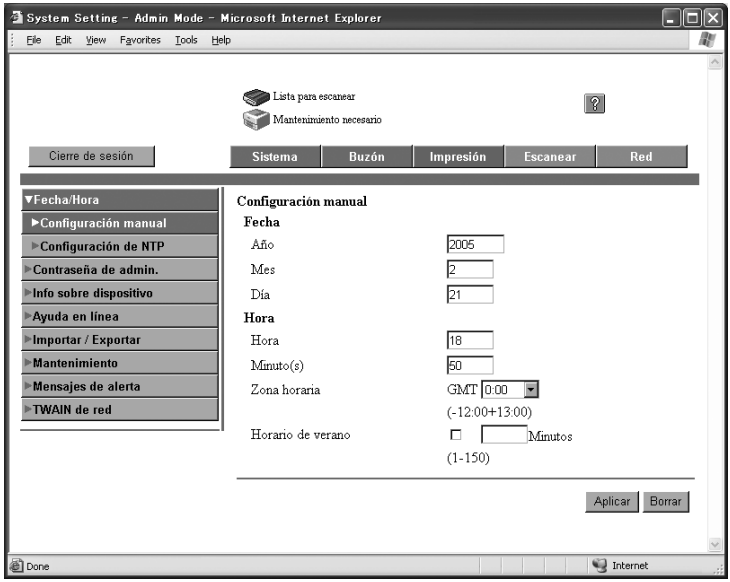
3 Haga clic en el botón [Aplicar] para aplicar la configuración.

Ficha Sistema

En la ficha Sistema, se muestra la información y los ajustes relativos a la configuración del sistema de la máquina.

Ficha Sistema — Fecha/Hora — Configuración manual

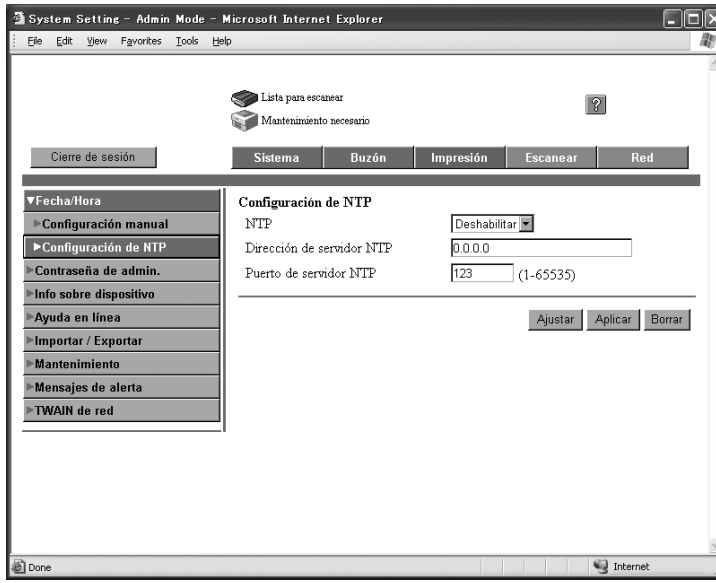
Introduzca la fecha y hora en la máquina.



Opción	Descripción
Año	Introduzca el año.
Mes	Introduzca el mes.
Día	Introduzca el día.
Hora	Introduzca la hora.
Minuto	Introduzca los minutos.
Zona horaria	Especifique la diferencia horaria a partir de GMT.
Horario de verano	Especifique si la hora corresponde al horario de verano.

Ficha Sistema — Fecha/Hora — Configuración de NTP

La fecha y la hora de la máquina pueden obtenerse automáticamente del servidor NTP.

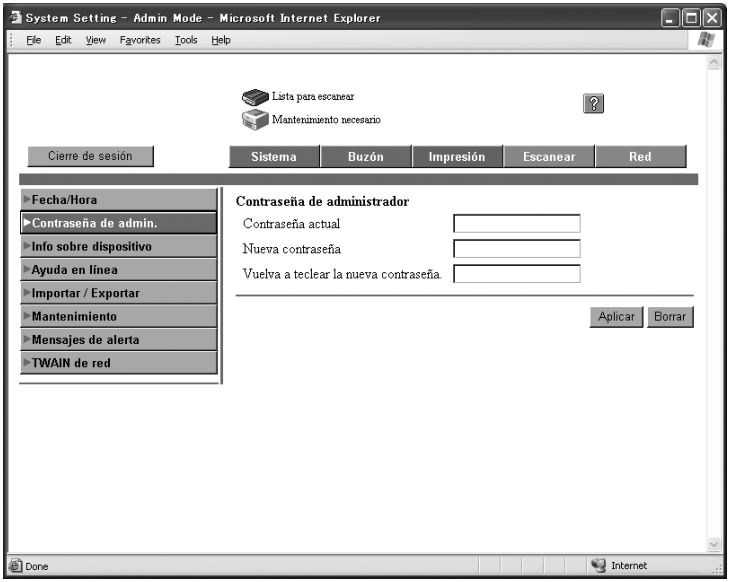


Opción	Descripción
NTP	Especifique si desea habilitar la obtención automática de la hora del NTP.
Dirección del servidor NTP	Introduzca la dirección del servidor NTP (255 caracteres como máximo, incluidos - . sólo, formato: "***.***.***.***" o FQDN).
Puerto de servidor NTP	Introduzca el puerto de servidor NTP (rango de entrada: 1-65535).

Haga clic en el botón [Ajustar] para conectar con el servidor NTP en las condiciones especificadas y definir la hora.

Ficha Sistema — Contraseña de administrador

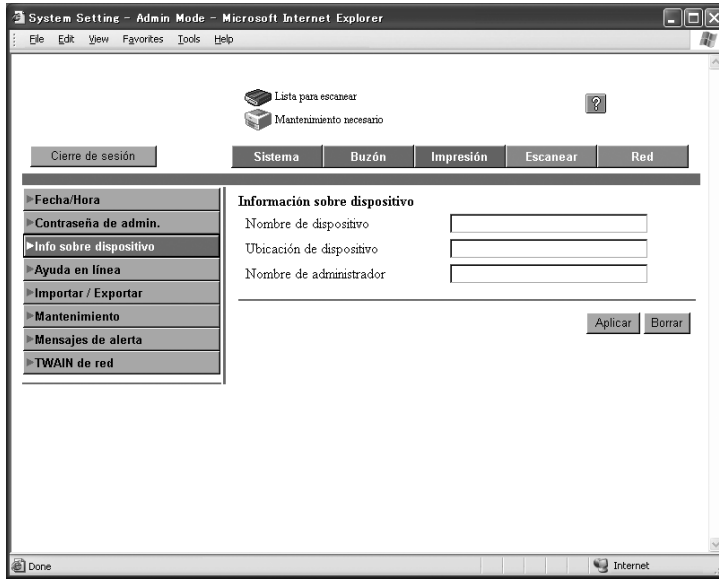
Puede modificar la contraseña de administrador.



Opción	Descripción
Contraseña actual	Introduzca la contraseña actual.
Nueva contraseña	Introduzca la nueva contraseña.
Vuelva a teclear la nueva contraseña	Introduzca otra vez la nueva contraseña.

Ficha Sistema — Información sobre dispositivo

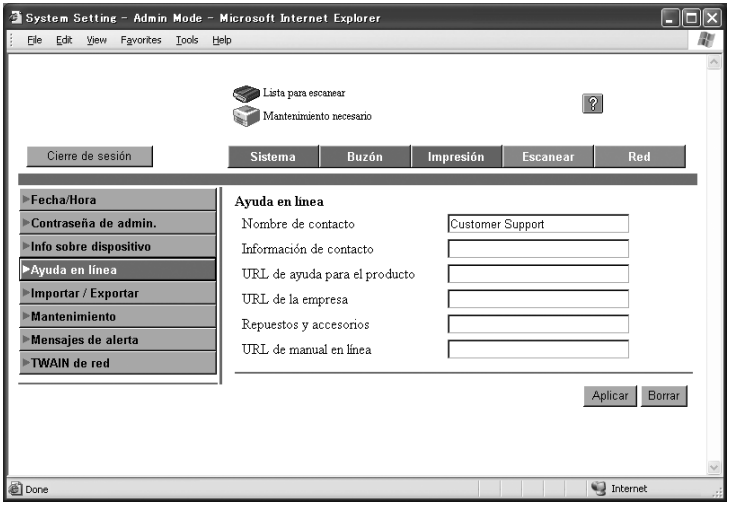
Puede modificar la información del dispositivo.



Opción	Descripción
Nombre de dispositivo	Especifique el nombre del dispositivo (hasta 255 caracteres).
Ubicación del dispositivo	Especifique la ubicación del dispositivo (hasta 255 caracteres).
Nombre de administrador	Especifique el nombre del administrador (hasta 255 caracteres).

Ficha Sistema — Ayuda en línea

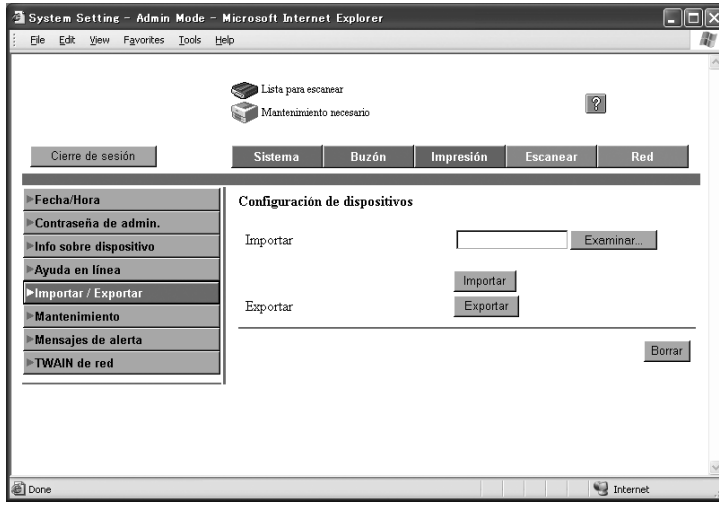
Puede cambiar la información de soporte técnico en línea. Para mostrar esta información, haga clic en la ficha Sistema en el modo de usuario y, a continuación, haga clic en “Ayuda en línea”.



Opción	Descripción
Nombre de contacto	Se muestra información sobre cada opción.
Información de contacto	
URL de ayuda para el producto	
URL de la empresa	
Repuestos y accesorios	
URL de manual en línea	Introduzca la siguiente URL. http://pagescope.com/download/webconnection/onlinehelp/c250/help.html

Ficha Sistema — Importar/Exportar

Puede guardar (exportar) la información de la máquina en forma de archivo o introducir (importar) la información de un archivo en la máquina.



Opción	Descripción
Importar	Para importar un archivo, especifique el nombre del archivo que desea importar y, a continuación, haga clic en el botón [Importar].
Exportar	Para descargar un archivo, haga clic en el botón [Exportar].

...

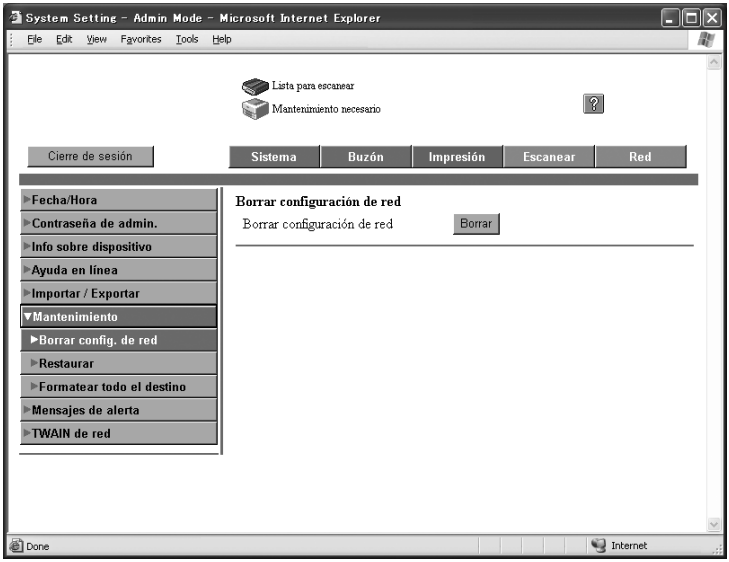
Nota

No se pueden editar los archivos exportados.

Ficha Sistema — Mantenimiento — Borrar configuración de red

Puede restaurar la configuración de red de la máquina a los valores que tenía al suministrarse de fábrica.

Para ejecutar esta acción, haga clic en el botón [Borrar].



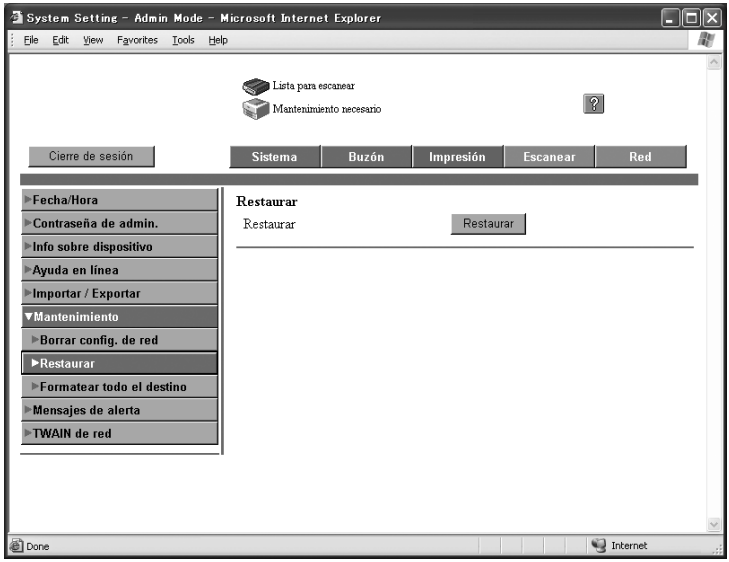
Nota

Si los ajustes se borran tras completar la configuración, no podrá conectarse hasta que los ajustes se restablezcan.

Ficha Sistema — Mantenimiento — Restaurar

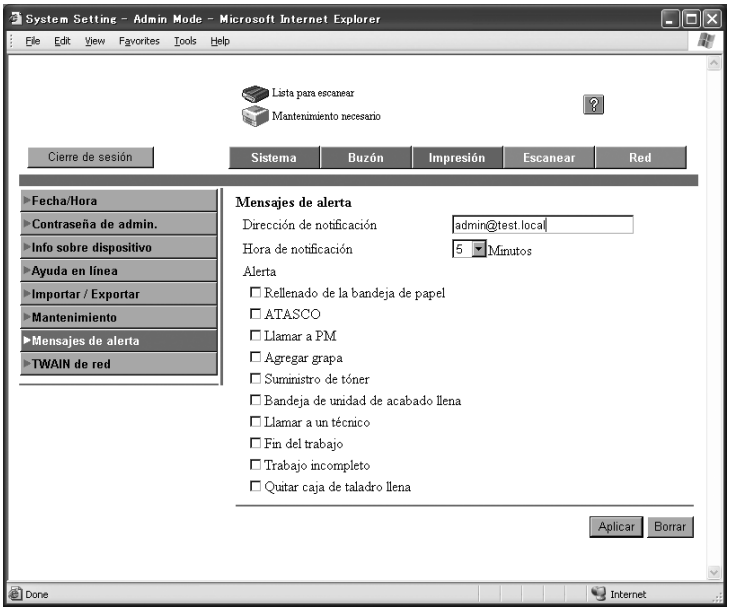
Restablece el controlador de impresora.

Para ejecutar esta acción, haga clic en el botón [Restaurar].



Ficha Sistema — Alerta de correo electrónico

Cuando se produce un error en la máquina, se envía un mensaje de correo electrónico al usuario registrado.



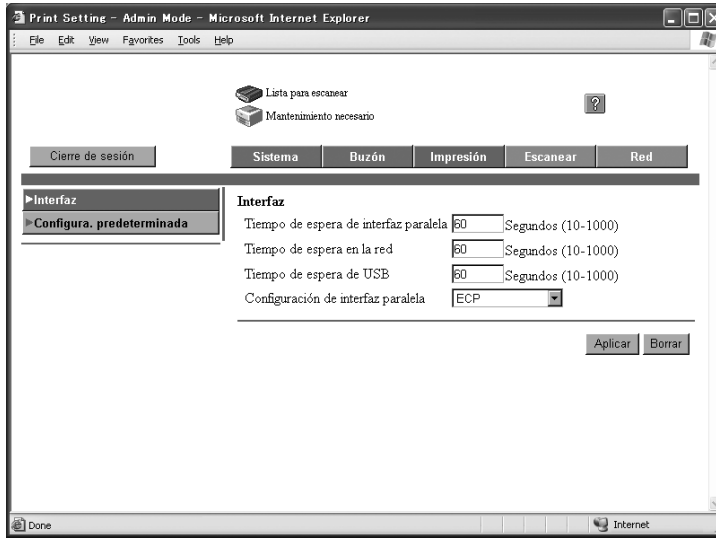
Opción	Descripción
Dirección de notificación	Introduzca la dirección de correo electrónico de destino para la notificación (hasta 320 caracteres).
Hora de notificación	Permite especificar el intervalo de tiempo que transcurre hasta que se envía el mensaje de correo electrónico.
Rellenado de la bandeja de papel	Avisa cuando se ha acabado el papel.
Atasco	Avisa cuando se produce un atasco de papel.
Llamar a PM	Avisa cuando hay una inspección programada.
Agregar grapa	Avisa cuando se han acabado las grapas.
Suministro de tóner	Avisa cuando se ha acabado el tóner.
Bandeja de unidad de acabado llena	Avisa cuando la bandeja de acabado está llena.
Llamar a un técnico	Avisa cuando hay una llamada de servicio.
Fin de trabajo	Notifica que se ha finalizado un trabajo.
Quitar caja de taladro llena	Avisa de que debe vaciarse el recipiente con los residuos de la perforación.

Ficha Impresión

En la ficha Impresión se muestra la información y los ajustes relativos a la interfaz de conexión y a la configuración de impresión predeterminada.

Ficha Impresión — Interfaz

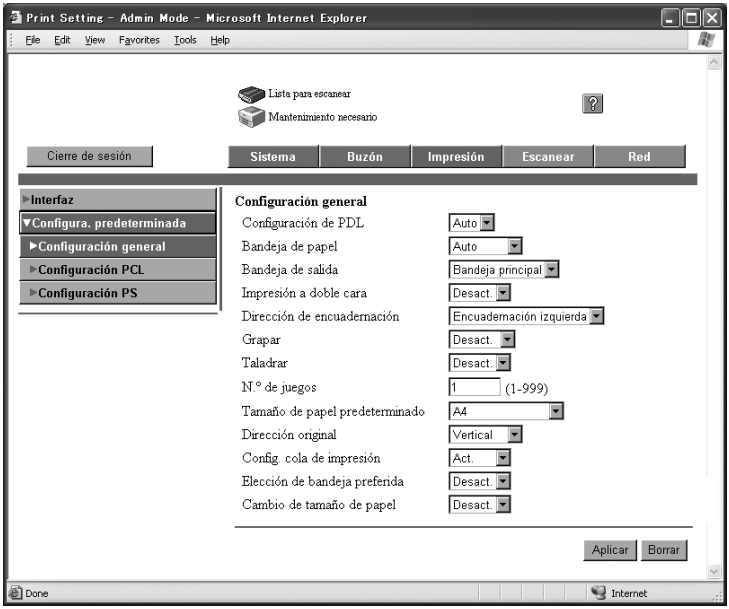
Los ajustes de tiempo de espera de la interfaz pueden modificarse.



Opción	Descripción
Tiempo de espera de interfaz paralela	Introduzca el tiempo de espera de recepción para el puerto paralelo (rango de entrada: 10—1000).
Tiempo de espera en la red	Introduzca el tiempo de espera de recepción para el puerto de red (rango de entrada: 10—1000).
Tiempo de espera de USB	Introduzca el tiempo de espera de USB (rango de entrada: 10-1000).
Configuración de interfaz paralela	Permite seleccionar el método de transmisión del puerto paralelo.

Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración general

Puede especificar los valores predeterminados de la impresora.

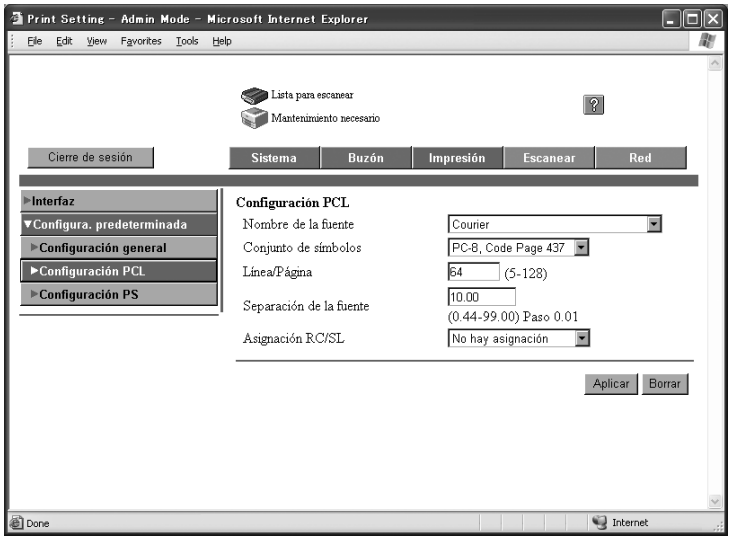


Opción	Descripción
Configuración de PDL	Seleccione el idioma descriptivo de la impresora.
Bandeja de papel	Permite seleccionar la bandeja de entrada.
Bandeja de salida	Permite seleccionar la bandeja de salida.
Impresión a doble cara	Permite seleccionar si se realiza una impresión dúplex.
Dirección de encuadernación	Permite seleccionar la posición del margen de encuadernado.
Grapar	Permite seleccionar la función de grapado.
Taladrar	Permite seleccionar la función de perforación de orificios.
N.º de juegos	Permite especificar el número de copias deseadas.
Tamaño de papel predeterminado	Permite seleccionar el tamaño de papel.
Dirección original	Permite seleccionar la orientación de impresión.

Opción	Descripción
Configuración de la cola de impresión	Permite seleccionar la función de cola de impresión.
Elección de bandeja preferida	Permite seleccionar la operación cuando la bandeja de entrada especificada se queda sin papel.
Cambiar tamaño de papel	Permite seleccionar si se imprimen documentos de 8-1/2 × 11 (A4)/ 11 × 17 (A3) cuando está seleccionado el origen del papel A4 (8-1/2 × 11)/A3 (11 × 17).

Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración de PCL

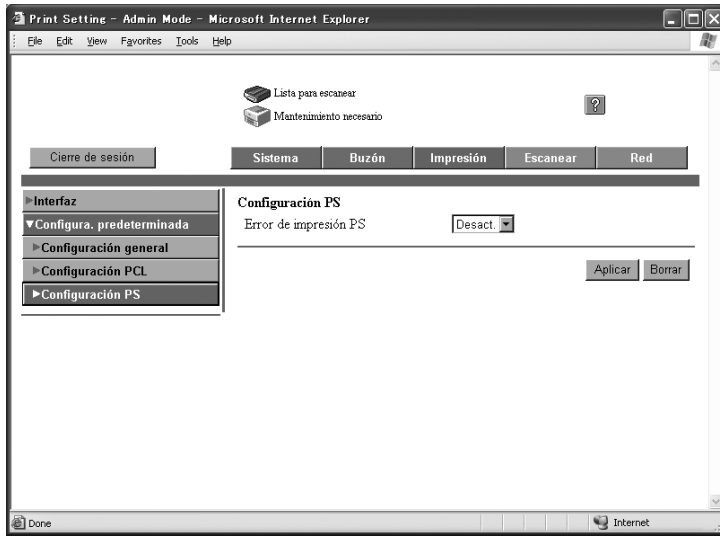
Puede especificar los valores predeterminados del modo PCL.



Opción	Descripción
Nombre de la fuente	Permite seleccionar la fuente.
Conjunto de símbolos	Permite seleccionar el juego de caracteres.
Línea/Página	Permite introducir el número de líneas por página (rango de entrada: 5—128).
Separación de la fuente / Tamaño de la fuente en puntos	Especifique la separación de la fuente (rango de entrada: 0,44—99,00) o el tamaño de la fuente en puntos (rango de entrada: 4,00—999,75) en relación con la fuente seleccionada.
Asignación CR/LF	Permite seleccionar el funcionamiento CR/LF.

Ficha Imprimir — Configuración predeterminada — Configuración de PS

Puede especificar los valores predeterminados del modo PS.



Opción	Descripción
Error de impresión PS	Permite especificar si se habilita la impresión de errores.

Ficha Escanear

En la ficha Escanear se muestra la configuración de la transmisión, así como la información y los ajustes relativos a las limitaciones de la libreta de direcciones.

Detalles

Si el usuario no dispone de permiso para registrar destinatarios en la libreta de direcciones, las funciones relativas a esta acción no se mostrarán en el menú.

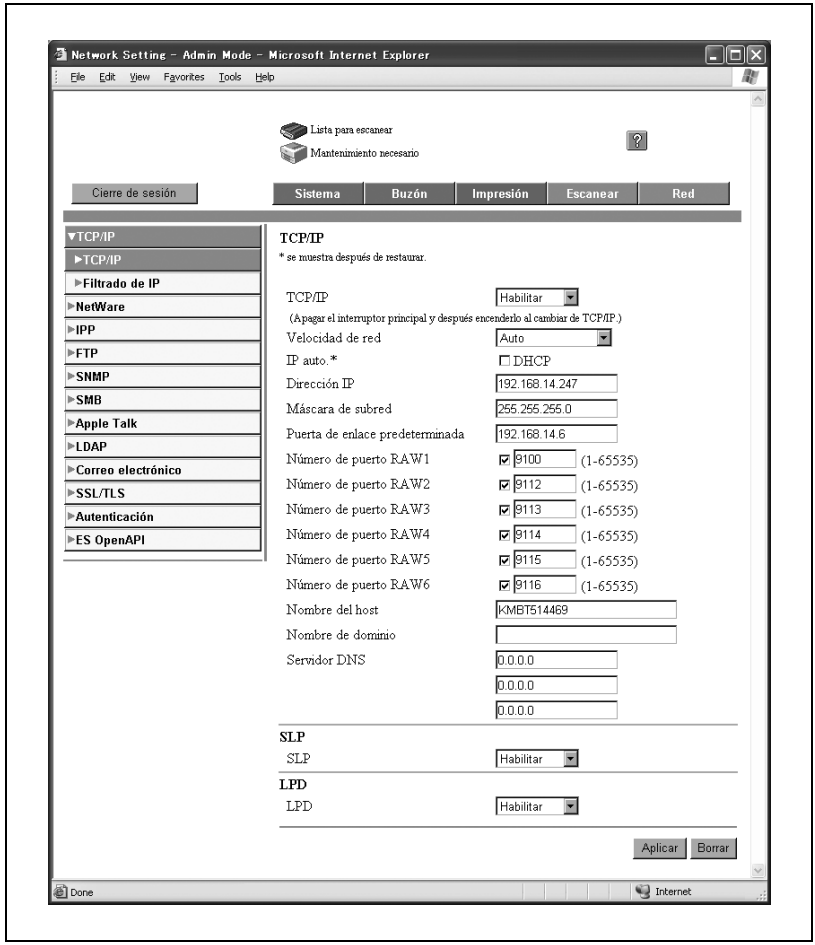
Para obtener información adicional sobre cómo registrar el escáner, consulte [Operaciones de escáner de red] en la guía del usuario.

Ficha Red

En la ficha Red se muestra la información y los ajustes relativos a la conexión de red.

Ficha Red — TCP/IP — TCP/IP

Puede especificar los ajustes de TCP/IP.



Opción	Descripción
TCP/IP	Permite especificar si se habilita TCP/IP.
Velocidad de red	Permite seleccionar la velocidad de funcionamiento.
IP auto	Seleccione esta opción cuando utilice un servidor DHCP.

Opción	Descripción
Dirección IP	Permite especificar la dirección IP de la máquina (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).
Máscara de subred	Permite especificar la máscara de subred que se conecta a la red (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).
Puerta de enlace predeterminada	Permite especificar la dirección de la puerta de enlace predeterminada que se conecta a la red (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).
Número de puerto RAW 1	Permite especificar el número de puerto RAW (rango de entrada: 1—65535).
Número de puerto RAW 2	
Número de puerto RAW 3	
Número de puerto RAW 4	
Número de puerto RAW 5	
Número de puerto RAW 6	
Nombre del host	Permite especificar el nombre de host (hasta 63 caracteres).
Nombre de dominio	Permite especificar el nombre de dominio (hasta 255 caracteres).
Servidor DNS	Permite registrar un máximo de tres servidores DNS (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).
SLP	Permite especificar si se habilita SLP.
LPD	Permite especificar si se habilita LPD.

Nota

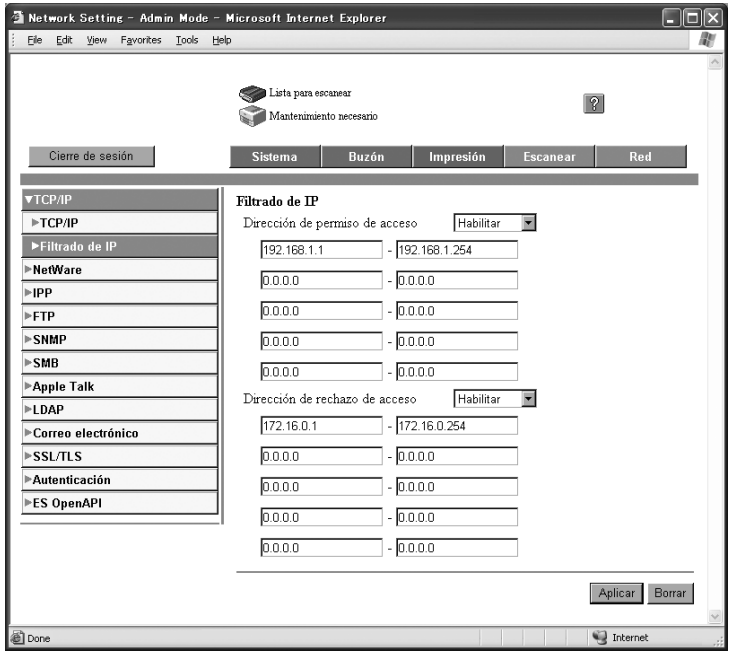
Para aplicar cualquier cambio en los ajustes de la ficha Red, deberá reiniciar la máquina (desconectarla y volverla a conectar).

Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

Ficha Red — TCP/IP — Filtrado de dirección IP

Puede especificar la función de filtro de dirección IP.

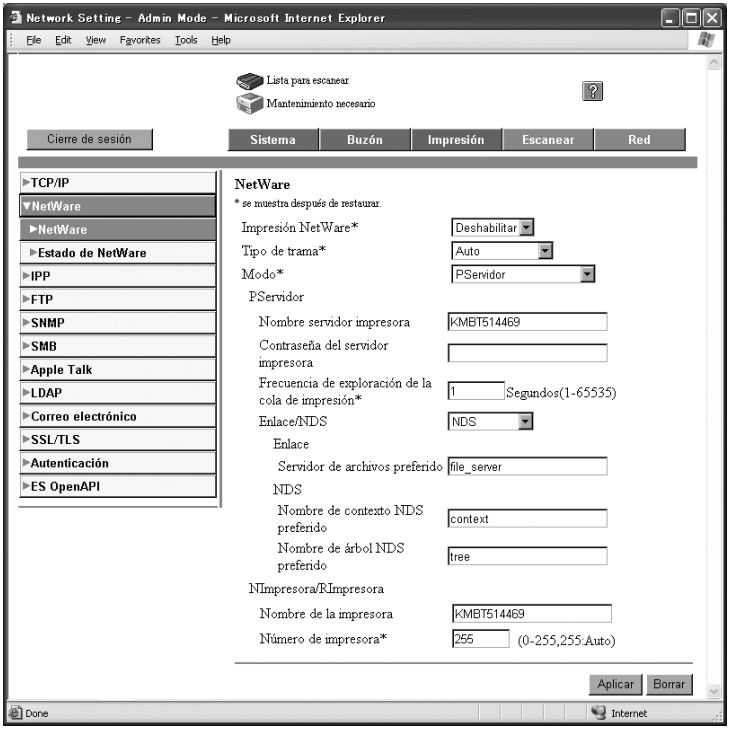
Puede especificar las limitaciones de acceso indicando la dirección IP del host.



Opción	Descripción
Dirección de permiso de acceso	Permite especificar si se habilita la autorización de una configuración de dirección IP.
Definir rango 1—5	Introduzca la dirección IP autorizada (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).
Dirección de rechazo de acceso	Permite especificar si se habilita el rechazo de una configuración de dirección IP.
Definir rango 1—5	Introduzca la dirección IP rechazada (formato: "***.***.***.***", rango de entrada para ***: 0—255).

Ficha Red — NetWare — NetWare

Puede especificar la configuración de NetWare.



Opción	Descripción
Impresión NetWare	Permite especificar si se habilita NetWare.
Tipo de trama	Seleccione el tipo de marco.
Modo	Seleccione “Pserver” o “Nprinter/Rprinter” como el modo de funcionamiento del servidor de impresión.
Nombre de servidor de impresión	Introduzca el nombre del servidor de impresión (63 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * [ ] < > | + = ? .).
Contraseña del servidor de impresión	Permite especificar la contraseña del servidor de impresión (hasta 63 caracteres).
Frecuencia de exploración de la cola de impresión	Permite introducir la frecuencia de exploración de la cola de impresión (rango de entrada: 1—65535 segundos).
Enlace/NDS	Permite seleccionar Enlace/NDS.

Opción	Descripción
Servidor de archivos preferido	Introduzca el nombre del servidor de archivos preferido (47 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * [ ] < > | + = ? .).
Nombre de contexto NDS preferido	Introduzca el nombre de contexto NDS preferido (191 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * [ ] < > | + = ? .).
Nombre de árbol NDS preferido	Introduzca el nombre de árbol NDS preferido (63 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * [ ] < > | + = ? .).
Nombre de la impresora	Introduzca el nombre de impresora NImpresora/RImpresora (63 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * [ ] < > | + = ? .).
Número de la impresora	Permite introducir el número de impresora NPrinter/RPrinter (rango de entrada: 0—255).

...

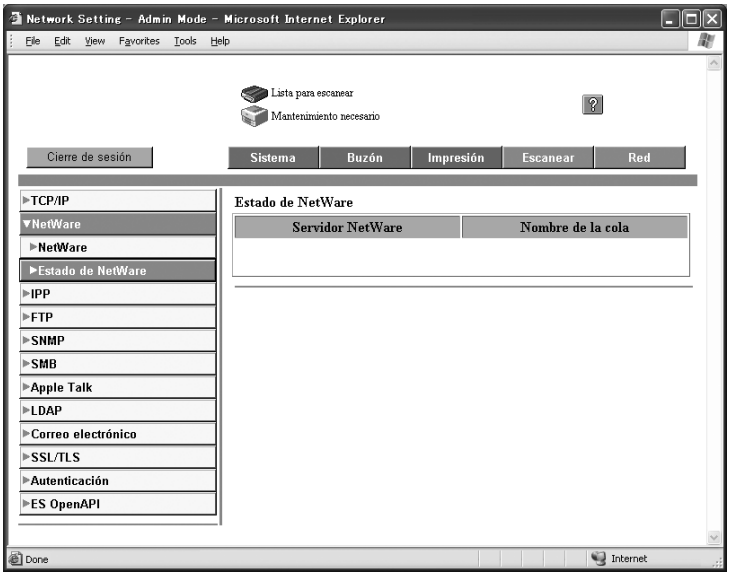
Aviso

Para aplicar cualquier cambio en la configuración de "Impresión NetWare", "Tipo de marco", "Frecuencia de exploración de la cola de impresión", "Modo" o "Número de impresora", reinicie la máquina (deberá apagarla y volverla a encender).

Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione de manera normal.

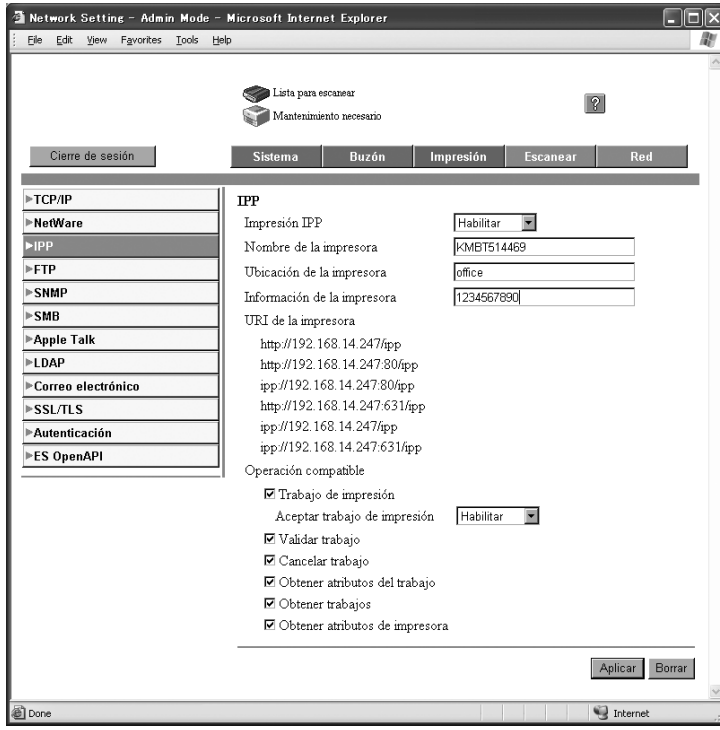
Ficha Red — NetWare — Estado de NetWare

“Servidor NetWare” y “Nombre de la cola” aparecen en el estado de conexión de NetWare.



Ficha Red — IPP

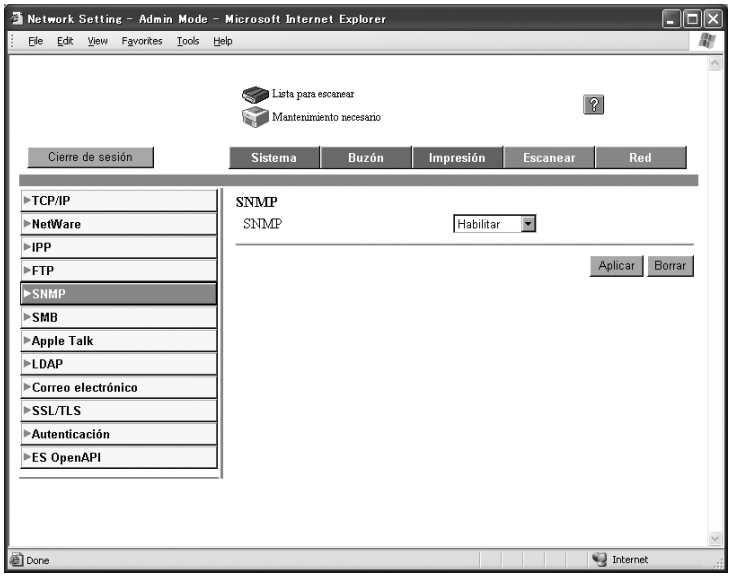
Puede especificar la configuración de impresión IPP.



Opción	Descripción
Impresión IPP	Permite especificar si se habilita la impresión IPP.
Nombre de la impresora	Permite introducir el nombre de la impresora (- _ y hasta 127 caracteres alfanuméricos).
Ubicación de la impresora	Permite introducir la ubicación de la impresora (hasta 127 caracteres).
Información de la impresora	Permite introducir la información de la impresora (hasta 127 caracteres).
URI de la impresora	Muestra la dirección URI de la impresora que puede utilizarse para la impresión IPP.
Operación compatible	Permite especificar las operaciones de impresión admitidas por IPP. Valores de configuración: Trabajo de impresión, Validar trabajo, Cancelar trabajo, Obtener atributo del trabajo, Obtener trabajos, Obtener atributo de impresora

Ficha Red — SNMP

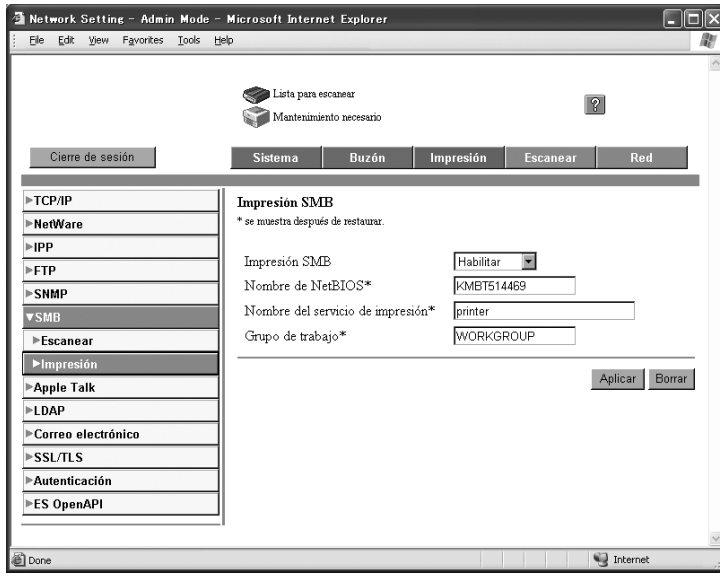
Puede especificar la configuración de SNMP.



Opción	Descripción
SNMP	Permite especificar si se habilita SNMP.

Ficha Red — SMB — Imprimir

Puede especificar la configuración de impresión SMB.



Opción	Descripción
Impresión SMB	Permite especificar si se habilita el servicio de impresión SMB (impresión en Windows).
Nombre de NetBIOS	Introduzca el nombre de NetBIOS (15 caracteres como máximo, incluido - sólo).
Nombre del servicio de impresión	Introduzca el nombre de servicio de impresión (13 caracteres como máximo, excepto / \).
Grupo de trabajo	Introduzca el nombre del grupo de trabajo (15 caracteres como máximo, excepto los caracteres / \ : ; , * < > | + = ?).

...

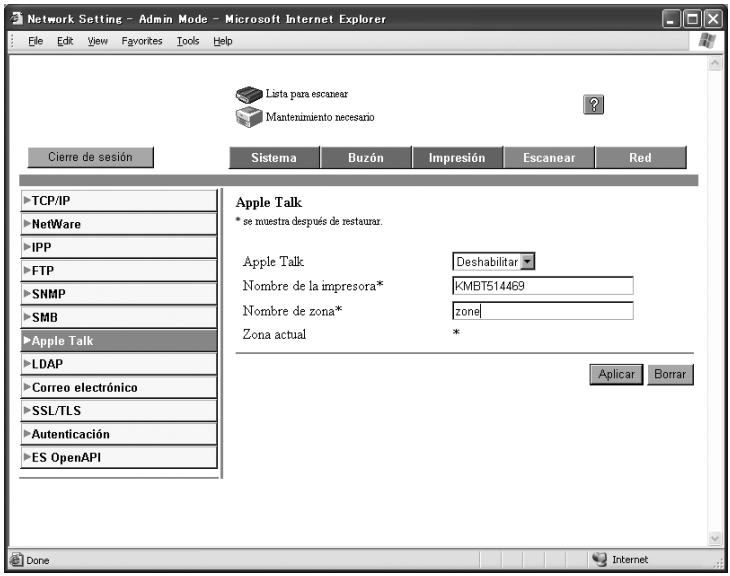
Aviso

Para aplicar cualquier cambio en la configuración de "Nombre de NetBIOS", "Nombre del servicio de impresión" o "Grupo de trabajo", reinicie la máquina (deberá apagarla y volverla a encender).

Al APAGAR y ENCENDER el interruptor de corriente principal, espere unos 10 segundos o más antes de volver a encenderla; de lo contrario puede que la copiadora no funcione adecuadamente.

Ficha Red — AppleTalk

Puede especificar la configuración de AppleTalk.



Opción	Descripción
AppleTalk	Permite especificar si se habilita AppleTalk.
Nombre de la impresora	Permite introducir el nombre de impresora (hasta 31 caracteres alfanuméricos, excepto = ~).
Nombre de zona	Permite especificar el nombre de la zona (hasta 31 caracteres).
Zona actual	Muestra el nombre de la zona actual.

Ficha Red — SSL/TLS

Puede especificar la configuración del certificado SSL/TLS.

Detalles

Para obtener información adicional sobre la ficha Red —SSL/TLS, consulte [Operaciones de escáner de red] en la guía del usuario.

Ficha Red — Autenticación

Puede especificar los ajustes del intervalo de cierre de sesión automático de PageScope Web Connection.

Detalles

Para obtener información adicional sobre la ficha Red — Autenticación, consulte [Operaciones de escáner de red] y [Operaciones de carpetas] en la guía del usuario.

10.4 Administración de trabajos de impresión

Especificar las operaciones de trabajo

➔ Puede especificar las operaciones de trabajo en la máquina definiendo un controlador de impresora.

Nota

Los tres controladores de impresora que pueden definirse en la máquina son los siguientes:
Controlador de impresora Konica Minolta PCL para Windows
Controlador de impresora Konica Minolta PostScript para Windows 2000/XP/Server 2003
Controlador de impresora Konica Minolta PostScript PPD para Mac OS X

Definir la configuración (en Windows)

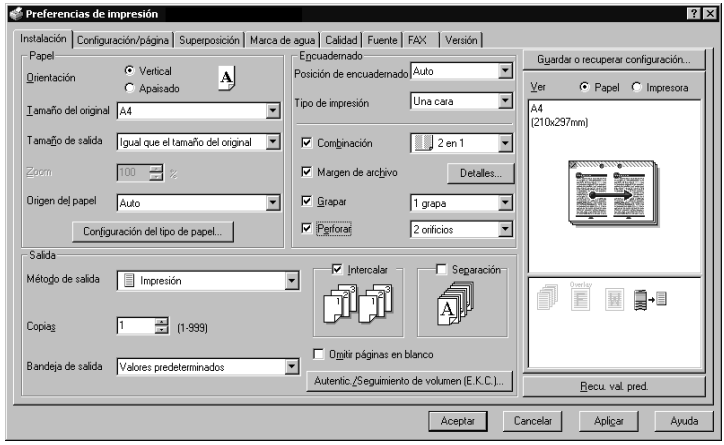
1 Haga clic en el botón [Propiedades] en el cuadro de diálogo Imprimir para abrir el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.

2 Haga clic en la ficha Configuración (controlador PCL o PostScript).

3 En la lista desplegable “Método de salida”, seleccione el método de salida.

Impresión: Permite imprimir inmediatamente.
Impresión segura: Permite introducir el ID y la contraseña en el panel de control de la máquina y, a continuación, imprimir. (Hasta 100 documentos)
Guardar en carpeta de usuario: Permite guardar el documento que desea imprimir en una carpeta de la máquina.
Guardar en carpeta de usuario e imprimir: Permite guardar el documento en una carpeta e imprimir a la vez.
Probar e imprimir: Una vez que se ha impreso una parte del documento, la máquina detiene la impresión temporalmente. Seleccione esta opción para evitar una impresión incorrecta de trabajos de impresión voluminosos.

Detalles
Si desea más información, consulte “Selección del método de salida” en la página 5-15 y página 6-12.



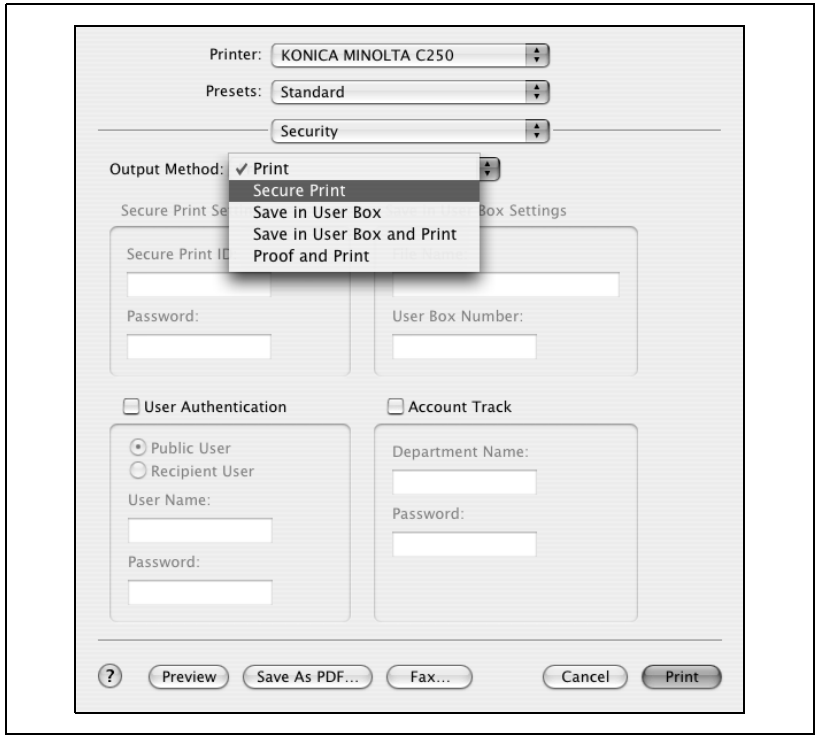
Definir la configuración (en Mac OS X)

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Security”.

3 Especifique los parámetros siguientes:

- Impresión: Permite especificar las condiciones de “Impresión segura” y “Carpeta en espera”.
- Impresión segura: Permite introducir el ID y la contraseña cuando se selecciona “Impresión segura” en el “Método de salida”. Introduzca el ID y la contraseña en el panel de control de la máquina cuando vaya a imprimir. (Hasta 100 documentos)
- Guardar en carpeta de usuario: Permite introducir el nombre de archivo y el número de carpeta cuando se selecciona “Guardar en carpeta usuario” o “Guardar en carpeta usuario e imprimir” en el “Método de salida”.
- Probar e imprimir: Después de imprimir parte del documento, la máquina detendrá la impresión temporalmente. Seleccione esta opción para evitar una impresión incorrecta de trabajos de impresión voluminosos.



Almacenamiento de trabajos

Dependiendo de la configuración de “Método de salida” del controlador de impresora, puede almacenarse un documento de impresión en la máquina como trabajo de impresión.

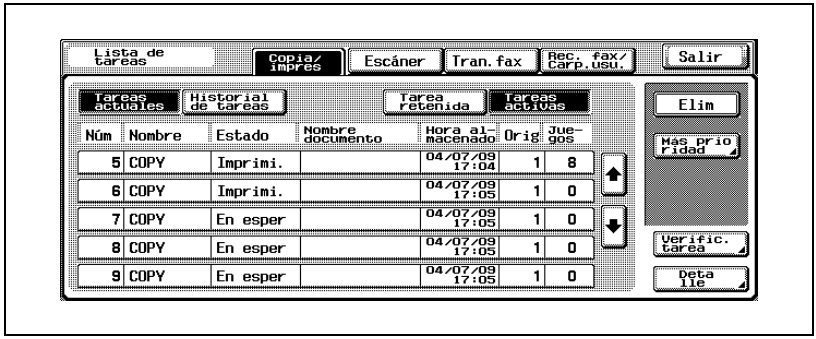
Para imprimir un trabajo almacenado, deberá recuperar el trabajo mediante el panel de control de la máquina.

Recuperar trabajos

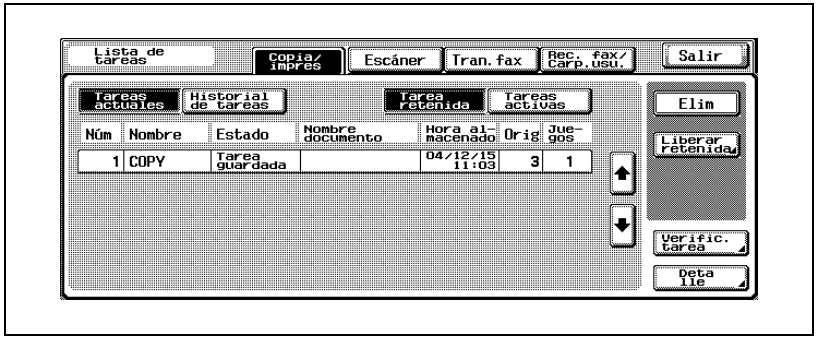
Si necesita información adicional sobre las funciones de las teclas del panel de control, consulte la guía del usuario [Operaciones de copia]. Para obtener información adicional sobre las funciones de carpetas de la máquina, consulte [Operaciones con carpetas] en la guía del usuario.

1 Pulse [Lista tareas] en el panel de control de la máquina.

Aparecerá la ficha Imprimir.



2 Pulse [Tarea retenida].



3 Pulse [Liberar retenida].

Aparecerá la pantalla Liberar retenida.

4 En la lista de tareas, seleccione el trabajo cuya copia de muestra desee imprimir, seleccione [Impresión de prueba] y, a continuación, pulse [OK].

– Compruebe los resultados de impresión en las páginas impresas.

5 En la lista de tareas, seleccione el trabajo que desee imprimir.

– Para cambiar la configuración de las condiciones de impresión, continúe en el paso 6.
– Si no va a cambiar la configuración de las condiciones de impresión, continúe en el paso 9.

6 Pulse [Cambiar ajustes].
Aparecerá la pantalla Cambiar ajustes.

– Si el trabajo que desea eliminar de la lista Tarea retenida no se muestra, pulse [▲] o [▼] hasta que aparezca el trabajo deseado.
– Para cambiar los ajustes o cancelar varias tareas a la vez, seleccione una tarea y, a continuación, pulse las siguientes tareas.
– Si se equivoca al seleccionar la tarea que desea eliminar, pulse de nuevo el botón de la tarea seleccionada para cancelar su selección.

7 Cambie las condiciones de impresión en la pantalla Cambiar ajustes y, a continuación, pulse [OK].

Volverá a aparecer la pantalla Cambiar ajustes.

8 Para aplicar los cambios realizados en la configuración, pulse [OK].

Aparecerá de nuevo la pantalla Liberar retenida.

9 Pulse [OK].
El trabajo almacenado pasará a ser un trabajo activo y, a continuación, se imprimirá.

– Para cancelar la impresión del trabajo, pulse [Anular].

Imprimir en la máquina cuando se aplica la configuración de seguimiento de volumen

Si se han especificado ajustes de seguimiento de volumen en la máquina, deberá introducir una contraseña para imprimir un trabajo.

Nota

Si se envía un trabajo de impresión utilizando un nombre de departamento o contraseña no registrados en la máquina, o se envía un trabajo sin la casilla de verificación "Seguimiento de volumen" seleccionada, se producirá un error. Compruebe el "Registro de impresión" utilizando el panel de control de la máquina.

Los tres controladores de impresora que pueden definirse en la máquina son los siguientes:
Controlador de impresora Konica Minolta PCL para Windows
Controlador de impresora Konica Minolta PostScript para Windows 2000/XP/Server 2003
Controlador de impresora Konica Minolta PostScript PPD para Mac OS X

Definir la configuración (en Windows)

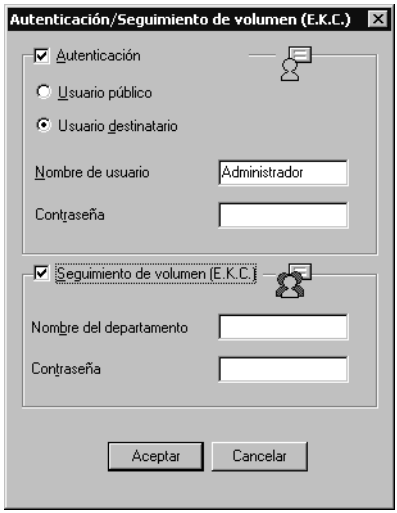
1 Haga clic en el botón [Propiedades] o en el botón [Preferencias] en el cuadro de diálogo Imprimir para visualizar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

2 Haga clic en la ficha Instalación.

3 Haga clic en el botón [Autenticación de usuario/Seguimiento de volumen].

4 Seleccione la casilla de verificación “Seguimiento de volumen” y, a continuación, introduzca el nombre del departamento y la contraseña.

Puede registrar y utilizar un nombre de departamento predeterminado en lugar de introducir un nombre de departamento para cada trabajo.



5 Una vez definida la configuración, haga clic en el botón [Aceptar] para iniciar la impresión.

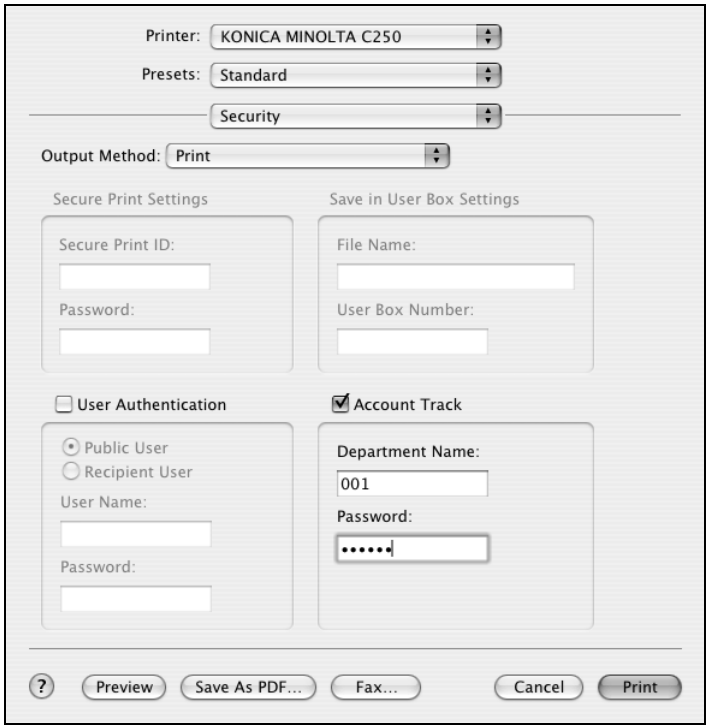
Si el nombre de departamento introducido es un nombre registrado en la máquina, el trabajo se imprime y se contabiliza como un trabajo de la volumen.

Definir la configuración (en Mac OS X)

1 En el menú “File”, seleccione “Print”.

2 Seleccione “Security”.

3 Seleccione la casilla de verificación “Seguimiento de volumen” y, a continuación, introduzca el nombre de departamento y la contraseña.



Operaciones de trabajo en PageScope Web Connection

En PageScope Web Connection también puede comprobar el estado de los trabajos que realiza la máquina.

Para obtener más detalles, consulte las páginas siguientes.

- “Ficha Trabajo — Trabajo activo” en la página 10-52
- “Ficha Trabajo — Lista de trabajos hechos” en la página 10-54

11 Resolución de problemas

11 Resolución de problemas

11.1 No se puede imprimir

En este capítulo se describen los procedimientos de solución que deben seguirse si se producen errores.

Realice los procedimientos de solución de errores descritos a continuación si la máquina no imprime después de haber enviado un trabajo de impresión.

Síntoma	Causa probable	Acción
Aparece el mensaje “No hay ninguna impresora conectada” o “Error de impresión”.	El controlador de impresora seleccionado para la impresión no es compatible con el dispositivo controlador.	Compruebe el nombre de impresora seleccionado.
	El cable de red, cable paralelo o cable USB está desconectado.	Compruebe que el cable está bien conectado.
	Se ha producido un error en la máquina.	Compruebe el panel de control de la máquina.
	El espacio disponible en la memoria es insuficiente.	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir.
	El cable de red, cable paralelo o cable USB está desconectado.	Compruebe que el cable está bien conectado.
	Se ha producido un error en la máquina.	Compruebe el panel de control de la máquina.
Aparece un error PostScript.	El espacio disponible en la memoria del ordenador es insuficiente.	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir.
	Existe un error en la configuración de la aplicación de software.	Consulte la guía del usuario de la aplicación de software para comprobar la configuración.
	La configuración de la impresión de archivos es incorrecta.	Cambie la configuración y vuelva a intentarlo.

Síntoma	Causa probable	Acción
La máquina no inicia la impresión aunque el trabajo de impresión ya se ha completado en el ordenador.	El controlador de impresora seleccionado para la impresión no es compatible con el dispositivo controlador.	Compruebe el nombre de impresora seleccionado.
	El cable de red, cable paralelo o cable USB está desconectado.	Compruebe que el cable está bien conectado.
	Se ha producido un error en la máquina.	Compruebe el panel de control de la máquina.
	Hay un trabajo de impresión en la cola de la máquina que retrasa la impresión.	Compruebe el orden de los trabajos en la lista Tareas activas del panel de control de la máquina.
	Se ha seleccionado “Guardar en carpeta de usuario” para el trabajo de impresión.	Compruebe si el trabajo de impresión está almacenado en la pantalla Buzón del panel de control de la máquina.
	Se ha seleccionado “Impresión segura” para el trabajo de impresión.	Compruebe si el trabajo de impresión se ha retenido en la pantalla Carpeta usuario documento seguro del panel de control de la máquina.
	Si se ha aplicado la configuración del seguimiento de cuenta, puede que se haya introducido un nombre de departamento (o contraseña) no registrado.	Introduzca el nombre de departamento (o contraseña) correcto.
	Si se ha aplicado la configuración de la autenticación, puede que se haya introducido un nombre de usuario (o contraseña) no registrado.	Introduzca el nombre de usuario (o contraseña) correcto.
	El espacio disponible en la memoria del ordenador es insuficiente.	Realice una impresión de prueba para comprobar si es posible imprimir.
	Todavía no se ha establecido la conexión de la máquina a la red (si ésta es la forma de conexión).	Consulte al administrador de red.

Si el problema persiste tras realizar estos procedimientos, consulte [Operaciones de copia] en la guía del usuario.

11.2 No se puede especificar la configuración deseada o no se imprime según lo especificado

Efectúe estos procedimientos de solución de problemas si no puede configurar correctamente los parámetros en el controlador de impresora o si los resultados de la impresión no coinciden con los ajustes definidos.

...

Nota

Algunas de las funciones del controlador de impresora no se pueden combinar con otras funciones.

Síntoma	Causa probable	Acción
Hay un parámetro del controlador de impresora que no se puede seleccionar.	Algunas funciones no se pueden combinar.	No intente seleccionar los ajustes que no se encuentran disponibles.
Aparece el mensaje "Conflictos" con "Selección no disponible" o "Función cancelada".	Determinadas funciones se han combinado de manera incorrecta.	Compruebe los parámetros y especifique las funciones correctamente.
No se imprime de acuerdo con los parámetros especificados.	Se han definido ajustes incorrectos.	Compruebe cada parámetro en el controlador de impresora.
	La combinación de funciones, aunque es posible definirla en el controlador de impresora, no es válida para la máquina.	
	El tamaño del papel, la orientación y otros ajustes especificados en la aplicación tienen prioridad sobre los que se indican en el controlador de impresora.	Indique los parámetros correctos en la aplicación.
No se puede imprimir la marca de agua.	No se ha configurado correctamente la marca de agua.	Compruebe la configuración de la marca de agua.
	Se ha definido una densidad demasiado baja para la marca de agua.	Compruebe los ajustes de densidad.
	La marca de agua no puede imprimirse en aplicaciones gráficas.	En este caso no se puede imprimir ninguna marca de agua.
No se puede especificar la función Grapar.	No se permite grapar si "Tipo de papel" está definido en "Grueso" o "Transparencia".	Compruebe cada parámetro en el controlador de impresora.
	La función de grapado requiere la unidad de acabado opcional FS-501 o FS-603.	Instale la unidad de acabado opcional necesaria y habilítela en el controlador de impresora.

Síntoma	Causa probable	Acción
No se puede grapar.	Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-501 instalada: hasta 30 páginas. Número de páginas que pueden graparse con la unidad FS-603 instalada: hasta 50 páginas en papel normal de tamaño 8-1/2 × 11 ◪ o inferior, y hasta 25 páginas en papel de tamaño 8-1/2 × 14 o superior.	Modifique la configuración de Copias.
	Número de páginas que pueden graparse en el centro con la unidad FS-603 instalada: hasta 15 páginas de papel normal.	
	No se puede utilizar la función de grapado si el documento contiene páginas de tamaños diferentes.	Compruebe el documento.
La posición de grapado no es la esperada.	El parámetro de orientación no es correcto.	Compruebe la posición de la grapa en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.
No se puede especificar la función Taladrar.	No se puede especificar Taladrar si están seleccionados “Folleto”, “Transparencia”, “Grosor2”, “Grosor3” o “Sobre”.	Compruebe cada parámetro en el controlador de impresora.
	Si se instala la unidad opcional FS-603, se requerirá el kit de perforado PK-501.	Instale la unidad de acabado opcional necesaria y habilítela en el controlador de impresora.
Las hojas no se taladran.	Pueden producirse copias sin taladrar si la orientación del papel cargado en el origen del papel es incorrecta.	Compruebe la orientación del papel.
La posición de taladro no es la esperada.	El parámetro de orientación no es correcto.	Compruebe la posición del taladro en la ficha Diseño del cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.
La plantilla no se imprime correctamente.	El espacio disponible en la memoria del ordenador es insuficiente.	Simplifique la plantilla para reducir el tamaño de los datos.
La imagen no se imprime correctamente.	El espacio disponible en la memoria del ordenador es insuficiente.	Simplifique la imagen para reducir la cantidad de datos.
El sistema no admite el papel de la fuente de papel especificada.	Puede que el sistema no admita el papel de la fuente de papel especificada si dicha fuente se ha cargado con papel de un tamaño y orientación diferentes.	Cargue el origen del papel con papel de tamaño correcto y la orientación adecuada.
No se puede especificar el número de acceso.	Para especificar los números de acceso, se debe añadir el disco duro en la ficha Opción del controlador de impresora.	Añada un disco duro en la ficha Opción del controlador de impresora.

11.3 Mensaje de error

Mensaje	Causa y remedio
No se puede conectar a la red.	No se pudo establecer una conexión con la red. Compruebe que el cable de red está conectado correctamente. Compruebe también que los parámetros de configuración de red se han especificado correctamente en la pantalla de configuración del administrador.

12 Apéndice

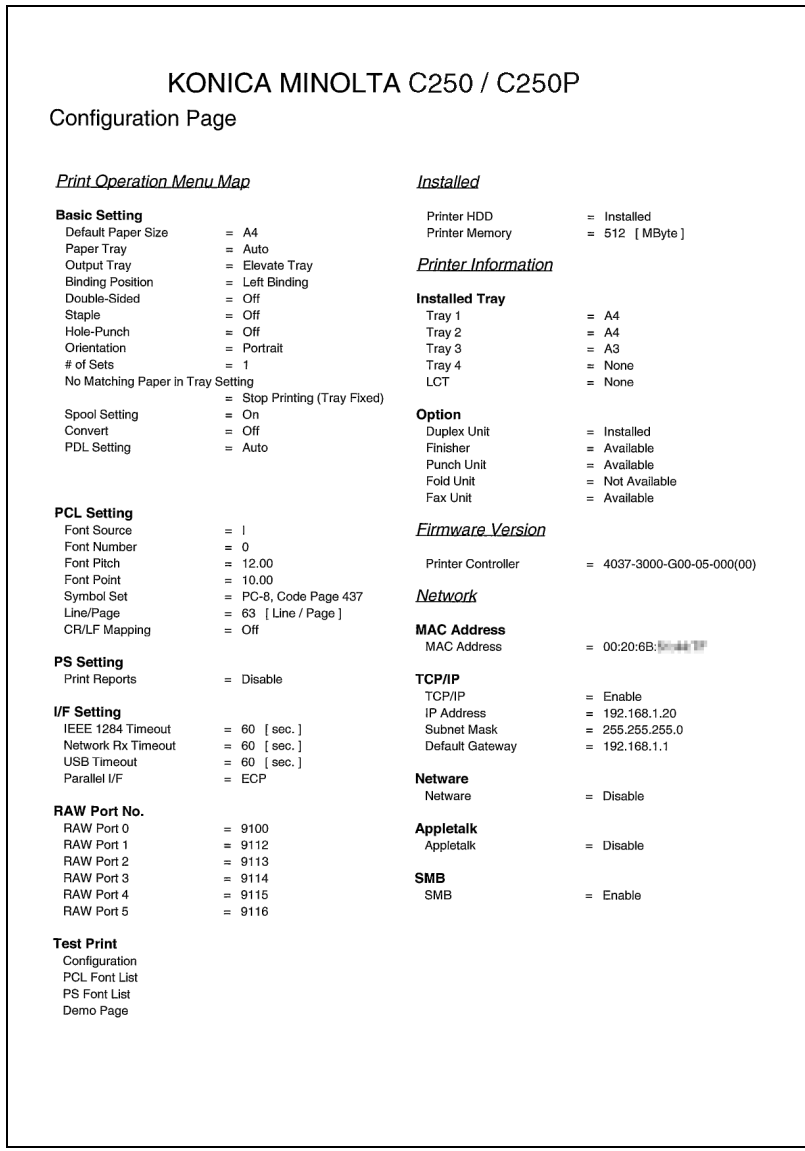
12 Apéndice

12.1 Especificaciones

Opción		Especificaciones
Modelo		Controlador de impresora integrado
Fuente de alimentación		Común con la unidad principal
CPU		PPC750 FX 466 MHz
ROM		64 MB
RAM		512 MB
Disco duro		40 GB
Interfaz		Estándar: Ethernet (10Base-T o 100Base-TX) Opcional: USB 1.1, USB 2.0 o IEEE 1284
Tipo de trama		Ethernet 802.2 Ethernet 802.3 Ethernet II Ethernet SNAP
Protocolos compatibles		TCP/IP IPX/SPX NetBEUI AppleTalk (EtherTalk)
Velocidad de impresión		25 páginas/minuto (color/monocromo, 8-1/2 × 11 ▯ papel, y normal) 23 páginas/minuto (color/monocromo, 8-1/2 × 11 ▯ papel y dúplex)
Intervalo de impresión rápida		11,7 segundos o menos (color y A4) 8,4 segundos o menos (monocromo y A4)
Idioma de la impresora		Emulación PCL5e/c Emulación PCL6 (XL 2.1) Emulación PostScript 3 (3011)
Condiciones del entorno de funcionamiento		Temperatura de 10 a 35 °C Humedad 15—85% HR
Resolución	Procesamiento de datos	600 × 600 ppp (operaciones de impresión y fax) 400 × 400 ppp (operaciones de fax) 200 × 200 ppp (operaciones de fax)
	Impresión	600 × 1.800 ppp (equivalente)
Tamaños de papel admitidos		Tamaño máximo estándar
Fuentes de impresora		PCL Latin 80 fuentes PostScript 3 emulación Latin 136 fuentes
Ordenadores compatibles		IBM PC o compatible

Opción		Especificaciones
Sistemas operativos compatibles	Servidor	Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows Server 2003
	Cliente	Windows 98 Segunda Edición, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows NT 4.0 (Service Pack 6a) MacOS 9.2 o posterior o MacOS X 10.2 o 10.3
Controlador de impresora		PCL6: • Controlador de impresora de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me • Controlador de impresora Windows 2000, Windows XP o Windows 2003 • Controlador de impresora Windows NT 4.0 (Service Pack 6) PS3: • Archivo PPD de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me • Windows NT 4.0 (Service Pack 6) • Windows 2000 • Windows XP • Controlador de impresora de Windows Server 2003 • Archivo PPD de MacOS 9.2 • Controlador de impresora de MacOS X 10.2 o MacOS X 10.3
Utilidad		PageScope Web Connection Exploradores Web: Se recomienda Microsoft Internet Explorer 6 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Microsoft XML Parser MSXML3.X debe estar instalado si se utiliza Internet Explorer 5.X. Netscape Navigator 7.02 o posterior (con las opciones de JavaScript y Cookies habilitadas) Se requiere J2RE (Java 2 Runtime Environment)

12.2 Página de configuración



KONICA MINOLTA C250 / C250P

Configuration Page

Print Operation Menu Map

Basic Setting

Default Paper Size	=	A4
Paper Tray	=	Auto
Output Tray	=	Elevate Tray
Binding Position	=	Left Binding
Double-Sided	=	Off
Staple	=	Off
Hole-Punch	=	Off
Orientation	=	Portrait
# of Sets	=	1
No Matching Paper in Tray Setting	=	Stop Printing (Tray Fixed)
Spool Setting	=	On
Convert	=	Off
PDL Setting	=	Auto

PCL Setting

Font Source	=	I
Font Number	=	0
Font Pitch	=	12.00
Font Point	=	10.00
Symbol Set	=	PC-8, Code Page 437
Line/Page	=	63 [Line / Page]
CR/LF Mapping	=	Off

PS Setting

Print Reports	=	Disable

I/F Setting

IEEE 1284 Timeout	=	60 [sec.]
Network Rx Timeout	=	60 [sec.]
USB Timeout	=	60 [sec.]
Parallel I/F	=	ECP

RAW Port No.

RAW Port 0	=	9100
RAW Port 1	=	9112
RAW Port 2	=	9113
RAW Port 3	=	9114
RAW Port 4	=	9115
RAW Port 5	=	9116

Test Print

Configuration
PCL Font List
PS Font List
Demo Page

Installed

Printer HDD	=	Installed
Printer Memory	=	512 [MByte]

Printer Information

Installed Tray

Tray 1	=	A4
Tray 2	=	A4
Tray 3	=	A3
Tray 4	=	None
LCT	=	None

Option

Duplex Unit	=	Installed
Finisher	=	Available
Punch Unit	=	Available
Fold Unit	=	Not Available
Fax Unit	=	Available

Firmware Version

Printer Controller	=	4037-3000-G00-05-000(00)

Network

MAC Address

MAC Address	=	00:20:6B:

TCP/IP

TCP/IP	=	Enable
IP Address	=	192.168.1.20
Subnet Mask	=	255.255.255.0
Default Gateway	=	192.168.1.1

Netware

Netware	=	Disable

Appletalk

Appletalk	=	Disable

SMB

SMB	=	Enable

12.3 Lista de fuentes

Lista de fuentes PCL

KONICA MINOLTA C250 / C250P

PCL Font List P.1

Internal Fonts

Font	Pitch/Point	Escape Sequence	Font #	Font ID
Courier	Scalable	<esc>(01X<esc>(s0p10h0s0b4099T	00000	
CG Times	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s0b4101T	00001	
CG Times Bold	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s3b4101T	00002	
CG Times Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4101T	00003	
CG Times Bold Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s3b4101T	00004	
CG Omega	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s0b4113T	00005	
CG Omega Bold	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s3b4113T	00006	
CG Omega Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4113T	00007	
CG Omega Bold Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s3b4113T	00008	
Coronet	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4116T	00009	
Clarendon Condensed	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v4s3b4140T	00010	
Univers Medium	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s0b4148T	00011	
Univers Bold	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s3b4148T	00012	
Univers Medium Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4148T	00013	
Univers Bold Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s3b4148T	00014	
Univers Med. Condensed	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v4s0b4148T	00015	
Univers Bold Condensed	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v4s3b4148T	00016	
Univers Med. Cond. It.	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v5s0b4148T	00017	
Univers Bold Cond. It.	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v5s3b4148T	00018	
Antique Olive	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s0b4168T	00019	
Antique Olive Bold	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s3b4168T	00020	
Antique Olive Italic	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4168T	00021	
Garamond Antiqua	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s0b4197T	00022	
Garamond Halbfett	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v0s3b4197T	00023	
Garamond Kursiv	Scalable	<esc>(01X<esc>(s1p12v1s0b4197T	00024	

Lista de fuentes PS

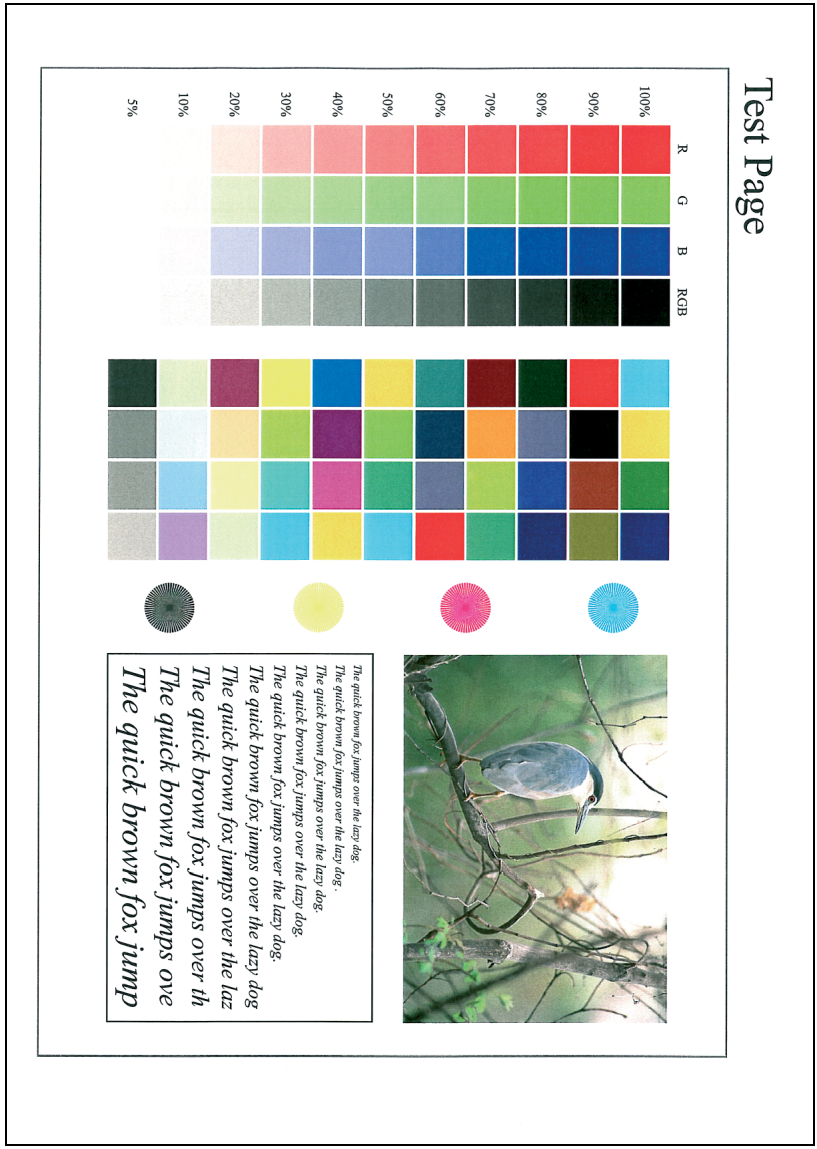
KONICA MINOLTA C250 / C250P

PS Font List P.1

Internal Fonts

Font		Font #
Albertus MT	AlbertusMT	00000
Albertus MT Italic	AlbertusMT-Italic	00001
Albertus MT Light	AlbertusMT-Light	00002
Antique Olive Roman	AntiqueOlive-Roman	00003
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic	00004
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold	00005
Antique Olive Compact	AntiqueOlive-Compact	00006
Apple Chancery	Apple-Chancery	00007
Arial	ArialMT	00008
Arial Italic	Arial-ItalicMT	00009
Arial Bold	Arial-BoldMT	00010
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT	00011
ITC Avant Garde Gothic Book	AvantGarde-Book	00012
ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	AvantGarde-BookOblique	00013
ITC Avant Garde Gothic Demi	AvantGarde-Demi	00014
ITC Avant Garde Gothic Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique	00015
Bodoni Roman	Bodoni	00016
Bodoni Italic	Bodoni-Italic	00017
Bodoni Bold	Bodoni-Bold	00018
Bodoni Bold Italic	Bodoni-BoldItalic	00019
Bodoni Poster	Bodoni-Poster	00020
Bodoni Poster Compressed	Bodoni-PosterCompressed	00021
ITC Bookman Light	Bookman-Light	00022
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic	00023
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi	00024
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemiItalic	00025
Candid	Candid (emulates Carta)	00026
Chicago	Chicago	00027
Clarendon Roman	Clarendon	00028
Clarendon Bold	Clarendon-Bold	00029

Página de prueba



12.4 OpenSSL Statement

OpenSSL License

Copyright © 1998-2000 The OpenSSL Project. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
   “This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)”
4. The names “OpenSSL Toolkit” and “OpenSSL Project” must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called “OpenSSL” nor may “OpenSSL” appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
   “This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)”

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT “AS IS” AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@crypt-Soft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.
This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.
The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed. If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
   "This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@crypt-soft.com)"
   The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
   "This product includes software written by Tin Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING

NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

All other product names mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

12.5 Glosario

Término	Definición
10Base-T/100Base-TX/ 1000Base-TX	Cable estándar de la red Ethernet compuesto por pares de alambres de cobre trenzados. La velocidad de transmisión es de 10 Mbps con 10Base-T, de 100 Mbps con 100Base-TX y de 1000 Mbps con 1000Base-TX.
AppleTalk	Nombre genérico de los protocolos desarrollados por Apple Computer para el funcionamiento en red de los equipos.
bit	Abreviatura de Binary Digit (dígito binario). La unidad más pequeña de información (cantidad de datos) en un ordenador o impresora. Muestra los datos mediante un 0 o un 1.
BMP	Abreviatura de “bitmap”. Formato de archivo para guardar imágenes que usa la extensión .bmp. Se usa frecuentemente en plataformas de Windows. Permite especificar la profundidad de color desde monocromo (2 valores) hasta todo color (16.777.216 de colores). Normalmente las imágenes no se comprimen cuando se guardan.
BOOTP	Abreviatura de Bootstrap Protocol (Protocolo de arranque-asignación). Este protocolo sirve para que un equipo cliente en una red TCP/IP especifique automáticamente la configuración de red del servidor. Actualmente, se utiliza con mayor frecuencia DHCP, que es un protocolo avanzado basado en BOOTP.
Brillo	Brillo de una pantalla
Búfer de la impresora	Dominio de la memoria utilizado temporalmente para el procesamiento de datos de un trabajo de impresión
Byte	Unidad de información (cantidad de datos) que puede ser procesada por un ordenador o una impresora. También se denomina octeto. 1 byte es un conjunto de 8 bits.
Cliente	Un ordenador que utiliza los servicios proporcionados por un servidor a través de una red.
CMYK	Abreviatura de cian, magenta, amarillo y negro. Los colores del tóner y la tinta utilizados para la impresión en color pueden representarse cambiando el porcentaje de mezcla de los cuatro colores de CMYK.
Cola de impresión	Un sistema de software que pone en cola el trabajo de impresión generado en los dispositivos.
Cola de impresión o Spool	Abreviatura de Simultaneous Peripheral Operations On-Line (Operaciones periféricas simultáneas en línea). Los datos para impresión no se envían directamente a la impresora, sino que se almacenan temporalmente en otra ubicación y, posteriormente, se envían a la impresora todos juntos.
Combinación de colores	Tecnología para reducir la diferencia de color entre diferentes dispositivos, como por ejemplo escáneres, pantallas e impresoras.
Controlador	Software que actúa como puente entre un ordenador y un dispositivo periférico.
Desinstalar	Eliminar software instalado en un ordenador

Término	Definición
DHCP	Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración dinámica de host). Este protocolo sirve para que un equipo cliente en una red TCP/IP especifique automáticamente la configuración de red del servidor. Con la gestión colectiva de las direcciones IP de los clientes DHCP en el servidor DHCP, se puede construir fácilmente una red sin duplicar direcciones.
Dirección IP	Código (dirección) que se utiliza para identificar dispositivos de red individuales a través de Internet. Se muestra un máximo de tres dígitos en cuatro grupos de números, por ejemplo 192.168.1.10. Las direcciones IP se asignan a dispositivos, incluidos ordenadores, conectados a Internet.
Dirección MAC	Abreviatura de Media Access Control (Control de acceso al medio). Permite enviar y recibir datos entre las tarjetas Ethernet que poseen un código de ID especial. El número consta de 48 bits. Los 24 primeros bits son un número especial de cada fabricante que controla y asigna IEEE. Los últimos 24 bits son un número que el fabricante asigna de manera exclusiva a la tarjeta.
Disco duro	Dispositivo de almacenamiento de gran capacidad para almacenar datos. Mantiene almacenados los datos aunque el dispositivo esté desconectado.
DNS	Abreviatura de Domain Name System (Sistema de nombres de dominios). Sistema que obtiene las direcciones IP compatibles de nombres de host en un entorno de red. Gracias al sistema DNS, los usuarios pueden utilizar el nombre de host para acceder a otros ordenadores de una red en vez de la dirección IP, que es difícil de recordar.
DPI (dpi)	Abreviatura de puntos por pulgada. Unidad de resolución utilizada por las impresoras y los escáneres. Indica la cantidad de puntos por pulgada que se representan en una imagen. Cuanto más alto es el valor, más alta es la resolución.
Escala de grises	Forma expresiva de imágenes monocromo que emplea la información de gradación del negro al blanco
Ethernet	Sistema estándar de red de área local.
Explorador Web	Software como por ejemplo Internet Explorer y Netscape Navigator para ver páginas web.
FTP	Abreviatura de File Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de ficheros). Este protocolo sirve para transferir archivos en una red TCP/IP como Internet, Intranet, etc.
Fuente de contorno	Fuente que emplea líneas y curvas para mostrar el contorno de un carácter. Permite mostrar en pantalla o imprimir caracteres de gran tamaño sin que presenten bordes irregulares.
Fuente de pantalla	Fuente para mostrar texto y símbolos en un monitor CRT.
HTTP	Abreviatura de HyperText Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de hipertexto). Este protocolo sirve para enviar y recibir datos entre un servidor Web y un cliente (explorador Web, etc.). Permite intercambiar documentos que contengan imágenes, grabaciones y videoclips.
IEEE 1284	Abreviatura de Institute of Electrical and Electronic Engineers (Instituto de Ingenieros en Electricidad y Electrónica) 1284. Estándar de puerto paralelo desarrollado para impresoras.

Término	Definición
Impresora compartida	Configuración de impresora que permite utilizar la impresora desde varios ordenadores conectados a un servidor a través de una red.
Impresora local	Una impresora conectada al puerto paralelo o USB de un ordenador.
Imprimir trabajo	Solicitud de impresión transmitida desde un ordenador a un dispositivo de impresión.
Instalar	Para instalar hardware, sistemas operativos, aplicaciones, controladores de impresora en un ordenador
Interfaz paralela	Método de transmisión de datos para enviar y recibir datos de múltiples señales simultáneamente. IEEE 1284 se utiliza generalmente como conexión de la impresora.
IPP	Protocolo de impresión por Internet (siglas de Internet Printing Protocol). Este protocolo sirve para acceder a impresoras a través de Internet mediante una red TCP/IP. Hace posible enviar y recibir documentos para imprimir a través de Internet, incluso a o de impresoras remotas.
IPX/SPX	Abreviatura de Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange (Intercambio de paquetes entre redes/Intercambio secuencial de paquetes). Protocolo desarrollado por Novel, Inc. que se utiliza habitualmente en un entorno NetWare.
LAN	Abreviatura de Local Area Network (Red de área local). Este tipo de red conecta ordenadores que están en la misma planta, en el mismo edificio, en un edificio cercano, etc.
LPR/LPD	Orden de impresión/Demonio de impresión en línea (siglas de Line Printer Request/Line Printer Daemon). Método de impresión a través de una red en un sistema Windows NT o UNIX. Los trabajos de impresión de Windows o UNIX se pueden enviar a una impresora en red utilizando el protocolo TCP/IP.
Máscara de Subred	Unidad utilizada para dividir una red TCP/IP en redes más pequeñas (subredes). Se utiliza para identificar los bits de una dirección de red que son superiores a la dirección IP.
Memoria	Dispositivo de almacenamiento temporal de datos. Cuando se desconecta el dispositivo, puede que los datos se borren.
NDPS	Abreviatura de Novell Distributed Print Services (Servicios de impresión distribuidos por Novell). Ofrece una solución de impresión de gran eficacia en un entorno NDS. Al utilizar NDPS como servidor de impresora puede imprimir desde la impresora deseada, descargar automáticamente el controlador de impresora de una impresora recién instalada, especificar y automatizar entornos de administración complejos relacionados con el uso de la impresora, así como integrar la administración relacionada con la impresora de red.
NDS	Abreviatura de Novell Directory Services (Servicios de directorio Novell). Los servidores e impresoras de una red y los recursos compartidos de la información del usuario, así como el permiso de acceso del usuario a través de estas opciones, pueden consolidarse en la estructura jerárquica.
NetBEUI	Interfaz de usuario extendida para NetBios (siglas de NetBIOS Extended User Interface). Protocolo de red desarrollado por IBM. Puede crear una red a pequeña escala con sólo especificar el nombre del ordenador.

Término	Definición
NetBIOS	Abreviatura de Network Basic Input Output System (Sistema básico de entrada y salida de red). Interfaz de comunicación desarrollada por IBM.
NetWare	Sistema operativo de red desarrollado por Novell. Este sistema utiliza IPX/SPX de NetWare como protocolo de comunicación.
Nombre de la cola	Nombre especificado para cada dispositivo que permite imprimir en red.
Nombre de la cola	Nombre lógico de impresora necesario para la impresión LPD/LPR
Nombre del host	Nombre de un dispositivo que se muestra en la red.
Nprinter/Rprinter	Módulo de soporte de impresora remota para utilizar un servidor de impresión en un entorno NetWare. Utilice NetWare 3.x con Rprinter y NetWare 4.x con Nprinter.
P2P (entre iguales)	Abreviatura de “Peer-to-Peer”, que representa una forma de comunicación entre dispositivos individuales conectados a una red sin la utilización de un servidor.
Pasarela	Hardware y software utilizado como el punto donde una red se conecta a otra red. Una pasarela también cambia formatos de datos, direcciones y protocolos de acuerdo con la red a la que se conecta.
PDF	Abreviatura de Portable Document Format (Formato de documento portátil). Documento electrónico que utiliza la extensión .pdf. Puede utilizar el software Adobe Acrobat Reader gratuito, basado en el formato PostScript, para ver documentos.
PDL	Abreviatura de Page Description Language (Lenguaje de descripción de página). El lenguaje que especifica la imagen de impresión por página a una impresora cuando se imprime utilizando una impresora de página.
Perfil	Archivo de atributo de color Archivo específico que contiene un resumen de la correlación de la entrada y salida de cada color primario utilizado, de manera que los dispositivos de entrada y salida de colores pueden reproducir el color.
Plug-and-play	Capacidad para localizar y utilizar automáticamente el controlador apropiado cuando se conecta un dispositivo periférico a un ordenador.
PostScript	Lenguaje típico de descripción de página desarrollado por Adobe y que se utiliza habitualmente para la impresión de alta calidad.
PPD	Abreviatura de PostScript Printer Description (Descripción de impresora PostScript). Archivo que se utiliza para describir la resolución, el tamaño de papel utilizable, así como la información especial del modelo de impresora PostScript.
Propiedad	Información de atributo Cuando se utiliza un controlador de impresora, pueden especificarse varias funciones en las propiedades del archivo. En las propiedades del archivo, es posible comprobar la información de atributos del archivo.
Protocolo	Normas que rigen la comunicación entre un ordenador y otro o entre un ordenador y un dispositivo periférico.
Pserver	Módulo del servidor de impresión en un entorno NetWare que supervisa, cambia, detiene, reinicia o cancela un trabajo de impresión.

Término	Definición
Puerta de enlace predeterminada	Un dispositivo, como por ejemplo un ordenador o router, que se utiliza como “puerta de enlace” para acceder a ordenadores que no se encuentran en la misma LAN.
Resolución	Muestra la posibilidad de reproducir los detalles de las imágenes e imprimir correctamente.
RGB	Abreviatura de rojo, verde y azul. Representa todos los colores cambiando el porcentaje de luminosidad de los 3 colores RGB con los colores primarios utilizados en la representación de colores de un monitor.
RIP	Abreviatura de Raster Image Processor (Procesador de imágenes ráster). Proceso que permite desarrollar imágenes a partir de datos de texto descritos mediante el lenguaje de descripción de página PostScript. El procesador suele ir integrado en la impresora.
Servidor proxy	Servidor que se instala para actuar como conexión intermedia entre cada cliente y diferentes servidores a fin de garantizar la seguridad en la totalidad del sistema durante las conexiones a Internet.
SLP	Abreviatura de Service Location Protocol (Protocolo de ubicación de servicios). Protocolo capaz de localizar servicios a través de una red TCP/IP y de especificar automáticamente un cliente.
SMB	Abreviatura de Server Message Block (Bloque de mensajes del servidor). Protocolo que comparte archivos e impresoras a través de una red y que se utiliza principalmente en Microsoft Windows.
SMTP	Abreviatura de Simple Mail Transfer Protocol (Protocolo simple de transferencia de correo). Protocolo para enviar y reenviar mensajes de correo electrónico.
SNMP	Protocolo simple de gestión de red (siglas de Simple Network Management Protocol). Protocolo de gestión de red utilizado en conexiones TCP/IP.
SO	Abreviatura de sistema operativo. Software básico que permite controlar el sistema de un ordenador.
TCP/IP	Abreviatura de Transmission Control Protocol/Internet Protocol (Protocolo de control de la transmisión/Protocolo de Internet). Protocolo estándar de facto utilizado en Internet y que emplea direcciones IP para identificar cada dispositivo de red.
Tipo de trama	Tipo de formato de comunicación utilizado en un entorno NetWare. La comunicación no es posible si no se utiliza el mismo tipo de trama.
Transparencia/OHP	OHP (transparencias para proyección) que se utilizan para realizar presentaciones.
TrueType	Fuente de contorno desarrollada por Apple Computer y Microsoft. Se emplea como estándar en Macintosh y Microsoft Windows y puede utilizarse en pantalla y para imprimir.
USB	Abreviatura de Universal Serial Bus (Bus en serie universal). Interfaz general estándar para conectar un ratón, una impresora y otros dispositivos a un ordenador.
Vista previa	Una función que permite visualizar una imagen antes de procesar un trabajo de impresión o de escaneado.

12.6 Buscar caracter

A

Acabado 8-6, 8-7, 9-16
Ajustar papel 8-3, 8-8
Ajuste de la calidad ..... 4-22, ... 5-31, 6-26
Ajustes de salida 9-6, 10-29
Alimentación de papel 9-6, 9-13
Ampliación 7-4
Ampliación y reducción 4-11
Asignación CR/LF 10-23, 10-70
Asistente para agregar impresora 2-5
Atributos de página ..... 8-4, 8-8, ... 9-3, 9-8
Autenticación ..... 4-19, 5-19, ... 9-7, 9-14

B

Bandeja de entrada ..... 4-12, 5-9, ... 10-11, 10-68
Bandeja de salida ..... 8-6, ... 9-6, 10-68
Borde 8-6, 9-5

C

Calidad 9-6, 9-17
Cambiar tamaño de papel 10-10, 10-69
Clasificar 4-18
Combinación 8-6, 9-6
Combinación de colores 8-5
Conexión de red 2-4, 3-6
Conexión paralela 2-4
Conexión USB 2-4
Config de PDL 10-5, 10-68
Configuración ..... 1-12, ... 9-7, 9-19
Configuración de hoja en blanco 4-20
Configuración de interfaz paralela 10-67
Configuración de la cola de impresión 10-9, 10-69
Configuración de PCL 10-55
Configuración de PS 10-55
Configuración del CD-ROM 1-3
Configuración general 8-5, 9-10
Configurar página 9-3, 9-8
Contraportada ..... 4-20, 5-21, ... 6-22, 7-4, 8-6, 9-7
Controlador de impresora 1-4, 2-3, 2-6
Controlador PCL 5-3
Controlador PostScript 6-3
Controlador PPD 7-3, 8-3, 9-3
Copias ..... 7-3, 8-5, ... 9-5, 10-6, 10-68
Copias y páginas 9-5
Crear plantillas 5-26
Crear una portada 5-40

D

Densidad de la fuente 10-70
DHCP 10-73
Dirección de encuadernado 10-14, 10-68
Dirección del original 10-68
Dirección IP 3-9, 10-74
Disposición ..... 7-3, 7-7, 8-6, ... 8-14, 9-5, 9-12
Dúplex 7-4, 8-6, 9-6

E

Editar plantillas 5-26
Editar una marca de agua 5-29, 6-24
Elección de bandeja preferida 10-69
Elementos opcionales ..... 6-28, 7-5, ... 8-17, 9-20
Emulación de enlace ... 3-24, 3-26
Enlace 3-24
Enlace/NDS 10-76
Entorno de funcionamiento 1-9
Envío de fax 5-34
Error de impr PS 10-71
Error PS 10-25
Escala 9-3
Especificaciones 12-3

F

Ficha Ajustes 5-7, 6-10
Ficha Calidad 5-31, 6-25
Ficha Configuración por página 5-21, 6-22
Ficha Diseño 6-18
Ficha Fax 5-34
Ficha Fuente 5-33
Ficha Gráficos 7-4
Ficha Marca de agua ... 5-28, 6-23
Ficha Papel 7-3
Ficha Superposición 5-24
Font Settings 8-6
Fuentes de impresora 4-23

G

Grapado .....4-16, 5-14, 6-20, ...7-4, 8-6, 9-6, ... 10-15, 10-68
Grupo 5-47
Guardar en carpeta de usuario .....5-15, 6-12, ... 9-7, 9-14, 10-85
Guardar la configuración del controlador 5-51, 6-30

I

Impresión .....1-6, 8-5, ... 8-12, 9-5, 9-10
Impresión 2 caras 10-13, 10-68
Impresión de prueba 4-4
Impresión dúplex 4-13
Impresión en folleto 4-13
Impresión IPP 3-20
Impresión LPR 3-15
Impresión NetWare 10-76
Impresión segura .....5-15, 6-12, ... 9-7, 9-14, 10-85
Impresión SMB 3-12, 10-81
Imprimir trabajo 10-84
Inicio de sesión 10-38
Instalar 2-3, 2-6
Intercalado .....7-4, 8-5, ... 9-5, 9-6
Interfaces 1-10
Interfaz paralela 10-32
Invertir imagen 8-4
IP auto 10-73

J

Juego de símbolos .. 10-18, 10-70

L

Layout direction 9-5
Lista de fuentes 12-6
Lista de fuentes PCL 10-56
Lista de fuentes PostScript 10-56
Línea/Página 10-21, 10-70
LPD 10-74

M

Mac OS 9.2 8-3
Mac OS X 9-3
Macintosh 2-6, 3-37
Marca de agua 4-22
Margen de archivo 5-13, 6-20
Márgenes 9-3
Más opciones 7-3
Máscara de subred 10-74
Medios tonos 7-4
Método de salida .....4-17, 5-15, ... 6-12, 9-7
Métodos de impresión 4-3
Modo Administrador .....10-27, ... 10-38, 10-57
Modo de impresora remota 3-24, 3-29
Modo de servidor de impresión 3-26
Modo de usuario 10-41
Modo de utilidad 10-3
Modo especial 7-4

N

N en 1 ..... 5-12, 6-19
NDPS 3-35
NDS 3-29, 3-32
NetBIOS 10-81
NetWare 3-24
No se puede imprimir 11-3
Nombre de dominio 10-74
Nombre del host 10-74

O

OHP Interleaving 8-6, 9-7
Omitir páginas en blanco 4-19
Opciones de dispositivo .. 7-4, 7-8
Opciones de salida 9-5
Opciones específicas de la impresora 8-15
Operaciones de impresión 4-3
Orientación .....7-3, ... 7-7, 9-3
Origen del papel .....4-12, ... 7-3, 8-5

P

PageScope Web Connection 3-11, 10-35
Parar 7-4, 8-7
Página de demostración 10-56
Páginas 8-5, 9-5
Páginas por hoja .....4-15, 5-12, ...6-19, 8-6, ... 8-14, 9-5, 9-12
PCL 2-3
Perforación de orificios .....4-16, 5-14, ...7-4, 8-6, 9-6, ... 10-16, 10-68
Plegar 7-4, 8-6, 9-6
Plug and Play 2-5
Portada .....4-20, 5-21, 6-22, ... 7-4, 8-6, 9-7
Posición de encuadernado 7-4, 8-6, 9-6
PostScript 2-3
Probar e imprimir .....5-15, ... 6-12, 10-85
Puerta de enlace predeterminada 10-74
Puerto RAW 10-74

R

Recuperar trabajos 10-87
Red 3-3
Reemplazar fuentes 8-4

Registrar destinatario en la libreta de teléfonos 5-44
Resolución 7-4, 8-7, 9-6
Rotado 7-3

S

Salida de informe 10-26
Seguimiento de volumen ..... 4-23, 5-20, 6-17, ... 9-7, 9-14, 10-89
Seguridad 9-7, 9-13
Selección de impresora 2-6
Selección del color ..... 5-31, 6-26, ... 7-4, 8-5, 8-7
Separar ..... 4-18, 7-4, ... 8-6, 9-6
Servicio de impresión distribuido por Novell 3-35
Servidor DNS 10-74
Sistema operativo 1-9
Sistemas operativos compatibles 2-3
SLP 10-74
SNMP 10-80
Solución de problemas 11-3
Superposición 4-21

T

Tamaño de papel ..... 7-3, 9-3, ... 10-12, 10-68
Tamaño de salida 4-10
Tamaño del original 4-10
Tamaños de papel personalizados 8-4, 9-3, 9-9
Tiempo de espera de USB 10-67
Tiempo de espera en paralelo 10-67
Tiempo de espera en red 10-67
Tiempo límite I/F 10-31
Tipo de imagen original ..... 5-31, 7-4, ... 8-7, 9-6
Tipo de impresión 4-13
Tipo de letra 10-17
Tipo de papel 4-12, 9-7
Transmisión de faxes desde el ordenador 1-7

V

Varios ajustes 10-3
Velocidad de red 10-73
Voltear verticalmente 8-4

W

Windows 2-4

Z

Zona 10-82
Zoom 4-11